

A

Abatorului → **Putna, Putnei**

Abatorului → **Vágóhíd** → **Putna, Putnei**

Abrudbányai (Abrudului) L6 (1)

1900: Aranka utca, 1912: „Aranka-utca. Új utca a város északkeleti részében, a fűrészgyár mögött. A Holtmaros- és Gát-utcákat köti egybe.”

1920: Str. Rândunicei, 1940: Aranka-u., 1946: Str. Aranka György u., 1965: Str. Abrudului.

Abrudului (Abrudbányai) L6 (1)

1900: Str. Aranka, 1912: „Str. Aranka. Stradă nouă, în partea de nord-est, în spatele fabricii de cherestea. Leagă străzile Mureș Mort (Holtmaros) și Zăgazului (Gát).” 1920: Str. Rândunicei, 1940: Str. Aranka, 1946: Str. Aranka György, 1965: Str. Abrudului.

Acarului (Váltóór) D9 (2)

1957: Str. Acarului – Váltóór u.

Ács → **Rovinari**

Ady Endre → **Rovinari**

Ady Endre körút → **Rovinari**

Ady Endre út → **Rovinari**

Aeroportului (Repülőtér) E8

1941: „Calea spre aeroport în hotarul Mureșeni: Str. Endresz György.”

1946: Str. Józsa Béla, 1964: Str. Aeroportului.

Aerului → **Spitalul Vechi, Régikórház**

Afumașilor (Füstös) → **Brândușei, Kikerics**

Ágacska (Rămurele) M11-M12

1982: „Az Ágacska (Rămurele) utca kiindul a Negoii (Negoiului) utca jobb oldalából és a Merészesség (Cutezanței) utcába torkollik.”

Agricultorilor → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Agricultorilor (Földműves) J3

1907: „Prima parte a străzii Reme-tea: Str. Secuilor (Székely Falu).”

1920: Str. Săcuilor, 1940: Str. Secuilor (Székelyfalu), 1946: Str. Secuilor – Székelyfalu u., 1948: Str. Agricultorilor – Földműves u.

Agyag köz (Lutului, pasaj) I9 (78)

1930: „II-es Belső telep (Cartierul inter II),” 1933: „Agyag-köz. A Wesselényi utcából felnyúló egyik köz.”

1941: Belső cigánytelep II. sz., 1946: Cartierul Lutului – Agyagos telep, 1957: Str. Lutului – Agyagos telep.

Agyagos telep → **Agyag köz; Lutului, pasaj**

Aiudului (Nagyenyedi) F9

1939: „Prima stradă dinspre str. Principele Carol și paralelă cu aceasta dinspre str. Fabricii de zahăr și str. Șelimbăr: str. Călugăreni.” 1941: Str. Aiudului (Nagyenyedi), 1946: Str. Aiudului – Nagyenyedi u.

Ajtai Mihály → **Liceului, Liceum**

- Akác (Salcâmilor)** G6-G7
1930: XXXVII-es sz. utca, 1933: „A jelenleg XXXVII-es számot viselő utca neve legyen: Mitropolitul Simion Ștefan utca.” 1941: Alsóberek-u., 1946: Str. Livezii de Jos – Alsóberek u., 1948: Str. Salcâmilor – Akác u., 1976: „Az Akác (Salcâmilor) utca meghosszabbodik az Aradi (Aradului) utcáig.”
- Alba Iulia (Gyulafehérvári)** F9-F10
1930: Str. nr. XXV, 1934: „Str. indicată în prezent cu nr. XXV va purta numele de: Str. Radu cel Mare.” 1941: Alba Iulia (Gyulafehérvári), 1946: Str. Alba Iulia – Gyulafehérvári u.
- Albina → **Győzelem, Victoriei**
Albina tér → **Győzelem, Victoriei**
- Albinei (Méh)** C8
1957: Str. Albinei – Méh u.
- Alecu Russo → **Petrila, Petrilla**
~ Rusu → **Petrila, Petrilla**
- Aleea Carpați → **Carpați, Kárpátok**
~ Constructorilor → **Constructorilor, Építők**
~ Cornișa → **Cornișa, Kornisa (Párkány)**
~ Covasna → **Covasna, Kovászna**
~ Darvas → **Vadász, Vânătorilor**
~ Elisabeta → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**
~ Hațeg → **Hațeg, Hátszeg**
~ Livezii de Sus → **Harcsa, Somnului**
~ Plopilor → **Nyárfa, Plopilor**
~ Săvinești → **Săvinești, aleea; Săvinești sétány**
~ Tâmplarilor → **Asztalos sétány; Tâmplarilor, aleea**
~ Vrancea → **Vrancea, Vránca**
- Alexandrescu → **Solidarității, Szövet-ség**
Alexandri (!) → **Bradului, Fenyő**
- Alexandru cel Bun → **Lacului, Kerekítő**
~ Lepădatu → **Sas, Vulturilor**
~ Vaida Voevod → **Radna, Rodnei**
~ Vlahuță → **Mărăști**
~ Xenopol → **Nyárfa, Plopilor**
- Alexei Stahanov → **Prahova, Prahovei**
Alexici → **Crângului, Cserjés**
Alianței → **Maniu, Iuliu**
Aliaților → **Maniu, Iuliu**
Aliaților, P-ța → **Armatei, p-ța; Hadse-reg tér**
- Alkonyat (Amurgului)** J10 (5)
1957: „A «Barak tábor» negyedbeli XIII. sz. utca neve: Dósa Elek utca.”
1965: Str. Amurgului.
- Állomás tér (Gării, p-ța)** G9
A vasútállomáshoz egymás mellett párhuzamosan vivő utcából és az állomás épülete előtti területből képezett tér. Az alsót, a volt Mikó utcát lezárták a járműforgalom elől.
- * **Predeal** G9
1880: „Vasúti indóház felé vezető utca.” 1900: Mikó-utca, 1912: „Mikó Imre-utca. A Sándor János-utcából az alsó vasúti állomás épületéhez vezet.” 1920: Str. Gărei, 1940: Mikó Imre-u., 1946: Str. Mikó Imre u., 1964: Str. Predeal, [1973]: P-ța Gării.
- * **Állomás (Gării)** G9
1900: Könyök u. Az utcának csak egy része, a mai Dózsa György utcát a Vörös Grivica utca vasútállomás felőli részével összekötő szakasza. 1907: „A Bustya-féle telek melletti út: Br. Jósika Miklós utca.” 1912: „A Sándor János-utcából a Máv. alsó városi állomáshoz vezet,” 1920: Str. G-ral Mărdărescu, 1940: Br. Jósika Miklós-u., 1946: Str. Jósika Miklós u., 1948: Str. Roza Luxemburg u., 1964: Str. Gării, [1973]: P-ța Gării.

Almafa (Mărului) L7

1910: „A Lavotta János és Soós Pál utcák közötti utca: Bihari János utca.” 1912: „Bihari János-utca. Lavotta János-utcából nyugati irányban haladva, a Soós Pál-utcában végződik.” 1920: Str. Moșilor, 1940: Bihari János u., 1946: Str. Bihari János u., 1965: Str. Mărului, 1980: Megszűnt, beépítették.

Álmos → **Coșbuc**

Alsó → **Görbe, Strâmbă**

Alsóberek → **Akác, Salcânilor**

Alsógát (Barajului) F5-F7

1990: Str. Barajului.

Alsóforduló (Cotitura de Jos) I1

1930: XLV-ös sz. utca, 1934: „A jelenleg. XLV. számot viselő utca viselje a Szentkirályi (Sâncraiuului) utca nevet.” 1941: Alsóforduló-u., 1946: Str. Cotiturei de Jos – Alsóforduló u.

Alsóvasút → **Dózsa György; Doja, Gheorghe**

Alsó vasúti → **Dózsa György; Doja, Gheorghe**

Alsó-vártér → **Bernády György p-ța; ~tér**

Aluniș (Mogyorós) K9-L9

1934: Str. Vintilă Brătianu, 1948: „Str. Nr. III. [se va numi]: S. Bărnățiu.” 1965: Str. Aluniș.

Arnos Frâncu → **Ciocârliei, Fülemile**

Amurgului (Alkonyat) J10 (5)

1957: „Strada Nr. XIII. din Cartierul «Tabăra Bărcilor» va fi numită: Str. Dósa Elek.” 1965: Str. Amurgului.

Ana Ipătescu → **Ipătescu, Ana**

Andrássy Gyula út → **Libertății, Szabadság**

Andrei Bârsan → **Făgărașului, Fogaras**

~ Mureșanu → **Iorga, Nicolae**

Anonimus → **Cerbului, Szarvas**

Antim Ivireanu → **Iernutului, Radnóti**

Antonescu, Ion, b-dul (~ sugárút)

K8-L8

Mareșal (1882-1946). Dictatorul militar al României între anii 1940–1944, a fost executat drept criminal de război.

1722: Câmpul Țiganilor, 1823: „Câmpul Țiganilor unde acum se află orașul Nemților (Német város).” 1862: „Orașul Nemților, în timpul împăratului Iosif al II-lea s-au stabilit aici meseriași germani, strada primindu-și numele după aceștia.” 1887: „Strada pornind din fața casei văduvei lui Szilágyi Dániel și vis-a-vis cu cea a văduvei lui Szatmári Sándor până la Viile Trébely care este cunoscută sub denumirea de orașul Nemților, să primească denumirea de: Strada Cetății (Vár).” 1900: Str. Bethlen Gábor, 1920: Bulevardul Regina Maria, 1940: Str. Bethlen Gábor, 1948: B-dul Armatei – Hadsereg körút, 1953: B-dul 1 Mai – Május 1 sétány, 1992: B-dul Mareșal Ion Antonescu.

~ *Marsall (1882–1946). România katonai diktátora 1940–1944 között, háborús bűnökért kivégezték.*

1722: Tzigán Mező, 1823: „a’ Tzigány Mezőn, hol most a’ Német város vagy”, 1862: „Németváros a’ II. Josef Császár ideiben települtek ide több Német mester emberek, kikről vette ez uttza melléknevét”, 1887: „Özv. Szilágyi Dánielné házatól és szemben az özv. Szatmári Sándorné házatól egész a Trébely szőlőhegyig terjedő utca, mely Németváros alatt ismeretes, nyerje a Vár utca nevet.” 1900: Bethlen Gábor utca, 1912: „Bethlen Gábor-utca. (Vár-utca) A vár észak-nyugati szegletétől egyenes irányban a Trébely szőlőig vezet.”

1920: Bulevardul Regina Maria,
1940: Bethlen Gábor-u., 1946: Str.
Bethlen Gábor u., 1948: B-dul Arma-
tei – Hadsereg körút, 1953: B-dul 1
Mai – Május 1 sétány, 1992: B-dul
Mareșal Ion Antonescu.

Anton Pan → **Elba**

Apeductului (Víztelep) J4-K4
1914: Str. Farkas Kálmán, 1920: Șos.
Apeductului, 1940: Str. Farkas Kál-
mán, 1941: Str. báró Orbán Balázs,
1946: Str. Orbán Balázs, 1948: Str.
Apeductului – Víztelep u.

Apeductului – Víztelep → **Apeductului,
Víztelep**

Apaffy tér → **Iorga, Nicolae**

Apafi tér → **Iorga, Nicolae**

Apaffy Mihály → **Iorga, Nicolae**

Apafi Mihály → **Iorga, Nicolae**

Apei → **Apelor, Víz**

Apelor (Víz) I5
1918: „Str. paralelă cu [str. Mureș]:
Str. Apei (Víz).” 1920: Str. Apei, 1934:
Str. Apelor, 1940: str. Apei (Víz),
1946: Str. Apelor-Víz u.

Apelor – Víz → **Apelor, Víz**

Apicultorilor (Méhész) L13
1982: „Se atribuie [denumirea de]
Strada Apicultorilor – arterei de cir-
culație, cuprinsă între str. Pomicul-
torilor și podul de subtraversare de
la Calea Sighișoarei.”

Apor Károly → **Caragiale**

Apponyi Albert, p-ța (~ tér) I9
1910: „Piața dintre str. Kisfaludy și ca-
lea Tisza Kálmán: P-ța Tisza Kálmán.”
1912: „P-ța Tisza Kálmán se află între
străzile Sándor János, Kisfaludy Károly,

Petelei István și calea Tisza Kálmán în
partea dreaptă a pârâului Pocloș (Pok-
los).” [1920]: P-ța Bărnățiu, 1940: P-ța
Tisza Kálmán, 1941: P-ța Contele Appo-
nyi Albert, 1943: Desființată prin ridi-
care de construcții.

Ár → **Árvíz, Potopului**

Apponyi Albert tér, (~, p-ța) I9
1910: „A Kisfaludy utca és Tisza Kál-
mán út közötti tér: Tisza Kálmán tér.”
1912: „Tisza Kálmán-tér: A Sándor Já-
nos-, Kisfaludy Károly-, Petelei István-
utcák és a Tisza Kálmán-út között a
Poklos patak jobb partján terül el.”
[1920]: P-ța Bărnățiu, 1940: Tisza Kál-
mán tér, 1941: Gróf Apponyi Albert-tér,
1943: Megszűnt, beépült.

Aradi (Aradului) G6
1943: Aradi u., 1946: Str. Aradului-
Aradi u.

Aradului (Aradi) G6
1943: str. Aradului (Aradi), 1946:
Str. Aradului-Aradi u.

Aranka → **Abrudbányai, Abrudului**

Aranka György → **Abrudbányai, Abru-
dului**

Arany János J7
(1817–1882), *originar din Salonta,
poet și traducător maghiar, membru
(1858), apoi secretar general al Aca-
demiei Maghiare. Trilogia istorică
Toldi este o capodoperă a literaturii
secolului al XIX-lea.*

1821: strada Mică a Sâncraului (Kis
Sz. Király), 1893: „Strada Mică a
Sâncraului va fi numită: str. Arany
János.” 1912: „Str. Arany János. (Fos-
ta strada Mică a Sâncraului.) Se ra-
mifică din str. Kossuth Lajos din spa-
tele statuii lui Rákóczi și îndreptân-

du-se în direcție vestică intră în calea Regele Ludovic (Lajos király).” 1920: Str. Octavian Goga, 1940: Str. Arany János, 1946: Str. Arany János u. ~ (1817-1882), *költő és műfordító, az MTA tagja (1858), titkára, majd főtitkára. Nagyszalontai születésű, 1860-ban Pestre költözött. Toldi c. történelmi tárgyú elbeszélő költeménye a XIX. századi irodalom kiemelkedő alkotása.*

1821: Kis Sz. Király utca, 1862: Kis Szent Király utca, 1893: „A Kisszentkirály utcát pedig Arany János utcának nevezik el.” 1912: „Arany János-utca. (Azelőtt Kis-Szentkirály-utca.) A Kossuth L.-utcából, a Rákóczi-szobor mögött ágazik ki, s nyugati irányban haladva a Lajos kir.-útban végződik.” 1920: Str. Octavian Goga, 1940: Arany János-u., 1946: Str. Arany János u.

Aranyos (Arieșului) L7

1900: Árok utca, 1910: „a Soós Pál és Batthyány Lajos utcák közötti árok mentén lévő ú.n. Árok utca: Gróf Leiningen Károly utca”, 1920: Str. Basarabia, 1940: Leiningen-u, 1946: Str. Leiningen Károly u. 1948: Str. Simó Donca u., 1964: Str. Arieșului.

Arasz (Palmei) K6

[1941]: Arasz-u., 1946: Str. Palmei – Arasz u. A Telefonszolgálat székházának építése során megszűnt.

Arató → Sarló, Secerei

Arcului → Mugurilor, Rügy

Argeș (Argeșului) L8

1910: „A Bethlen Gábor utcából a Hunyadi János úttal párhuzamosan az István király útig vivő utca: Lehel utca.” 1912: „Lehel-utca. Új utca a «Kosár domb»-on. A Bethlen G.-ut-

cából északra halad, s az István király-útban végződik.” 1920: Str. Dacia, 1940: Lehel-u., 1946: Str. Babits u., 1966: Str. Argeșului.

Argeșului (Argeș) L8

1910: „Strada paralelă cu calea Hunyadi János între străzile Bethlen Gábor și Regele Ștefan (István király) va fi: Str. Lehel.”, 1912: „Str. Lehel. Stradă nouă în «Kosár domb» (Dâmbul Coșului). Pornind de la strada Bethlen G. se îndreaptă spre nord și se termină în calea Regele Ștefan (István király).” 1920: Str. Dacia, 1940: Str. Lehel, 1946: Str. Babits, 1966: Str. Argeșului.

Arieșului (Aranyos) L7

1900: Str. Șanțului (Árok), 1910: „Strada numită Șanțului (Árok) de pe lângă șanțul dintre străzile Soós Pál și Batthyány Lajos va fi: Strada Contele Leiningen Károly.” 1920: Str. Basarabia, 1940: Str. Leiningen, 1946: Str. Leiningen Károly, 1948: Str. Simó Donca, 1964: Str. Arieșului.

Arinului (Égerfa) I8 (6)

1907: „Străduța care duce din strada Străvechiului obor (Régibaromvásár) în strada de Jos (Alsó) se numește: Str. Tinódy Sebestyén.” 1912: „Str. Tinódi Sebestyén. Vis-a-vis de «Grădina de gimnastică» («Torna kert»), leagă strada Străvechiul obor cu strada de Jos (Alsó).” 1919: Str. Tinódi Lantos Sebestyén, 1920: Str. Odobescu, 1941: Str. Tinódi Sebestyén, 1946: Str. Tinódi, 1965: Str. Arinului.

Arion → Crângului, Cserjés

Armatei, p-ța (Hadsereg tér) G8-H8

1930: P-ța Aliaților, 1934: P-ța Marechal Foch, 1940: P-ța Aliaților (Szö-

- vetség-tér), 1941: P-ța Désy Zoltán, 1946: P-ța Móricz Zsigmond tér, 1964: P-ța Armatei.
- Armoniei (Egyetértés)** L11
1979: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi [...]: 7. Armoniei, străzii cu pornire și terminare în strada Înfrățirii.”
- Árok → **Aranyos, Arieșului**
Aron Densușianu → **Predeal**
Árpád u. → **Dumitrache, Ion**
~ út → **Dumitrache, Ion**
- Artei (Művészet)** I8
1909: „Strada deschisă între străzile Deák Ferenc și Köteles Sámuel prin intravilanul Bucher se numește: Strada Mikszáth Kálmán.” 1912: „Str. Mikszáth Kálmán. Stradă nouă. Începe vis-a-vis de Palatul culturii și leagă piața Széchenyi cu strada Köteles Sámuel.” 1920: Str. București, 1940: Str. Mikszáth Kálmán, 1964: Str. Artei.
- Árvácska köz (Panseluțelor, pasaj)**
I9 (81)
1971: „Árvácska köz (Panseluțelor) nevet kap a Borona (Grapei) utca és a Tudor Vladimirescu utcának a Kriza János utcával való találkozási pontja közötti közlekedési útvonal.”
- Árvíz (Potopului)** I5
1918: „[Maros és Víz utcát] összekötő utca: Ár utca.” 1920: Str. Vărsării, 1934: Str. Aurora, 1941: Ár-u. 1946: Str. Potopului – Ár u., 1957: Str. Potopului – Árvíz u.
- Asachi → **Gábor Áron**
Asan → **Băilor, Fördő**
- Asztalos sétány (Tâmplarilor, aleea)** M7
[1974]: Aleea Tâmplarilor
- Átrakó állomás → **Jilava, Jilavei**
Attila → **Platoului, Tető**
August Tr. Laurian → **Fecske, Rându-nelelor**
Augustus 23. park → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**
Aurel C. Popovici → **Avramescu, Gheorghe**
~ Filimon → **Filimon**
~ Vlaicu → **Joliot–Curie**
~ Vlaicu → **Rozmarinului, Rozmaring**
Aurora → **Árvíz, Potopului**
Autóbusz → **Bega**
Autobuzului → **Bega**
- Avas köz (Avaș, pasaj)** I9
1930: „A N. Filipescu utcán túl eső negyed neve legyen: II. sz. Belső telep (Cartierul intern II).” 1938: Poloska köz, 1940: Belső cigánytelep, II. sz., 1941: Avas-telep, 1948: Str. Avas u., 1992: Pasajul Avaș.
- Avaș, pasaj (Avas köz)** I9
1930: „Cartierul din afara Str. N. Filipescu [se va numi] Cartierul intern II.”, 1940: Cartierul intern țigănesc (Belső cigánytelep) nr. II, 1941: Cartierul Avaș (Avas-telep), 1948: Str. Avas u., 1992: Pasajul Avaș.
- Averescu → **Furtunei, Vihar**
Avram Iancu → **Iancu, Avram**
~ Iancu → **Horea**
- Avramescu, Gheorghe** J8-J9 (44)
General român în cel de al II-lea război mondial. A fost mai întâi comandantul Corpului de Munte, apoi, din

5 septembrie 1944 a fost comandantul Armatei a IV-a, care a luat parte activă la eliberarea Transilvaniei. În anul 1945 un comando sovietic l-a răpit și, probabil, l-a executat.

1934: Str. Aurel C. Popovici, 1941: Mierlei (Rigó-u.), 1946: Str. Mierlei – Rigó u., 1991: G-ral Gheorghe Avramescu.

~ Român tábornok, részt vett a II. világháborúban, előbb mint a hegyi vadász alakulatok, 1944. szeptember 5-től pedig mint a IV. román hadsereg parancsnoka. Vezénylete alatt csapatai sikeresen harcoltak Erdély visszaszerzéséért. 1945-ben egy szovjet különítmény elrabolta, és valószínűleg kivégezték.

1934: Str. Aurel C. Popovici, 1941: Rigó-u., 1946: Str. Mierlei – Rigó u., 1991: G-ral Gheorghe Avramescu.

Azilului → **Viola József**

Azuga L8 (7)

1910: „Strada dintre străzile Bercsényi Miklós și Thököly Imre este: Strada Bezerédj Imre.” 1912: „Str. Bezerédj Imre. Stradă nouă. Leagă străzile Thököly Imre și Bercsényi Miklós dinspre partea sudică a cimitiru-

lui greco-orientalilor.” 1920: Str. Vânătorilor, 1941: Str. Bezerédj Imre, 1946: Str. Szabó Ervin, 1965: Str. Azuga.

~ 1910: „A Bercsényi Miklós és Thököly Imre utcák közötti utca: Bezerédj Imre utca.” 1912: „Bezerédj Imre-utca. Új utca. A gör. keletiek temetőjének déli oldalán haladva, a Thököly Imre-utcát a Bercsényi Miklós-utcával köti össze.” 1920: Str. Vânătorilor, 1941: Bezerédj Imre-u, 1946: Str. Szabó Ervin u., 1965: Str. Azuga.

Azúr (Azurului) H7 (8)

1930: XV sz. utca, 1934: „A jelenleg XV-ös számmal jelzett utca neve: Petru Rareș utca.” 1941: Gróf Kuún Kocsárd-u., 1946: Str. Halász József u., 1966: Str. Azurului.

Azurului (Azúr) H7 (8)

1930: Str. nr. XV, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XV, va purta numele de Str. Petru Rareș.” 1941: Str. Contele Kuún Kocsárd, 1946: Str. Halász József, 1966: Str. Azurului.

Axente Sever → **Motru, Motrului**

~ Sever → **Vlahuță**

B

Baba Novac → **Gyöngyvirág, Lăcrămioarei**

Babeș, Victor L8-L7
 (1854-1926). *Medic, bacteriolog român, profesor universitar la București, membru al Academiei Române, om de știință de renume mondială. A fost unul dintre întemeietorii microbiologiei moderne, a cercetat cu rezultate remarcabile boli ca: tuberculoza, lepra, difteria, tuberculoza etc.*
 1907: „Calea nouă care va fi deschisă în spatele barăcilor spre strada Bethlen Gábor se numește: Strada Palatinul Iosif (József nádor).” 1919: Calea Palatinul Iosif (József nádor út), 1920: Str. Gen. Berthelot, 1940: Str. Palatinul Iosif (József nádor-u.), 1946: Str. Babeș u.
 ~ (1854-1926). *Román orvos, bakteriológus, a patológia és a bakteriológia professzora a bukaresti egyetem orvosi karán, a Román Akadémia tagja. Nemzetközi elismerést szerzett tudós, a modern mikrobiológia egyik alapítója. Sikerrel tanulmányozta a veszettséget, a leprát, a torokgyíkot, a tuberkulózist stb.*
 1907: „A barakkok háta megett a Bethlen Gábor utcába nyitandó út: József nádor utca.” 1912: „József nádor-utca. Új utca. A Ferenc József laktanya nyugati oldalán, a Bethlen G.-utcából a Báthory István-utcáig halad.” 1919: József Nádor út, 1920: Str. Gen. Berthelot, 1940: József nádor-u., 1946: Str. Babeș u.

Babits → **Argeș, Argeșului**

Bábolnai (Bobâlna) I9 (16)
 1930: II. sz. utca, 1934: „A jelenleg II számú utca neve legyen: Vasile Pop utca”, 1941: Kriza János-u., 1946: Str. Kriza János u., 1986: Str. Bobâlna.

Bagoly köz (Ostrovlui, pasaj) O7-O6
 [1953]: Pas. Bufniței – Bagoly köz, 1966: Pasajul Ostrovlui.

Bajza → **Petrila, Petrilla**

Bajza József → **Petrila, Petrilla**

Baladei (Ballada) I7 (9)
 1910: „Partea străzii Taberei Interioare (Belső Tábor) întinsă între străzile Cercului (Kör) și Baross Gábor va fi: Strada Lázár Vilmos.” 1912: „Str. Lázár Vilmos (Str. Tábor). Din strada Baross Gábor se îndreaptă spre sud-vest și duce în străzile Regele Béla al IV-lea (IV. Béla király) și Dessewffy A.” 1920: Str. Gheorghe Lazăr, 1940: Str. Lázár Vilmos, 1965: Str. Baladei.

Balassi Bálint → **Dâmboviței**

Balaton → **Ciocanului, Kalapács**

Balint → **Rovinari**

Ballada (Baladei) I7 (9)
 1910: „A Belső Tábor utcának a Kör utcától a Baross Gábor utcáig terjedő része: Lázár Vilmos utca.” 1912: „Lázár Vilmos-utca. Tábor utca. A Baross Gábor-utcából délnyugati irány-

ban a IV. Béla király és Dessewffy A.-utcákba vezet.” 1920: Str. Gheorghie Lazăr, 1940: Lázár Vilmos u., 1946: Str. Lázár Vilmos u., 1966: Str. Baladei.

Banat (Bánáti) J12-K12
1982: „Se atribuie [denumirea de] Strada Banat – arterei de circulație cu pornire și terminare în str. Transilvania, în dreptul pornirii străzii Maramureș”. Cea din urmă stradă, nerealizată.

Bánáti (Banat) J12-K12
1982: „Bánáti (Banatului) utca nevet kap az Erdély (Transilvania) utcából kiinduló és a Máramaros (Maramureș) utca irányában ugyanoda torkoló közlekedési vonal.” A Máramaros utca csak terv maradt.

Banul Udrea → **Vadász, Vânătorilor**
Barac → **Beszterce, Bistrița**

Barajului (Alsógát) F5-F7
1990: Str. Barajului.

Barátság (Prieteniei) K10-L11
1980: „Egy negyed és egyes utcák elnevezést kapnak, éspedig [...]: 9. Barátság (Prieteniei) utca nevet kap a Testvériség (Înfrățirii) utca a Dicsőség (Gloriei) utca közti szakasz.”

Barbu Delavrancea → **Delavrancea**

Barbu Lăutaru → **Frunzei, Levél**

Barcsai Ákos → **Viola József**

Barițiu → **Hévíz, Toplița**

Baruțiu → **Régikórház, Spitalul Vechi**

Barom Vásár → **Lupeni, Lupény**

~ -vásár → **Lupeni, Lupény**

~ Vására → **Lupeni, Lupény**

~ Vásárba fel járó közönséges ország ut → **Lupeni, Lupény**

Baromvásárba kimenő köz → **Lupeni, Lupény**

~ -ban járó köz → **Lupeni, Lupény**

~ helyre kijáró köz → **Lupeni, Lupény**

~ -ra fel járó ország ut → **Lupeni, Lupény**

~ -ra feljáró ut → **Lupeni, Lupény**

~ tér → **Régi-Barom vásártér; Oborul de vite, p-ța**

Br. Apor Károly → **Caragiale**

Jósika Miklós → **Állomás, Gării**

Orbán Balázs → **Apeductului, Víztelep**

Wesselényi Miklós → **Predeal**

Wesselényi Miklós → **Crinului, Liliom**

Baron Ladislau Pop → **Sportivilor, Sportolók**

Baross Gábor → **Horea**

Bartha Miklós → **Berzei, Gólya**

Bartók Béla J7-J8 (10)

(1881-1945). *Compozitor, pianist, muzicolog maghiar, membru al Academiei de Științe Maghiare (1935), unul dintre fruntașii muzicii moderne. A cules și a prelucrat un vast material de muzică populară. În acest scop a cutreierat și satele din Ardeal. A creat un nou stil muzical pentru exprimarea modernă a sentimentelor umane. A propagat ideea înfrățirii popoarelor. În 1940 a emigrat în SUA condamnând fascismul.*

1914: Pasajul Corso (Korzó köz), 1920: Pasaj Ștefan Iosif, 1934: Str. Șt. Oct. Iosif, 1934: Str. O. Iosif se va numi Str. Doamna Stanca, 1940: Pasajul Corso (Korzó-köz), 1941: Str. Uniunii (Unió), 1944. dec. 2: Str. Bartók Béla, 1946: Str. Bartók Béla u.

~ (1881-1945). *Zeneszerző, zongoraművész, zenetudós, az MTA tagja (1935). A modern zene egyik vezéralakja. 1906-ban kezdte meg népzene-gyűjtői munkáját. E célból 1907-ben*

Erdélyben, majd szlovák, román, török, arab vidékeken gyűjtött. Új zenei stílust, s a modern életérzés kifejezésére egyetemes zenei nyelvet alakított ki. A népek testvériségének eszméjét hirdette. 1940-ben a fasizmus elől az USA-ba emigrált.

1914: Korzó köz, 1920: Pas. Ștefan Iosif (köz), 1934: Str. St. Oct. Iosif, 1934: „Az O. Iosif utca ezentúl Stanca fejedelemszöny (Doamna Stanca) nevét fogja viselni”. 1940: Korzó köz, 1941: Unió-u., 1944. dec. 2: Bartók Béla u., 1946: Str. Bartók Béla u.

Basarab, Matei → **Caragiale**

~ Neagoie → **Caraiman**

Basarabia → **Aranyos, Arieșului**

Báthory István u. → **Cantemir**

~ István út → **Cantemir**

~ István út → **Grigorescu**

Batsányi → **Ciocârliei, Pacsirta**

Batthyány Lajos → **30 Decembrie, December 30.**

Bazsalikom (Busuiocului) K10-K11

1957: „A «Postarét negyedben» lévő XVIII. sz. utca neve legyen: Ion Dragoș utca.” 1965: Str. Busuiocului.

Bazsarózsa (Bujorului) L7

1910: „A II. Rákóczi Ferencz utcából a József nádor utcába vezető utca: Bercsényi Miklós utca.” 1912: „Bercsényi Miklós-utca. Új utca. A gör. kel. és gör. kath. temetők mögött haladva, a Bezerédj Imre-utcát a II. Rákóczi Ferenc-utcával köti össze.” 1920: Str. Episcopul Bob, 1934: Str. Nicolae Olahul, 1933: Bréda-köz, 1940: Bercsényi Miklós-u, 1946: Str. Bercsényi u., 1965: Str. Bujorului.

Băilor (Füzdő) K8 (11)

1776/1782: „Ulicioara cu pornire din strada numită Colegiului (Collégi-

um), care duce în strada Olarilor (Fazakas)”, 1887: „Strada care se întinde de la casa lui Dobai Albert până la casa lui Dobai György este: strada Băilor (Füzdő).” 1920: Str. Băilor, 1934: Str. Ion Asan, 1940: Str. Füzdő, 1946: Str. Băilor – Füzdő u.

Bălcescu, Nicolae G7-G8

(1819-1852). Politician, istoric și revoluționar democrat muntean. A fost una dintre personalitățile cele mai marcante ale revoluției de la 1848 din Muntenia. A fost pionierul împăcării româno-maghiare, în care scop a încheiat cu Kossuth Lajos la 14 iulie 1849 la Seghedin proiectul de pacificare. Din cauza înfrângerii revoluției ungare acesta n-a putut fi aplicat. A murit în exil la Palermo.

1910: „Drumul dintre calea contelei Andrassy Gyula și strada Dorobanților (Honvéd) va fi calea Nadasdy Ferencz.” 1912: „Strada Nadasdy Ferenc. Începe de la calea Andrassy Gy. și în direcția sud-estică trece prin «Râtul Măcelarilor (Mészárosok Rétje)», iar în fața Taberei de corturi (Sá-tortábor) intră în strada Dorobanților (Honvéd).” 1920: Str. N. Bălcescu. 1941: Str. Nadasdy Ferenc, 1948: Str. Nicolae Bălcescu.

~ *(1819-1852). Politikus, történész és demokrata forradalmár, az 1848-as havasalföldi forradalom egyik legkiemelkedőbb alakja, a magyar-román megbékélés úttörője. E célból 1849. július 14-én Szegeden Kossuth-tal aláírta a Megbékélési Tervezetet, amely azonban a magyar forradalom és szabadságharc bukása miatt nem valósulhatott meg. Emigrációban. Palermóban halt meg.*

1910: „a Gróf Andrassy Gyula út és Honvéd utca közötti utca Nadasdy Ferencz út”, 1912: „Nadasdy Ferenc-

utca. A «Mészárosok rét»-jén az Andrássy Gy.-útból délkeleti irányban a Honvéd-utcába vezet (A Sátor-tábor előtt)”, 1920: Str. N. Bălcescu, 1941: Nádasdy Ferenc-u., 1946: Str. Nádasdy Ferenc u., 1948: Str. Nicolae Bălcescu u., [1966]: Str. Bălcescu.

Bălcescu → **Vlahuță**

Băneasa B8-G8

1910: „Continuarea străzii Mikes Kelemen care duce în strada Fabricii de zahăr este Strada Toldy Ferencz.”, 1912: „Calea Toldy Ferenc. Porneste din strada Nádasdy și traversând în direcția sudvestică «Râtul Măcelarilor», trece prin fața Fabricii de zahăr.”, 1920: Str. Ostașilor, 1940: Str. Toldy Ferenc, 1946: Str. Toldi Miklós, 1957: „prelungirea străzii cu același nume [este strada] Toldi Miklós”, 1965: Str. Băneasa.

~ 1910: „A Mikes Kelemen utca folytatásaként a Czukorgyári úthoz vezető utca: Toldy Ferencz utca.”, 1912: „Toldy Ferencz-út. A «Mészárosok rét»-jén, a Nádasdy-utcából dél nyugati irányban a Cukor-gyár előtt vezet el.” 1920: Str. Ostașilor, 1940: Toldy Ferenc-u., 1946: Str. Toldi Miklós u., 1957: „az, utca folytatásának neve ugyancsak Toldi Miklós utca”, 1965: Str. Băneasa.

Bărăgan (Bărăganului) J3-J4

1930: L-es sz. utca, 1934: „A jelenleg L számot viselő utca neve: Tiberiu Brediceanu utca.” 1941: Libáncs-u., 1946: Str. Brediceanu u., 1965: Str. Bărăganului.

Bărăganului (Bărăgan) J3-J4

1930: Str. nr. L, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. L va purta numele de Str. Tiberiu Brediceanu.”,

1941: Str. Libáncs, 1946: Str. Brediceanu, 1965: Str. Bărăganului.

Bărnățiu → **Apponyi Albert, p-ta; ~ tér**

Bărnățiu → **Aluniș, Mogyorós**

Băsești → **Pop de Băsești**

Bătrâneanu → **Békás, Biczului**

Bârsan → **Făgărașului, Fogaras**

Bega(Béga) E9-E10

[1963]: Str. Autobuzului [denumire neoficială], 1976: „Se atribuie [denumirea de]: g.) Str. Bega, arterei de circulație cu pornire din strada Gheorghe Doja și Budiului, pe lângă pâraul Budiului.”

Béga (Bega) E9-E10

[1963]: Autóbusz utca (Autobuzului) [nem hivatalos név], 1976: „g.) Béga utca nevet kap a Dózsa György és a Bodoni utcák között, a Bodoni patak mellett húzódó közlekedési útvonal.”

Békás (Biczului) H8 (14)

1923: Str. Bătrâneanu, 1941: Kőváry László-u., 1946: Str. Kőváry László u., 1948: Str. Breiner Béla u., 1964: Str. Biczului

Béke (Păcii) L6-M6

Az utca középső része ma már nem létezik, ugyanis oda tömbházakat építettek. Megmaradt az utca két vége. 1900: Szent László utca., 1912: „Szent László-utca: A város északi részében a Soós Pál-utcából északi irányban halad s a vasútvonalig nyúlik.” 1920: Str. Sf. Vasile, 1940: Szent László-út, 1946: Str. Sf. Vasile – Szent László u., 1948: Str. Păcii – Béke u.

Béke tér → **Bolyai**

Béla, IV., regele → **Cuza Vodă**

~ király, IV. → **Cuza Vodă**

~ király, IV. út → **Cuza Vodă**

Belső cigánytelep I.sz. → **Brândușei, Kikerics**
Belső cigánytelep II. sz. → **Avas köz;**
Avaș, pasaj

Belső-kutas (Izvorului) J9 (56)
1862: Kutas utca, 1887: „A fogdával szemben bemenő utca egyenes vonalban neveztesék: Belső kutas utcának.” 1920: Str. Izvorului, 1940: Belsőkutas-u, 1946: Str. Izvorului – Belső kutas u.

Belső Tábora → **Baladei, Ballada**

Beșugului (Bóség) I6-I7
1887: „Numele străzii noi înființate în spatele gospodăriei Istvánfi să fie: Strada Nouă (Új utca).” 1920: Str. Nouă, 1941: Str. Új, 1944. dec. 2: Str. Martinovics [Ignác], 1965: Str. Beșugului.

Bem tér → **Bernády**

* **Bem, p-ța (~ tér)** J7
1941: „Piața care se află la bifurcația străzilor Kossuth Lajos și Morii (Malom) va fi numită: Piața Bem”, 1946: P-ța Bem-tér, 1948: a fost înglobată în strada Kossuth Lajos.

* **Bem tér (~, p-ța)** J7
1941: „a Kossuth Lajos u. és a Malom u. elágazásánál található tér: Bem-tér”, 1946: P-ța Bem-tér, 1948: Kossuth Lajos utca része lett.

Bem u. → **Liceului, Líceum**
~ József → **Liceului, Líceum**
~ József → **Sas, Vulturilor**

Benedek Elek → **Olt, Oltului**

Benefalău (Benefalvi) K3
1930: Str. nr. XLIX, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XLIX va purta numele de Str. Vasile Goldiș.”

1941: Str. Benefalău (Benefalvi),
1946: Str. Benefalău – Benefalvi u.

Benefalvi (Benefalău) K3
1930: XLIX. sz. utca, 1934: „A jelenleg XLIX. számot viselő utca legyen Vasile Goldiș utca.” 1941: Benefalvi u., 1946: Str. Benefalău – Benefalvi u.

Benefalău – Benefalvi → **Benefalău, Benefalvi**

Benkő Károly → **Jiului, Zsil**

Berăriei → **Cuza Vodă**

Berăriei → **Sinaia**

Berăriei – Sörház → **Sinaia**

Bercsényi → **Bazarózsa, Bujorului**

~ Miklós → **Bazarózsa, Bujorului**

Bercul de Jos → **Akác, Salcânilor**

~ de Sus → **Harcsa, Somnului**

Berek (Livezii) L6
1900: Berek utca, 1920: Str. Tufișului, 1940: Berek-u, 1946: Str. Livezilor – Berek u.

Bernády György, p-ța (~ tér) K8 (87)
(1864-1938). *Farmacist și jurist, renumitul primar al Tg. Mureșului. Activitatea sa se leagă de dezvoltarea și modernizarea orașului: canalizare, iluminat electric, construirea mai multor clădiri publice, Palatul Culturii, primăria (actuala prefectură și consiliul județean), clădirea sindicatelor, școli etc. În 1896 este deputatul orașului în parlamentul ungar, între anii 1902-1913, 1926-1929 este primarul municipiului, iar între 1913-1917 comitele suprem (prefectul) aceluiași oraș.*

Piața actuală se întinde pe întreaga latură sudică a cetății și înglobează fostele pieți: Calvin și Oituz.

* **Calvin, p-ța (Kálvin tér)** K8 (87)
1862: Piața Cetății (Vár melyéke), 1887: Piața Cetății (Vártér),

1900: Piața Bem, 1909: „Rața dreptunghiulară formată din întretăierea străzilor Petőfi și Rákóczi, biserica reformată cea mare din cetate și casa dr. Nyerges este: Piața Kálvin János.” 1920: P-ța Calvin, 1940: Rața Kálvin, 1948: P-ța Bernády György tér.

* **Kőrösi Csoma Sándor, p-ța**, (~ tér) K8 (87)

1862: P-ța Cetății (Vár melyéke), 1887: P-ța Cetății (Vártér), 1900: P-ța Bem (Bem, Vár-tér) 1920: P-ța Oituz, 1940: P-ța Bem, 1941: P-ța Kőrösi Csoma Sándor, 1948: P-ța Bernády György tér.

Bernády György tér (~, p-ța) K8 (87)

(1864-1938), *gyógyszerészeti és jogi végzettségű közéleti személyiség. Munkássága Marosvásárhely város fejlődésével és modernizálásával fonódik össze. 1896-ban Marosvásárhely országgyűlési képviselője, 1902-1913 és 1926-1929 között a város főpolgármestere, 1913-1917 között a város főispánja és az I. világháború idején kormánybiztos. Nevéhez fűződik a város közművesítése és egy sor középület (közművelődési palota, városháza, iskolák) építtetése.*

A jelenlegi tér a vár déli oldala mellett és a vár alatt elterülő két tér (a Kálvin és a Kőrösi Csoma Sándor tér) egyesítéséből keletkezett.

* **Kálvin tér (Calvin, p-ța)** K8 (87)

1862: Vár melyéke, 1887: Vártér, 1900: Bem tér, 1909: „A Petőfi és Rákóczi utcák betorkolása, a várbeli református nagytemplom előtt a dr. Nyerges-féle házzal bezárt négyszögletű teret: «Kálvin János tér»[-nek nevezik el]”, 1912: „Kálvin János-tér. Vár-tér. A ref. templom fölépcsője előtt terül el.” 1920: P-ța Calvin, 1933: Alsó vár-

tér, 1940: Kálvin-tér, 1948: P-ța Bernády György tér.

* **Kőrösi Csoma Sándor tér** (~ p-ța) K8 (87)

1862: Vár melyéke, 1887: Vártér, 1900: Bem tér, (Vár-tér), 1920: Oitozi tér (P-ța Oituz), 1940: Bem tér, 1941: Kőrösi Csoma Sándor tér, 1948: P-ța Bernády György tér.

Bernády György tér → **Győzelem tér; Victoriei, p-ța**

~ György → **Maniu, Iuliu**

Bernát Andor → **Bethlen Gábor**

Bernáth Andrei → **Bethlen Gábor**

Berthelot G-ral → **Babeș, Victor**

Berzei (Gólya) G7 (12)

1930: Str. nr. X, 1934: „Str. indicată în prezent cu nr. X va purta numele de Str. Tribunalul Buteanu.” 1941: Str. Bartha Miklós, 1946: Str. Juhász Gyula, 1966: Str. Berzei.

Berzsenyi → **Vulcan, Vulkán**

~ Dániel → **Vulcan, Vulkán**

Besealja → **Gyümölcsfa, Pomilor**

Bese-telep → **Gyümölcsfa, Pomilor**

Bessenyo → **Jiului, Zsil**

Besztercei (Bistriței) J6 (15)

1934: Str. Ion Barac, 1941: Petri Ádám-u., 1946: Str. Kosztolányi u., 1965: Str. Bistriței.

Bethlen Gábor G6 (13)

(1580-1629). *Principele Transilvaniei (1613-1629). De numele lui se leagă perioada de înflorire a principatului Transilvaniei și ridicarea acestuia pe plan european. A urmărit instaurarea unui sistem statal centralizat, a sprijinit dezvoltarea industriei și comerțului, ridicarea nivelului învățământului și a științelor, inclusiv a celei românești. Era protectorul Tg.*

Mureşului, pe care îl ridică la rangul de oraş liber regesc.

1943: „Strada care traversând perpendicular noua cale numită «Pécsi» duce până la Mureş va fi numită: strada Jandarmilor (Csendör).” 1946: Str. Bernát Andor, 1991: Str. Bethlen Gábor.

~ *iktári, (1580-1629). Erdély fejedelme (1613-1629). Nevéhez fűződik az erdélyi fejedelemség felvirágzása és európai rangra emelése. (Beavatkozott a harmincéves háborúba, hadseregével Bécsig jutott el.) Központosított államszervezet kiépítésére törekedett, támogatta az ipar és a kereskedelem fejlesztését, az iskolák és a tudomány színvonalának emelését, köztük a román nyelvűekét is. Marosvásárhelyt különös támogatásban is részesítette, és szabad királyi várossá tette.*

1943: „Az az utcát, mely az újonnan elnevezett «Pécsi-utat» derékszőgben metszve egyenes vonalban a Maros folyó partjáig vonul «Csendör utcának» [nevezi el].” 1946: Str. Bernát Andor u., 1957: Str. Bernáth Andrei u., 1991: Str. Bethlen Gábor.

Bethlen Gábor → **Antonescu, Ion**

~ Gábor → **Trebely, Trébely**

Bezerédj Imre → **Azuga**

Bicazului (Békás) H8 (14)

1923: Str. Bătrâneau, 1941: Str. Kőváry László, 1946: Str. Kőváry László, 1948: Str. Breiner Béla, 1964: Str. Bicazului.

Bihari János → **Almafa, Mărului**

Bíró → **Plevna**

Bíróság (Justiției) J8

1900: Werbőczy utcza, 1912: „Werbőczy-utca. Új utca az igazságügyi pa-

lota előtt.” 1919: Werbőczy utca, 1934: Str. Iuliu Maniu, 1940: Werbőczy-u., 1946: Str. Justiției- Bíróság u.

Bisericii → **Şaguna, Andrei**

Bisericii Mici → **Memorandului, p-ța;**

Memorandum tér

~ Mici – Kistemplom tér → **Memorandului, p-ța; Memorandum tér**

~ Româneşti → **Cosmin, Cosminului**

~ Româneşti → **Şaguna, Andrei**

Bistriței (Besztercei) J6 (15)

1934: Str. Ion Barac, 1941: Str. Petri Ádám, 1946: Str. Kosztolányi, 1965: Str. Bistriței.

Bitay Gyula → **Fabrica de zahăr, Cukorgyári**

Bivaly köz → **Királykút köze; Izvorul Rece, pasaj**

Bivolilor, pasaj → **Izvorul rece; Királykút köze**

Blejnari, Lazăr J3 (105)

Militar în termen, sergent major post mortem, care și-a jertfit viața la datorie, cu ocazia inundațiilor de la Tg. Mureş din 13 mai 1970.

1918: „Strada paralelă cu [strada Grâului (Búza-utca)] este: Strada Secarei (Rozs utca)”, 1920: Str. Săcarei, 1934: Str. Domnița Ruxandra, 1940: Str. Secarei (Rozs-u.), 1946: Str. Secarei – Rozs u., 1970: Str. Serg. maj. Lazăr Blejnari.

~ *Katonai szolgálatát Marosvásárhelyen töltő sorkatona, aki az 1970. május 13-i nagy árvízkor szolgálat közben életét vesztette. Társaival együtt post mortem tiszthelyettségé léptették elő, és a Maros-híd melletti laktanya bejáratánál táblát helyeztek el emlékükre.*

1918: „[A Búza-utcával] párhuzamosan: Rozs utca.” 1920: Rozs utca (Str.

Săcarei), 1934: Str. Domnița Ruxandra, 1940: Rozs-u., 1946: Str. Secarei – Rozs u., 1970: Str. Serg. maj. Lazăr Blejnari.

Bob → **Toplica, Toplița**

Bobâlna (Bábolnai) I9 (16)
1930: Str. nr. II, 1934: „Strada indicată în prezent cu: Nr. II va purta numele: Str. Vasile Pop.” 1941: Str. Kriza János, 1986: Str. Bobâlna.

Bocskai István → **Grigorescu**

Bod Péter → **Hajnalcsillag, Lucefăru-lui**

Bodon felé járó ország ut → **Bodoni, Budiului**
~ felé járó út → **Bodoni, Budiului**
~ felé vezető út → **Bodoni, Budiului**
~ -hegy alatti út → **Bodoni, Budiului**
~ -hegy u. → **Mestecănișului, Nyíres**
~ -hegyi u. → **Mestecănișului, Nyíres**
~ -hegyi út → **Mestecănișului, Nyíres**

Bodonhegy szőlő (Viile Dealul Budiului) E12
1930: „A Bodonhegy szőlő lábban a Bodoni utcából a szőlő között Bodonba [visz].” 1957: Viile Dealul Budiului – Bodonhegy szőlő.

Bodoni (Budiului) E10-F10-G10-G9
1645: Bodoni ut, 1772: Bodon felé járó Ut, 1799: Bodon felé járó ország út, 1828: Bodoni ország ut, 1862: Bodon felé [járó út]. 1873: Bodon felé vezető út, 1900: Bodoni út, 1907: „Bodoni út. Az országútból kiválva a Bodon-hegy mellett Bodonba visz.” 1920: Str. Budiului, 1934: Str. Dr. Teodor Mihali, 1940: Bodoni-út, 1946: Str. Budiului – Bodoni út, 1948: Str. Budiului – Bodoni u.

Bodor Péter, șirul (- sor) H8 (116)
(1788-1849). *Meseriaș priceput târgumureșean, a ridicat o fântână muzicală în piața orașului (1820-1822), a construit un pod de lemn peste Mureș fără să folosească cuie din fier, a montat orgi în mai multe biserici etc.*
1930: Str. nr. XVI, 1934: „Str. indicată în prezent cu nr. XVI va purta numele de Str. Dragoș Vodă”, 1941: Șirul Bodor Péter, 1946: Șirul Bodor Péter sor.

~ **sor (șirul)** H8(116)
(1788-1849). *Marosvásárhelyi ezermester, a Maros fölé 63 méter hosszú és 8 méter széles vasszegnélküli fahidat, a főtérre zenélő kutat (1820-1822) épített, amelynek mását Margit-szigeten építették fel 1935-36-ban. Több templomban orgonát szerelt fel.*
1930: XVI-os sz. utca, 1934: „A jelenleg XVI-os számot viselő utca neve legyen: Dragoș Vodă utca.” 1941: Bodor Péter-sor, 1946: Șirul Bodor Péter sor.

Bogată → **Bogatei**

Bogatei (Bogáti) F9-F10
1930: Str. nr. XXI, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXI va purta numele de Str. Costache Negruzzi.” 1941: Str. Bogatei (Bogáti), 1946: Str. Bogată – Bogáti u., 1948: Str. Bogatei – Bogáti u.

Bogáti (Bogatei) F9-F10
1930: XXI-es sz utca, 1934: „A jelenleg XXI. számot viselő utca neve legyen: Costache Negruzzi utca.” 1941: Bogáti-u., 1946: Str. Bogată – Bogáti u., 1948: Str. Bogatei – Bogáti u.

Bogdan Duică → **Ciugudean, Cornel**

Bogdan Petriceicu Haşdeu → **Haşdeu**
~ Vodă → **Ciocanului, Kalapács**

Bokor → **Robu, Mircea**

Bokréta → **Roman, Ioan**

Bolgár tér (Bulgarilor, p-ța) I8 (88)

1918: „A Török utcából merőlegesen a Deák Ferencz utcával párhuzamosan: Bolgár utca.” 1920. Str. Bulgară, 1934. Str. Ovidiu, 1940: Bolgár u., 1946: Str. Bulgarilor – Bolgár u., [1966]: P-ța Bulgarilor – Bolgár tér.

Bolintineanu → **Olt, Oltului**

Bolyai tér → **Bolyai**

Bolyaiak tere → **Bolyai**

Bolyai J8-J9

Strada și piața unificată în 1965.

* **Bolyai Farkas, strada** J8

(1775-1856). *Matematician și poliistor, membru al Academiei Ungare (1832), profesor la Colegiul Reformat din Tg. Mureș.*

1575: popular Ulicioara care duce până la strada Sf. Nicolae (vulgo Szent Miklos Uttzára menő Sikátor), 1644: intrarea care duce în strada Sfântul Nicolae (Szent Miklos), 1676: Pasajul Mare (Nagy köz) 1882: artera de circulație „Pasajul Mare («Nagyköz») va fi numită strada Bolyai”, 1920: Str. Ștefan cel Mare [împreună cu fosta stradă Gecse Dániel], 1940: Str. Bolyai Farkas, 1965: Str. Bolyai.

* **P-ța Bolyai (Bolyaiak tere)** J9

1896: piața de lemne (fapiac), 1941: Partea străzii Gecse Daniel dintre Tabla Regească și strada Bolyai va fi: Piața Hitler, 1944 dec. 2: Piața Păcii (Béke tér), 1946: P-ța Păcii – Béke tér, [1948]: P-ța Bolyai – Bolyaiak tere, 1965: Str. Bolyai.

~ 1965-ben, a Bolyai Farkas utca és a Bolyaiak tere egyesüléséből jött létre.

* **Bolyai Farkas** J8

(1775-1856). *Matematikus, poliistor, az MTA tagja (1832), a marosvásárhelyi református kollégium tanára. Tentamen. (1832–1833) c. művében axiomatikus alapon építette fel az aritmetikát és a geometriát. Foglalkozott zeneelmélettel, társadalmi kérdésekkel, drámákat is írt.*

1575: vulgo Szent Miklos Uttzára menő Sikátor, 1644: Szent Miklos uczára fel menő köz, 1676: fel menő nagy köz, 1752: Szent Miklos utjára fel-járo Sikátor, vagy ut, 1757: Szent Miklos Uttzára menő Sikátor, 1759: Szent Miklos Uttzájáról az Tit[ula]t[um] Reff[orma]tum Collegium háta megett le menő Nagy Köz, 1777: „Reformatum Nemes Collegium Háza megett a’ Szent Miklos utzárol a’ Poklos utzára le rugo Sikátor, vagy Köz [...] hol mostan a’ Tisztelendő Péter Minoriták Templomok és Felső Residentiájok vagyon”, 1780: „a’ Poklos utzábol a’ Szent Miklos Uttzába fel járo Sikátor”, 1882: „A «Nagyköz» nevű köztért jövőre Bolyai utcának nevezi.” 1920: Str. Ștefan cel Mare, 1933: „Posta-köznek is nevezik. A Székely Hírlap szerint 1869-ben helyezték ide a postát a Fazakas utca felső végéről”, 1940: Bolyai Farkas-u, 1946: Str. Bolyai Farkas u., 1965: Str. Bolyai.

* **Bolyaiak tere (Bolyai, p-ța)** J9

1896: A Szentmiklós-utca vagy fapiac, 1941: „A Gecse Daniel-utcának a Kir. Tábla és Bolyai-utca közti szakasza: Hitler tér.” 1944 dec. 2: Béke tér, 1946: P-ța Păcii

~ Béke tér, [1948]: P-ța Bolyai-
Bolyaiak tere, 1965: Str. Bolyai.

Bolyai Farkas → **Bolyai**

Borjú mezőre ki járó köz → **Eminescu**

~ -mező → **Sinaia**

Bornyú Mező → **Sinaia**

~ Mező → **Eminescu**

~ -mező → **Sinaia**

Borona (Grapei) 19-I10 (49)

1939: „A I. Brătianu utcától az I. G. Duca utca irányába, Vasile Ureche és V. Pop utcákkal párhuzamos hely, amely jelenleg egy zsákutca legyen: Partenie Trombitaş utca.” 1941: Borona-u., 1946: Str. Grapei – Borona u.

Borsos Tamás J8-K8

(1566-1634). *Cronicar, politician, unul dintre cei mai renumiți fi ai Tg. Mureșului. A fost jude prim al orașului, consilier princiar și trimis în solie la Poarta Otomană, cât și la habsburgi. La inițiativa și insistențele lui a fost ridicată cetatea, și Tg. Mureșul a obținut rangul de oraș liber regesc.*

1613: Str. Olarilor (Fazakas), 1887: „Strada Olarilor (Fazekas) va fi numită Strada Borsos”, 1896: Str. Borsos Tamás, 1912: „Str. Borsos Tamás. Începe de lângă clădirea Bibliotecii Teleki și leagă str. Dr. Gecse D. cu străzile Băilor și Cimitirului (Furdő- és Temető-)", 1920: Str. Gheorghe Coșbuc, 1940: Str. Borsos Tamás.

~ (1566-1634). *Emlékíró, politikus, közéleti személyiség. Volt városi főbíró, fejedelmi tanácsos és követ a Török Portán, a Habsburgoknál. Nevéhez fűződik a marosvásárhelyi vár építése, Székelyvásárhely mezővárosnak Marosvásárhely szabad királyi várossá válása, illetve az erre feljogosító kiváltságlevél megszerzése. A*

város közéletét szabályozó szokásjogokat szabályrendeletgyűjteménybe szedette (1604).

1613: Fazakas Vcza, 1635: Fazakas uczia, 1646: Platea vulgo Fazakas Vcza nuncupata, 1754: Fazakas Utza, 1759: „a' Fazakas Uttzában [...] Ebháton lévő civilis Házáról ki rugó kert”, 1765: Fazékas nevezetű Uttza, 1776: „a' Fazakas nevezetű uttzának napkeleti Során azon pusztá és egyenetlen formájú fundussát, mellynek felső vége az ide valo Maros Vásárhelyi Reformata Nemes Eklésia temető kertyére rug”, 1779: „Szent Miklos uttzára ki járo Fazakas uttza”, 1862: Fazekas-uttza, 1887: „a Fazékas uttza pedig [nyerje] a «Borsos uttza» nevet”, 1896: Borsos Tamás uttza, 1912: „Borsos Tamás-uttza. A Teleki könyvtár épülete mellett kezdődik, s a Dr. Gecse D.-uttcát a Furdő- és Temető-utcákkal köti egybe.” 1920: Str. Gheorghe Coșbuc, 1940: Borsos Tamás-u., 1946: Str. Borsos Tamás u.

Borzești K9

1910: „Drumul din Colonia Funcționarilor (Tisztviselő telep) care întretaie strada Munkácsy Mihály va fi Str. Zichy Mihály.” 1912: „Str. Zichy Mihály. Leagă strada Kölcsey din Colonia Funcționarilor (Tisztviselő telep) cu Calvarul.” 1920: Str. Principesa Ileana, 1941: Str. Zichy Mihály, 1965: Str. Borzești.

~ 1910: „A Munkácsy Mihály utcát keresztező tisztviselőtelepi út: Zichy Mihály utca.” 1912: „Zichy Mihály-uttca. A «Tisztviselő telep»-en a Kölcsey-uttcát a Kálváriával köti egybe.” 1920: Str. Principesa Ileana, 1941: Zichy Mihály-u., 1946: Str. Zichy Mihály u., 1966: Str. Borzești.

Boschetului → **Robu, Mircea**

- Bóság (Beșugului)** I6-I7
1887: „Az Istvánfi féle major háta megett keletkezett új út nyerve az: Új utca nevet.” 1920: Str. Nouă, 1941: Új-u., 1944. dec. 2: Martinovics-u., 1946: Str. Martinovics u., 1965: Str. Beșugului.
- Bradului (Fenyő)** J9-K9
1910: „Strada deschisă din strada dr. Gecse Dániel prin intravilanul Gyulai, cât și drumul în continuare din Colonia Funcționarilor (Tisztviselő telep) va fi numită: Strada Munkácsy Mihály.” 1920: Str. Vasile Alexandri [!], 1941: Str. Munkácsy Mihály, 1964: Str. Bradului.
- Brancovicu → **Partizanilor, Partizán**
Braniște → **Câmpului, Mező**
Branului → **Cireșului, Cseresznyefa**
Branului – Töröcsvári → **Cireșului, Cseresznyefa**
- Branului (Töröcsvári)** F10
Stradă formată din două străduțe unificate în anul 1941.
- * **Grigore Ghica** F10
1930: Str. nr. XXII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXII va purta numele de Str. Grigore Ghica.” 1941: Str. Sânpaul (Szentpáli), 1946: Str. Ion Ghica u., 1966: Str. Branului.
- * **Doamna Milița** F10
1930: Str. nr. XXIII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXIII va purta numele de Str. Doamna Milița.” 1941: Str. Szentpáli, 1946: Str. Ion Ghica u., 1966: Str. Branului.
- Brassói (Brașovului)** J10-K10
[1966]: Str. Brașovului.
- Brașovului (Brassói)** J10-K10
[1966]: Str. Brașovului.
- Brăila** J7
1909: „Strada deschisă între străzile Kossuth Lajos și Pasajul Stelelor (Csillag köz) prin intravilanul Knöpfler va fi numită Str. Dr. Knöpfler Vilmos.” [1923]: Str. Nicolae Gane, 1940: Str. Knöpfler Vilmos, 1965: Str. Brăila.
~ 1909: „A Kossuth Lajos és a Csillag köz között a Knöpfler-féle telken át nyitott utca: Dr. Knöpfler Vilmos utca.” 1912: „Knöpfler Vilmos-utca. Új utca. A Kossuth L. utcából északra halad s a Jókai M.-utcába torkolló Rózsaköznél végződik.” [1923]: Str. Nicolae Gane, 1940: Knöpfler Vilmos-u., 1946: Str. Knöpfler Vilmos u., 1965: Str. Brăila
- Brătianu, Ion → **Vladimirescu, Tudor**
Brătianu, Vintilă → **Aluniș, Mogyorós**
- Brândușei (Kikerics)** L7
1930: Cart. Intern I., 1940: Cartierul țigănesc intern nr. I, 1941: Cartierul Füstös (Afumașilor), 1943: „Cartierul actual numit Füstös și câteva case din partea străzii Horthy Miklós care după piața Mussolini se află în partea de sud-est va fi numită Pasajul Lavotta János”, 1946: Pasajul Lavotta János köz, 1965: Str. Brândușei, 1980: Desființată cu ocazia construirii blocurilor de locuințe.
- Bréda köz → **Bazsarózsa, Bujorului**
Brediceanu → **Bărăgan, Bărăganului**
Breiner Béla → **Békás, Biczului**
- Brigadierilor (Brigádos)** L8 (17)
1907: „Strada dintre străzile Claustrolui și Bethlen a devenit strada Pázmány Péter.” 1912: „Str. Pázmány Péter. În fața frontispiciului gimnaziului superior rom. cat. leagă strada Claustrolui cu strada Bethlen G.” 1920: Str. Dr. Ioan Rațiu, 1941: Str. Pázmány Péter, 1946: Str.

Pázmány Péter u., 1948: Str. Brigadierilor – Brigádos u.

Brigádos (Brigadierilor) L8 (17)

1907: „A Klastrom és Bethlen utcák közötti utca lett Pázmány Péter utca.” 1912: „Pázmány Péter-utca. A Róm. kath. főgimnázium homlokzata előtt a Klastrom-utcát a Bethlen G.-utcával köti össze.” 1920: Str. Dr. Ioan Rațiu, 1941: Pázmány Péter-u., 1946: Str. Pázmány Péter u., 1948: Str. Brigadierilor – Brigádos u.

Bucegi I10-J10

1957: „Strada Nr. X. din Cartierul «Tabăra Băracilor» va fi numită: Str. Constantin Ivănuș.” 1964: Str. Bucegi. ~ 1957: „A «Barak tábor» negyedbe-li X. sz. utca neve: Constantin Ivănuș utca.” 1964: Str. Bucegi.

Buchetului → **Roman, Ioan**

Buchetului – Bokréta → **Roman, Ioan**

Bucsin (Bucinului) K11

[1966]: Str. Bucinului.

Bucinului (Bucsin) K11

[1966]: Str. Bucinului.

Bucovinei → **Küküllő, Târnavei**

București → **Artei, Művészet**

Budai Deleanu → **Köcsög, Ulciorului**

Budai Nagy Antal I10-J9

(?-1437). *Unul dintre conducătorii răscoalei țăranilor din Transilvania din anul 1437-38.*

1900: Str. Dósa Elek, 1912: Str. Dósa Elek. – Fântâna regelui sau pasajul Țiganilor – pornește din strada Aratului (Szántó) aproape vis-a-vis cu strada Dr. Gecse Daniel și se întinde până în strada Wesselényi, 1920: Str. Vasile Ureche, 1940: Str.

Dósa Elek, 1946: Str. Budai Nagy Antal u.

~ (?-1437). *Az 1437-38. évi erdélyi parasztfelkelés kismemesi származású vezetője.*

1805: „a Kis uttza felől pedig a Király kut felé által járo szekér ut”, 1900: Dósa Elek utca, 1912: „Dósa Elek-utca. – Király-kút vagy Cigányköz – majdnem a Dr. Gecse Dániel-utcával szemben a Szántó-utcából indul ki, s déli irányban a Wesselényi M.-utca végéig vezet.” 1920: Str. Vasile Ureche, 1940: Dósa Elek u., 1946: Str. Budai Nagy Antal u.

Budiului (Bodoni) E10-F10-G10-G9

1645: Calea Budiului (Bodoni ut), 1772: Calea spre Budiui, 1900: Drumul Budiului, 1907: „Drumul Budiului ramificându-se din drumul țării duce pe lângă Dealul Budiului în Budiui.” 1920: Str. Budiului, 1934: Str. Dr. Teodor Mihali, 1940: Str. Budiului (Bodoni), 1946: Str. Budiului – Bodoni út, 1948: Str. Budiului – Bodoni utca.

Budiului, calea → **Mestecănișului, Nyíres**

~ → **Suceava, Szucsáva**

Bujorului (Bazarózsa) L7

1910: „Strada care duce din strada Rákóczi Ferencz II. în strada Palatinul Iosif (József nádor) va fi numită: Strada Bercsényi Miklós.” 1912: „Str. Bercsényi Miklós. Stradă nouă. Leagă în spatele cimitirelor greco-oriental și greco-catolic strada Bezerédj Imre cu strada Rákóczi Ferenc II.” 1920: Str. Episcopul Bob, 1934: Str. Nicolae Olahul, 1940: Str. Bercsényi Miklós, 1946: Str. Bercsényi, 1965: Str. Bujorului.

Bulevard → **Antonescu, Ion**

B-dul Ady Endre → **Rovinari**

~ Armatei → **Antonescu, Ion**

~ Armatei – Hadsereg körút → **Antonescu, Ion**

~ Clujului → **Milcov, Milcovului**

~ Clujului → **Rovinari**

~ Mareșal Ion Antonescu → **Antonescu, Ion**

~ Pandurilor → **Pandurilor, Pandúrok**

~ Regina Maria → **Antonescu, Ion**

~ 1 Mai → **Antonescu, Ion**

~ 1 Mai – Május 1. sétány → **Antonescu, Ion**

B-dul 1848 (1848-as sugárút)

H9-H10-G10

Cale formată în anul 1974 printr-un HCM, din partea de jos a străzii Suceava, strada Mehedinți și, în continuare, din noua arteră de circulație construită cu ocazia ridicării cartierului Dâmbul Pietros.

* **Suceava (Szucsáva)** H9-H10
1900: Str. Gospodăriei orașului (Városmajor), 1907: „Strada de pe lângă școala industrială de meserii va fi: Strada Irányi Dániel.” 1912: „Str. Irányi Dániel. Pornind din strada Sándor János și trecând în fața gospodăriei orașului duce în direcția sud-estică la Dâmbul Pietros.” 1920: Str. Suceava, 1940: Str. Irányi Dániel, 1946: Str. Irányi, 1966: Str. Suceava, 1974: B-dul 1848.

* **Mehedinți** H10-G10
1973: Str. Mehedinți, 1974: B-dul 1848.

B-dul 1 Decembrie 1918 (1918. december 1. sugárút)

I9-J9-J10-K10-K11-L12-L13

Cale formată din trei străzi și din

partea dinspre oraș a șoselei naționale spre Sighișoara.

* **Lungă (Hosszú)** I9-J9
1758: Strada Mică (Kis), 1887: „Strada numită popular Paielor (Szalmás) și strada Mică (Kis) să primească numele de: Strada Plugarilor (Szántó).” 1920: împreună cu str. Teleki Mihály formează strada Agricultorilor, 1934: „Strada ce se numește în prezent strada «Agricultorilor», va purta, cu începere de azi numele de: Strada I. G. Duca.” 1940: Str. Plugarilor (Szántó), 1944. dec. 2: Str. Dózsa György, 1948: Calea Malinovschi – Malinovszki út, 1964: Str. Lungă, 1982: Bulevardul 1 Decembrie 1918.

* **Teleki Mihály** J9-J10-K10
1862: Str. Orașului Nou (Ujváros utza), 1900: Str. Teleki, 1910: „Strada Teleki va fi numită: Strada Teleki Mihály”, 1912: „Calea Teleki Mihály (Újváros). Este continuarea străzilor dr. Gece D. și a Plugarilor (Szántó) spre răsărit, ducând până la drumul național spre Corunca.” 1920: [împreună cu str. Plugarilor (Szántó) formează] Str. Agricultorilor, 1934: Str. I. G. Duca, 1940: Calea Teleki Mihály, 1944. dec. 2: Calea Malinovszki, 1948: [împreună cu str. Dózsa György, fosta Plugarilor (Szántó) formează] Calea Malinovschi, 1964: Str. Lungă. 1982: B-dul 1 Decembrie 1918.

* **Corunca (Koronkai)** K10-L11
1577: „viam Koronkai wtt vocatam”, 1617: Drumul Coruncăi (Koronky út), 1900: Calea Coruncăi (Koronkai út), 1920: Str. Corunca, 1940: Calea Coruncăi, 1946: Str. Corunca – Koronkai út, 1957:

Str. Corunca – Koronkai út, 1982: „B-dul 1 Decembrie 1918 pornește din Piața Eroilor Sovietici și se termină la limita de est a perimetrului construibil, deci la ieșirea din municipiu spre Sighișoara, incluzând astfel și traseul fostei străzi Corunca.”

* **Sighișoarei (Segesvári)** L12-13
1873: Calea Sighișoarei, 1934: Șosea națională spre Sighișoara, 1940: Calea Sighișoarei, 1982: B-dul 1 Decembrie 1918.

Bulgară → **Bolgár tér; Bulgarilor, p-ța**

Bulgarilor, p-ța (Bolgár tér) I8 (88)
1918: „Strada perpendiculară pe strada Turcilor (Török) și paralelă cu strada Deák Ferencz este: Strada Bulgarilor (Bolgár utcza).” 1920. Str. Bulgară, 1934: Str. Ovidiu, 1940: Bulgarilor (Bolgár u.), 1946: Str. Bulgarilor – Bolgár u., [1966]: P-ța Bulgarilor – Bolgár tér.

Bunea → **Căprioarei, Őz**

Burebista I4(18)
Conducător dac, unificând triburile dacice a creat primul stat dac. A domnit aproximativ între anii 82-44 î.H. 1990: Str. Burebista. Strada a fost construită doar în parte. Partea din spre strada Tisei a rămas în proiect.
~ *Dák vezér, aki egyesítette a dák törzseket, és létrehozta az első dák államot. Kr.e. 82-44 között uralkodott.*

1990: Str. Burebista. Az utca csak részben épült ki. A Tisza utca felőli rész terv maradt csupán.

Busuiocului (Bazsalikom) K10-K11
1957: „Strada Nr. XVIII. din «Cartierul Posta rét» va fi numită: Strada Ion Dragoș”, 1965: Ștr. Busuiocului.

Buteanu, tribunul → **Berzei, Gólya**

Buteanu, Ion H10
(1821-1849). Revoluționar român ardelen. În anul 1848 a fost prefect de Zărand, și adeptul împăcării româno-maghiare. A fost executat de trupele voluntare ale lui Hatvany.

1973: Str. Semenice, 1974: Str. Ion Buteanu.

~ *(1821-1849). 1848-as erdélyi román forradalmár. A forradalom idején zarándi prefektus, a magyar-román megbékélés híve. Hatvany százados szabadcsapatai Abrudbányán elfogták, és kivégezték.*

1973: Str. Semenice, 1974: Str. Ion Buteanu.

Búza → **Giurchi, Ionel**

Büdös köz → **Mic, pasajul**

Bükkös (Făget) M7-N7
1980: „Egy negyed és egyes utcák elnevezést kapnak, és pedig [...]: 10. Bükkös (Făget) utca nevet kap a Székely Vértanúk (Secuilor Martiri) utca és a Gheorghe Marinescu utca közötti szakasz.”

C

Calastrom → **Mihai Viteazul**
 Calea Ady Endre → **Rovinari**
 ~ Cornești → **Cornești, Somostető**
 ~ Costa Foru → **Miorița, Mioriței**
 ~ Evreilor Martiri → **Evreilor Martiri, Zsidó vértanúk**
 ~ Evreilor Martiri – Zsidó vértanúk útja → **Evreilor Martiri, Zsidó vértanúk**
 ~ Huniade → **Mihai Viteazul**
 ~ Huniade – Hunyadi út → **Mihai Viteazul**
 ~ Libertății → **Secuilor Martiri, Székely vértanúk**
 ~ Libertății → **Libertății, Szabadság**
 ~ Libertății – Szabadság utca → **Libertății, Szabadság**
 ~ Malinovschi → B-dul 1 Decembrie **1918, 1918. december 1. sugárút**
 ~ Malinovszki → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**
 ~ Plopilor → **Nyárfa, Plopilor**
 ~ Pomilor → **Gyümölcsfa, Pomilor**
 ~ Pomilor – Gyümölcsfa u. → **Gyümölcsfa, Pomilor**
 ~ Săbadului → **Szabadi, Voinicilor**
 ~ Secuilor Martiri – Székely vértanúk útja → **Secuilor Martiri, Székely Vértanúk**
 ~ Sighișoarei → **Segesvári, Sighișoarei**
 ~ Széchenyi → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**
 ~ Vânătorilor → **Vadász sétány; Vânătorilor, calea**
 Vânătorilor – Vadász sétány → **Vadász sétány; Vânătorilor, calea**
 ~ Viilor → **Cornești, Somostetői**

~ Voinicenilor → **Szabadi, Voinicilor**

Calvarului – Kálvária → **Papiu Ilarian**
 Calvin → **Bernády György tér; ~, p-ța**
 Canonicul Bunea → **Căprioarei, Óz**
 Cantacuzino → **Viola József**

Cantemir, Dimitrie M8 (19)
 (1673-1723). *Cărturar de seamă și domnitorul Moldovei (1693, 1710-11). Din cauza politicii antiotomane, după bătălia pierdută de la Stănilești s-a refugiat în Rusia devenind consilierul intim al lui Petru I. Operele cele mai cunoscute: Creșterea și descreșterea curții otomane, Hronicul vechimii româno-moldovlahilor, Descriptio Moldaviae.*
 1907: „Strada care pornește din str. Câmpul Țiganilor (Czigánymező utca) și pe lângă spitalul militar intră în strada Regele Ștefan (István király) va fi: calea Báthory István.”
 1912: „Str. Báthory István. Stradă nouă. Din calea Regele Ștefan duce în direcția nord-vestică până la strada Bocskay István.”
 1920: Str. Dimitrie Cantemir, 1940: Str. Báthory István, 1946: Str. Cantemir u.
 Partea de jos a străzii, adică la nord-vest de str. Gheorghe Marinescu a fost, înglobată în str. Grigorescu.
 ~ (1673-1723). *Moldva uralkodója (1693, 1710-1711), jelentős tudósíró. Törökellenes politikája miatt a Stănilești-i vesztes csata után (1711) Oroszországba menekült és I. Péter cár titkos tanácsosa lett. 1714-ben a berlini akadémia tagja. Legismer-*

tebb művei: *Creșterea și descreșterea curții otomane (Az oszmán birodalom története)*, *Hronicul vechimii româno-moldo-vlahilor (A moldvai románság krónikája)*, *Descriptio Moldaviae (Moldva leírása)*.

1907: „Czigánymező utcából a csapátkórház mellett az István király utczába vezető út: Báthory István út.” 1912: „Báthory István-utca. Új utca. Az István király-útból északnyugati irányban halad s a Bocskay István-utcában végződik”, 1920: Str. Dimitrie Cantemir, 1940: Báthory István-u., 1946: Str. Cantemir u.

Az alsó, vagyis a Marinescu utcától észak-nyugatra eső része a Grigorescu utcához került.

Caprei → **Căprioarei, Őz**

~ Zerge → **Căprioarei, Őz**

Caprelor, pasaj → **Posta, Poștei**

Caragiale, Ion Luca H8 (20)

(1852-1912). *Scriitor și publicist român. Prin scrierile satirice a criticat societatea epocii în care a trăit. Cele mai cunoscute opere: O noapte furtunoasă – 1878, O scrisoare pierdută – 1884, D-ale carnavalului – 1885, Conu' Leonida față cu reacțiunea – 1879. În 1904 a emigrat la Berlin.*

1923: Str. Matei Basarab, 1941: Str. Br. Apor Károly, 1946: Str. Caragiale.

~ (1852-1912). *Klasszikus román író, publicista. A román kritikai realizmus legkiemelkedőbb képviselője. 1904-ben Berlinbe emigrált. Vígjátékaiban a polgári világ visszasságait állította pellengérré (Leonida nacsás úr és a reakció – 1879, Farsang – 1885, Viharos éjszaka – 1878, Az elveszett levél – 1884).*

1923: Str. Matei Basarab, 1941: Br. Apor Károly-u., 1946: Str. Caragiale u.

Caraiman F10

1930: Str. nr. XXIV, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXIV va purta numele de Str. Neagoe Basarab.” 1941: Str. Fântâna cu valău (Vállúskút), 1946: Str. Fântâna cu valău – Vállúskút u., 1948: Str. Cocosului – Kakas u., 1965: Str. Caraiman. ~ 1930: XXIV sz. utca, 1934: „A jelenleg XXIV számú utca viselje a Neagoe Basarab utca nevet.” 1941: Vállúskút-u., 1946: Str. Fântâna cu valău – Vállúskút u., 1948: Str. Cocosului – Kakas u., 1965: Str. Caraiman.

Carmen Sylva → **Nyár, Verii**

Carol I → **Köteles Sámuel**

Carol, Principele → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

Carpați, aleea (Kárpátok sétány)

J6-K6-L6

1910: „Calea spre zăgaz pe lângă canalul turbinei este: Calea Hungaria.” 1920: Str. Lungă, 1940: Calea Hungária, 1946: Str. Marx, 1964: Aleea Carpați.

Cartierul extern „Valea Rece” → **Hidegvölgy, Valea Rece**

Cartierul Intern I → **Brândușei, Kikerics**

Cartierul Intern II → **Avas köz; Avas, pasaj**

~ Intern II → **Agyag köz; Lutului, pasaj**

~ Lutului → **Agyag köz; Lutului, pasaj**

~ Lutului – Agyagos telep → **Agyag köz; Lutului, pasaj**

~ Valea Rece – Hidegvölgy telep → **Hidegvölgy, Valea Rece**

Cavalerilor → **Dobrogeanu Gherea**

Căii Ferate → **Pintilie, Ilie**

Căii Ferate de Jos → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

- C.F.R** D9
1957: Str. C.F.R. (Román Államvasutak) u.
- Călărașilor (Lovasság)** J6-J7
Stradă formată din două străzi și o piață.
- * **Kossuth Lajos** J6-J7
1553: Strada Sâncraului, 1862: Strada Mare a Sâncraului (N. Szent Király uttza), 1893: „Strada Mare a Sâncraului va fi numită strada Kossuth Lajos.” 1920: Str. Călărașilor [împreună cu strada Podului (Híd)], 1940: Str. Kossuth Lajos, 1986: Str. Călărașilor.
- * **Bem, piața (Bem tér)** J7
1941: „Piața aflată între bifurcația străzii Kossuth Lajos și cu strada Morii va fi numită: Piața Bem.” 1946: P-ța Bem-tér, 1948: Str. Kossuth Lajos u.
- * **Podului (Híd)** J6
1816: „Așa zisa strada Sâncraului de dincolo (tulsó Szent Király utca).” 1880: Între poduri (Hidak köze), 1887: „Între poduri, până la podul mare să primească denumirea de: Strada Podului (Híd utca).” 1920: Str. Călărașilor [împreună cu strada Kossuth Lajos], 1940: Strada Podului (Híd), 1941: Str. Kossuth Lajos, 1986: Str. Călărașilor.
- Călimanului (Kelemen-havas)** K9
1910: „Strada care duce din drumul Calvarului (Kálvária) dinspre strada Teleki în cartierul Funcționarilor va fi numită: Strada Kölcsey Ferencz.” 1920: Str. Principele Mircea, 1940: Str. Kölcsey Ferenc, 1964: Str. Călimanului.
- Călugăreni → **Aiudului, Nagyenyedi**
- Căminului (Otthon)** B7-C7
1957: Str. Căminului
- Căprioarei (Őz)** L6
1923: Str. Fereastră, 1934: Str. Canonical Bunea, 1941: Str. Caprei (Zerge), 1946: Str. Caprei – Zerge u., 1965: Str. Căprioarei.
- Cărămidăriei → **Evreilor Martiri, Zsidó Vértanúk**
- Cărăușilor → **Milcov, Milcovului**
- Câmpianu, Elie → **Ifjúság, Tineretului**
- Câmpul Țiganilor → **Antonescu, Ion**
~ → **22 Decembrie 1989, 1989. decembrie 22.**
- Câmpul Vițeilor → **Sinaia**
~, pasajul spre → **Eminescu, Mihai**
- Câmpului (Mező)** H7
1900: Câmpului (Mező utca), 1920: Str. Câmpului, 1934: Str. Valer Braniște, 1941: Câmpului (Mező-u.), 1946: Str. Câmpului – Mező u.
- Câmpului → **Sólyom, Șoimilor**
- Cântarului (Mérleg)** J6
1910: „Strada care duce din strada Berăriei (Sörház utca) la canalul morii este: Strada Cântarului (Mérleg utca).” 1920: Desființată, de atunci nu mai este menționată.
- Cântărețului (Regós) → **Cibin, Cibinului**
- Cârlova → **Cireșului, Cseresznyés**
- Cârțan → **Dâmbul Pietros, Kövesdomb**
- Ceahlău (Csalhó)** G9-G10
1974: Str. Ceahlău.
- Ceangăilor (Csángó)** I1
1943: Cartierul Ceangăilor (Csángótelep), 1957: Str. Ciangăi – Csángó u.
- Ceaprazarilor (Gombkötő)** G6
1943: „Drumul care întreține perpendicular

«Calea Pécsi» și se întinde de la Mureș la Mureș se va numi: Str. Ceaprazarilor (Gombkötő utca).” 1946: Str. Ceaprazarilor – Gombkötő u., 1981: Cu ocazia construirii cartierului de locuințe Ady a fost desființată.

Cehilor → **Tusnád, Tușnad**

Cerbului (Szarvas) K9
1934: Str. Mareșal Presan, 1948: „Strada Nr. II. [se va numi]: Str. Anonimus”, 1966: Str. Cerbului.

Cercului (Kör) → **Cuza Vodă**

Cernavodă J11 (21)
1982: „Se atribuie [denumirea de] Strada Cernavodă – arterei de circulație cuprinsă între Bulevardul Pandurilor și str. Transilvania.”
~ 1982: „Cernavodă utca nevet kap a Pandúrok (Pandurilor) sugárút és az Erdély (Transilvania) utca között húzózó közlekedési útvonal.”

Cernei (Cserna) G8
1918: „Strada care duce din strada Toldi Ferenc la gara de jos a căilor ferate să fie numită: Strada Tunarilor (Tüzér utca).” 1920: Str. Tunarilor, 1940: Str. Tunarilor (Tüzér), 1946: Str. Paneth Ferenc u., 1964: Str. Cernei.

Cetății → **Antonescu, Ion**
~ → **Trebely, Trébely**

Cetății, pasaj (Vár köz) K7
1732: „Din partea de răsărit a străzii Sângeorgiului (Szent György utca) micuțul pasaj spre cetate.” 1862: Pasajul Mic ce urcă spre cetate, 1900: Pasajul Cetății (Várköz), 1910: »Pasajul care se află între străzile Sângeorgiu (Szentgyörgy) și Rákóczi să fie numit: Pasajul Cetății (Vár-köz).” 1923: Pasajul Cetă-

ții, 1930: Nu mai este menționat între străzile orașului.

Cetății, p-ța → **Bernády György**
~ → **Iorga, Nicolae**

Cetinei (Vessző) II (22) Zona Remetea
[1957]: Str. Viilor (Cart. Remetea), 1966: Str. Cetinei.

Chendi → **Miorița, Mioriței**

Chinezu, Paul (Kinizsi Pál) K6
(? –1494). *Conducător maghiar de oști, presupus de origine română. A fost căpitan suprem de Timiș (1484-1494), comandantul armatei ungare, a învins turcii de mai multe ori.*
1862: Pasajul Pongrátz, 1907: „Partea exterioară a străzii Lacului (Kerektó utca): Strada Kinizsi Pál.” 1912: „Strada Kinizsi Pál. Începând de la strada Vörösmarty, duce în direcția vestică, până la canalul Mureșului.” 1920: Str. Șerban Vodă, 1941: Str. Kinizsi Pál, 1946: Str. Chinezu – Kinizsi u.

Chinezu → **Slatina**

Chinezu – Kinizsi → **Chinezu, Kinizsi**
Churchill tér → **Köztársaság, Republicii**
Ciangăilor – Csángó → **Ceangăilor, Csángó**

Cibin (Cibinului) L7 (23)
1930: V-ös sz. utca, 1934: „A jelenleg V-ös számú utca viselje az Emanoil Gojdu utca nevet.” 1941: Regós-u., 1946: Str. Gojdu u., 1965: Str. Cibinului.

Cibinului (Cibin) L7 (23)
1930: Str. nr. V, 1934: „Strada indicată în prezent cu: nr. V va purta numele de Str. Emanoil Gojdu.” 1941:

Str. Cântărețului (Regös), 1946: Str. Gojdu, 1965: Str. Cibirului.

Cicio Pop, Ștefan J4-K4
(1865-1934) *Jurist, om politic. A fost apărătorul celor implicați în procesul Memorandului. În calitate de deputat în parlamentul ungar a luptat pentru interesele naționale ale românilor. În 1918 este membru în Consiliul Dirigent, în 1919 ministru de justiție și vice prim-ministru, apoi de mai multe ori deputat în parlamentul României.*

1990: Str. Ștefan Cicio Pop. Stradă nouă în cartierul Unirii.

~ (1865-1934). *Jogász, politikus, az erdélyi román nemzeti mozgalom vezetője. A Memorandum-perben védőügyvéd, képviselőként a román nemzeti érdekeket szolgálta a budapesti országgyűlésben. 1918-ban az Igazgató Tanács (Consiliul Dirigent) tagja, 1919-ben román igazságügyminiszter és miniszterelnök helyettes, majd több alkalommal román országgyűlési képviselő.*

1990: Str. Ștefan Cicio Pop. Új utca az Egyesülés (Unirii) negyedben.

Cicio Pop → **Iernutului, Radnóti**

~ Pop → **Cicio Pop, Ștefan**

Cigány köz → **Izvorul Rece, pasaj; Királykút köze**

Cigánymező → **22 Decembrie 1989, 1989. december 22**

~ -mező → **Antonescu, Ion**

Cimitirelui → **Crizantemelor, Krizántém**
~ **Stejarului, Tölgyfa**

Cimitirului → **Gladiolelor, Kardvirág**
(**Remetea, Remeteszeg**)

~ -Temető → **Crizantemelor, Krizántém**

~ Mare → **Crizantemelor, Krizántém**

Ciobanului → **Kikelet, Răsăritului**

Ciubotarilor → **Olt, Oltului**

Ciocanului (Kalapács) G9 (24)

1930: Str. nr. XVII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XVII va purta numele de Str. Bogdan Vodă.”
1941: Str. Balaton, 1946: Str. Ciocanului – Kalapács u.

Ciocanului – Kalapács → **Ciocanului, Kalapács**

Ciocârliei (Pacsirta) G8 (25)

1930: Str. nr. XII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XII, va purta numele de Str. Amos Frâncu.”

1941: Str. Gyóni Géza, 1946: Str. Batsányi u., 1948: Str. Vasile Roaită u., 1964: Str. Ciocârliei.

Ciocârliei → **Turnu Roșu, Vöröstorony**

Ciordaș → **Cucului, Kakukk**

Cipariu → **Diófa, Nucului**

Cireșului (Cseresznyefa) H9

1923: Str. Fermei, 1934: Str. Vasile Cârlova, 1941: Branului (Töröcsvári).
1946: Str. Branului – Töröcsvári u..
1948: Str. Cârlova, 1965: Str. Cireșului

Cisnădie (Nagydisznódi) D9-D10

1976: „Se atribuie [denumirea de]: a str. Cisnădie, arterei de circulație pornind din strada Gheorghe Doja, pe partea stîngă, pînă la localul Școlii generale nr. 1.”

Ciucaș (Csukás) G10

1974: Str. Ciucaș

Ciucului (Csíki) J3-J4

1868: Str. Csíky, 1920: Str. Csíky Jenő, 1920: Str. Ion Neculce, 1940: Str. Csíki, 1946: Str. Ciucului – Csíki u.

Ciucului – Csíki → **Ciucului, Csíki**

Ciugudean, Cornel dr. M8
 (1924-1994) medic târgumureșean, născut la Zetea. Ortoped și profesor universitar, cu o vastă activitate științifică desfășurată în Tg. Mureș și în străinătate în domeniul ortopediei, inclusiv inovații cu aplicații practice.
 1931: „Str. nou deschisă prin împroprietărirea decorațiilor cu medalia «Bărbăție și Credință» se va numi: Str. Gh. Bogdan Duică”, 1941: Str. Furcii (Guzsaly-u.), 1946: Str. Furcii – Guzsaly u, 1995: Str. Dr. C. Ciugudean.
 ~ (1924-1994), zetelaki születésű marosvásárhelyi orvosprofesszor. Az ortopédia terén fejtett ki tudományos és gyakorlati tevékenységet. Orvosi tárlalmányok, orvosi-gyakorlati újítások fűződnek nevéhez, számos tudományos dolgozatot írt.
 1931: „A «Bărbăție și Credință» (Vitézség és hit) érdemrenddel kitüntettek földhöz juttatásával megnyitott új utca neve: Gh. Bogdan Duică utca.” 1941: Guzsaly-u., 1946: Str. Furcii – Guzsaly u., 1995: Str. Dr. C. Ciugudean.

Ciuntit, pasaj → **Posta, Poștei**

Clar de lună (Holdvilág)

1745: „În partea de nord-vest a orașului [sunt] străzile Pepenăriei și Clarului de lună (Dinnyeföld, Holdvilág-utca).” 1862: Strada Clarului de lună (Holdvilág utza). După această dată denumirea străzii nu mai apare în documente.

Clastrom → **Mihai Viteazul**

Clastrului – Klastrom → **Mihai Viteazul**

Clein → **Someșului, Szamos**

Cloșca I7 (26)
 Numele său adevărat a fost Ioan Oargă. (cca. 1747-1785). Unul dintre

conducătorii răscoalei țăranilor din 1784. Înainte de aceasta, a fost de trei ori la Viena ca reprezentant al țăranilor. A fost prins împreună cu Horea și executat la 28 februarie 1785, prin zdrobire cu roata.

1907: „Partea străzii de la capătul străzii Arany János care trece prin intravilanul Gálna va fi: Strada Garai János.” 1920: Str. Cloșca, 1940: Str. Garay János, 1946: Str. Cloșca u.

~ *Igazi nevén Ioan Oargă (1747 körül-1785). Az 1784. évi erdélyi parasztfelkelés egyik vezetője. Ezt megelőzően háromszor járt a bécsi udvarnál mint a parasztok képviselője. Horeával együtt elfogták és 1785. február 28-án kerékbe törték.*

1907: „Az Arany János utca végén a Gálna-féle telken átvágandó utcától balra maradó része: Garai János utca.” 1912: „Garay János-utca. Az Arany J.-utcát a Lajos király-úttal köti össze.” 1920: Str. Cloșca, 1940: Garay János-u., 1946: Str. Cloșca u.

Clujului, b-dul → **Milcov, Milcovului**

~ → **Rovinari**

Coandă, Henry L8-L9 (52)

(1876-1972). Inginer român, specialist în aeronautică. Inventatorul avionului cu reactor, constructor al mai multor avioane, de numele lui se leagă a.z. „efectul Coandă” (1934).

1910: „Strada care începe de la strada Körösi Csoma Sándor și urcă pe lângă bazinul de apă al orașului se numește: Strada Zorilor (Hajnal utca).” 1920: Str. Zorilor, 1940: Str. Zorilor (Hajnal-u.), 1946: Str. Zorilor – Hajnal u, 1995: Str. Henry Coandă.

~ (1876-1972). Román mérnök, repüléstechnikai szakértő, a lökhajtásos repülőgép feltalálója, számos re-

püldögép előállítója, az ún. „Coadă ef-fektus” felfedezője (1934.).

1910: „a Körösi Csoma Sándor utcá-ból a Vizmedence mellett felvivő ut-ca: Hajnal utca”, 1920: Str. Zorilor, 1940: Hajnal-u., 1946: Str. Zorilor – Hajnal u., 1995: Str. Henry Coandă.

Cocoşului → **Caraiman**

Cocoşului – Kakas → **Caraiman**

Codrului (Erdő) K9-L9

1934: Str. Petre Liciu, 1948: „Fosta stradă, azi fără nume, [va fi strada]: Petre Liciu.” 1966: Str. Codrului.

Colegiului → **Kogălniceanu, Mihail**

Colentina → **Maniu, Iuliu**

Collegium → **Kogălniceanu**

Collegiom → **Kogălniceanu**

Constantin Ivănuş → **Bucegi**

C. A. Rosetti → **Ludasi, Luduşului**

Constantin Roman → **Köztársaság tér; Republicii, p-ța**

~ Roman Vivu → **Roman-Vivn**

Constructorilor, alea (Építők sé-tány) L7-M7 (3)

1977: „Se atribuie denumirea de «Alea Constructorilor» arterei de cir-culație situată în municipiul Tîrgu Mureş, între străzile 7 Noiembrie și Păcii, cu pornire din str. 7 Noiembrie.”

Conta → **Dandea, Emil**

~ **Crinului, Liliom**

~ **Predeal**

Corăbierilor → **Horea**

Corcheş → **Kaptató, Urcuşului**

Coresi → **Săvineşti**

Cornăţel → **Hídvég, Podeni**

Cornăţel – Egerszegi → **Hídvég, Podeni**

Corneşti (Somostetői)

K9-K10-L10-M10

1799: „Drumul care duce la Platoul

Corneşti (Somos Tetőre járo Ut)”, 1914: Calea Platoului Corneşti (So-mostető útja), 1920: Calea Viilor, 1934: Str. Dumbravei, 1940: Calea Platoului Corneşti (Somostető-útja), 1946: Str. Dumbravei – Somostető útja, 1948: Calea Corneşti – Somos-tető u., 1957: Str. Corneşti – Somos-tető u.

Corneşti – Somostető → **Corneşti, So-mostetői**

Cornişa, alea (Kornisa, Párkány sétány) L7-M7

1971: „Se atribuie [denumirea de]: Alea «Cornişa», arterei de circulație cuprinsă între strada Babeş (de la Cantina studentească) și punctul de întâlnire al străzii Secuilor Martin cu strada Gheorghe Marinescu.”

Coronca → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Corso, pasaj → **Bartók Béla**

Corturilor → **Legelő, Pășune**

Corunca → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

~ – Koronkai → **B-dul 1 Decem-brie 1918, 1918. december 1. su-gárút**

Corvin → **Matei Corvin, p-ța; Mátyás király tér**

Corvinelor → **Zefir, Zefirului**

Corvinelor – Korvin → **Zefir, Zefirului**

Cosma (Kozma) K8

(? –303). *Sfânt, martir. A activat ca medic împreună cu fratele său, Damian, în oraşul Egea din Cilicia. Nevrând să renunțe la religia creștină în timpul lui Diocletian, a fost decapitat.*

1602: „Ne-am îndreptat spre strada Cosma (Kozma) și de acolo spre pădure am fugit la Gera (Géra).” 1622: „În menționatul Tg Mu-reş (Maros Székely Váshelyt) în strada

Cosma (Kozma Vcza)”, 1623: „În Tg Mureș (Maros Vasarhel), în scaunul Mureș (Maros zek) în strada Sfântul Cosma (Zent Kozma Vczaia)”, 1809: „Iar atunci când s-a instalat armata în cetate (cca. 1740-50), atunci au fost acolo case rânduite după stradă, în afara castelului bisericii în partea nordică a existat o stradă numită strada Cosma (Kozma nevü utcza), care era în incinta cetății.” 1862: „Strada Cosma (Kozma uttza) a fost dincolo de pârâul din Piață și a traversat cetatea.”

Cosmin (Cosminului)

K8-L7

1812: „az olah Templomra járo közepső kis utcza”, 1862: Román templom uttza, 1887: „Azon utcza, mely a vártérről egyenes vonalban Román-templom utczának nevezetett, nyerve a «József utcza» nevet,” 1912: „József-utca. A Bethlen Gábor-utcából északi irányba haladva a gör. kath. templom előtt a Thököly-utcába torkollik.” 1920: Str. Petru Maior, 1940: József-u., 1941: Göcsi Máté-u., 1946: Str. Göcsi Máté u., 1966: Str. Cosminului.

Cosminului (Cosmin)

K8-L7

1812: „Strada mică aflată la mijloc, care duce la Biserica valahă (olah Templomra járo közepső kis utcza).” 1862: Str. Bisericii române (Román templom uttza), 1887: „Strada care merge în linie dreaptă de la Piața cetății, numită a bisericii Românești să fie numită: Strada Iosif (József utcza).” 1920: Str. Petru Maior, 1940: Str. Iosif (József), 1941: Str. Göcsi Máté, 1966: Str. Cosminului.

Costa Foru → **Miorița, Mioriței**

Costache Negri → **Tündér, Zânelor**

~ Negruzzi → **Bogatei, Bogáti**

~ Veniamin → **Padeș**

Costin → **Grigorescu**

Coșbuc, George

L6 (27)

(1866-1918). *Poet și traducător român, originar de lângă Năsăud. Lirica sa de nuanță romantică este pătrunsă de dragostea față de popor, de proteste față de nedreptățile sociale și naționale.*

1900: Str. Álmos, 1912: „Str. Álmos. Pornește din strada Soós Pál din partea nordică a orașului mergând până la calea ferată.” 1920: Str. Somnului, 1933: Str. G-ral Moșoiu, 1940: Str. Álmos, 1946: Str. Coșbuc.

~ (1866-1918). *Klasszikus román költő és műfordító. A Naszód melletti Hordó nevű faluban született, majd Szebenben és Bukarestben élt. Romantikus színezetű líráját a nép szeretete, a társadalmi, nemzeti elnyomás elleni tiltakozás jellemzi.*

1900: Álmos-utca, 1912: „Álmos-utca. A város északi részében a Soós Pál utcából kiindulva északi irányban, a vasút vonaláig vezet.” 1920: Str. Somnului, 1933: Str. G-ral Moșoiu, 1940: Álmos-u., 1946: Str. Coșbuc u.

Coșbuc → **Borsos Tamás**

Cotitura de Jos (Alsóforduló)

I1

1930: Str. nr. XLV, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XLV va purta numele de Str. Sâncraului.” 1941: Cotitura de Jos (Alsóforduló), 1946: Str. Cotituri de Jos – Alsóforduló u.

Cotituri de Jos – Alsó forduló → **Alsóforduló, Cotitura de Jos**

Cotituri – Forduló → **Ingustă, Keskeny**

Cotului (Könyök)

I5

1930: Str. nr. XLIV, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XLIV va purta numele de Str. Hotarului.” 1941: Cotului (Könyök), 1946: Str. Cotului – Könyök u.

Cotului → **Állomás tér; Gării, p-ța**

~ → **Olt, Oltului**

~ – Könyök → **Cotului, Könyök**

Covasna, aleea (Kovászna sétány) J11

1982: „Se atribuie [denumirea de] Aleea Covasna – arterei de circulație cu pornire din str. Moldovei și după o cotire de 90° spre dreapta – înfundându-se între blocurile de locuințe.”

Crăciță → **Retezatului, Retezát**

~ → **Rozelor, pasaj; Rózsa-köz**

~ → **Csillag-köz; Stelelor, pasaj**

Crângului (Cserjés) L8 (28)

1910: „Strada care, pornind din calea Hunyadi János, trece pe lângă intravilanul lui Molnár Gábor și duce la strada Árpád va fi: Strada Előd.”
1920: Str. Ion Arion, 1940: Str. Előd, 1946: Str. Alexici, 1948: Str. Markos u., 1965: Str. Crângului.

Creangă, Ion J8 (29)

(1837-1889). *Scriitor român. În nulele și poveștile sale pătrunse de umor descrie viața cotidiană și cea spirituală a țaranilor moldoveni. Cele mai cunoscute povestiri ale sale: Soacra cu trei nurori (1875), Capra cu trei iezi (1875), Povestea lui Harap Alb (1877).*

1930: Str. nr. IV, 1934: „Str. indicată în prezent cu: Nr. IV va purta numele de: Str. Ion Creangă”, 1941: Str. Episcop Majláth (Majláth püspök), 1946: Str. Creangă.

~ (1837-1889). *Paraszt származású moldvai író. Elbeszéléseiben és meséiben ízes humorral eleveníti meg a moldvai parasztlak életét és érzésvilágát. Legismertebb írásai: Gyemekkorom emlékei, A kecske és a három gida, Egy anyósna három menyé stb.*

1930: IV. sz. utca, 1934: „A jelenleg IV-es számot viselő utca viselje a: Ion Creangă utca nevet”, 1941: Majláth püspök-u., 1946: Str. Creangă u.

Crestăturii (Rovás) → **Miorița, Mioriței**

Crinului (Liliom) I9

1900: Str. Wesselényi, 1907: „[Dintre străzile care] trec pe lângă amândouă laturile școlii din strada Sándor János, cea din partea dreaptă este: Str. Br. Wesselényi Miklós.”, 1920: Str. Vasile Conta, 1934: Str. Nicu Filipescu, 1940: Str. Br. Wesselényi Miklós, 1941: „Strada Kisfaludi se schimbă cu partea dinspre strada Sándor János a străzii Wesselényi Miklós.” 1946: Str. Kisfaludy Károly, 1964: Str. Crinului.

Cristești (Keresztúri) A8

1957: Str. Cristești.

Crișan I7-I8 (30)

Gheorghe zis Marcul (1733-1785). Unul dintre conducătorii răscobilei țărănești din anul 1784 din Transilvania. După înfrângerea răscobilei a fost prins, dar în închisoarea de la Alba Iulia s-a sinucis.

1913: „Una dintre cele trei străzi deschise între străzile Tisza Kálmán și Kemény Zsigmond: a.) Str. Coloman Cărturarul (Könyves Kálmán).”

1920: Str. Crișan, 1940: Str. Könyves Kálmán, 1946: Str. Crișan u.

~ *Marculnak is mondott Gheorghe (1733-1785). Az 1784-es erdélyi parasztfelkelés egyik vezetője. A felkelés leverése után egy ideig bujdosott, de elfogták. Gyulafehérváron a börtönben felakasztotta magát.*

1913: „Tisza Kálmán és Kemény Zsigmond utcák között nyitott három új

- utca közül: a.) Könyves Kálmán utca.” 1920: Str. Crișan, 1940: Könyves Kálmán-u., 1946: Str. Crișan u.
- Crișului (Körös)** B7
1957: Str. Unirii – Egyesülés u., 1976: „Se atribuie [denumirea de]: e.) Str. Crișului, arterei de circulație situată între străzile Dezrobirii și Căminului.”
- Crizantemelor (Krizántém)** K8 (31)
1717: Strada Cimitirului (Temető utca), 1912: Calea Cimitirului mare, (Nagytemető útja), 1920: Str. Cimitirelui, 1941: Str. Cimitirului (Temető), 1946: Str. Cimitirului – Temető u., 1965: Str. Crizantemelor.
- Croitorilor, pasaj → **Posta, Poștei**
Csaba → **Kikelet, Răsăritului**
Csáky István → **Lupeni, Lupény**
- Csalhó (Ceahlău)** G9-G10
1974: Str. Ceahlău.
- Csángó (Ceangăilor)** I1
1943: Csángó-telep, 1957: Str. Ciangăi – Csángó u.
- Csángó-telep → **Ceangăilor, Csángó**
Csendőő → **Bethlen Gábor**
- Cséplés (Treierișului)** C9 (121)
1957: Str. Treierișului.
- Cserealja (Substejeriș)** J10-J11 (114)
1934: Str. Dimitrie Sturza, 1941: Postarét-u., 1946: Str. Râtul Poștei – Postarét u., 1948: Str. Substejeriș – Cserealja u.
- Cserei Mihály → **Evreilor Martiri, Zsidó Vértanúk**
Cserére járó út → **Evreilor Martiri, Zsidó Vértanúk**
- Csere útja → **Evreilor Martiri, Zsidó Vértanúk**
- Cseresznyefa (Cireșului)** H9
1923: Str. Fermei, 1934: Str. Vasile Cârlova, 1941: Töröcsvári-u., 1946: Str. Branului – Töröcsvári u., 1948: Str. Cârlova u., 1965: Str. Cireșului.
- Cserjés (Crângului)** L8 (28)
1910: „A Hunyadi János úttól a Molnár Gábor-féle telek mellett az Árpád utcába vezető utca: Előd utca.” 1920: Str. Ion Arion, 1940: Előd u., 1946: Str. Alexici u., 1948: Str. Markos u., 1966: Str. Crângului u.
- Cserna (Cernei)** G8
1918: „A Toldi Ferenc utcából az Alsó vasúti állomáshoz vezető utca [nyerje a] Tüzér utca nevet.” 1920: Str. Tunarilor, 1940: Tüzér-u., 1946: Str. Paneth Ferenc u., 1964: Str. Cernei.
- Csíki (Ciucului)** J3-J4
1868: Csíky utca, 1920: Csíky Jenő u., 1920: Str. Ion Neculce, 1940: Csíki-u., 1946: Str. Ciucului – Csíki u.
- Csíky → **Ciucului, Csíki**
~ Jenő → **Ciucului, Csíki**
- Csillag köz (Stelelor)** J6-J7
1862: Csillagköz, 1870: Gatyaszár utca (?), 1914: Csillag-köz, 1920: Pas. Stelelor, 1940: Csillag-köz, 1946: Str. Stelelor – Csillag köz, 1957: Str. Stelelor – Csillag u.
- Csiszár köz → **Lăpușna, Laposnya**
Csókás Péter → **Homorodului, Homoród**
Csokonai → **Laposnya, Lăpușna**
Csokonai Vitéz Mihály → **Laposnya Lăpușna**

Csolnak (Luntrașilor) M6
1923: Str. Pescarilor, 1941: Csolnak u., 1946: Str. Luntrașilor– Csolnak u.

Csonka köz → **Posta, Poștei**

Csorgó (Șipotului) K8 (115)
[1799]: Fazakas utzára menő sikátor, 1862: Csorgo uttza, 1873: Csurgo-ut-cza, 1920: Str. Livezilor, 1940: Csorgó-u, 1946: Str. Șipotului – Csorgó u.

Csukás (Ciucaș) G10
1974: Str. Ciucaș

Csurgó → **Csorgó (Șipotului)**

Cucului (Kakukk) H9 (32)
1923: Str. Ciordaș, 1941: „Pasajul Huba, este un mic pasaj care leagă strada Felföldi cu strada Ibașfalăului (Ebesfalvi).” 1946: Pasajul Pietros – Köves köz, 1948: Str. Cucului – Kakukk u.

Cugir (Kudzsir) C9-C10
1976: „Se atribuie [denumirea de]: d.) Str. Cugir, arterei de circulație pornind din strada Gheorghe Doja și strada Hunedoara, nouă creată.”

Cukorgyári (Fabrica de zahăr) F9 (38)
1896: Czukorgyár út, 1910: „A Me-gyesfalvi országtuttól a cukorgyárhoz vezető út: Czukorgyári út.” 1920: Str. Fabriciei de zahăr, 1940: Cukorgyári-út, 1941: Bitay Gyula-u., 1946: Str. Fabriciei de zahăr – Cukorgyári út.

Curcanilor → **Mărășești**

Curtea Măcelarilor → **Măcelarilor, pasaj**

Cutezanței (Merészség) L11-L11-M12
1980: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi: 3.

Cutezanței, străzii cuprinse între strada Alexandru Papiu Ilarian și strada Livezeni”. [Construită doar în parte, duce în strada Negoifului.].

CuzaVodă I6-I7-I8

Alexandru Ioan Cuza (1820-1873). Primul domnitor al Principatelor dunărene unite (1859-1862) și primul domnitor al României (1862-1866). În timpul domniei sale a pus bazele statului național român modern. În 1866 a fost constrâns să abdice, după care a emigrat în Germania unde a și decedat.

Stradă compusă din două străzi: Str. Regele Ludovic (Lajos király) și Str. Regele Béla al IV-lea (IV. Béla király).

* **Regele Ludovic (Lajos király)**

I6-I7

1862: Str. Berăriei (Serház u., Serföző u.), 1887: „Străzile Pepineriei (Dinnyeföld) și a Berăriei vechi (régí Sörház utcza), în linie dreaptă, să primească denumirea de: Strada Cercului (Kör utcza)”, 1910: „Partea străzii Cercului (Kör utca) între piața Matei Corvin (Mátyás király tér) și strada Lázár Vilmos, respectiv strada Dessewffy Arisztid va primi denumirea de: Calea Regele Ludovic (Lajos király út).” 1920: Str. Cuza Vodă, 1940: Str. Regele Ludovic (Lajos király-u.), 1946: Str. Cuza Vodă u.

* **Regele Béla al IV-lea (IV. Béla király út)** I7-I8

1862: Str. Pepenăriei („Dinnyeföld-uttza”), 1887: „Străzile Pepenăriei (Dennyeföld utcza) și a Berăriei vechi (régí Sörház utcza). în linie dreaptă, să primească denumirea de: Strada Cercului (Kör utcza).” 1910: „Continuarea străzii Cercului (Kör utca) până la

strada Deák Ferencz să primească denumirea de: «Calea Regele Béla al IV-lea» (IV. Béla király út).” 1920: Str. Cuza Vodă, 1940: Str. Regele Béla al IV-lea (IV Béla király-u.), 1946: Str. Cuza Vodă u.

~ *Alexandru Ioan Cuza, 1820–1873. Az egyesült Dunai Fejedelemségek (1859-1862) és ezt követően Románia első uralkodója (1862-1866): Uralkodása idején lefektette a modern román nemzeti állam alapjait.* A mai Cuza Vodă utca két utca, a Lajos király és a IV. Béla király utcák összevonásából áll.

* **Lajos király út (Regele Ludovic, calea)** I6-I7
1862: Serház u., Serfőző u., 1871: Sörház-utcza, 1873: Serház utca, 1887: „A Dinnyeföld utca és a régi Sörház utca egyenes vonalban nyerje a «Kör utcza» nevet”, 1910: „A Kör utcának a Mátyás király tértől a Lázár Vilmos utcáig s illetőleg a Dessewffy Arisztid utcáig terjedő része: Lajos király út.” 1912: „Lajos ki-

rály-utca. A volt Kör-utca északi része, a Vágóhíd-köztől Baross Gábor-utcáig.” 1920: Str. Cuza Vodă, 1940: Lajos király-u., 1946: Str. Cuza Vodă u.

* **IV. Béla király út (Regele Béla al IV-lea, calea)** I7-I8
1862: Dinnyeföld-uttza, 1887: „A Dinnyeföld utca és a régi Sörház utca egyenes vonalban nyerje a «Kör utcza» nevet.” 1910: „A Kör utcának további része egészen a Deák Ferencz utcáig: IV. Béla király út.” 1912: „IV. Béla király-út. A volt Kör-utca déli része a Ferenc József-utcától a Deák Ferenc-utcáig.” 1920: Str. Cuza Vodă, 1940: IV. Béla király-u., 1946: Str. Cuza Vodă u.

Czigánymező → **22 Decembrie 1989, 1989. december 22.**

Czuczor Gergely → **Maniu, Iuliu**

Czukorgyár út → **Cukorgyári, Fabrica de zahăr**

Czukorgyári út → **Cukorgyári, Fabrica de zahăr**

Dacia → **Argeș, Argeșului****Damian (Damján)**

K8

1870: „în cetate au existat străzile: Cosma și Damian (Kozma utca și Damján utca).”
 1938: „Denumirea completă a străzii din cetate a fost probabil: Strada Cosma și Damian (Kozma și Damján utca)”. Stradă desființată încă în secolul al XVIII-lea în urma instalării armatei în cetate și a scoaterii populației civile de acolo.

Damjanich → **Küküllő, Târnavei**Damjanich János → **Küküllő, Târnavei****Damján (Damian)**

K8

1870: „a várban benn volt – Kozma utca és Damján utca”, 1938: „A Kozma utca teljes neve tehát Kozma és Damján utca lehetett.”
 Még a XVIII. században megszűnt utca, ugyanis a katonaság kiszorította a lakosságot onnan.

Dandea, Emil A, dr.

I7 (35)

(1893-1969). *Jurist de meserie, primul primar român al orașului Tg. Mureș (1922-1926 și 1934-1937). Personalitatea sa impunătoare a dat impuls dezvoltării și modernizării orașului. În 1952 a fost arestat și dus la muncă silnică la Poarta Albă.*

1918: „Strada deschisă prin intravilanul Bíró de odinioară, paralel cu strada Coloman Cărturarul (Könyves Kálmán) va fi numită: Strada Inimii (Szív utca).” 1920: Str. Nicu Filipescu, 1934: Str. Vasile Conta, 1940: Str. Inimii (Szív-u.), 1946: Str. Kogăl-

niceanu u., 1948: Str. Inimei – Szív u., 1991: Str. Dr. Emil A Dandea.

~ (1893-1969). *Marosvásárhely első román polgármestere (1922-1926, 1934-1937). Markáns személyiséggel elősegítette a városfejlődést. 1952-53-ban kényszermunkára ítélték, Poarta Albăn raboskodott.*

1918: „A néhai Bíró-féle telken a Könyves Kálmán-utcával párhuzamosan [nyitott utca]: Szív utca.”
 1920: Str. Nicu Filipescu, 1934: Str. Vasile Conta, 1940: Szív-u., 1946: Str. Kogálniceanu u., 1948: Str. Inimei – Szív u., 1991: Str. Dr. Emil A. Dandea.

Darvas álé → **Vadász sétány; Vânătorilor, calea**

~ sétány → **Vadász sétány; Vânătorilor, calea,**

Dávid Ferenc → **Hattyú, Lebedei****Dâmbovița (Dâmboviței)**

J10

1957: „A «Baraktábor» negyedben lévő IX-es számú utca kapja a: Balassi Bálint utca nevet.” 1965: Str. Dâmboviței.

Dâmboviței (Dâmbovița)

J10

1957: „Strada Nr. IX din Cartierul «Tabăra Bărcilor» va fi numită: Strada Balassi Bálint.” 1965: Str. Dâmboviței.

Dâmbul Pietros (Kövesdomb)

H9-H10

1923: Str. Cârțan, 1941: Str. Dâmbul Pietros (Kövesdomb-u.), 1946: Str. Dâmbul Pietros – Kövesdomb u.

Dâmbul Pietros – Kövesdomb → **Dâmbul Pietros, Kövesdomb**

Deák Farkas → **Retezatului, Retyezát**

~ Ferenc tér → **Győzelem tér; Victoriei, p-ța**

~ Ferenc u. → **Rózsák: tere; Trandafirilor, p-ța**

~ Ferenc u. → **Győzelem tér; Victoriei, p-ța**

~ Lajos → **Görbe, Strâmbă**

Dealul Budiului → **Mestecănișului, Nyíres**

~ Budiului – Bodonhegy → **Mestecănișului, Nyíres**

~ Mare (Nagyhegy) → **Nyár, Verii**

~ Mare – Nagyerdő → **Nagyerdő, Pădurii**

~ Mic (Kishegy Szőlő) → **Viile Dealului Mic, Kishegy Szőlő**

Dealului (Hegy) B9-B10

1957: Str. Dealului – Hegy u.

Dealului → **Visóii, Vișeului**

~ Mare, calea → **Negoi, Negoifului**

Decebal → **Dumitrache, Ion**

Decebal J4

Rege dac (87-106), conducătorul a două războaie împotriva romanilor (în anii 101-102 și 105-106), în urma înfrângerilor suferite Dacia a devenit provincie romană.

1990: Str. Decebal

~ *Dák király (87-106), a rómaiak ellen vívott kétrendbeli háború szervezője és vezetője – 100-102 és 105-106-ban – amelyek elvesztése nyomán Dacia római provincia lett.*

1990: Str. Decebal.

Decembrie 22 → **22 Decembrie 1989, 1989. december 22.**

December 30. (30 Decembrie)

L6-L7(122)

1907: „Szentgyörgy térről a felső vas-

úthoz vezető utca: Gr. Batthyány Lajos utca.” 1912: „Batthyány Lajos-utca. A Szentgyörgytérből – az áll. elemi leányiskola előtt elindulva, – a MÁV felső városi állomásához vezet.” 1920: Str. Tudor Vladimirescu, 1940: Batthyány Lajos-u, 1946: Str. Batthyány u., 1948: Str. 30 Decembrie u.

Delavrancea, Barbu H8 (33)

Numele de scriitor al lui Barbu Ștefănescu (1858-1918). Scriitor, critic literar și politician bucureștean, membru al Academiei Române. Dintre operele sale menționăm trilogia istorică: Apus de soare (1909), Vișorul (1910) și Luceafărul (1910).

[1923]: Str. Barbu Delavrancea, 1941: Str. Székely Mózes, 1946: Str. Delavrancea.

~ *Barbu Ștefănescu írói neve (1858-1918), bukaresti író, irodalomkritikus és politikus, a Román Akadémia tagja. Művei közül említésre méltó történelmi trilógiája: Apus de soare (Naplemente, 1909), Vișorul (Fergeg, 1910) és Luceafărul (Esthajnalcsillag, 1910).*

[1923]: Str. Barbu Delavrancea, 1941: Székely Mózes-u., 1946: Str. Delavrancea u.

Deleanu → **Köcsög, Ulciorului**

Déli (Sudului) B10-C10

1965: Str. Nr. IV: Sudului.

Densușianu → **Predeal**

Depozitelor (Raktár) B8-C8-D8-E8

[1974]: Str. Depozitelor, 1979: „Se atribuie numele de strada Depozitelor pentru strada situată între strada Dezrobirii și strada Băneasa.”

Depozitelor – Raktár → **Jilava, Jilavei**
Dessewffy Arisztid u. → **Libertății,**
Szabadság
Désy Zoltán tér → **Armatei, p-ța; Had-**
sereg tér

Deva (Dévai) H9
1923: Str. Viilor, 1941: Str. Dévai,
1946: Str. Deva – Dévai u.

Dévai (Deva) H9
1923: Str. Viilor, 1941: Dévai-u,
1946: Str. Deva – Dévai u.

Dezrobirii (Felszabadulás) B7-B8-B9
1957: Str. Dezrobirii – Felszabadu-
lás u., 1965: „Str. Nr. II: Dezrobirii
(în continuare).”

Dicsőség (Gloriei) L10
1980: „Egy negyed és egyes utcák el-
nevezést kapnak, éspedig [...]: 8. Di-
csőség (Gloriei) nevet kap a Hosszú
(Lungă) utca és a Merészség (Cute-
zanței) utca közti útszakasz.”

Digului (Nyúlgát) L6
1971: „Se atribuie unor artere de
circulație nou create din municipiul
Țirgu Mureș, denumirile următoare:
strada «Digului», arterei de circula-
ție situată lângă digul de pe malul
stîng al râului Mureș, în cartierul
Aleea Carpați.”

Dîmbul Pietros – Kövesdomb → **Dâm-**
bul Pietros, Kövesdomb
Dimitrie Bolintineanu → **Olt, Oltului**
~ Cantemir → **Cantemir**
~ Sturza → **Cserealja, Substejeriș**
Dinnyeföld → **Cuza Vodă**
Dinnye-föld → **Északi, Nordului**

Diófa (Nucului) K6 (72)
1930: VII-es sz. utca, 1934: „A jelen-
leg VII-es számmal jelölt utca neve

legyen: Timoteiu Cipariu u.”, 1941:
Dr. Jancsó Benedek-u., 1946: Str.
Gorkij u., 1964: Str. Nucului.

Doamna Milița → **Branului, Töröcsvári**
~ Stanca → **Bartók Béla**

Dobra, Petru G11-H10
(1817-1849). *Revoluționar român*
transilvănean. Milita pentru împă-
careea româno-maghiară, pentru care
și-a jertfit viața.
1973: Str. Vrancea, 1974: Str. Petru
Dobra.
~ (1817-1849). *Erdélyi román forra-*
dalmár, aki a román-magyar megbé-
kélés híve volt, és érte életét áldozta.
1973: Str. Vrancea, 1974: Str. Petru
Dobra.

Dobrogeanu Gherea, Constantin G9-H9 (34)
(1855-1920), *unul dintre conducă-*
torii mișcării social-democrate din
România, sociolog si critic literar.
1923: Str. Cavalerilor, 1941: Str. Fel-
földi, 1946: Str. Dobrogeanu Gherea u.
~ (1855-1920) *a român socialde-*
mokrata mozgalom egyik vezetője,
szociológus és irodalomkritikus.
1923: Str. Cavalerilor (Lovag), 1941:
Str. Felföldi, 1946: Str. Dobrogeanu
Gherea u.

Dr. Bernády György → **Maniu, Iuliu**
C. Ciugudean → **Ciugudean, Cornel**
Emil A. Dandea → **Dandea**
Gecse Dániel → **Ștefan cel Mare**
Ioan Rațiu → **Brigadierilor, Brigá-**
dosok
Ion Mihu → **Kőműves, Zidarilor**
Jancsó Benedek → **Diófa, Nucului**
Knöpfler Vilmos → **Brăila**
Teodor Mihali → **Bodoni, Budiului**
Petru Roșca → **Kőrösi Csoma Sándor**
Doftana → **Dorobanților, Honvéd**

Doftanei – Doftana → **Dorobanților, Honvéd**
Doicești → **Șaguna, Andrei**

Doja, Gheorghe (Dózsa György)

A9-B9-C9-D9-E9-F9-G9-H9-I9-I8
(cca. 1470-1514). *Secui primipil (călăreț) din familia Dózsa de Ghindari. Renumit luptător distins cu ocazia luptelor cu turcii. În 1514 a devenit conducătorul răscoalei țărănilor din Ungaria. A fost prins și executat prin încoronarea cu o coroană de fier încinsă.*

Stradă extinsă în urma alipirii satului Mureșeni de municipiu (1956) și includerii în sistemul stradal a unei părți din drumul național (din dreptul satului în cauză). 1645: Drumul Pietros (Köves út), 1799: „Drumul Pietros, altfel Marele drum de țară (Köves ut vagy másként a Nagy Ország ut)”, 1887: „Strada în continuarea străzii Deák Ferencz spre gara de cale ferată să fie numită: Strada Căii ferate de Jos (Alsó vasúti).” [1905]: Str. Sándor János, 1920: Str. Principele Carol, 1940: Str. Sándor János, 1944. dec. 2: Calea Széchenyi, 1946: Calea Széchenyi út, 1948: Str. Dózsa György u., 1957: „Străzile din cartierul Mureșeni se vor numi astfel: 1. Strada Dózsa György, deoarece formează prelungirea străzii cu același nume”, [1966]: Str. Gheorghe Dózsa, [1977]: Str. Gheorghe Doja.

Domnița Ruxandra → **Blejnari, Lazăr**
Dorobanților → **Grivita Roșie, Vörös Grivica**

Dorobanților (Honvéd) G9-H8
1900: Str. Honvéd, 1920: Str. Dorobanților, 1940: Str. Honvéd, 1946: Str. Dorobanților – Honvéd u. În 1948 partea străzii de la rampa CFR

înspre centrul orașului a fost trecută la strada Grivița Roșie. 1953: Str. Doftana, 1990: Str. Dorobanților.

Dorobanților → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**

~ – Honvéd → **Dorobanților, Honvéd**

Dósa Elek → **Budai Nagy Antal**

~ → **Alkonyat, Amurgului**

22 Decembrie 1989 (1989. decembrie 22.)

L7-M7-N7-O6

Stradă prelungită în urma extinderii orașului, ca și strada Gh. Doja.

1862: Str. Câmpul Țiganilor (Czigánymező), 1912: „Str. Lavotta János. (Câmpul Țiganilor – Cigánymező-utca.) Începe la întâlnirea Pieții Sângeorgiului (Szentgyörgy-tér) cu strada Rákóczi și se îndreaptă în direcția nordică spre comuna mică Sângeorgiu de Mureș (Marosszentgyörgy).” 1920: Este unificată cu strada Sângeorgiului formând strada Sf. Gheorghe, 1930: Str. nr. VI, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. VI va purta numele de Str. Muzicanților.” 1940: Str. Lavotta János, 1941: împreună cu strada Sângeorgiu formează str. Horthy Miklós, 1944. dec. 2: Str. Sângeorgiu (Szentgyörgy), 1946: Str. Sf. Gheorghe – Szent György u., 1948: Str. 7 Noiembrie, 1957: „Fosta stradă I. din Cartierul «Fürszt» va primi denumirea 7 Noiembrie, întrucât formează prelungirea directă a acestei străzi”, 1990: Str. 22 Decembrie 1989.

Dózsa György → **B-dul 1 decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Dózsa György (Gheorghe Doja)

A9-B9-C9-D9-E9-F9-G9-H9-I9-I8
(1470 k.–1514). *Makfalvi lófőszékely családból származott. A török elleni*

háborúkban kitűnt végvári vitéz, az 1514-es parasztháború vezére. Elfogták és gúnytűző tüzes vaskoronával megkoronázva kivégezték.

Meggyesfalva falu Marosvásárhelyhez való csatolása nyomán (1956) az utca hossza lényegesen megnőtt, mivel az ott húzódó országút utca lett.

1645: Köves ut, 1799: köves ut vagy másként a Nagy Ország ut, 1887: „A Deák Ferencz utcától a vasúti indóházhoz vezető út nyerje az Alsó vasúti utca nevet.” 1900 k.: Alsó vasút-utca, [1905]: Sándor János-utca, 1912: Sándor János-utca (Alsó vasúti-utca), 1920: Str. Principele Carol (Károly herceg), 1940: Sándor János-u., 1944. dec. 2: Széchenyi-út, 1946: Calea Széchenyi út, 1948: Str. Dózsa György u., 1957: „A Meggyesfalvi negyed utcáit a következőképpen nevezik el: 1.) Dózsa György utca, ti. a hasonló nevű utca folytatása.” [1966]: Str. Gheorghe Dózsa, [1977]: Str. Gheorghe Doja.

Dragoș Ioan → **Bazsalikom, Busuiocului**

~ Vodă → **Bodor Péter, sirul; ~ sor**

Drăgălina → **Târgului, Vásár**

Drum de țară spre Budiu → **Suceava, Szucsáva**

Drumul Pădurii → **Jácint, Zambilei**

~ Pietros → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

~ spre Pădurea Mare → **Nagyerdő, Pădurii**

~ spre Valea Rece → **Legelő, Pășuneii**

~ țării de la Podeni → **Hídvég, Podeni**

~ țării de la Remetea → **Remetea, Remeteszegi**

~ țării... /spre/ Dealul Mare → **Nyár, Verii**

~ țării spre Săbed → **Szabadi, Voicnicenilor**

~ țării... /spre/ Sântana → **Sântana, Szentannai**

Duca → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918 december 1. sugárút**

Dugonics Titusz → **Malomkő, Pietra de Moară**

Dulgherilor → **Rovinari**

Dumbravei → **Berek, Livezii**

~ → **Cornești, Somostetői**

~ – Somostető → **Cornești, Somostetői**

Dumbravei (Liget) N6 (36)

1957: „Strada Nr. VI. din Cartierul «Fürst» va primi denumirea de str. Nicolae Popov.” 1964: Str. Dumbravei.

Dumitrache, Ion L8-M8

General român, participant în cel de al II-lea război mondial. În 1944-45 a comandat Corpul de Munte, și a participat la luptele duse pentru eliberarea Transilvaniei, implicit a Tg. Mureșului.

1910: „Calea dintre intravilanul Gáspár Antal până la Școala militară (Katonai alreáliskola) va fi: Calea Árpád.” 1920: Str. Decebal, 1940: Calea Árpád, 1946: Str. Árpád u., 1948: Str. Szigligeti u., 1966: Str. Orizontului. 1991: Str. G-ral Ion Dumitrache.

~ *Román tábornok, a hegyivadász hadtest parancsnoka 1944-45-ben, amellyel a 4. román hadsereg kötelékében részt vett Erdély, ezen belül Marosvásárhely visszafoglalásában.*

1910: „A Gáspár Antal-féle telekről a Katonai alreáliskoláig vezető út: Árpád út.” 1912: „Árpád utca. Újan nyitott utca. A Bethlen G.-utca Nagyerdő útja találkozásától északkeleti irányban a katonai alreáliskolához vezet, s az Attila-utcába torlik.” 1920: Str. Decebal, 1940: Árpád-út, 1946: Str. Árpád u., 1948: Str.

Szigligeti u., 1966: Str. Orizontului,
1991: Str. G-ral Ion Dumitrache.

Duzilor (Eperfa)

A10

1986: „Str. nr. V. [va fi numită] Str.
Duzilor.”

Dimitru Fogarași → **Siretului, Szeret**

E

Ebesfalvi → **Slatina**

Eb hátra feljáró közönséges ut → **Kogălniceanu**

Ebhát → **Kogălniceanu**

~ sor → **Kogălniceanu**

Ecaterina Teodoroiu → **Vulcan, Vulkán**

~ Varga → **Varga, Ecaterina, Varga Katalin**

~ Varga – Varga Katalin → **Varga, Ecaterina; Varga Katalin**

Edison → **Tusnád, Tuşnad**

Eftimie Murgu → **Harcsa, Somnului**

Égerfa (Arinului) I8 (6)

1907: „Régibaromvásár utcából az Alsó utcába vezető kis utca: Tinódy Sebestyén utca.” 1912: „Tinódi Sebestyén-utca. A «Torna kert»-tel szemben, a Régibaromvásár-utcát az Alsó-utcával köti össze.” 1919: Tinódi Lantos Sebestyén-u., 1920: Str. Odobescu, 1941: Tinódi Sebestyén-u., 1946: Str. Tinódi u., 1965; Str. Arinului.

Egerszegi → **Cornăţel, Egerszegi**

Egerszegre vezető út → **Cornăţel, Egerszegi**

~ → **Hídvég, Podeni**

Egressy → **Nyomda, Poligrafiei**

Egressy Gábor → **Nyomda, Poligrafiei**

Egyetem út, utca → **Marinescu, Gheorghie**

Egyesülés tér (Unirii, p-ţa) I8 (91)

1941: Gróf Teleki Pál-tér, 1946: P-ţa Teleki Sámuel-tér, 1948: P-ţa Molotov tér, [1964]: P-ţa Unirii.

Egyesülés, tér → **Győzelem tér; Victoriei, p-ţa**

Egyetértés (Armoniei) L11

1980: „Egy negyed és egyes utcák elnevezést kapnak, éspedig [...]. 7. Egyetértés (Armoniei) utca nevet kap a Testvériség (Înfrăţirii) utcából induló és abban is végződő útvonal.”

Egység (Unităţii) D9 (130)

1957: Str. Unităţii – Egység u. Csak a Dózsa György utca felőli része maradt meg. A vasútvonal felőli része a nyolcvanas években beépült.

Eke (Plugarilor) K12 (94)

1923: Str. Plugarilor, 1941: Eke u. 1946: Str. Plugarilor – Eke u. A Tudor III negyedbeli Szorgalom utcai tömbházak építése során 1980-81-ben az utca nagyobb részét beépítették, csak egy kis zsákutca maradt belőle az aggmenház mellett.

Elba I6

1912: „Strada Arhiducele Iosif (József főherceg). Începe la podul care duce în Parcul Elisabeta (Erzsébetliget) şi în spatele, respectiv în fata abatorului se îndreaptă până la calea ferată.” 1920: Str. Anton Pan, 1940: Str. Arhiducele Iosif (József főherceg-u.), 1941: Str. János Zsigmond, 1946: Str. Elba u.

~ 1912: „József főherceg-utca. Az Erzsébet-ligetbe vezető hídnál kezdődve a József főherceg-laktanya mögött és a vágóhíd előtt, a vasútvo-

nalig halad.” 1920: Str. Anton Pan, 1940: József főherceg-u., 1941: János Zsigmond-u., 1946: Str. Elba.

Elba → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

~ szigete → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

Elbai sétatér → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

Eliade Rădulescu → **Retezatului, Retezát**

~ Rădulescu → **Rădulescu, Eliade**

Elie Câmpianu → **Ifjúság, Tineretului**

Elisabeta → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

~ → **Primăriei, Városháza**

~ , regina, calea → **Primăriei, Városháza**

Előd → **Crângului, Cserjés**

Emanoil Gojdu → **Cibin, Cibinului**

Eminescu, Mihai J6-J7-K7

Numele adevărat Eminovici (1850–1889). Cel mai de seamă poet liric român. Poezia lui influențată de poezia populară poartă amprenta romantismului. A scris și povești romantice, romane și nuvele.

1780: „Pasajul spre Câmpul Vițeilor (Borju mezőre ki járo köz), care acum se numește Strada Rozelor (Rosa Uttza)”, 1814: „Drumul ordinar care duce din strada Sângeorgiu (Szentgyörgy Uttza) în strada Rozelor (Rosa Uttza)”, 1893: „Strada Rozelor (Rózsa utcza) va fi numită strada Jókai.” 1896: Strada Jókai Mór, 1912: „Str. Jókai Mór (Strada Rózsa). Din strada Sângeorgiu (Szentgyörgy-utcából) îndreptându-se spre nordvest, duce până la strada Berăriei (Sörház-utca).” 1920: Str. Mihai Eminescu, 1940: Str. Jókai Mór., 1946: Str. Eminescu – Jókai u., 1948: Str. Eminescu u.

~ *Eredeti családneve Eminovici. (1850-1889). A román irodalom legkiemelkedőbb lírikusa. A népköltészet hatását tükröző költészete a romantika jegyeit hordozza. Írt romantikus mesét, regényt és elbeszéléseket is.*

1780: „Borju mezőre ki járo közben, vagy a’ mint most neveztek Rosa Uttzában”, 1782: Rosa nevezetű Uttza, 1784: Bornyu mező nevezetű helyly, 1814: „Szentgyörgy Uttzából az Rosa Uttzába bé járo közönséges Ut”, 1827: „Szt. György uttzából bemenő ugy nevezett Rosa uttza.” 1862: Rózsa uttza, 1893: „A Rózsa utcát Jókai utcának nevezi [a város közgyűlése].” 1896: Jókai Mór utcza, 1912: Jókai Mór-utca. (Rózsa-utca) A Szentgyörgy-utcából északnyugati irányban haladva, a Sörház-utcában végződik.” 1920: Str. Mihai Eminescu, 1940: Jókai Mór-u., 1946: Str. Eminescu – Jókai u., 1948: Str. Eminescu u.

Eminescu – Jókai → **Eminescu**

EMKE utca → **Vlahuță**

Enăchiță Văcărescu → **Tatros, Trotușului**

Enescu, George I7-I8

(1881-1955). Compozitor, pianist, dirijor de renume mondial. Din 1947 a trăit la Paris. A fost unul dintre cei mai mari violoniști și pedagogi ai epocii. Opera sa este pătrunsă de influența folclorului românesc. S-a făcut o excepție, conferând unei străzi numele unei persoane în viață. Gestul a fost închinat compozitorului în urma unei vizite în oraș.

1912: „Calea Francisc Iosif (Ferenc József) Stradă nouă în partea nordică a sediului primăriei. Din strada Deák Ferenc duce în strada Regele Béla al IV-lea (IV Béla király-utca).” 1920: Str. Prefecturei, 1931: Str.

- George Enescu, 1940: Calea Francisc Iosif (Ferenc József), 1944. dec. 2: Enescu u., 1946: Str. Enescu u.
 ~ (1881-1955). *Zeneszerző, hegedű- és zongoraművész, karmester. 1947-től Párizsban élt. Kora egyik legnagyobb hatású hegedűművésze és pedagógusa. Műveit a román folklór hatása, majd az ún. szeriális technika jellemzi. A Ferenc József utcát marosvásárhelyi fellépése nyomán neveztek el róla.*
 1912: „Ferenc József-út. Új utca, a városi székház északi részén. A Deák Ferenc-utcából a IV. Béla király-utcába vezet.” 1920: Str. Prefecturei, 1931: Str. George Enescu, 1940: Ferenc József-út, 1944. dec. 2: Enescu u., 1946: Str. Enescu u.
- Endresz György → **Aeroportului, Repülőtér**
 Engels → **Nufărului, Tavirózsa**
 Eötvös → **Târgului, Vásár**
 ~ József → **Târgului, Vásár**
- Eperfa (Duzilor)** A10
 1986: „Az V-ös számú utca neve: Eperfa (Duzilor) utca.”
- Episcopul Bob → **Bujorului, Bazsarózsa**
 ~ Ioan Bob → **Hévíz, Toplița**
 ~ Moga → **Hajnalcsillag, Luceafărului**
- Építők (Constructorilor, aleea)** L7-M7 (3)
 1977: „Építők sétány (Aleea Constructorilor) nevet kapja a November 7 utcából kiinduló, a November 7 és Béke utcák közötti közlekedési vonal.”
- Erdély (Transilvania)** J11-J12-K12
 1982: „«Erdély» (Transilvania) utca nevet kap a Pandúrok (Pandurilor) sugárút és Zsidó Vértanúk (Evreilor Martiri) utca közötti közlekedési útvonal.”
- Erdész (Silvicultorilor)** L13 (108)
 1982: „Erdész (Silvicultorilor) utca nevet kap a Gyümölcskertész (Pomicultorilor) utca és a Méhész (Apicultorilor) utca közti közlekedési útvonal.”
- Erdő (Codrului)** K9-L9
 1934: Str. Petre Liciu, 1948: „Egykori, ma névtelen utca neve legyen: Petre Liciu.” 1966: Str. Codrului.
- Erdőalja (Subpădure)** M12
 [1966]: Str. Subpădure.
- Erkel Ferenc → **Uzinei, Villanytelep**
 Eroilor Sovietici → **Győzelem tér; Victoriei, p-ța**
 ~ Sovietici – Szovjet Hősök → **Győzelem tér; Victoriei, p-ța**
 Erzsébet → Primăriei, Városháza
 Erzsébet királyné út → **Primăriei, Városháza**
 ~ liget → **Parcul Sportiv municipal, Városi Sportpark**
 ~ sétány → **Parcul Sportiv municipal, Városi Sportpark**
- Északi (Nordului)** O6
 1930: IX-es sz. utca, 1934: „A jelenleg IX-es számmal jelzett utca neve legyen: Ugar (Ogorului) utca”, 1941. Dinnyeföld-u., 1946: Str. Pepenăriei – Dinnyeföld u., 1965: Nordului.
- Ev. ref. Főtanodához fel járó Kis köz → **Mic, pasaj**
- Evreilor, calea (Zsidók útja)**
 1850: „Mergând pe drumul evreilor până la drumul care duce la Hărtău.” Era drum de câmp sub Beșa, legând străzile Voinicilor cu Remetea.

Evreilor Martiri (Zsidó Vértanúk) K12
1629: Calea Stejerişului (Csere uttia),
1804: Drumul spre pădurea Stejerişului, [1900]: Calea Fabricii de cărmizi (Téglagyári út), 1923: Str. Cărmidăriei, 1940: Calea Fabricii de Cărmizi (Téglagyári út), 1941: Str. Cserei Mihály, 1944. dec. 2: Calea Evreilor Martiri (Zsidó Vértanúk útja), 1946: Calea Evreilor Martiri – Zsidó vértanúk útja.

1848 sugárút (B-dul 1848)

H9-H10-G10

1974-ben több szakaszból létrehozott sugárút, összetevői a Szucsáva utca eleje, a Mehedinţi utca, valamint a kövesdombi lakónegyed építéskor folytatásként kiképzett út.

* **Szucsáva (Suceava)** H9-H10
1900: Városmajor utcza, 1907: „Az ipari szakiskola melletti utca: Irányi Dániel utca”, 1912: „Irányi Dániel-utca. A Sándor János-utcából a Város-major előtt elhaladva, délkeleti irányban a Kövesdombra vezet”, 1920: Str. Suceava, 1940: Irányi Dániel-u, 1946: Str. Irányi u., 1966: Str. Suceava, 1974: B-dul 1848.

* **Mehedinţi** H10-G10
1973: Str. Mehedinţi, 1974: B-dul 1848.

1918. december 1. sugárút (B-dul 1 Decembrie 1918)

I9-J9-J10-K10-K11-L12-L13

Három utca (Szántó, Teleki és Koronkai), valamint a Segesvári országút időközben beépített kezdeti szakaszának egy részéből tevődik össze. Előbb a Szántó és a Teleki utcákat vonták össze 1920-ban, majd 1948-ban, utóbb – 1982-ben – pedig a Koronkai utcát is egészen a város közigazgatási határáig.

* **Hosszú (Lungă)** I9-J9
1758: „A nevezett Város [...] Kis Nevezetű Utzájában”, 1759: „A kis Uttza végénél az Ispotálnál kezdve”, 1832: Kis Utza, 1862: Kis-uttza, 1887: „a közönségesen Szalmás és Kisutczának nevezett utcza nyerje a «Szántó utcza» nevet.” 1920: Str. Agricultorilor, 1934: „A jelenleg Földművesnek (Agricultorilor) nevezett utca máttól kezdve I. G. Duca utca nevet fogja viselni.” 1940: Szántó-u., 1944. dec. 2: Dózsa György u., 1946: Str. Dózsa György u., 1948: Calea Malinovschi – Malinovszki út, 1953: Calea Malinovschi út, 1964: Str. Lungă, 1982: Bulevardul 1 Decembrie 1918.

* **Teleki Mihály** J9-J10-K10
1862: Ujváros uttza, 1870: Ujváros utcza, 1900: Teleki-utcza, 1910: „a Teleki utca: Teleki Mihály utca”, 1912: „Teleki Mihály-út (Újváros). A dr. Gecse D. és Szántó utcák folytatásaként – keleti irányban – a Koronka felé irányuló országútba vezet.” 1920: Str. Agricultorilor, 1934: Str. I. G. Duca, 1940: Teleki Mihály-út, 1944. dec. 2: Malinovszki-út, 1946: Calea Malinovszki út, 1964: Str. Lungă, 1982: B-dul 1 Decembrie 1918.

* **Koronkai (Corunca)** K10-L11
1577: „viam Koronkai wtt vocatam”, 1617: „Sasvari hatarban egy szelteben az Koronky ut alatt vagion”, 1629: Koronkai Ut, 1650: Koronkaj ut, 1712: „Koronka felől Vásárhely felé el menő ország uttya”, 1764: Koronkai ut, 1799: „A Városrol Koronkára menő ország ut.” 1804: „Koronka felé lévő ország ut”, 1871: Koronka felé vezető út, 1900 k.: Koronkai-út,

1920: Str. Coronca, 1940: Koronkai-út, 1946: Str. Coronca – Koronkai út, 1957: Str. Corunca – Koronkai út, 1982: „Az 1918. december 1. sugárút (B-dul 1 Decembrie 1918) a Szovjet Hősök terénél (Piața Eroilor Sovietici) kezdődik és a város beépíthető területének külső széléig, vagyis a municípiumnak Segesvár felé irányuló kijáratáig tart, magába foglalva a régi Koronkai (Corunca) utca vonalát is”.

* **Segesvári (Sighișoarei)** L12-L13
1873: Segesvári út, 1934: Segesvár felé menő országút, 1940: Segesvári út, 1982: B-dul 1 Decembrie 1918.

1989. december 22. (22 Decembrie 1989) L7-M7-N7-O6

A város terjeszkedésével 1957-ben meghosszabbított utca. 1862: Czigány-

mező, 1873: Cigánymező utcza, 1891: Czigány mező utcza, 1912: „Lavotta János-utca. (Cigánymező-utca.) A Szentgyörgy-tér és Rákóczi-utca összeszőgelésénél kezdődik és északi irányban, a városból Marosszentgyörgy kis község felé vezet.” 1920: Str. Sf. Gheorghe, 1930: VI sz. utca, 1934: „A jelenleg VI-os számú utca viselje a: Muzsikus (Muzicanților) utca nevet.” 1940: Lavotta János-u., 1941: Horthy Miklós-út, 1944. dec. 2: Szentgyörgy u., 1946: Str. Sf. Gheorghe – Szent György u., 1948: Str. 7 Noiembrie, 1957: „A Fűrszt telepi I-es számú utca neve November 7. (7 Noiembrie) utca lesz, mivel az a hasonló nevet viselő utca folytatása.”, 1990: Str. 22 Decembrie 1989.

F

Fabrica de zahăr (Cukorgyári)

F9 (38)

1896: Calea Fabrica de zahăr (Czukorgyár út), 1910: „Calea care se îndreaptă dinspre drumul național Mureșeni spre fabrica de zahăr este: Calea Fabricii de zahăr (Czukorgyári út).” 1920: Str. Fabriciei de zahăr, 1940: Calea Fabricii de zahăr (Cukorgyári-út), 1941: Str. Bitay Gyula, 1946: Str. Fabriciei de zahăr – Cukorgyári út.

Fabriciei de Zahăr – Cukorgyár → **Cukorgyári, Fabrica de zahăr**

Fabricelor → **Fabricilor, Gyár**

Fabricilor (Gyár)

K6-L6

1898: Str. Fabricii de cherestea (Fűrészgyár), 1900: Str. Fabricii (Gyár), 1920: Str. Fabricelor, 1940: Str. Fabricii (Gyár), 1946: Str. Fabricilor – Gyár u.

Fabricilor – Gyár → **Fabricilor, Gyár**

Fabricii de cărămizi → **Evreilor Martiri, Zsidó Vértanúk**

~ cherestea → **Fabricii, Gyár**

Fadrusz János → **Frunzei, Lomb**

Farkas Kálmán → **Apeductului, Víztelep**

~ Kálmán út → **Apeductului, Víztelep**

Fazakas → **Borsos Tamás**

Fazakas utcára menő sikátor → **Băilor, Fürdő**

~ → **Csorgó, Şipotului**

Fazekas → **Borsos Tamás**

~ Mihály → **Garofiței, Szegfű**

Fazekasok útja → **Garofiței, Szegfű**

Făgăraşului (Fogaras)

F9

1939: „A doua stradă deschisă dinspre Str. Principele Carol și paralelă cu aceasta dinspre Str. Fabriciei de zahăr și Str. Şelimbăr: Str. Andrei Bârsan.” 1941: Str. Feleki, 1946: Str. Feleacului – Feleki u., 1946: Str. Gutenberg u., 1964: Str. Făgăraşului.

Făget (Bükkös)

M7-N7

1980: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi [...]: 10. Făget, străzii cuprinse între strada Secuilor Martiri și strada Gheorghe Marinescu.”

Fânețelor (Kaszáló)

II Zona Remetea (39)

1965: „Stradă fără nume, [va avea numele de]: Str. Fânețelor.”

Fântâna Interioară → **Belső-kutas, Izvorului**

~ regelui → **Izvorul Rece, pasaj; Királykút köze**

~ regelui – Király-kút → **Izvorul Rece, pasaj; Királykút köze**

Fântâna cu Valău → **Caraiman**

~ cu Valău – Válluskút → **Caraiman**

Fântânei → **Fântâni, Külső-kutas**

Fântânei – Külsőkutas → **Fântâni, Külső-kutas**

Fântâni (Külső-kutas)

J9 (40)

1862: Strada din mijloc a Străvechiului obor (Közép régi barom vásár) (?), 1887: „Fântâni (Külső Kutas)”, 1920: Str. Fântânei, 1940: Str.

- Fântâni (Külsőkutas), 1946: Str. Fântânei – Külsőkutas u.
- Fântâni (Kutas Uttza) → **Belső-kutas, Izvorului**
- Fântâni Regelui, poteca → **Izvorul Rece, pasaj; Királykút köze**
- Fânului (Széna)** I2
1971: „Se atribuie [denumirea de] strada «Fânului», celei de a patra artere de circulație paralelă cu strada Remetea, avînd ca punct de pornire strada Gurghiului.” Există doar pe hârtie, nu a fost deschisă.
- Fecske (Rândunelelor)** I7(100)
1930: XI-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XI-es számot viselő utca neve legyen: August Tr. Laurean utca.” 1941: Muskáti u., 1946: Str. Simó Géza u., 1964: Str. Rîndunicii, 1972: Str. Simó Géza, 1990: Str. Rândunelelor.
- Fekete köz (Neagra, pasaj) → **Palás-köz; Palaș, pasaj**
- Feleacului – Feleki → **Făgărașului, Fogaras**
- Feleki → **Făgărașului, Fogaras**
- Felföldi → **Dobrogeanu Gherea**
- Felsőberek sor → **Harcsa, Somnului**
- Felső-vasúti → **Mărășești**
- Felszabadulás (Dezrobirii)** B7-B8-B9
1957: Str. Dezrobirii – Felszabadulás u., 1965: „A II sz. utca a Felszabadulás (Dezrobirii) utca folytatása.”
- Fenyő (Bradului)** J9-K9
1910: „A dr. Gecse Dániel utcából a Gyulai-féle telken át nyitott utca, valamint az ennek folytatását képező tisztviselőtelepi út: Munkácsy Mihály utca”, 1912: „Munkácsy Mihály utca. Új utca a «Tisztviselő Telep»-en. A dr. Gecse Dániel-utcából keleti irányban vezetve, a Kálvária-utcáig nyúlik.” 1920: Str. Vasile Alexandri [!], 1941: Munkácsy Mihály-u., 1946: Str. Munkácsy Mihály u., 1964: Str. Bradului.
- Ferdinand → **Trandafirilor, p-ța; Rózsaák tere**
- Ferenc József út → **Enescu**
- Ferestrău → **Căprioarei, Őz**
- Fermei → **Cireșului, Cseresznyefa**
- Feroviarilor → **Pintilie, Ilie**
- Filimon, Aurel** J7
(1891-1946). *Etnograf român și culegător de folclor, custodele muzeului de istorie, etnografie și arheologie din Tg. Mureș între anii 1924-1940. În 1928 a condus săpături arheologice în Cristești Mureș, scoțând la suprafață importante vestigii străvechi. Timp de mai mulți ani a efectuat cu legeri etnografice în satele năsaude-ne, sălăjene și maramureșene.*
1722: Str. Găinilor (Tyuk), 1742: Str. Găinașului (Tyuk Szar), 1759: Str. Târgului de găini (Tyuk Szer), 1887: „Strada Târgului de găini va fi numită: Strada Școlii (Iskola utcza).” 1920: Str. G-ral Grigorescu, 1940: Str. Școlii, 1946: Str. Școlii – Iskola u., 1995: Str. Aurel Filimon.
~ (1891-1946). *Román néprajzkutató, folklórgyűjtő, a marosvásárhelyi történelmi, etnográfiai és régészeti múzeum őre 1924-1940 között. Eredményes régészeti ásatásokat végzett Maroskeresztúron (1928), néprajzi gyűjtést a naszódi, szilágysági és máramarosi román falvakban.*
1722: Tyuk uttza, 1742: vulgo Tyuk Szar Ucza, 1747: vulgo (salva venia) Tyuk szar nevezetű uttza, 1759: Tyuk Szer Uttza, 1765: Tyuksor vagy Tyuk szar nevezetű Utza, 1766: Tyuksor vagy (S[alva] V[enia]) Tyuk szar nevezetű utza, 1769: Tyukszer uttza,

1818: Tyuk Szer nevezetű Uttza, 1862: Tyukszer uttza, 1887: „Tyukszer uttza nyerje az «Iskola uttza» nevet.” 1920: Str. G-ral Grigorescu, 1940: Iskola-u., 1946: Str. Școlii – Iskola u., 1995: Str: Aurel Filimon.

Filimon Sîrbu → **Margaréta, Margaretelor**

Filipescu Leonte → **Liliacului, Orgona**

~ Nicu → **Predeal**

~ Nicu → **Crinului, Liliom**

~ Nicu → **Dandea**

Fiume, Fiumei → **Sovata, Szováta**

Floreasca → **Romanu-Vivu**

Florentin → **Kakukkfű, Lămâiței**

Florilor (Virág) J3-K3

1918: „Strada care întretaie strada Grâului (Búza) este: Strada Florilor (Virág).” 1920: Str. Florilor, 1940: Str. Florilor (Virág), 1946: Str. Florilor – Virág u.

Florilor – Virág → **Florilor, Virág**

Foch → **Armatei, p-ța; Hadsereg tér**

Fogaras (Făgărașului) F9

1939: „A Károly herceg (Principele Carol) utcából nyitott Cukorgyári (Fabriciei de -zahăr) és Sellemberg (Șelimbăr) utcákkal párhuzamos utca: Andrei Bârsan utca.” 1941: Feleki-u, 1946: Str. Feleacului – Feleki u., 1946: Str. Gutenberg u., 1964: Str. Făgărașului.

Fogarasi Papp József → **Sportivilor, Sportolók**

~ → **Fragilor, Szamóca**

Fogarasi → **Siretului, Szeret**

Fogház → **Retezatului, Retyezát**

Foișor (Lugas) H9 (41)

1980: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi

[...]: 11. Foișor, străzii cuprinse între strada Gheorghe Doja și strada Grivița Roșie.”

Fónagy János → **Jiului, Zsil**

Forduló → **Ingustă, Keskeny**

Forradalom (Revoluției) K7

1553: Szent-György uttza, 1591: Szent György uttza, 1602: „in vico Zenth Georgy ucza vocato”, 1607: Szent Gorgy Ucza, 1617: Szen[t]georgi ucza, 1645: Szent Giörgi uczaba, 1670: Sz. György Ucza, 1745: Platea vulgo Szent György uttza, 1757: Sz. Györgyi [...] Uttza, 1801: Szent György uttza, 1846: „A’ Szent György uttza végén lako, ugy szintén a’ Poklos uttza végén tanyázó téglavető új parasztok” [értsd: cigányok]. 1912: „A Szentgyörgy-utca a Széchenyi-térről északi irányban vezet.” 1914: „a Szentgyörgy utcát örök időkre «II. Vilmos császár út»-nak nevezi el”, 1920: Str. Sf. Gheorghe, 1940: Str. Primar (Polgármester) dr. Gh. Bernády, 1940: Szentgyörgy (Vilmos császár) u., 1941: Horthy Miklós-út, 1944. dec. 2: Szentgyörgy u., 1946: Str. Sf. Gheorghe – Szent György u., 1948: Str. Lenin u., 1990: Str. Revoluției.

Foru → **Miorița, Mioriței**

Föld → **Șincai**

Földműves (Agriculatorilor) J3

1907: „Remeteszeg utca első része: Székely Falu-utca.” 1920: Str. Săcuilor, 1940: Székelyfalu-u., 1946: Str. Secuilor – Székelyfalu u., 1948: Str. Agriculatorilor – Földműves u.

~ → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Főtér → **Trandafirilor, piața; Rózsák tere**

- Fragilor (Szamóca)** N6 (42)
1957: „Strada Nr. IV. din Cartierul «Fürszt» va primi denumirea de str. Fogarasi Papp József.” 1965: Str. Fragilor.
- Francezilor → **Ifjúság, Tineretului**
Francisc Liszt → **Liszt**
Franz Liszt → **Liszt**
Frangepán → **Rădulescu, Eliade**
~ Ferenc u. → **Rădulescu, Eliade**
~ Ferenc út → **Rădulescu, Eliade**
Frâncu → **Ciocârliei, Pacsirta**
Frimu, I. C. → **Hattyú, Lebedei**
- Frunzei (Levél)** H8 (43)
1923: Str. Barbu Lăutaru, 1941: Str. Fadrusz János, 1946: Str. Fadrusz János u., 1964: Str. Frunzei.
- Frunzişului (Lomb)** I2
1971: „Se atribuie [denumirea de] strada «Frunzişului», celei de a şasea artere de circulaţie paralelă cu strada Remetea, avînd ca punct de pornire strada Gurghiului.” Stradă neconstruită.
- Fucik → **Vadász, Vânătorilor**
Fucsik → **Vadász, Vânătorilor**
Furcii → **Ciugudean, Cornel**
~ – Guzsaly → **Ciugudean, Cornel**
Furnicelor → **Furnicilor, Hangya**
- Furnicilor (Hangya)** K6
1910: „Strada nouă deschisă prin Bercul Dogarilor (Kádárok berke) spre strada Fabricilor (Gyár utca) va fi numită: Strada Furnicilor (Hangya utca).” 1920: Str. Furnicelor, 1940: Str. Furnicilor (Hangya-u.), 1946: Str. Furnicilor – Hangya u.
- Furnicilor – Hangya → **Furnicilor, Hangya**
- Furtunei (Vihar)** H7-H8
1930: Str. nr. XXX, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXX va fi numită Strada Mareşal Averescu.”, 1941: Str. Rozsnyai Dávid, 1946: Str. Rozsnyai Dávid u., 1965: Str. Furtunei.
- Fuvaros → **Milcov, Milcovului**
- Fülemile (Privighetorii)** L8-L9 (99)
1939: „A Carmen Sylva utcát a Mária királynő Boulevard (Bul. Reg. Maria) végén összeköti a Nagyerdő (Pádurei) utcával: a Kert (Grădinilor) utca.” 1941: Fülemile-u., 1946: Str. Privighetorilor – Fülemile u., 1953: Privighetoarei, 1957: Privighetorii.
- Fürdő (Băilor)** K8(11)
1776/1782: „Collégium nevezetű utzában a Fazakas Uttzára menő síkátör”, 1887: „A Dobai Albert házatól a Dobai György-féle házig terjedő utca: Fürdő utca.” 1920: Str. Băilor, 1934: Str. Ion Asan, 1940: Fürdő-u, 1946: Str. Băilor – Fürdő u.
- Fűrészgyár → **Fabricilor, Gyár**
Füstös-telep → **Brânduşei, Kikerics**
- Fűzfa (Sălcilor)** H6-I6 (102)
1930: X-es sz. utca, 1934: „A jelenleg X-es számot viselő utca neve: Fűzfa (Sălcilor) utca.” 1941: Akácfa-u., 1946: Fűzfa u., 1946: Str. Sălcilor – Fűzfa u.

Gábor Áron

K9-L9

(1814-1849) revoluționar maghiar pașoptist din Secuime. A organizat și a condus un atelier de fabricat tunuri. *Și-a pierdut viața în bătălia de la Chichiș-Ozun, fiind comandantul batalionului de tunari din Secuime.*

1910: „Strada care se întinde deasupra bazinului de apă începând din calea Széll Kálmán va fi: Strada Gábor Áron.” 1920: Str. Gh. Asachi, 1940: Str. Gábor Áron, 1946: Str. Gábor Áron u.

~ (1814-1849). *Az 1848-49-es szabadságharc hőse, ágyúöntőként vált híressé. A székellyföldi ágyúöntő üzemek szervezője és vezetője. Az 1849-es nyári hadjárat idején a székellyföldi hadosztály tüzérparancsnoka, őrnagy. A kőkösi-uzoni csatában vesztette életét.*

1910: „A Széll Kálmán úttól a vízmedence felett vivő utca: Gábor Áron utca”, 1912: „Gábor Áron-utca. Új utca, mely a vízmedence mögött a Hajnal-utcát a Széll Kálmán-úttal köti össze”, 1920: Str. Gh. Asachi, 1940: Gábor Áron-u., 1946: Str. Gábor Áron u.

Gane → **Brăila**

Garay János → **Cloșca**

Gardului → **Kalász, Spicului**

Gardului – Sövény → **Kalász, Spicului**

Garibaldi, p-ța, tér → **Onești**

Garofiței (Szegfű)

L10-M10

1941: Calea Olarilor (Fazakasok útja), 1946: Str. Fazakas Mihály u., 1965: Str. Garofiței.

Gát (Zăgazului)

L6 (135)

1900: Gát utcza, 1920: Str. Zăgazului, 1938: „1910 előtt a Maros és az országút közti szakaszt Gát utcának hívták. Ma ennek az utcának a vasúti töltésig nyúló szakaszát Soós Pál utcának hívják.” 1940: Gát-u., 1946: Str. Zăgazului – Gát u.

Gát → **Gyöngyvirág, Lăcrămioarei**

Gatyaszár → **Rozelor, Rózsa köz**

~ → **Csillag köz, Stelelor**

~ → **Retezatului, Reteyzát**

Gavril Muzicescu → **Uzinei, Villanytelep**

Găinașului → **Filimon, Aurel**

Găinilor → **Filimon, Aurel**

Gărei → **Állomás tér; Gării, p-ța**

~ Mureșelul → **Jilava, Jilavei**

Gării, p-ța (Állomás tér)

G9

Piață formată din două străzi paralele și din zona din fața gării de cale ferată. Azi una dintre acestea, fosta stradă Predeal, este închisă circulației autovehiculelor.

* **Predeal**

G9

1880: Strada spre Gara de cale ferată (Vasúti indoház felé vezető utcza), 1900: Str. Mikó, 1912: „Str. Mikó Imre. Duce din strada Sándor János la clădirea gării de cale ferată.” 1920: Str. Gărei, 1940: Str. Mikó Imre, 1946: Str. Mikó Imre u., 1964: Str. Predeal, [1973]: P-ța Gării.

* **Gării (Állomás)**

G9

1900: Str. Cotului (Könyök u.) Numai o parte a acestei străzi, cea care leagă str. Gheorghe Doja

cu strada Grivița Roșie lângă gara de cale ferată constituie strada gării de azi. 1907: „Strada de pe lângă intravilanul Bustya este: Strada Br. Jósika Miklós.” 1920: Str. G-ral Mărdărescu, 1940: Str. Br. Jósika Miklós, 1946: Str. Jósika Miklós u., 1948: Str. Roza Luxemburg u., 1964: Str. Gării, [1973]: P-ța Gării.

Gării de Sus → **Mărășești, p-ța; ~ tér**

~ de Tranzit → **Jilava, Jilavei**

Gecse Dániel → **Ștefan cel Mare**

Gelu → **Motru, Motrului**

G-ral Berthelot → **Babeș, Victor**

~ Drăgălina → **Târgului, Vásár**

~ Gheorghe Avramescu → **Avramescu, Gheorghe**

~ Grigorescu → **Filimon, Aurel**

~ Ion Dumitrache → **Dumitrache, Ion**

~ Mărdărescu → **Állomás tér; Gării, p-ța**

~ Moșoiu → **Coșbuc**

~ Moșoiu → **Moșoiu, Traian**

~ Praporgescu → **Lupeni, Lupény**

~ Traian Moșoiu → **Moșoiu, Traian**

George Enescu → **Enescu**

~ Coșbuc → **Borsos Tamás**

Germană → **Ifjúság, Tineretului**

Gheorghe Asachi → **Gábor Áron**

~ Barițiu → **Régikórház, Spitalul Vechi**

~ Barițiu → **Hévíz, Toplița**

~ Bogdan Duică → **Ciugudean, Cornel**

~ Doja → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

~ Lazăr → **Baladei, Ballada**

~ Marinescu → **Marinescu, Gheorghe**

~ Pop de Băsești → **Pop de Băsești**

~ Șincai → **Șincai**

~ Tămaș → **Nufărului, Tavirózsa**

Gheorghiu, Ștefan → **Hașdeu**

Gherea → **Dobrogeanu Gherea**

Ghica → **Branului, Töröcsvári**

Ghiocelului (Hóvirág)

I7 (46)

1918: „Strada deschisă la stânga de strada Nouă (Új utca) prin intravilanul Váradi va purta numele de: Strada Lunei (Hold utca).” 1920: Str. Lunei, 1940: Str. Lunei (Hold u.), 1941: Str. Klapka György, 1946: Str. Klapka, 1965: Str. Ghiocelului.

Giurchi, Ionel

K3-J3-J2 (106)

Militar în termen, sergent major post mortem, care și-a jertfit viața la datorie, cu ocazia inundațiilor din 13 mai 1970 de la Tg. Mureș.

1918: „Strada care pornește din Strada Secuieni (Székely falu utca) și trece perpendicular prin intravilanul parcelat Sebess-Eröss este: Strada Grâului (Búza utca)”, 1920: Str. Grâului, 1940: Str. Grâului (Búza-u.), 1970: Str. Serg. maj. Ionel Giurchi.

~ *Katonai szolgálatát Marosvásárhelyen töltő sorkatona, aki az 1970. május 13-iki nagy árvízkor szolgálat közben életét vesztette. Társaival együtt post mortem őrmesterré léptették elő, és a Maros-híd melletti kaszárnya bejáratánál emléktábla örökíti meg nevüket.*

1918: „A Székely falu utcából a Sebess-Eröss-féle parcellázott telken haladó merőleges utca: Búza utca,” 1920: Str. Grâului, 1940: Búza-u., 1970: Str. Serg. maj. Ionel Giurchi.

Gladiolelor (Kardvirág)

I1 Zona Remetea (47)

[1957]: Str. Cimitirului (cart. Remetea), 1966: Str. Gladiolelor.

Gloriei (Dicsőség)

L10

1980: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi

[...]: 8. Gloriei, străzii cuprinse între strada Lungă și strada Cutezanței.”

Godeanu (Godján) G10-G11
1974: Str. Godeanu.

Godján (Godeanu) G10-G11
1974: Str. Godeanu.

Goga → **Arany János**
Gojdu → **Cibin, Cibinului**

Goldiș, Vasile K3 (132)
(1862-1934). *Politician român ardelean, unul dintre conducătorii mișcării naționale românești, specialist al drepturilor minorităților. A fost ideologul adunării naționale de la Alba Iulia din 1 decembrie 1918, și unul dintre organizatorii acesteia.*
1990: Str. Vasile Goldiș.

~ (1862-1934). *Erdélyi román politikus, a nemzeti mozgalom egyik vezéralakja, a nemzeti kisebbségek jogainak elismert szakértője. A Román Nemzeti Párt egyik vezetőjeként az 1918. december 1-i gyulafehérvári nemzetgyűlés ideológusa, szervezője és egyik irányítója volt.*

1990: Str. Vasile Goldiș.

Goldiș → **Benefalău, Benefalvi**

Gólya (Berzei) G7 (12)
1930: X. sz. utca, 1934: „A jelenleg X. számot viselő utca neve legyen: Tribunal Buteanu utca.” 1941: Bartha Miklós-u, 1946: Str. Juhász Gyula u., 1966: Str. Berzei.

Gombkötő (Ceaprazarilor) G6
1943: „A Pécsi utat szintén derékszög alatt metszi, a Marostól Marosig húzódik: Gombkötő utcának [nevezik el].” 1946: Str. Ceaprazarilor – Gombkötő u., 1981: Az Ady (Rovinari) lakónegyed építésekor megszűnt.

Gorkij → **Diófa, Nucului**
Gospodăriei Orașului → **B-dul 1848, 1848-as sugárút**

Govora I7 (48)
1900: Str. Tompa, 1912: „Str. Tompa Mihály. Se află la «Râțul Măcelarilor» («Mészárosok rétje»), și se întinde de la Calea Andrásy Gy., în direcția nord-vest, până la calea ferată.” 1920: Str. Ioan Pop Reteganul, 1940: Str. Tompa Mihály, 1965: Str. Govora.

~ 1900: Tompa utcza, 1912: „Tompa Mihály-utca. A «Mészárosok rétjén, az Andrásy Gy. útból északnyugati irányban, a vasút vonalig halad.” 1920: Str. Ioan Pop Reteganul, 1940: Tompa Mihály-u., 1946: Str. Tompa Mihály u., 1966: Str. Govora.

Göcsi Máté → **Cosmin, Cosminului**

Görbe (Strâmbă) I8-J9
1862: Kis-Régibáromvásár utca, 1887: „A Dániel Ferencz házától a Nagy János házáig és szemben a Máté Lajos házától a Gyéresi József házáig terjedő utca egyenes vonalban neveztessek: Alsó utcának.” 1918: „A jelenlegi Alsó utca: Deák Lajos utca.” 1920: Str. Strâmbă, 1940: Alsó-u., 1946: Str. Strâmbă – Alsó u., 1948: Str. Strâmbă – Görbe u.

Görgy Artúr → **Sebes, Sebesului**

Görgényi (Gurghiului) I2-J2
1971: „Görgényi (Gurghiului) utca nevet kap a Remeteszeg utcából kiinduló, és az Alsóforduló utcától délkeletre eső, azzal párhuzamos első közlekedési útvonal.”

Grapei (Borona) I9-I10 (49)
1939: „Str. deschisă din Str. I. Brătianu spre Str. I. G. Duca – paralel cu Str. Vasile Ureche și Str. V. Pop, aflătoare numai în stadiu de înfundătură: Str. Partenie Trombitaș.”
1941: Str. Grapei (Borona), 1946: Str. Grapei – Borona u.

Grapei – Borona → **Grapei, Borona**

Grădinarilor (Kertész) I9 (50)
1909: „Strada deschisă din strada Plugarilor (Szántó-utca) peste pârâul Poklos prin intravilanul Ladosán va fi numită: Str. Petelei István.”
1910: „Strada Petelei István va fi extinsă până la strada Wesselényi.”
1920: Str. Tâmplarilor, 1940: Str. Petelei István, 1946: Str. Petelei István u., 1964: Str. Grădinarilor.

Grădinarilor → **Maros, Mureșului**

Grădinilor → **Fülemile, Privighetorii**

Grâului → **Giurchi, Ionel**

Grigore Alexandrescu → **Solidarității, Szövetség**

Grigore Ghica → **Branului, Töröcsvári**

Grigorescu, g-ral → **Filimon, Aurel**

Grigorescu, Nicolae L7-L8
(1838-1907). *Pictor român din secolul al XIX-lea. Tablourile sale imortalizează satul și specificul peisajului românesc.*

Strada Grigorescu de azi este compusă dintr-o parte a fostei străzi Bocskai, rămasă neconstruită cu ocazia ridicării cartierului Cornișa (1971–1972) și din partea nord-vestică a fostei străzi Cantemir, care lega străzile Grigorescu și Gheorghe Marinescu de azi.

* **Bocskai István** L7
1910: „Drumul care continuă calea Báthory István și trece pe

lângă vechiul spital de boli contagioase spre strada Regele Ștefan (István király utca) va fi : Calea Bocskay István.” 1920: Str. Miron Costin, 1940: Str. Bocskay István, 1946: Str. Grigorescu u.

* **Cantemir, Dimitrie** L7-L8
1912: „Str. Báthory István. Stradă nouă. Pornind spre nord-vest din strada Regele Ștefan (István király-utca) intră în strada Bocskay István.” 1920: Str. Dimitrie Cantemir, 1940: Str. Báthory István, 1946: Str. Cantemir u., 1971: Str. Grigorescu.

~ (1838-1907). *XIX. századi román festőművész. Realista képeket festett. Műveiben sajátosan ábrázolja a falusi román embert és tájat.*

A mai Grigorescu utca a Bocskai utca Lavotta János utca felőli részéből és a Báthory utca alsó, vagyis a mai ortoped-kórház mellett vezető részéből áll. A Bocskai utca felső része a Kornisa-negyed építésekör (1971–1972) megszűnt.

* **Bocskai István** L7
1910: „A Báthory István útból kinyúló, a régi járványkórház mellett az István király utcába vezető út: Bocskay István út.” 1912: „Bocskay István-utca. Új utca a Kosár-dombon. Az István király-utat a II. Rákóczy Ferenc-úttal köti egybe.” 1920: Str. Miron Costin, 1940: Bocskay István-u, 1946: Str. Grigorescu u.

* **Báthory István** L7-L8
1912: „Báthory István-utca. Új utca. Az István király-utcából északnyugati irányban halad s a Bocskay István-utcában végződik.” 1920: Str. Dimitrie Cantemir, 1940: Báthory István-u., 1946: Str. Cantemir u., [1971]: Str. Grigorescu.

Grivița Roșie (Vörös Grivica)

I8-H8-H9-G9

Stradă formată în 1948 din contopirea străzilor Szigligeti, Szondi și a unei părți din strada Dorobanților.

*** Szondi György** I8-H8

1910: „Strada care leagă strada Cercului (Kör) cu strada Dorobanților (Honvéd utca) se va numi: Strada Szondi György.” [1920]: Str. Principele Nicolae, 1940: Str. Szondi György, 1948: „Str. Szigligeti, Dorobanți de la rampa CFR și Szondy György formează Str. Grivița Roșie”, 1957: Str. Grivița Roșie – Vörös Grivica u.

*** Dorobanților (Honvéd)** H9

Partea străzii dintre rampa de cale ferată și strada Kemény Zsigmond. 1900: Str. Dorobanților (Honvéd-utca), 1920: Str. Dorobanților, 1940: Str. Dorobanților (Honvéd-u.), 1946: Str. Dorobanților – Honvéd u., 1948: „Strada [...] Dorobanți de la rampa CFR [...] formează strada Grivița Roșie.” 1957: Str. Grivița Roșie – Vörös Grivica u.

*** Szigligeti Ede** H9-G9

1900: Str. Cotului (Könyök). O parte a străzii care atunci lega strada Sándor János, actualmente Gheorghe Doja cu strada Dorobanților, 1910: „Strada care leagă gara de jos a căilor ferate, de-a lungul liniei ferate cu strada Dorobanților (Honvéd) se va numi: Strada Szigligeti Ede.” 1920: Str. Ion Luca Caragiale, 1940: Calea Szigligeti Ede, 1946: Str. Szigligeti Ede u., 1948: „Str. Szigligeti [...] formează str. Grivița Roșie.” 1957: Str. Grivița Roșie – Vörös Grivica u.

Grifului – Búza → **Giurchi, Ionel**

Gróf Andrássy Gyula út → **Libertății, Szabadság**

Apponyi Albert tér → **Apponyi Albert tér;**
~ p-ța

Batthyány Lajos → **30 Decembrie, December 30**

Csáky István → **Lupeni, Lupény**

Károlyi Sándor → **Sinaia**

Kuún Kocsárd → **Azúr, Azurului**

Leiningen Károly → **Aranyos, Ari-eșului**

Teleki Pál tér → **Egyesülés tér;**
Unirii, p-ța

Tisza Kálmán tér → **Apponyi Albert tér;**
~ p-ța

Grünberg → **Nirajului, Nyárád**

Gurghiului (Görgényi) I2-J2

1971: „Se atribuie [denumirea de] strada «Gurghiului», primei artere de circulație situată la sud-est de strada Cotitura de Jos și paralel cu aceasta, avînd ca punct de pornire strada Remetea.”

Gutenberg → **Făgărașului, Fogarasi**

Guzsaly → **Ciugudean, Cornel**

Gyalogi János → **Joliot-Curie**

Gyár (Fabricilor) K6-L6

1898: Fűrészgár utca, 1900: Gyár-utca, 1920: Str. Fabricelor, 1940: Gyár-u., 1946: Str. Fabricilor – Gyár u.

Gyóni Géza → **Ciocârliei, Pacsirta**

Gyöngyvirág (Lăcrămioarei)

L6-L7 (59)

1900: Gát u., 1912: „Soós Pál-utca. (Gát-utca) A Szentgyörgy-tér északi részéből északnyugati irányban haladva, a vasút-vonalig tart.” 1920: Str. Reghinului, 1934: Str. Baba Novac, 1941: Soós Pál-u., 1946: Str. Soós Pál u., 1965: Str. Lăcrămioarei.

Győzelem tér (Victoriei, p-ța) I8
 1918 előtt egy utca volt, ekkor két térré osztották, majd 1948-ban ismét egyesítették.

* **Deák Ferenc tér (~ p-ța)** I8
 1597: Poklos wczja, 1601: Poklos-utcza, 1663: Poklos Utzja, 1764: A Poklos uttza vége, [1868]: Deák Ferencz-utcza, 1870: „az újabb időben Deák Ferencz nevére keresztelt Poklos utcza felnyúlik a Piatzba”, 1918: „A jelenlegi Deák Ferenc utca az Ugron Gábor tértől a Sándor János utcáig: Deák Ferenc tér.” 1920: P-ța Unirei (Egyesülés), [1923]: P-ța Albina, 1940: Deák Ferenc tér, 1946: P-ța Deák Ferenc tér, 1948: P-ța Eroilor Sovietici – Szovjet Hősök tere, 1990: P-ța Victoriei.

* **Bernády György tér (~ p-ța)** I8
 1918: Ugron Gábor-tér, [1920]: P-ța Albina, [1923]: P-ța Unirei, 1940: Ugron Gábor-tér, 1944. dec. 2: Bernády György-tér, 1946. P-ța Bernády György tér, 1948: P-ța Eroilor Sovietici – Szovjet Hősök tere, 1990: P-ța Victoriei.

Gyulafehérvári (Alba Iulia) F9-F10
 1930: XXV. sz. u., 1934: „Jelenleg XXV. számot viselő utca neve legyen Radu cel Mare utca.” 1941: Gyulafehérvári-u., 1946: Str. Alba Iulia – Gyulafehérvári u.

Gyulai Pál → **Tatros, Troțușului**

Gyümölcsfa (Pomilor) J1
 1930: XLVI-os sz. utca, 1934: „A jelenleg XLVI-os számú utca neve legyen Gyümölcsfa út (Calea Pomilor).” 1941: Besealja, 1943: Bese telep, 1946: Calea Pomilor – Besealja u., 1948: Calea Pomilor – Gyümölcsfa u.

Gyümölcskertész (Pomicultorilor) L12-13
 1982, „Gyümölcskertész (Pomicultorilor) utca nevet kap a Szorgalom (Sîrguinței) utca és a Segesvári út (Calea Sighișoarei) közötti forgalmi útvonal.”

Gyümölcsöskert → **Papiu Ilarian**

H

Hadsereg körút → **Antonescu, Ion**

Hadsereg tér (Armatei, p-ța) G8-H8

1930: P-ța Aliașilor, 1934: P-ța Marechal Foch, 1940: Szövetség-tér, 1941: Désy Zoltán-tér, 1946: P-ța Móricz Zsigmond tér, 1964: P-ța Armatei.

Hajnal → **Coandă, Henry**

Hajnalsillag (Luceafărului)

M6-M7 (63)

1939: „A Muzikusok (Muzicanților) és a Szent László (Sf. Vasile) utcák között a barompiac térrel szemben nyitott utca neve: Episcopul Moga utca”, 1941: Bod Péter-u., 1946: Str. Bod Péter u., 1965: Str. Luceafărului.

Hajós köz → **Horea**

~ u. → **Horea**

Haladás (Progresului)

L12

1982: „Haladás (Progresului) utca nevet kap a Munka (Muncii) utcából kiinduló, a Pokos patakot és a Termékenység (Rodniciei) utcát átszelő, majd a Merészség (Cutezanței) utcában végződő közlekedési útvonal.”

Halász József → **Azúr, Azurului**

Halmok köze (Între Mobile)

O13

1990: Str. Între Mobile.

Hangya (Furnicilor)

K6

1910: „A Kádárok berken keresztül a Gyár utcához nyitott új utca: Hangya utca.” 1920: Str. Furnicilor, 1940:

Hangya-u., 1946: Str. Furnicilor – Hangya u.

Harcsa (Somnului)

H7-I7-I6

1923: Str. Scälzii, 1934: Str. Eftimie Murgu, 1941: Felsőberek-sor, 1946: Aleea Livezii de Sus – Felsőberek sor, 1948: Str. Somnului – Harcsa u.

Haret, Spiru → **Kenyér, Pâinei**

Harghita (Hargita)

J9 (51)

1934: Str. Vlădica Ion Popazu, 1941: Str. Harghita (Hargita-u.), 1946: Str. Harghita – Hargita u.

Hargita (Harghita)

J9 (51)

1934: Str. Vlădica Ion Popazu, 1941: Hargita-u., 1946: Str. Harghita – Hargita u.

Hargita Park (Parcul Harghita)

J8

[1953]: Parcul Lázár Ödön, 1964: Parcul Harghita, 1972: A nemzeti színház építésekor felszámolták.

Háromház felől lejárá köz → **Posta, Poștei**

Hársfa (Teilor)

J10 (118)

1957: „A «Baraktábor» («Tabăra Băracilor») negyedi XII-es számú utca neve: Olga Bancic utca.” 1966: Str. Teilor.

Hașdeu, Bogdan Petriceicu

G8-H8

(1838-1907). *Lingvist, istoric și scriitor român, unul dintre cei mai iluștri reprezentanți ai culturii românești din secolul al XIX-lea. Membru*

al Academiei Române. Dintre scrierile sale amintim, drama istorică *Răzvan și Vidra* (1867), lucrarea lingvistică *Principii de filologie comparativă ario-europeană* (1875) și culegerea istorică *Cuvente din bătrâni* (1878–1881)

1923: Str. Bogdan P. Hasdeu, 1941: Str. Sătortábor, 1946: Str. Tabărei – Sătortábor u., 1953: Str. Ștefan Gheorghiu, 1990: Str. Bogdan Petriceicu Hașdeu.

~ (1838-1907). *Nyelvész, történész és író, a XIX. századi román kultúra egyik legkiemelkedőbb alakja, a Román Akadémia tagja. Írásai közül megemlítjük a Răzvan és Vidra (1867) c. történeti drámáját, Principii de filologie comparativă ario-europeană (Az árja-európai összehasonlító nyelvészet alapjai) c. általános román nyelvészeti munkáját (1875), a Cuvente din bătrâni (1878-1881) c. régi dokumentumokat tartalmazó művét.*

1923: Str. Bogdan P. Hașdeu, 1941: Sătortábor-u., 1946: Str. Tabărei – Sătortábor u., 1953: Str. Ștefan Gheorghiu, 1990: Str. Bogdan Petriceicu Hașdeu.

Határ → **Cotului, Könyök**

Hátszeg sétány (Hațeg, aleea) J11-K11

1982: „Hátszeg sétány nevet kap a Sellemberk utca és a Kovásznai sétány közötti közlekedési útvonal.”

Hattyú (Lebedei) G6

1943: „Amely a «Pécsi utat» szintén derékszőgben metszi és a Marostól a Marosig húzódik: Oroszlány István utcának [nevezi el].” 1946: Str. Dávid Ferenc u., 1948: Str. Ion C. Frimu u., 1964: Str. Lebedei.

Hațeg, aleea (Hátszeg sétány) J11-K11

1982: „Se atribuie [denumirea de] Aleea Hațeg – arterei de circulație cuprinsă între str. Șelimbăr și Aleea Covasna.”

Hegy (Dealului) B9-B10

1957: Str. Dealului – Hegy u.

Hegy → **Visói, Vișcului**

Henry Coandă → **Coandă, Henry**

Henter gáthoz járó út → **Insulei, Sziget**

Hévízi (Toplița) K7 (120)

1900: Mentovich utcza, 1912: „Mentovich-utca. (Régi Kórház-utca egy része). A mostani Régi-Kórház-utcából északi irányban halad és a Thököly Imre utcában ér véget.” 1920: Str. Gheorghe Barițiu, 1934: Str. Episcopul Ioan Bob, 1940: Mentovich-u., 1946: Str. Mentovich u., 1965: Str. Toplița.

Híd → **Călărașilor, Lovasság**

Hidak köze → **Călărașilor, Lovasság**

Hidegvölgy (Valea Rece) H11-I11

1930: Cartierul extern „Valea Rece”. 1940: Külső cigánytelep, 1941: Hidegvölgy telep, 1946: Cartierul Valea Rece – Hidegvölgy telep, [1953]: Str. Valea Rece – Hidegvölgy u.

Hidegvölgy → **Legelő, Pășune**

Hidegvölgyre járó út → **Legelő, Pășune**

Hídvég u. → **Tisei, Tisza**

Hídvég (Podeni) H4-I4-I5-J5

Az Egerszegi utcából és a Hídvég utca Marosszentkirály felé eső részéből kialakított utca.

* **Hídvég (Podeni)** H4-I4-I5

1873. Hídvégi országút, [1900]: Hídvégi út, 1920. Str. Podeni.

1940: Hídvég-u., 1946: Str. Podeni – Hídvég u., 1976: Az Egerszegi utcával egyesített Hídvég utca folytatása: Hídvég utca.

* **Egerszegi (Cornățel)** J5
1906: Egerszegre vezető út, 1930: XLIII-as sz. utca, 1934: „A jelenleg XLIII-as számot viselő utca neve: Spătarul Milescu utca”, 1940: Egerszegi-u., 1946: Str. Cornățel – Egerszegi u, 1976: „Hídvég utca (Podeni) nevet kap: m.) a jelenlegi Egerszegi (Cornățel) utca és e nevet kapja folytatása is egészen Marosszentkirály község bejáratáig”.

Hídvégi országút → **Tisei, Tisza**

~ út → **Tisei, Tisza**

Hitler tér → **Bolyai**

Hodos, Iosif J3

(1829-1880). *Politician și scriitor român, a luat parte la revoluția din 1848, membru al Academiei Române (1866), a militat pentru ridicarea poporului român.*

1990: Str. Iosif Hodoș.

~ (1829-1880). *Román politikus és író, 1848-as forradalmár, a Román Akadémia tagja (1866), az erdélyi románság felemelkedésének lelkes előmozdítója.*

1990: Str. Iosif Hodoș.

Hodoșiu → **Lalelelor, Tulipán**

Hold → **Ghiocelului, Hóvirág**

Holdvilág (Clar de lună)

1745: „A város északnyugati részén Dinnyeföld, Holdvilág-utcza”, 1862: Holdvilág utca.

Ezt követően sem az utca elnevezésével, sem a leírásával nem találkozunk.

Holt Maros → **Solidarității, Szövetség**

Holtmaros → **Solidarității, Szövetség**

Homoród (Homorodului) N6 (53)

1957: „A «Fürszt» telepi V-ös számú utca elnevezése: Laskói Csókás Péter utca.” 1966: Str. Homorodului.

Homorodului (Homoród) N6 (53)

1957: „Str. Nr. V. din Cartierul «Fürszt» va primi denumirea de str. Laskói Csókás Péter.” 1966: Str. Homorodului.

Honvéd (Dorobanților) G9-H8

1900: Honvéd-utcza, 1920: Str. Dorobanților, 1940: Honvéd-u., 1946: Str. Dorobanților – Honvéd u, 1948-ban az utcának a vasúttól a városközpont felé eső részét a Vörös Grivica utcához csatolták. 1953: Str. Doftana, 1990: Str. Dorobanților.

Honvéd → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**

~ sátoztáborba vezető út → **Liber-tății, Szabadság**

Horea 17-18-J8

(cca. 1750-1785), numele lui adevărat Vasile Ursu Nicola. *Iobag român din Albac, conducătorul răscoalei țărănilor din Transilvania din 1784. După înfrângerea răscoalei a fost prins și executat prin zdrobire cu roata.*

1608: Pasajul Plutașilor (Hajós köz), 1887: „Pasajul Plutașilor (Hajósköz) până la cazarma infanteriștilor honvezi va fi numit: «Strada Plutașilor» (Hajós utcza).” 1893: „Strada Plutașilor (Hajós utcza) va fi numită: «Strada Baross Gábor»,”, 1920: Str. Traian, 1940: Str. Baross Gábor, 1946: Str. Avram Iancu u., 1948: Str. Horea u.

~ (1750 k. –1785). *Valódi neve Vasile Ursu Nicola, albáki román jobbágy, az 1784-es erdélyi parasztfelkelés vezetője. A felkelés leverése után elfogták és kerékbe törték.*

1608: hajos Köz, 1641: „az Hajos Közön ki menének vala a [mezőre]”, 1786: Hajos köz nevezetű Uttza, 1862: Hajos köz, 1887: „A Hajósköz a honvéd gyalog laktanyáig nyerje a: Hajós utcza nevet.” 1891: Hajós-utcza, 1893: „A Hajós utczát Baross Gábor utczának nevezi el.” 1912: „Baross Gábor-utca (Hajós-köz). A Széchenyi-térből az Agrár Takarékpénztár palotája mellett kiindulva, északnyugati irányban halad s a Lajoskirály útban végződik. [...] Hajos-köznek, később Hajós-utcának hívták. [...] hajdan a tutajosok ezen a tájékon kötöttek ki, s a tutaj-vásár itt bonyolítottatott le.” Természetesen a Maros felől való végében, és nem a Főtér táján. (a sz. megj.), 1920: Str. Traian, 1940: Baross Gábor-u, 1946: Str. Avram Iancu u., 1948: Str. Horea u.

Horea → **Libertății, Szabadság**
 Horia → **Libertății, Szabadság**
 Horthy Miklós út → **22 Decembrie 1989, 1989. december 22.**
 ~ **Forradalom, Revoluției**
 Hotarului → **Cotului, Könyök**

Hóvirág (Ghiocelului) I7 (46)
 1918: „A Föld utca közelében, az Új utcától balra nyíló (Váradiféle telken): Hold utca.” 1920: Str. Lunei, 1940: Hold u., 1941: Klapka György-u., 1946: Str. Klapka u., 1965: Str. Ghiocelului.

Huba, pasaj → **Cucului, Kakukk**
 ~ -köz → **Cucului, Kakukk**

Hunedoara (Vajdahunyad) C10-D10
 1976: „Se atribuie [denumirea de]: c). Str. Hunedoara, arterei de circulație pornind din strada Gheorghe Doja, pe partea stîngă, pînă la localul Școlii generale nr. 1.”

Hungária, calea → **Carpați, aleea; Kárpátok sétány**

Hungária út → **Carpați, aleea; Kárpátok sétány**

Huniade → **Rădulescu, Eliade**
 ~ → **Mihai Viteazul**

Hunyadi út → **Mihai Viteazul**

Hunyadi János út → **Mihai Viteazul**

Huszár → **Oituzului, Ojtoz**

Ialomița (Ialomiței) G7-G8

1930: IX-es számú utca, 1934: „A jelenleg IX-es számot viselő utca neve legyen: Ion Vidu utca.” 1941: Vida Árpád-u. (Oncsa telep), 1946: Str. Vida Árpád u., 1965: Str. Ialomiței.

Ialomiței (Ialomița) G7-8

1930: Str. nr. IX, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. IX va purta numele de Str. Ion Vidu”, 1941: Str. Vida Árpád, 1965: Str. Ialomiței.

Iancu, Avram K8-K7-L7

(1824-1872). *Revoluționar pașoptist ardelean. La izbucnirea revoluției din 1848 se afla la Tg. Mureș, unde era jurist practicant (cancelist). În curând, a devenit unul dintre conducătorii mișcării române din Transilvania.*

1648: Strada cu pietriș (Keovecses Vcza), 1900: Str. Rákóczy, 1910: „[Numele complet al] străzii Rákóczi este: Str. Rákóczi Ferencz II”, 1912: „Str. Rákóczi Ferenc II. (Strada cu pietriș). Pornind din piața Kálvin se îndreaptă în direcție nordică spre strada Lavotta János.” 1920: Str. Avram Iancu, 1941: Str. Rákóczi Ferencz II., 1946: Str. Rákóczi, 1948: Str. Avram Iancu.

~ (1824-1872). *1848-as erdélyi román forradalmár. A forradalom kitörésekor Marosvásárhelyen joggyakorlókodott, az erdélyi román forradalmárok egyik vezéralakja lett, akit „a hegyek királyaként” emlegettek.*

1648: Keovecses Vcza, 1817: „A' Követses Uttza Fele járó Napkeleti Soron az ó Temetővel szemben”, 1833:

„a' Követses útszából bemenvén a Palásközbe”, 1847: Követses uttza, 1900: Rákóczy utcza, 1910: „A Rákóczi utcza [neve]: II. Rákóczi Ferencz utcza.” 1912: „II. Rákóczi Ferencz-utcza (Kövecses-utca). A Kálvin térből északi irányban haladva, a Lavotta János-utcába vezet.” 1920: Str. Avram Iancu, 1941: II. Rákóczi Ferencz-u., 1946: Str. Rákóczi u., 1948: Str. Avram Iancu u.

Ibasfalău → Slatina

~ – Ebesfalvi → **Slatina**

Ibolya köz (Violetelor, pasaj) I9 (83)

1971: „Ibolya köz (Violetelor) nevet kap a Kriza János és Kertész (Grădinarilor) utcák közötti közlekedési útvonal”.

I. C. Frimu → Hattyú, Lebedei

Iedului → **Jedii, Livezeni**

Iepurilor → **Vadász, Vânătorilor**

Iernutului (Radnóti) F9-G9

Stradă formată prin unificarea în anul 1941 a două străduțe.

*** Pop Cicio, Ștefan**

1930: Str. nr. XIX, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XIX va purta numele de: Str. Șt. Cicio Pop.” 1941: Str. Iernutului (Radnóti-u.), 1946: Str. Iernutului – Radnóti u.

*** Ivireanu, Antim**

1934: Str. Antim Ivireanu, 1941: Str. Iernutului (Radnóti u.), 1946: Str. Iernutului – Radnóti u.

Iernutului – Radnóti → **Iernutului – Radnóti**

Ifjúság (Tineretului) I8(119)
1918: „A közig[azgatási] tanf[olyam] déli oldalán a Deák Ferenc utca felé haladó utca: Német utca.” 1920: Str. Francezilor, 1937: Str. Protopop Elie Câmpeanu, 1940: Német-u., 1941: Német-utca [új neve] Luther-u., 1946: Str. Luther u., 1948: Str. Tineretului – Ifjúság u.

Íj → **Mugurilor, Rügy**
Ilie Chendi → **Miorița, Mioriței**
Ileana, principesa → **Borzești**
Ilie Pintilie → **Pintilie, Ilie**
Împăratul Ioniță → **Verde, Zöld**
Împrejurul cetății → **Iorga, Nicolae**
Închisorii → **Retezatului, Retyezát**

Înfrățirii (Testvériség) L11
1980: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi [...]: 4. Înfrățirii, străzii cuprinse între strada Corunca și strada Cutezanței.”

Îngustă (Keskeny) G9
1930: Str. nr. XXVII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXVII va purta numele de: Str. Ion Slavici.”
1941: Str. Cotituri (Forduló-u.),
1946: Str. Cotituri – Forduló u.,
1948: Str. Îngustă – Keskeny u.

Îngustă – Keskeny → **Ingustă, Keskeny**
Inimei → **Dandea**
~ – Szív → **Dandea**
Inocențiu Micu → **Ludasi, Ludușului**
Insula Elba → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

Insulei (Sziget) I5-J5
[1900]: Drumul spre Digul Henter (Henter-gáthoz járó út), 1910: „Stra-

da care duce din strada Podului (Híd utca), lângă Mureș spre digul Henter va fi numită: Strada Insulei (Sziget utca).” 1920: Str. Insulei, 1940: Str. Insulei (Sziget-u.), 1946: Str. Insulei – Sziget u.

Insulei – Sziget → **Insulei, Sziget**
1 /Întâi/ Mai, b-dul → **Antonescu, Ion**
Întorsurii (Térjmeg) → **Sportivilor, Sportolók**
Intrarea Mare (Nagyköz) → **Bolyai**

Între Movile (Halmok köze) O13
1990: Str. Între Movile.

Inului (Len) I1-I2(54)
1971: „Se atribuie [denumirea de] strada «Inului», celei de a treia artere de circulație paralelă cu strada Remetea, avînd ca punct de pornire strada Gurghiului.”

Ioan Bob → **Hévíz, Toplița**
~ C. Frimu → **Hattyú, Lebedei**
~ Frimu → **Hattyú, Lebedei**
~ Huniade → **Rădulescu, Eliade**
~ Pop Reteganul → **Govora**
~ Rațiu → **Brigadierilor, Brigádósok**

Ion Arion → **Crângului, Cserjés**
~ Asan → **Băilor, Fördő**
~ Barac → **Beszterce, Bistrița**
~ Brătianu → **Vladimirescu, Tudor**
~ Buteanu → **Buteanu, Ion**
~ Creangă → **Creangă**
~ Dragoș → **Bazsalikom, Busuio-cului**
~ Dumitrache → **Dumitrache, Ion**
~ G. Duca → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**
~ Ghica → **Branului, Töröcsvári**
~ Heliade Rădulescu → **Retezatului, Retyezát**
~ Luca Caragiale → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**

~ Mihu → **Kőműves, Zidarilor**
~ Mihuț → **Mihuț, Ion**
~ Neculce → **Ciucului, Csíki**
~ Florentin Pop → **Kakukkfű, Lă-
mâitei**
~ Slavici → **Ingustă, Keskeny**
~ Vidu → **Ialomița, Ialomiței**

Ionescu, Tache → **Onești**

Ioniță, împăratul → **Verde, Zöld**

Iorga, Nicolae K8

(1871-1940). *Istoric, politician și scriitor român. Din 1910 membru al Academiei Române, între anii 1931-32 prim-ministru. Activitatea sa istorică s-a extins asupra întregii istorii a românilor. A fost asasinat de Garda de fier.*

1862: Împrejurul cetății (Vár melyé-
ke), 1887: P-ța Cetății (Vár-tér), 1900:
P-ța Apaffy, 1910: Strada Apafi Mi-
hály, 1920: Str. Iorga, 1940: Str.
Apafy Mihály, 1946: Str. Andrei Mu-
reșanu u., 1948: Str. Nicolae Iorga.

~ (1871-1940). *Román történész, po-
litikus, író. 1910-től a Román Aka-
adémia tagja. 1931-32-ben miniszter-
elnök. Munkássága kiterjedt a ro-
mán történelem egészére. A vasgár-
disták meggyilkolták.*

1862: Vár melyéke, 1887: Vár-tér,
1900: Apaffy tér, 1910: „az Apafi tér:
Apafi Mihály utca”, 1912: „Apafi Mi-
hály-utca. (Vár-tér, később Apafi-tér.)
A Bem-térről északi irányba vezetve,
a Bethlen Gábor-utcában végződik.
Az állami polgári fiú-, valamint a
Széchenyi felső kereskedelmi iskola
keleti oldalai néznek az A. M.-utcá-
ra.” 1920: Str. Iorga, 1940: Apafy Mi-
hály-u., 1946: Str. Andrei Mureșanu
u., 1948: Str. Nicolae Iorga.

Iosif, arhiducele → **Elba**

~ Hodos → **Hodos, Iosif**

~ Hodoșiu → **Lalelelor, Tulipán**

~ Octavian /Ștefan/ → **Malomkő,
Piatra de Moară**

~, palatinul → **Babeș, Victor**

~ Ștefan, /Octavian/ → **Bartók Béla**

Ipătescu, Ana K9

(1805-1875), *participantă la revolu-
ția din 1848 din Muntenia.*
1934: Str. Vasile Lupu, 1948: Str. Nr.
I. [se va numi: Str.] Ana Ipătescu.
~ (1805-1875), *havasalföldi 1848-as
forradalmár.*

1934: Str. Vasile Lupu, 1948: Az I.
sz. utca neve: Ana Ipătescu utca.

Irányi → **B-dul 1848, 1848-as sugárút**

Irányi Dániel → **B-dul 1848, 1848-as
sugárút**

Iskola → **Kogălniceanu**

~ → **Filimon, Aurel**

Ispirescu → **Nyomda, Poligrafiei**

Ispotály → **Régi kórház, Spitalul Vechi**

István király út → **Marinescu, Gheorghe**

Iuliu Maniu → **Bíróság, Justiției**

~ Maniu → **Maniu, Iuliu**

Iulius Fucsik → **Vadász, Vânătorilor**

Ivănuș, Constantin → **Bucegi**

Ivireanu → **Iernutului, Radnóti**

Izlazului (Közlegelő) C9 (55)

1957: Str. Sacului – Zsák u, 1965:
Str. Izlazului.

Izvorul Rece, pasaj (Királykút köze)

I10 (77)

1799: Poteca Fântâniei Regelui (Ki-
rály Kuttjára járó ösvény), 1910: „Pa-
sajul Țiganilor (Cigány-köz.). De la
capătul străzii Plugarilor (Szántó ut-
ca) duce la Fântâna Regelui și în
cartierul țiganilor (Király-kúthoz és
a Cigánysorba vezet).” 1938: „Din
cauza noroiului de acolo i se spune și
pasajul Bivolilor (Bivaly-köz).” 1941:
Pasajul Fântâna Regelui (Királykúti
köz), 1946: Pasajul Fântâna regelui

– Királykút köze, 1948: Pasajul Izvorul rece – Hideg Forrás köz.

Izvorului (Belső-kutas) J9 (56)

1862: Strada Fântâniei (Kutas utza),

1887: „Strada din fața închisorii care coboară în linie dreaptă va fi numită: Strada Fântâniei interioare (Bel-

ső kutas utcza).” 1920: Str. Izvorului, 1940: Str. Fântâniei interioare (Belsőkutas-u.), 1946: Str. Izvorului – Belső kutas u.

Izvorului – Belső kutas → **Belső-kutas, Izvorului**

Jácint (Zambilei)**I1 Remeteszeg szelvény**

[1957]: Drumul Pădurii (Cart. Remetea), 1965: Str. Zambilei.

Jandarmilor → **Bethlen Gábor**

Jancsó Benedek → **Diófa, Nucului**

János Zsigmond → **Elba**

Jeddi (Livezeni) L12-M12-N13-O13

1577: „viam Jeddi wt dictam”, / „viam Jeddi wth dictam”, 1754: Sásvári helységeen valo nagy Ország út, 1764: Jeddi ut, 1764: Jedd felé menő út, 1766: a Téglá Csür mellett Jedd felé menő ország ut, 1799: Jeddre járó ország ut, / a Jeddre Járo Nagy ország Ut, 1850: Jed[d]ről jövő ország ut, 1873: Jeddi ut, 1923: Șos. jud. spre Iedu, 1938: „Jeddi-út. A régi út Újváros utca végétől kezdődött és a Nagyhegy alatt, a Sásvárit is érintve vezetett Jedd felé.” 1941: Jedd felé [menő út], [1979]: Str. Livezeni.

Jegenye sor (Plopilor) K3

1934: Str. Alexandru Xenopol, 1941: Jegenye-sor, 1946: Aleea Plopilor – Jegenye sor, 1948: Calea Plopilor – Jegenye út, [1966]: Str. Plopilor.

Jilava (Jilavei) E9-F9

1930: Str. Gării Mureșelul, 1941: Átrakó állomás útja, 1946: Str. Depozitelor-Raktár u., [1953]: Str. Jilavei.

Jilavei (Jilava) E9-F9

1930: Str. Gării Mureșelul, 1941: Str. Gării de tranzit (Átrakó állomás út-

ja), 1946: Str. Depozitelor – Raktár u., [1953]: Str. Jilavei.

Jiului (Zsil) H7 (57)

1930: Str. nr. XIV, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XIV va purta numele de: Strada Plevnei.”, 1941: Str. Pecenegilor (Bessenyő-u.), 1946: Str. Benkő Károly u., 1948: Str. Fónagy János u., 1964: Str. Jiului.

Jókai – Eminescu → **Eminescu**

Jókai → **Eminescu**

~ Mór → **Eminescu**

Joliot-Curie, Frederic H7-H8 (58)

(1900-1958). *Fizician și chimist francez, activist al mișcării internaționale a păcii. A descoperit radioactivitatea artificială (1934), a făcut cercetări în domeniul fizicii atomice.*

1930: Str. nr. XXXI, 1934: „Strada indicată cu nr. XXXI va purta numele de Str. Aurel Vlaicu.” 1941: Str. Gyalogi János, 1946: Str. Kodály u., [1973]: Str. Joliot Curie.

~ (1900-1958). *Francia fizikus és vegyész; a nemzetközi békemozgalom aktivistája. A mesterséges rádióaktivitás feltalálója (1934), az atomfizika terén szerzett érdemeket.*

1930: XXXI-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XXXI-es számú utca viselje az Aurel Vlaicu utca nevet.” 1941: Gyalogi János u., 1946: Str. Kodály u., [1973]: Str. Joliot Curie.

Jósika Miklós, br → **Állomás tér; Gării, p-ța**

Józsa Béla → **Aeroportului, Repulótér**

József → **Cosmin, Cosminului**

~ Attila → **Platoului, Tető**

~ főherceg → **Elba**

~ nádor u. → **Babeș, Victor**

~ Nádor út → **Babeș, Victor**

~ -város → **Șaguna, Andrei**

Jövő (Viitorului)

L11-L12

1980: „Egy negyed és egyes utcák elnevezést kapnak, éspedig [...]: 6. Jövő (Viitorului) utca nevet kap a Testvériség (Înfrățirii) utca és a Jeddi

utca közti, a Poklos patak mellett húzódó útvonal.”

Juhász Gyula → **Berzei, Gólya**

Justiției (Bíróság)

J8

1900: Str. Werbőczy, 1912: „Str. Werbőczy. Stradă nouă din fața palatului justiției.” 1934: Str. Iuliu Maniu. 1940: Str. Verbőczy, 1946: Str. Justiției – Bíróság u.

Justiției – Bíróság → **Bíróság, Justiției**

K

Kakas → Caraiman

Kakukk (Cucului) H9 (32)

1923: Str. Ciordaș, 1941: „Huba-köz, a Felföldi utcát az Ebesfalvi utcával összekötő kis köz.” 1946: Pas. Pietros – Köves köz, 1948: Str. Cucului – Kakukk u.

Kakukkfű (Lămâiței) G9-G10 (60)

1930: XXVI-os sz. utca, 1934: „A jelenleg XXVI-os számot viselő utca viselje a Ion Pop Florentin utca nevet.” 1941: Vereckei-u., 1946: Str. Vla-huță u., 1948: Str. Liebknecht u., 1965: Str. Lămâiței.

Klastrom → **Mihai Viteazul**

Kalapács (Ciocanului) G9 (24)

1930 : XVII. sz. utca, 1934: „A jelenleg XVII. számot viselő utca viselje a: Bogdan Vodă utca nevet.” 1941: Balaton-u., 1946: Str Ciocanului – Kalapács u.

Kalász (Spicului) D9 (111)

1957: Str. Gardului – Sövény u., 1965: Str. Spicului.

Kálnai-köz → **Malomkő, Piatra de moară**

Kálvária → **Papiu Ilarian**

~ felé feljáró út → **Papiu Ilarian**

Kálváriára bejáró u. → **Papiu Ilarian**

~ fel járó u. → **Papiu Ilarian**

~ ki járó u. → **Papiu Ilarian**

Kálvin tér → **Bernády György tér; p-ța**

~ János tér → **Bernády György tér; p-ța**

Kapa (Sapei) B9-B10

1957: Str. Sapei – Kapa u.

Kapisztrán János → **Marinescu, Gheorghe**

Kápolna (Mănăstirei) J6

1910: „A Híd utcából a Baromvásártér oldalán vezető utak közül a város felöli: Kápolna utca.” 1920: Str. Mănăstirei, 1938: „A Híd utca északkeleti sorába torkollott, a Szent János utcával együtt közrefogta Szent János kápolnáját. Csak kihasították, de nem épült be, ma nincs is meg.” 1941-ben már meg sem említik.

Kaptatós (Urcușului) H9 (131)

1923: Str. V. Corcheș, 1941: Kaptatós-u., 1946: Str. Urcușului – Kaptatós u.

Kardvirág (Gladiolelor)

II Remeteszeg szelvény (47)

[1957]: Temető utca (Cimitirului) – Remeteszeg negyedben, 1966: Str. Gladiolelor.

Karl Liebknecht → **Kakukkfű, Lămâiței**
~ Marx → **Carpați, aleea; Kárpátok sétány**

Károly herceg (Principele Carol) → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

Károlyi Sándor → **Sinaia**

Kárpátok sétány (Carpați, aleea)

J6-K6-L6

1910: „A Malomárok mellett a Gát felé vivő út: Hungária út.” 1920: Str. Lungă, 1940: Hungária-út, 1946: Str. Marx u., 1964: Aleea Carpați.

Katona József sor → **Lavandei, Levendula**

~ József u. → **Lavandei, Levendula**

Kaszáló (Fânețelor)

II Remeteszeg szelvény (39)

1965: „Névtelen utca, elnevezése: Kaszáló (Fânețelor) utca.”

Kazinczy → **Kogălniceanu**

Kazinczy Ferenc → **Kogălniceanu**

Kecske köz → **Posta, Poștei**

Kelemen-havas (Călimanului) K9

1910: „A Kálvária útból a Teleki utca felőli részen a tisztviselő telepre vezető utca: Kölcsey Ferencz utca.”

1920: Str. Principele Mircea, 1940: Kölcsey Ferenc-u., 1946: Str. Kölcsey Ferenc u., 1964: Str. Călimanului.

Kemény Zsigmond → **Radnai, Rodnei**

Kenyér (Pâinei) H7

1923: Str. Pâinei, 1934: Str. Spiru Haret, 1941: Kenyér-u, 1946: Str. Pâinei – Kenyér u.

Kerektó → **Chinezu, Kinizsi**

~ → **Mărăști**

Kerektó (Lacului) K3

1930: 14-es sz. utca, 1934: „A jelenleg 14-es számot viselő utca viselje az: Alexandru cel Bun utca nevet.” 1941: Kerektó-u, 1946: Str. Lacului – Kerektó u.

Keresztúri (Cristești) A8

1957: Str. Cristești.

Kert → **Fülemüle, Privighetorii**

Kertész (Grădinarilor) I9 (50)

1909: „A Szántó-utcából a Poklos patak felé a Ladosán-féle telken át nyi-

tott utca: Petelei István-utca.” 1910: „A Petelei István utcanév az Alsó és Szántó utcát [átszelő], valamint a Petelei István és Wesselényi utca közötti utcákra, melyek a Petelei István utca folytatását képezik, kiterjesztetik.” 1912: „Petelei István utca. Új utca. A Belső kutas-utcából, a Szántó-utcán és a Poklos patakon keresztül, – a Wesselényi M.-utcáig vezet.” 1920: Str. Tâmplariilor, 1940: Petelei István-u., 1946: Str. Petelei István u., 1964: Str. Grădinarilor.

Keskeny (Îngustă) G9

1930: XXVII-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XXVII-es számot viselő utca nyerve a Ion Slavici utca nevet.” 1941: Forduló-u., 1946: Str. Cotiturei – Forduló u., 1948: Str. Îngustă – Keskeny u.

Kikelet (Răsăritului) M8

1910: „A gyermekmenhellyel szemben az Attila utcával párhuzamosan vezető utca: Csaba utca.” 1912: „Csaba-utca. Új utca, katonai alreáliskola közelében. Az Árpád-utat az István király-úttal köti össze.” 1920: Str. Ciobanului, 1940: Csaba-u, 1965: Str. Răsăritului.

Kikerics (Brândușei) L7

1930: Cart. Intern I, 1940: Belső cigánytelep I. sz., 1941: Füstös-telep, 1943: „A jelenleg Füstös-telepnek nevezett és a Horthy Miklós utcának a Mussolini-téren túl eső szakaszától délkeleti irányban levő néhány lakóházat is számláló utcarészt Lavotta János-köz néven nevezi el.” 1946: Pas. Lavotta János köz, 1965: Str. Brândușei. Az 1980-as években végzett építkezések során szűnt meg.

Kinizsi Pál (Chinezu, Paul) K6

(? -1494). *Román származásának tartott magyar hadvezér, délvidéki főkapitány (1484-1494) és a magyar*

csapatok főparancsnoka. Kenyérmezőnél legyőzte a török sereget (1479). Mátyás királytól nagy adományokat kapott. 1490 után II. Ulászló párthíve, a csontmezei ütközetben (1490) szétverte Corvin János seregét, majd megsemmisítette a Fekete Sereg rablócsapattá vált maradványait.

1862: Pongráz köz, 1907: „Kerektó utca külső része: Kinizsi Pál utca.” 1912: „Kinizsi Pál-utca. A Vörösmarthly-utcából nyugati irányban haladva, a Maros malom árkáig vezet.” 1920: Str. Șerban Vodă, 1941: Kinizsi Pál-u., 1946: Str. Chinezu – Kinizsi u.

Királykút köze (Izvorul Rece, pasaj)

I10 (77)

1799: Király Kuttjára járó ösvény, 1910: „Cigány-köz. (A Szántó utca végéről a Király-kúthoz és a Cigány-sorba vezet).” 1938: „Sáros volta miatt hívják Bivaly-köznek, másként Királykút köze.” 1941: Királykúti köz, 1946: Pas. Fântâna regelui – Királykút köze, 1948: Pas. Izvorul rece – Hideg Forrás köz.

Királykútra vezető szekérút → **Predeal**

Kishegy szőlő (Viile Dealul Mic)

H11-H12-H13

1678: Kis hegy alatt való út, 1930: Viile Dealul Mic, 1957: Viile Dealul Mic – Kishegy szőlő.

Kis-köz (Mic, pasaj)

J8

1631: az kis köz, 1634: „Szent Miklos Tornia előtt való Kis ucza.” 1642: „Poklos uczara Zent Miklos uczarol ala jiuuiö szoros ucza”, 1695: Scholara fel jaro köz, 1766: a Poklos Uttzara le menő sikátor, vagy köz, 1788: Kis köz u[ta], 1805: Kis Köz, 1837: Kisköz, 1867: Ev. ref. Fő tanodához fel járó Kis köz, 1900 k.: Kis-köz, 1920: Pas. Mic, 1938: „Büdös köz. A Kis köz szokottabb neve. Két végét néhány

esztendeje lezárták (a Főtér felől beépítettek).” [1930: Megszűnt. Ekkor már nem szerepel a város utcái között.]

Kis köz → **Cetății, pasaj; Vár köz**

~ sikátor → **Cetății pasaj; Vár köz**

Kis u. → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Kis (Mică) I9 (66)

1873: „Régi Baromvásár utcájába feljáró köz.” 1887: „Az id. Zsidó József és Szöcs Ferencz házat magában foglaló névtelen köz nyerve a: Kis ucza nevet.” 1920: Str. Mică, 1940: Kis-u., 1946: Str. Mică – Kis-u.

Kis u. → **Mic, pasaj**

Kiss Ernő → **Moșoiu, Traian**

Kisfaludy → **Crinului, Liliom**

Kisfaludy Károly → **Crinului, Liliom**

Kishegy alatt való út → **Viile Dealul**

Mic, Kishegy szőlő

Kis-Régibaromvásár → **Görbe, Strâmbă**

Kis-Sáros → **Posta, Poștei**

Kisszentgyörgy → **Posta, Poștei**

~ -király → **Arany János**

Kis Sz. Király → **Arany János**

Kis-Szurdék → **Köztársaság tér; Republicii, p-ța**

Kistemplom tér → **Memorandului, p-ța; Memorandum tér**

Klapka → **Ghiocelului, Hóvirág**

Klapka György → **Ghiocelului, Hóvirág**

Klasterom → **Mihai Viteazul**

Klasterom → **Mihai Viteazul**

Klasterom útja → **Mihai Viteazul**

Knöpfler Vilmos → **Brăila**

Kodály → **Joliot-Curie**

Kodály Zoltán → **Joliot-Curie**

Kogălniceanu, Mihail J8-K8

(1817-1891). *Politician și istoric român. Unul dintre conducătorii revoluției din 1848 din Moldova, susținătorul și purtătorul de cuvânt al*

unificării Moldovei cu Muntenia. Ca prim-ministru al României (1863–1865) a introdus o seamă de reforme civice. În 1877-78 este ministru de externe, depunând o activitate deosebită pentru recunoaşterea independenţei României.

1648: Strada din faţa Şcolii (Schola eleott valo Vcza), 1666: „Strada Şcolii (Schola uccza), altfel strada Sfântul Nicolae (Szent Miklos ucza), in platea Ebhat dicta.” 1676: Strada Şcolii (Iskola ucza), 1721: Str. Turnu Roşu (Veres Torony utza), 1735: Str. Spatele câinelui (Ebhát nevü uttza), 1756: Str. Turnu Roşu sau Colegiului (Veres-Torony alias Collegium Uttza), 1773: Strada Sfântul Nicolae sau Colegiului (Szent Miklos vagy Collegyom nevü Uttza), 1860: „Spatele Câinelui (Ebhát) va fi numită strada (Kazintzi uttza).” 1920: Str. Kogălniceanu, 1940: Str. Kazinczy, 1948: Str. Kogălniceanu u.

~ (1817-1891). *Román politikus, történész. Az 1848-as moldvai forradalom vezéralakja, Moldva és Havasalföld egyesítésének szószólója. Miniszterelnökként (1863-65) számos polgári reformot hajt végre. 1877-78-ban külügyminiszter, Románia függetlenségének elismeréséért ténykedik. A román tudományos történetírás megalapítója.*

1648: Schola eleott valo Vcza, 1666: „Schola uccza, más képpen Szent Miklos ucza.” 1676: Iskola ucza, 1695: Scholara fel jaro köz, 1721: Veres Torony utza, 1729: eb hát nevü uttza, 1735: Ebhát nevü uttza, 1756: Veres-Torony alias Collegium Uttza, 1759: „Szent Miklos Uttzában a Tit[ula][um] Reff[orma]tum Collegium háta megett vulgo a’ Reff[ormá]tum Collegium Uttza.” 1760: „Szent Miklos vagyis nevezetesebben a’ Collegium uttza-

ban [...] melynek vicinusi a’ Vár fölöll a’ patak.” 1765: „Kollegium uttza. vulgo Ebhát.” 1773: „Szent Miklos vagy Collegyom nevü Uttza.” 1777: „Veres Torony nevezetü, vagy is mostani nével Collegyom uttza.” 1799: „az Eb hátra feljáró Közönséges út.” 1860: „az Ebhát Kazintzi uttának hivassék.” 1912: „Kazinczy Ferenc-utca. (Ebhát) A ref. kollégiummal szemben kezdődik s északkeleti irányban haladva, a Fürdő-utcába torkollik.” 1920: Str. Kogălniceanu (Cogălniceanu), 1940: Kazinczy-u., 1946: Str. Kazinczy u., 1948: Str. Kogălniceanu u.

Kogălniceanu → **Dandea**

Kollégium → **Kogălniceanu**

Kolozsvári körút → **Rovinari**

~ → **Milcov, Milcovului**

Koós Ferenc

G10-G11

(1828-1905). *Preot reformat la Bucureşti (1855-1869), inspector de şcoală, memorialist şi publicist. Originar din Reghin, urmează studiile la Colegiul reformat din Tg. Mureş. În 1890 publică lucrarea Életem és emlékeim (Viaţa şi amintirile mele). Prin activitatea sa a slujit cunoaşterea reciprocă şi apropierea româno-maghiară.*

1973: Str. Rarău, 1974: Str. Koós Ferenc.

~ (1828-1905). *Magyarrégeni születésű református lelkész, emlékiró és publicista. A marosvásárhelyi Kollégiumban folytatott tanulmányai után Bukarestben református pap (1855-1869). Visszatérte után az oktatásnak szenteli életét. Előbb Déván, majd Brassóban tanfelügyelő. 1890-ben kiadja Életem és emlékeim c. művét. Tevékenységével a magyar-román megismerés és közeledés ügyét szolgálta.*

1973: Str. Rarău, 1974: Str. Koós Ferenc.

Kórház → **Régi kórház, Spitalul Vechi**

Kornisa sétány (Cornișa, aleea)

L7-M7

1971: „Kornisa sétány nevet kap a Ba-beș utca (a diákmenzától kezdve) a Székely vértanúk (Secuilor Martiri) és Gheorghe Marinescu utcák találkozásáig húzódó közlekedési vonal.”

Koronka felé járó út → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

~ felé vezető út → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

~ felől Vásárhely felé elmenő országút → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

~ -i u. → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Koronkai út → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Koronkára menő országút → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Korvin → **Zefir, Zefirului**

Korzó köz → **Bartók Béla**

Kosárdomb útja → **Marinescu, Gheorghe**

Kossuth Lajos → **Călărașilor, Lovasság**

Kosztolányi → **Beszterce, Bistrița**

Kovács Ferenc → **Tusnád, Tușnad**

Kovácsna sétány (Covasna, aleea) J11

1982: „Kovácsna sétány (Aleea Covasna) nevet kap a Moldva (Moldovei) utcából kiinduló 90° szögben eltérő és a tömbházak közé benyúló közlekedési vonal.”

Kozma (Cosma)

K8

(? –303), szent vértanú. Kilikiának Aigia nevű városában orvosként tevékenykedett testvérével, Damiannal. A keresztényüldözés áldozata lett, Diocletianus idején vallásának meg nem tagadása miatt testvérével együtt lefejezték.

1602: „A Kozma utcára fogánk az erdő felé és azon szaladék a Gérára.” 1622: „Ezen megh irt Maros Székely Vásárhelyt a Kozma Vczaba[n], 1623: maros Vasarhelt, maros zekben az Zent Kozma Vczaiaban”, 1631: az Kozma uczában lako, 1640: „a Kozma-utca felöll való bástyát a ki mostan a szabóké.” 1773: Szt. Kozma uttza, 1809: „Mikor pedig (1740-50 körül) militare praesidium [szállt] a várba, akkor utczaszerbeli házak voltak abban, mert a templom kastélyán kívül észak felől egy Kozma nevü utca volt és azt nagyobb részint befoglalták a várba.” 1862: „A' Kozma uttza a' Piatzon csorgo forrásán tul hatott a' mostani Vár területin keresztül – nevét vette a' Barátoknak még a 17-ik Század elein fenn állott szép templomáról, mely Sz. Kozma és Dámián tiszteletekre volt szentelve.” 1938: „a Kozma utca, az adatok útbaitgazítása szerint, a mai vár északi felén haladt keresztül nyugat–keleti irányban.”

Köcsög (Ulciorului) L8 (129)

1934: Str. Budai Deleanu, 1941: Köcsög-u., 1946: Str. Ulciorului – Köcsög u.

Kölcsey Ferenc → **Călimanului, Kelemen havas**

Kőműves (Zidarilor) G7 (139)

1930: VIII-as sz. utca, 1934: „A jelenleg VIII-as számú utca viselje a: Dr. Ion Mihu utca nevet.” 1941: Kőműves-u., 1946: Str. Zidarilor – Kőműves u., 1948: Str. Zidarilor–Kőműves u.

Könyök → **Állomás tér; Gării, p-ța**

~ → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**

~ → **Olt, Oltului**

Könyök (Cotului) I5

1930: XLIV. sz. utca, 1934: „A jelenleg XLIV-ös számú utca viselje a:

Határ (Hotarului) utcanevet.” 1941: Cqtlui (Könyök), 1946: Str. Cotului – Könyök u.

Könyves Kálmán → **Crișan**

Kör → **Cuza Vodă**

Körös (Crișului)

B7

1957: Str. Unirii – Egyesülés u., 1976: „A Felszabadulás (Dezrobirii) és a Căminului utcák közti közlekedési útvonal neve: e.) Körös (Crișului) utca.”

Körösi Csoma Sándor

K8-L8

(1784-1842). *Orientalist, lingvist, explorator în Asia, membru al Academiei Ungare (1833). A pornit în anul 1819 în Asia pentru căutarea strămoșilor maghiarimii și a popoarelor înrudite. A stat zece ani în Tibet. A redactat dicționarul tibetano-englez cât și gramatica tibetană. Mormântul lui se află în Darjeeling.*

1910: „Strada aflată între strada Calvarului (Kálvária utca) și calea Széll Kálmán va fi: Strada Körösi Csoma Sándor.” 1920: Str. Legionarilor, 1940: „Strada actuală «Legionarilor» se va numi pe viitor: Strada Dr. Petru Roșca.” 1940: Str. Körösi Csoma Sándor.

~ (1784-1842). *Orientalista, lingvist, Ázsia-kutató, a Magyar Tudományos Akadémia tagja (1833). 1819-ben indult el a magyarok ázsiai rokonainak fölkeresésére. Tíz évet töltött Tibetben: tibeti-angol szótárt és tibeti nyelvtant írt. Sírja Dardzsilingban van.*

1910: „A Kálvária utca és Széll Kálmán út közötti utca: Körösi Csoma Sándor utca.” 1912: „Körösi Csoma Sándor-utca. A rom. kath. temetőtől kiindulva, a fővízmedence előtt vezet

el s a Kálvária-utcát a Széll Kálmán-uttal köti egybe.” 1920: Str. Legionarilor, 1940: „A jelenlegi Legionáriusok (Legionarilor) utca neve ezután: Dr. Petru Roșca utca lesz.” 1940: Körösi Csoma Sándor u., 1946: Str. Körösi Csoma Sándor u.

Körösi Csoma Sándor tér → **Bernády György tér; p-ța**

Köteles Sámuel

I8-J8

(1770-1831). *Om de știință și gânditor de seamă. Mai întâi profesor la Colegiul reformat din Tg. Mureș, apoi la cel din Aiud, a predat filozofie și statistică. Din 1801 este membru al Societății pentru Cultivarea Limbii Maghiare din Transilvania (Erdélyi Magyar Nyelvművelő Társaság).*

1907: „Strada care duce din strada Bolyai în strada Întorsurii (Térjmg utca) va fi: Strada Köteles Sámuel.” 1920: Str. Regele Carol I., 1940: Str. Köteles Sámuel.

~ (1770-1831). *Széles látókörű, a kulturális és politikai fejlődés iránt érdeklődő tudós. Előbb a marosvásárhelyi, majd (1818-tól) a nagyenyedi református kollégium tanára. Filozófiát és statisztikát tanított. 1801-től az Erdélyi Magyar Nyelvművelő Társaság aktív tagja.*

1907: „A Bolyai utcából a Térmeg utcába vezető út: Köteles Sámuel utca.” 1912: „Köteles Sámuel-utca. Új utca. A Bolyai-utcából délnyugati irányban a «Tornakertig» halad.” 1920: Str. Regele Carol I., 1940: Köteles Sámuel-u., 1946: Str. Köteles Sámuel u.

Köváry László → **Békás, Bicazului**

Kövecses → **Iancu, Avram**

Követses → **Iancu, Avram**

Kövesdomb (Dâmbul Pietros) H9-H10
1923: Str. Cârțan, 1941: Kövesdomb-
u., 1946: Str. Dâmbul Pietros – Kö-
vesdomb u.

Köves köz → **Cucului, Kakukk**
~ országút → **Doja, Gheorghe; Dó-
zsa György**
~ út → **Doja, Gheorghe; Dózsa
György**

Közép-Baromvásár → **Fântâni, Külső-
kutas**
~ -Régibaromvásár → **Fântâni, Kül-
ső-kutas**
~ -Régibaromvásár → **Retezatului,
Retyezát**

Közlegelő (Izlazului) C9 (55)
1957: Str. Sacului – Zsák u., 1965:
Str. Izlazului.

Köztársaság tér (Republicii, p-ța) K7-L7
1763: „Szurdék nevezetű helyben, itt
[...] a’ Szt. György uttza végén”, 1818:
„a Szent György uttzában, s ennek
Kis Szurdék nevű részében”, 1848:
Nagy szurdék, 1862: Nagy- és Kis
Szurdék, 1887: „A Nagy és Kis-
Szurdék nyerje a «Szentgyörgy tér»
nevet.” 1912: „A Szentgyörgy utca
[...] A Zrínyi M.-utcától kezdve ki-
szélesedik s a Szentgyörgy-teret al-
kotja, a Lavotta J.-utcáig.” 1920: Str.
Sf. Gheorghe, 1930: P-ța Constantin
Romanu, 1940: Szentgyörgy-tér, 1941:
Mussolini-tér, 1944. dec. 2: Churchill-
tér, 1946: P-ța Churchill tér, 1948:
P-ța Republicii – Köztársaság tér.

Középső-Kis → **Cosmin, Cosminului**

Krizantém (Crizantemelor) K8 (31)
1717: Temető utza, 1820: Temető Utt-
za, 1862: Temető uttza, 1912: Nagy-

temető útja, / Temető utca, 1920: Str.
Cimitirelui, 1941: Temető-u., 1946:
Str. Cimitirului – Temető u., 1966:
Str. Crizante-melor.

Kriza János → **Bábolna, Bobâlna**

Kudzsiri (Cugir) C9-C10
1976: „A Dózsa György (Gheorghe
Doja) és Vajdahunyad (Hunedoara)
utcák között újonnan létrehozott köz-
lekedési útvonal neve: d.) Kudzsiri
(Cugir) utca.”

Kukorica (Porumbului) B7
1957: Str. Porumbului – Kukorica u.

Kuún Kocsárd → **Azúr, Azurului**
Kutas → **Belső-kutas, Izvorului**

Küküllő (Târnavei) K7-L7 (117)
1907: „A Kis Károly-féle telek mel-
letti utca a Kálvária (!) utca [Téves,
a Kerektó utca helyett.] elejével:
Damjanich János utca.” 1910: „a Vas-
vári Pál és Vörösmarty Mihály utcák
közötti utca: Damjanich János utca.”
1920: Str. Bucovinei, 1940: Damja-
nich János-u, 1946: Str. Damjanich
u., 1964: Str. Târnavei.

Külső cigánytelep → **Hidegvölgy, Valea
Rece**

Külső-kutas (Fântâni) J9 (40)
1862: Közép régi barom vásár [utca]
(?), 1877: Középbaromvásár utca,
1887: „Az özvegy Kósa Sámuelné há-
zától a Kovács János házáig, és a
szemben az özvegy Szentiványi Jó-
zsefné házától a Báthori István há-
záig terjedő utca nyerje a: Külső Ku-
tas utca nevet.” 1920: Str. Fântâ-
nei, 1940: Külsőkutas-utca, 1946:
Str. Fântânei – Külsőkutas u.

L

La Passionaria → **Nyár, Verii**

Lacului (Kerektó) → **Chinezu, Paul; Kinizi Pál**

Lacului (Kerektó) K3

1930: Str. nr. 14; 1934: Str. Alexandru cel Bun, 1941: Str. Lacului (Kerektó-u.), 1946: Str. Lacului–Kerektó u.

Lacului – Kerektó → **Kerektó, Lacului**

Ladislau Pop → **Sportivilor, Sportolók**

Lajos király út → **Cuza Vodă**

~ király u. → **Cuza Vodă**

Lalelelor (Tulipán) K10-L10-L11

1930: Str. nr. III, 1934: „Strada indicată în prezent cu: nr. III va purta numele de: Str. Iosif Hodoșiu.” 1941: Str. Lalelelor (Tulipán-u), 1946: Str. Lalelelor – Tulipán u.

Lalelelor – Tulipán → **Lalelelor, Tulipán**

Lanul Unomai → **Unomáj szőlő, Viile Unomai**

Lapedatu → **Sas, Vulturilor**

Laposnya (Lăpușna) H8-H9

1909: „A Sándor János és Honvéd utcák között a Csizsár Lajos és Váradi Árpád telkén át nyitott utca: Csokonai Vitéz Mihály utca.” 1912: „Csokonai Vitéz Mihály-utca. A Sándor János-utcából északnyugatra haladva, a Honvéd-utcában végződik (Az állami közműhellyel szemben).” 1920: Str. Rusu Șirianu, 1940: Csokonai Vitéz Mihály-u, 1946: Str. Csokonay u., 1965: Str. Lăpușna.

Laskói Csókás Péter → **Homoród, Homorodului**

Laurian Treboniu → **Fecske, Rândunelelor**

Lavandei (Levendula) H7-H8

1910: „Strada dintre străzile Mikes Kelemen și Taberei (Tábor utca) de a lungul căii ferate va fi: Strada Katona József.” 1920: Str. Speranței, 1940: Str. Katona József, 1941: Șirul Katona József, 1946: Șirul Katona József sor, 1964: Str. Lavandei.

Lavotta → **Brândușei, Kikerics**

Lavotta János köz → **Brândușei, Kikerics**

~ János u. → **22 Decembrie 1989, 1989, december 22.**

Lazăr Grünberg → **Nirajului, Nyárád**

Lázár → **Baladei, Ballada**

~ Ödön → **Păltiniș**

~ Ödön park → **Harghita, parcul; Hargita park**

~ Vilmos → **Baladei, Ballada**

Lăcrămioarei (Gyöngyvirág)

L6-L7 (59)

1900: [o parte a] Str. Zăgazului (Gát u.), 1912: „Str. Soós Pál (Gát-utca). Începe din colțul nordic al pieții Sântgeorgiului (Szentgyörgy-tér) și în direcția nord-estică duce până la calea ferată.” 1920: Str. Reghinului, 1934: Str. Baba Novac, 1941: Str. Soós Pál 1946: Str. Soós Pál u., 1965: Str. Lăcrămioarei.

Lămâiței (Kakukkfű) G9-10 (60)

1930: Str. nr. XXVI, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXVI va

purta numele de: Str. Ion Pop Florentin.” 1941: Str. Vereckei, 1946: Str. Vlahuță u., 1948: Str. Liebknecht u., 1965: Str. Lămâiței.

Lăpușna (Laposnya) H8-H9
1909: „Strada deschisă între străzile Sándor János și Dorobanților (Honvéd utca) prin intravilanele lui Csiszár Lajos și Váradi Árpád va fi numită: Strada Csokonai Vitéz Mihály.” 1920: Str. Rusu Șirianu, 1940: Str. Csokonai Vitéz Mihály, 1946: Str. Csokonai u., 1964: Str. Lăpușna.

Lăutaru → **Frunzei, Levél**

Lebedei (Hattyú) G6
1943: „Strada care de asemenea întretaie perpendicular calea «Pécsi» și se întinde de la Mureș la Mureș va fi numită: Strada Oroszlány István.” 1946: Str. Dávid Ferenc u., 1948: Str. Ion C. Frimu u., 1964: Str. Lebedei.

Legelő (Pășune) I10
1862: Hidegvölgyre járó út, 1930: XXIX-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XXIX-es számot viselő utca viselje a Sátor (Corturilor) utca nevet.” 1941: Hidegvölgy u., 1948: Str. Pășunei – Legelő u.

Legionarilor → **Kőrösi Csoma Sándor**

Lehel → **Argeș, Argeșului**

Leiningen → **Aranyos, Arieșului**

~ Károly → **Aranyos, Arieșului**

Len (Inului) I1-I2(54)
1971: „Len utca (Inului) nevet kap a Görgényi (Gurghiului) utcából kiinduló és a Remeteszeg utcával párhuzamos harmadik közlekedési útvonal.”

Lenin → **Forradalom, Revoluției**

Lenkei János → **Șincai**

Leonte Filipescu → **Liliacului, Orgona**

Lépcső köz (Scăricica, pasaj) K7 (82)
1918: „A Jókai utcából a Bethlen Gábor utcába vezető lépcső: Rákóczi lépcső.”, 1923: Scăricica, 1940: Rákóczi lépcső, 1946: Scăricica – Rákóczi lépcső, 1948: Pas. Scăricica – Lépcső, 1957: Pas. Scăricica – Rákóczi lépcső, [1964] Pasajul Scăricica (Lépcső köz)

Lev Nicolaevici Tolstoi → **Tolstói, Tolsztoj**

Levél (Frunzei) H8 (43)
1923: Str. Barbu Lăutaru, 1941: Fadrusz János u., 1946: Str. Fadrusz János u., 1964: Str. Frunzei.

Levendula (Lavandei) H7-H8
1910: „A Mikes Kelemen és Tábor utca között a vasút mentén vezető utca: Katona József utca.” 1912: „Katona József-utca. A «Mészárosok rét»-jén keresztül vezető Andrássy Gyula-útból déli irányban, a vasútvonala mentén halad, s a Mikes Kelemen és Madách Imre-utcák összeszőgelésénél végződik.” 1920: Str. Speranței, 1940: Katona József u., 1941: Katona József-sor, 1946: Șirul Katona József sor, 1964: Str. Lavandei.

Libáncs → **Bărăgan, Bărăganului**

Libertății → **Secuilor Martiri, Székely vértanúk**

Libertății (Szabadság)

B7-C7-D7-E7-F7-G7-H7-I7

Inițial a fost o singură stradă, apoi în 1910 a fost împărțită în două, iar în 1948 reunificată sub actuala denumire. 1887: „Calea care începând de la casa văduvei lui Csíki János se îndreaptă în fața gospodăriei Istvánfi spre tabăra de corturi a honvezilor va fi numită: Strada Taberei (Tábor utca)”.

* **Horia (Dessewffy Arisztid)** I7
1910: „Partea interioară a străzii Taberei (Belső Tábor utca) de la podul Poklos până la strada Cerului (Kör utca) va fi numită: Str. Dessewffy Arisztid.” 1920: Str. Horia, 1940: Str. Dessewffy Arisztid-u, 1946: Str. Horia u., 1948: Str. Libertății u.

* **Libertății (Szabadság)**
B7-C7- D7- E7- F7-G7- H7-I7
1910: „Partea exterioară a străzii Taberei (Külső tábor utca) și continuarea acesteia va fi numită: Calea Contele Andrassy Gyula.” 1920: Str. Andrei Mureșanu, 1940: Calea Contele Andrassy Gyula, 1944. dec. 2: Calea Libertății (Szabadság útja), 1946: Calea Libertății – Szabadság útja, 1948: Str. Libertății u.

Libertății – Szabadság → **Libertății, Szabadság**

Liceului (Líceum) K8 (61)
1910: „Strada care duce din piața Bem în strada Cimitirului (Temető utca) va fi numită: Strada Bem József.” 1920: Str. Liceului, 1940: Str. Bem József, 1941: Str. Ajtai Mihály, 1946: Str. Liceului – Líceum u.

Líceum (Liceului) K8 (61)
1910: „A Bem térről a Temető utcába vezető utca: Bem József utca.” 1912: „Bem József-utca. Új utca. A Bem-térről a ref. temető előtt elhúzódó Temető-utcába vezet.” 1920: Str. Liceului, 1940: Bem József u., 1941: Ajtai Mihály-u, 1946: Str. Liceului – Líceum u.

Liciu Petre → **Codrului, Erdő**
Liebknecht → **Kakukkfű, Lámâiței**

Liget (Dumbravei) N6 (36)
1957: „A «Fürszt» telepi VI. számú utca kapja a: Nicolae Popov utca nevet.” 1964: Str. Dumbravei.

~ → **Cornești, Somostető**

Liliacului (Orgona) O7 (62)
1957: „Strada Nr. III. din Cartierul «Fürszt» va primi denumirea de Str. Leonte Filipescu”, 1964: Str. Liliacului.

Liliom (Crinului) I9
1900: Wesselényi utca, 1907: „A Sándor János utcából az iskola két oldalán [húzódó utcák közül] jobb felől: Br. Wesselényi Miklós utca.” 1920: Str. Vasile Conta, 1934: Str. Nicu Filipescu, 1940: Br. Wesselényi Miklós-u., 1941: „Kisfaludi utca elcserélődik a Wesselényi Miklós utcának a Sándor János utca felé eső részével.” 1946: Str. Kisfaludy Károly u., 1964: Str. Crinului.

Liszt, Franz (Liszt Ferenc) I9
(1811-1886), *pianist și compozitor maghiar. În operele sale a dat glas unui limbaj muzical internațional. Și-a petrecut o parte din viață la Weimar. Din 1838 a concertat în toate marile orașe europene. Începând din 1869 a stat cu precădere la Roma și Pesta.*

1910: „Strada deschisă la intravilanul Désy va fi numită: Strada Liszt Ferenc.” 1920: Str. Francisc Liszt. 1940: Str. Liszt Ferenc, [1966]: Str. Franz Liszt.

~ (1811-1886), *zeneszerző, zongoraművész. Élete egy részét Weimarban töltötte. 1838-tól hangverseny körutat során bejárta Magyarország és Európa nagyvárosait. Műveiben a*

német romantika hatása alatt nemzetközi zenei nyelvet szólaltat meg; több kompozíciójában is magyar dal-lamok hangzanak fel.

1910: „A Désy féle telken nyitott utca: Liszt Ferenc utca.” 1912: „Liszt Ferenc-utca. Új utca. A kir. pénzügyigazgatóság épülete mellett kezdődve, a dr. Gecse Dániel-utcából s Külső Kutas-utcába vezet.” 1920: Str. Francisc Liszt, 1940: Liszt Ferenc-u., 1946: Str. Liszt Ferenc u., [1966]: Str. Franz Liszt.

Livezeni (Jeddi) L12-M12-N13-O13

1577: „viam Jeddi wt dictam”, 1764: Strada Iedului (Jeddi út), 1799: „Drumul mare al țării care duce spre Iedu (Jeddre Járo Nagy ország Ut)”, 1850: Drumul țării care vine dinspre Iedu (Jedről jövő ország út), 1873: Calea Iedului (Jeddi út), 1923: Șos. jud. spre Iedu, 1941: Calea spre Iedu (Jedd felé), [1979]: Str.Livezeni.

Livezii (Berek) L6

1900: Str. Dumbravei (Berek utca), 1920: Str. Tufișului, 1940: Dumbravei (Berek-u.), 1946: Str. Livezilor–Berek u.

Livezii de Jos → **Akác, Salcânilor**

~ de Jos – Alsóberek → **Akác, Salcânilor**

~ de pomi, Gyümölcsöskert → **Papiu Ilarian**

~ de Sus → **Harcsa, Somnului**

~ de Sus – Felsőberek → **Harcsa, Somnului**

Livezilor → **Csorgó, Șipotului**

Livezilor – Berek → **Berek, Livezii**

Lt. Ecaterina Teodoroiu → **Vulcan, Vulkán**

Lóhere (Trifoiului) I1-J2 (123)

1971: „Lóhere (Trifoiului) utca nevet

kap a Görgény (Gurghiului) utcából kiinduló és a Remeteszeg utcával párhuzamos első közlekedési útvonal.”

Lomb (Frunzișului) I2

1971: „Lomb utca (Frunzișului) nevet kap a Görgény utcából induló és a Remeteszeg utcával párhuzamos hatodik utca.” Tervezett, de meg nem nyitott utca.

Lovasság (Călărașilor) J6-J7

Két utcából és egy térből összetevődő utca.

* **Kossuth Lajos (Călărașilor)** J6-J7

1553: Szent-Király utca, 1585: Zent Kiraly vcza, 1594: platea Zenth Kiraly vcza uocata, 1609: Sz. Kirally Vcza, 1614: szent Kiralj vcza, 1631: Zent Kiraly Utzia, 1640: Szent kiralj uczan, 1658: szent kiralj utza, 1707: Szent Kiraly Uttza, 1752: platea qve vulgo Szt. Király nominata, 1769: Szent Király felé el járo utza, 1796: Szent Királyi Uttza, 1821: „ugy nevezett Sz. Király Uttzának a Vámos Hid felé járo Nagy Ága”, 1839: Szent Király utca, 1840: Platea Szent Király, 1862: „N. Szent Király utza, 1893: a Nagyszentkirály utcát Kossuth Lajos utcának nevezi [el a város törvényhatósági bizottsága].” 1920: Str. Călărașilor, 1940: Kossuth Lajos-u., 1946: Str. Kossuth Lajos u., 1986: Str. Călărașilor.

* **Bem tér (Piața Bem)** J7

1941: „A Kossuth Lajos u. és a Malom u. elágazásánál található tér: Bem-tér.” 1946: P-ța Bem-tér, 1948: Str. Kossuth Lajos u.

* **Híd (Podului)** J6

1816: „Az ugy nevezett tulsó Szent Király utca.” 1880: Hidak köze, 1887: „A Hidak köze a nagy-hídig nyerje a: Híd utca nevet.”

1920: Str. Călărașilor, 1938: „A Nagyszentkirály utcából (a Turbina-árok hídjától) a Nagyhídig vitt.” 1940: Híd-u, 1941: Kossuth Lajos-u., 1986: Str. Călărașilor.

Lucaciu, Vasile K3-K4

(1852-1922) *Politician român, preot, deputat în parlamentul ungar. Unul dintre conducătorii mișcării naționale române. A fost secretarul general al Partidului Național Român (1892); condamnat în procesul Memorandului. A depus o vastă activitate pentru unirea Transilvaniei cu România.*

1990: Str. Vasile Lucaciu.

~ (1852-1922) *Erdélyi román politikus, pap, képviselő a magyar országgyűlésben. A Román Nemzeti Párt főtitkára (1892), a Memorandum-per egyik elítélteje. Széles körű tevékenységet fejtett ki Erdély és Románia egyesülése érdekében.*

1990: Str. Vasile Lucaciu.

Lucaciu → **Madách Imre**

Lucaefărului (Hajnalcsillag)

M6-M7 (63)

1939: „Strada deschisă din Str. Muzicanților spre Str. Sf. Vasile din fața oborului de vite: Str. Episcopul Moga.” 1941: Str. Bod Péter, 1965: Str. Lucaefărului.

Lucerna (Lucernei) I1-I2 (64)

1971: „Lucerna (Lucernei) utca nevet kap a Görgényi (Gurghiului) utcából kiinduló és a Remeteszegi utcával párhuzamos második közlekedési útvonal.”

Lucernei (Lucerna) I1-I2 (64)

1971: „Se atribuie [denumirea de] strada «Lucernei», celei de a doua

artere de circulație paralelă cu strada Remetea, avînd ca punct de pornire strada Gurghiului.”

Ludasi (Ludușului) F10-G10

Két kicsi utca 1941-ben történt egyesítéséből keletkezett utca.

* **Rosetti, C. A.** F10

1930: XX-as sz. utca, 1934: „A jelenleg XX-as számot viselő utca viselje a: C. A. Rosetti utca nevet.” 1941: Ludasi-u., 1946: Str. Ludoșului-Ludasi u., 1957: Str. Ludușului u.

* **Micu-Clain, Inocențiu** G10

1934: Inocențiu Micu utca, 1941: Ludasi u., 1946: Str. Ludoșului-Ludasi u., 1957: Str. Ludușului u.

Ludoșului → **Ludasi, Ludușului**

Ludovic, regele → **Cuza Vodă**

Ludușului (Ludasi) F10-G10

Stradă formată din unificarea în anul 1941 a două străduțe.

* **Rosetti, C. A.** F10

1930: Str. nr. XX, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XX va purta numele de Str. C. A. Rosetti”, 1941: Str. Ludușului (Ludasi-u.), 1946: Str. Ludoșului-Ludasi u., 1957: Str. Ludușului u.

* **Micu-Clain, Inocențiu** G10

1934: Inocențiu Micu, 1941: Str. Ludușului (Ludasi u.), 1946: Str. Ludoșului-Ludasi u., 1957: Str. Ludușului u.

Lugas (Foișor) H9 (41)

1980: „Egy negyed és egyes utcák elnevezést kapnak, éspedig [...]. 11 Lugas (Foișor) nevet nyeri a Dózsa György (Gheorghe Doja) utca és a Vörös Grivica (Grivița Roșie) utca közötti szakasz.”

Lungă → **Carpați, aleea; Kárpátok sétány**

~ **Bd-ul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Lunei → **Ghiocelului, Hóvirág**

Luntrașilor → **Plutei, Tutaj**

Luntrașilor (Csolnak) M6

1923: Str. Pescarilor, 1941: Str. Luntrașilor (Csolnak u.), 1946: Str. Luntrașilor-Csolnak u.

Lupeni (Lupény) I8-J8

1629: Str. Oborului de vite (Barom Vásár uttza), 1801: Drumul obișnuit al țării care urcă la Oborul de vite (Baromvásárra fel járó közönséges ország ut), 1817: Strada Vechiului Obor de vite (régí Barom Vásár Uttza), 1887: „Strada care duce de la casa lui Benkő József până la casa lui Molnár Zsigmond și vis-a-vis de la casa lui Sándor János până la casa lui Deák Gergely, în linie dreaptă, să fie numită strada: Străvechiului Obor de vite.” 1920: Str. G-ral Praporgescu, 1940: Str. Străvechiului Obor de vite (Régibarmvásár u.), 1941: Str. Contele Csáky István, 1944. dec. 2: Str. Vechiului Obor de vite (Régí Baromvásár-u.), 1946: Str. Străvechiul obor – Régibarmvásár u., 1948: Str. Lupeni u.

Lupény (Lupeni) I8-J8

1629: Barom Vásár nevü Hellység vagy uttza, 1758: Baromvására ne-

vezetet viselő utza, 1764: Barom Vásár nevezetü Uttza, 1794: Barom vásár- Uttza, / a Szent Miklos-utczárol a Baromvásár nevezetü helyre kijároköz, 1801: Baromvásárra feljároközönséges ország ut, 1802: Barom Vásár nevezetü Útta, vagy Hellység, 1803: Baromvásár-uttza, 1804: Barom Vásárban jároköz, Barom Vásárba feljároközönséges uttza, 1817: régí Barom Vásár Uttza, 1839: Régí Barom Vásár uttza, 1862: Régí baromvásár uttza, 1887: „Benkő József házától a Molnár Zsigmond házáig és szemben a Sándor János házától a Deák Gergely házáig egyenes vonalban terjedő uttza tartsa meg a Régibarmvásár uttza nevet.” 1920: Str. G-ral Praporgescu, 1940: Régibarmvásár u., 1941: Gróf Csáky István-u, 1944. dec. 2: Régí Baromvásár-u., 1946: Str. Străvechiul obor – Régibarmvásár u., 1948: Str. Lupeni u.

Lupu Vasile → **Ipătescu, Ana**

Luther → **Ifjúság, Tineretului**

Lutului, pasaj (Agyag köz) I9 (78)

1930: Cartierul intern II, 1941: Cartierul intern țigănesc II (Belső cigánytelep II. sz.), 1946: Cartierul Lutului – Agyagos telep, 1957: Str. Lutului – Agyagos telep.

Luxemburg, Roza → **Állomás tér; Gării, p-ța**

M

Macului → **Rusu, David**

~ – Pipacs → **Rusu, David**

Madách Imre, şir (~ sor) H8 (65)
(1823-1864). *Poet, dramaturg maghiar, membru al Academiei Ungare (1863). Renumita lui dramă, Tragedia omului (1860), este o capodoperă a literaturii maghiare.*

1910: „Strada dintre străzile Dorobanţilor (Honvéd utca) și Mikes Kelemen, de-a lungul căii ferate este: Strada Madách Imre.” 1920: Str. Vasile Lucaciu, 1940: Str. Madách Imre u., 1941: Şirul Madách Imre.

~ (1823-1864). *Költő, drámaíró, a Magyar Tudományos Akadémia tagja (1863). Nagy drámai költeménye Az ember tragédiája (1860) a magyar irodalom kimagasló művészi alkotása.*

1910: „A Honvéd utca és Mikes Kelemen utca között a vasút mentén lévő utca: Madách Imre utca.” 1912: „Madách Imre-utca. Új utca a «Mészárosok rét»-jén. A vasút vonal mellett haladva, a Mikes K. utcától a Honvéd utcáig tart.” 1920: Str. Vasile Lucaciu, 1940: Madách Imre u., 1941: Madách Imre-sor, 1946: Şirul Madách Imre sor.

Magyaros felé járó út → **Nagyerdő, Pădurii**

Maior, Petru J4

(cca. 1754-1821). *Preot greco-catolic, istoric român ardelean, una dintre personalitățile de frunte ale Școlii Ardelene. A fost profesor la Blaj, din*

1809 până la moarte censor de carte la Buda.

1990: Str. Petru Maior.

~ (1754 k. – 1821). *Erdélyi román történész, görög katolikus pap, az ún. Erdélyi Iskola egyik vezéralakja. Tanár Balázsfalván, majd 1809-től haláláig könyvcenzor Budán.*

1990: Str. Petru Maior.

Maior, Petru → **Cosmin, Cosminului**

Maiorescu → **Sitarilor, Szitás**

Majláth püspök → **Creangă**

Május 1. sétány → **Antonescu, Ion**

Malinovschi → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Malinovszki út → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Malom (Morii) J6-J7

1641: „az zent Kiraly utzában az Nagy malomra menő Kús Köz”, 1766: „a’ Szt. Király Uttzában az Nagy malomra kijáro közben”, 1783: „a Sz. Király Utzában lévő Város Malmára járó Kis Köz”, 1862: Malom uttza, 1920: Str. Morii, 1940: Malom-u., 1946: Str. Morii – Malom u.

Malomfalvi (Morești) F10-F11

1918: „Rét utca. A Bodoni utról a Bodonhegyi utcára vezető utca.” 1920: Str. Rátului, 1934: Str. Memorandului, 1940: Rét-u., 1946: Str. Rátului – Rét u., 1986: Str. Morești.

Malomkő (Piatra de Moară) H9 (86)

1910: „A Sándor János utcából a Chilf Lipót féle telek mellett a Köves-

dombra vezető utca: Dugonics Titusz utca.” 1912: „Dugonics Titusz utca. Új utca. A Sándor János utcából, majdnem a petroleum gyárral szemben a Kövesdombra vezet.”, 1923: Str. O. Iosif, 1933: Kálnai köz, 1934: Str. Doamna Stanca, 1940: Dugonich Titusz-u., 1946: Str. Pietrii de moară – Malomkő u.

Maniu → **Bíróság, Justiției**

Maniu, Iuliu H8-I8

(1873-1955). *Politician român ardelen, personalitatea cea mai marcantă a Partidului Național Român. A fost de două ori prim ministru al României (1928-1930, 1932-1933). În 1946 a fost arestat și închis, a murit în închisoarea de la Sighet.*

1910: „Strada care duce din strada Katona József spre Râțul Măcelarilor (Mészáros rét) va fi: Strada Czuczor Gergely.” 1918: „Strada care se îndreaptă diagonal din strada Deák Ferencz spre Râțul Măcelarilor (Mészárosok rétje) se va numi: Strada Alianței (Szövetség-utca).” 1920: Str. Alițiilor, 1940: Str. Alianței (Szövetség-u.), 1941: Str. Dr. Bernády György, 1944. dec. 2: Str. Panov, 1966: Str. Colentina, 1991: Str. Iuliu Maniu.

~ (1873-1955). *Erdélyi román politikus. A román nemzeti párt, utóbb a nemzeti parasztpárt legmarkánsabb egyénisége. Két ízben volt miniszterelnök (1928-1930, 1932-1933). 1946-ban bebörtönzik, a máramarosszigeti börtönben hunyt el.*

1910: „A Katona József utcából a Mészáros rétre vivő utca: Czuczor Gergely utca.” 1912: „Czuczor Gergely-utca. A Katona József-utcából délnyugati irányban halad (Mészárosok rétje).” 1918: „Deák Ferencz utcából át-lósan a Mészárosok rétjére irányuló

utca: Szövetség-utca.” 1920: Str. Alițiilor, 1940: Szövetség-u., 1941: Dr. Bernády György-u., 1944. dec. 2: Panov u., 1946: Str. Panov u., 1966: Str. Colentina, 1991: Str. Iuliu Maniu.

Március 8. (8 Martie) A11-A10-A9
1957: Str. 8 Martie u.

Marele drum de țară → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

Mareșal Averescu → **Furtunei, Vihar**

~ Ion Antonescu → **Antonescu, Ion**

~ Presan → **Cerbului, Szarvas**

Margareta – Szent Margit → **Margaretelor, Margaréta**

Margaréta (Margaretelor) K6-L6-M6

1919: Szent Margit-u., 1934: Str. Sf. Margareta, 1940: Szent Margit-u., 1946: Str. Sf. Margareta – Szent Margit u., 1948: Str. Filimon Sârbu u., 1964: Str. Margaretelor.

Margaretelor (Margaréta) K6-L6-M6

1919: Str. Sf. Margareta (Szent Margit-u.), 1934: Str. Sf. Margareta, 1940: Str. Sf. Margareta (Szent Margit-u.), 1946: Str. Sf. Margareta – Szent Margit u., 1948: Str. Filimon Sârbu u., 1964: Str. Margaretelor.

Marinescu, Gheorghe L8-M8-N7

(1863-1938). *Medic, întemeietorul școlii românești de neurologie. Membru al Academiei Române și al altor academii.*

Strada este compusă din două foste străzi, și prelungită ulterior, în 1983, trecând prin fața spitalului județean, până la strada 22. decembrie 1989. Străzile au fost unificate prima dată în 1920, apoi în 1948.

* **Kapisztrán János** L8

1910: „Strada care leagă strada Hunyadi János cu calea Regele

Ștefan (István király út) va fi denumită: Strada Kapisztrán János.” 1920: Str. Mihai Viteazul, 1940: Str. Kapisztrán János, 1946: Str. Mihail Viteazul u. 1948: Str. Universității – Egyetem u., 1965: Str. Gheorghe Marinescu.

* **Regele Ștefan, calea (István király út)** M8
1907: Calea Kosárdomb, 1912: „Calea Regele Ștefan. (István király-út). Este continuarea străzilor Kapisztrán J. și Lehel din Kosárdomb, în direcția nord-est, și se întinde până la limita nordică a Școlii militare.” 1920: Str. Mihai Viteazul, 1940: Calea Regele Ștefan (István király-út), 1946: Str. Universității – Egyetem út, 1966: Str. Gheorghe Maiorescu.

~ (1863–1938). *Orvos, a román neurológiai iskola megteremtője. A Román Akadémia és más akadémiák, tudományos egyesületek tagja.*

Két utca összevonásából keletkezett utca. Először 1920-ban, másodsor 1948-ban vonták össze. 1983-ban a megyei kórház előtt elvezetve és az 1989. december 22. utcával összekötve, lényegesen meghosszabbították.

* **Kapisztrán János** L8
1910: „A Hunyadi János utat és István király utat összekötő utca: Kapisztrán János utca.” 1920: Str. Mihai Viteazul, 1940: Kapisztrán János-u., 1946: Str. Mihail Viteazul u. 1948: Str. Universității – Egyetem u., 1966: Str. Gheorghe Marinescu.

* **István király út (Regele Ștefan, calea)** M8
1907: Kosárdomb útja, 1912: „István király-út. A Kosárdombon a Kapisztrán J. és Lehel-utcák folytatásaként észak-keleti irányban halad s a katonai alreáliskola

északi sarkánál végződik.” 1920: Str. Mihai Viteazul, 1940: István király-út, 1946: Str. Universității – Egyetem út, 1966: Str. Gheorghe Marinescu.

Markos → **Crângului, Cserjés**

Maros (Mureșului) J5-K5-L5-M5
1930: XLII-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XLII-es számú utca viselje a Kertész (Grădinarilor) utca nevet.” 1941: Maros-utca, 1946: Str. Mureșului – Maros u.

Maros (Mureș) I5
1918: „A Hídvég utcából a Ritz féle épület mellett a Maros felé vezető utca: Maros utca.” 1920: Str. Mureș. Megszűnt, 1930-ban már nem szerepel a létező utcák között.

Martie, 6 → **Predeal**

~, 8 → **8 Martie, Március 8.**

Martinovics → **Belșugului, Bőség**

Martirilor, calea → **Secuilor Martiri, Székely Vértanúk útja**

Marx → **Carpați, aleea; Kárpátok sétány**

~ út → **Carpați, aleea; Kárpátok sétány**

II. Rákóczi Ferenc → **Iancu, Avram**

II. Vilmos császár út → **Forradalom, Revoluției**

Matei Basarab → **Caragiale**

Matei Corvin, p-ța (Mátyás király tér) J6

(1443–1490). *Regele Ungariei (1458–1490), al doilea fiu al lui Ioan de Hunedoara și al Elisabetei Szilágyi. În timpul domniei sale a întărit puterea centrală, a sprijinit dezvoltarea orașelor. A luat sub protecția sa Tg. Mureșul și a dispus comișilor secuilor (1470) să respecte drepturile orașenilor. În 1482 a acordat orașului privilegii de a ține trei târguri*

anuale, apoi scutire de vamă pentru mărfurile vândute în târgurile din întreaga țară.

1900: Piața Regele Matia (Mátyás király tér), 1912: „Piața Regele Matia (Mátyás király-tér). Se află între Baia cu aburi a orașului și cazarma (de honvezi) Arhiducele Iosif (József főherceg [honvéd] laktanya).” 1920: P-ța Victoriei, 1940: P-ța Regele Matia, (Mátyás király-tér), 1946: P-ța Matei Corvin – Mátyás király tér, 1948: P-ța Matei Corvin – Corvin Mátyás tér.

Mátyás király tér (Matei Corvin, p-ța) J6

(1443-1490). Magyarország választott királya (1458-1490), Hunyadi János és Szilágyi Erzsébet másodszüllött fia. Erősen központosított országgá szervezte Magyarországot, többek között támogatta a városokat. Védelmébe vette Marosvásárhely lakóit a székely ispánok túlkapásai ellen (1470), vásártartási jogot adományozott a településnek (1482), és vámmentesítette áruját az ország egész területén.

1900: Mátyás király tér, 1912: „Mátyás király-tér. A városi gőzfürdőtől déli irányban haladva, a József főherceg (honvéd) laktanyáig tart.” 1920: P-ța Victoriei, 1940: Mátyás király-tér, 1946: P-ța Matei Corvin – Mátyás király tér, 1948: P-ța Matei Corvin – Corvin Mátyás tér.

Maxim Gorki → **Diófa, Nucului**

Măcelarilor, pasaj (Mészáros köz) J8

cca. 1900: Pasajul Măcelarilor (Mészárosok-köze), 1911: Pasajul Măcelarilor (Mészáros-köz), 1912: Curtea Măcelarilor (Mészáros-udvar), 1920: Pasajul Măcelarilor, 1940: Pasajul Măcelarilor (Mészáros-köz), 1946: Pasajul Măcelarilor – Mészáros-köz, 1972: Desființat

prin închiderea părții dinspre Str. Aurel Filimon.

Măcinișului (Örlő) J7

1939: „Stradă deschisă din Calea Voiniceniilor spre moara orașului: Str. Vasile Oroianu.” 1941: Str. Măcinișului (Örlő-utca), 1946: Str. Măcinișului – Örlő u., 1971: Desființată în urma extinderii construcțiilor de la întreprinderea de cabluri.

Măcin (Măcinului) B7

1957: Str. Punții – Palló u., 1965: Str. Măcinului.

Măcinului (Măcin) B7

1957: Str. Punții – Palló u., 1965: Str. Măcinului.

Magura (Măgurei) I10

1972: „Magura (Măgurei) utca nevet kapja a Páring (Parîngului) és Lege-lő (Pășunii) utcák közötti forgalmi útvonal.”

Măgurei (Magura) I10

1972: „Se atribuie [denumirea de]: strada Măgurei, arterei de circulație cuprinsă între străzile Parîngului și Pășunii.”

Mănăstirei (Kápolna) J6

1910: „Strada care duce din strada Podului (Híd utca) la Piața Oborului de vite (Barom-vásártér), în partea acesteia spre oraș, va fi numită : Strada Mănăstirei (Kápolna utca).” 1920: Str. Mănăstirei, 1938: „A fost doar stabilită, dar nu a fost construită.”

Mărășești → **Posta, Poștei**

Mărășești, p-ța (~ tér) K7

1773: „in platea e platea Szent György dicta ad Campum Bornyu mező tendente.” 1887: „Ulicioara numită Pasajul Pintyi va fi numită: Strada Gă-

rii de Sus (Felső vasúti-utca)”, 1907: „Spațiul format în urma dărâării caselor Vásárhelyi și Schwartz de pe strada Sângeorgiului, împreună cu calea care duce spre Gara de sus va fi: Strada Zrínyi Miklós.” 1920: P-ța Curcanilor, 1940: P-ța Zrínyi Miklós, 1944. dec. 2: P-ța Roosevelt, 1946: P-ța Roosevelt tér, 1964: P-ța Mărășești.

Mărășești tér (~, p-ța) K7

1773: „in platea e platea Szent György dicta ad Campum Bornyu mező tendente.” 1887: „Úgynevezett Pintyi köz nyerve: Felső vasúti-utca nevet.” 1907: „A Szentgyörgy utcában a Vásárhelyi és Schwartz-féle telek lebontásával és a felső vasút felé vezető uton keletkező tér: Zrínyi Miklós tér”, 1912: „Zrínyi Miklós-utca. (Felsővasúti-utca.) A Szentgyörgy-utca és tér találkozásánál kezdődik s északnyugati irányban a Vörösmarty-utcába vezet.” 1920: P-ța Curcanilor, 1938: „Pintyi köz (Gabonapiac néven is emlegetik).” 1940: Zrínyi Miklós tér, 1944. dec. 2: Roosevelt tér, 1946: P-ța Roosevelt tér, 1964: P-ța Mărășești.

Mărășești, p-ța → **Petőfi, p-ța; Petőfi tér**

Mărăști K7-K6-L6

1862: Str. Lacului (Kerektó utca), 1907: „Partea dinlăuntru a străzii Lacului (Kerektó utca) și partea dinspre calea ferată a străzii Gării de sus (Felsővasúti utca) va fi: Strada Vörösmarty Mihály.” 1920: Str. Alexandru Vlahuță, 1940: Str. Vörösmarty Mihály, 1946: Str. Vörösmarty Mihály u., 1957: Str. Vörösmarty u., 1986: Str. Mărăști.
~ 1862: Kerektó utca, 1907: „Kerektó utcának belső és a Felsővasúti utcának vasúthoz vezető része: Vörös-

marty Mihály utca.” 1912: „Vörösmarty Mihály-utca. (Kerektó-utca) A Jókai Mór-utcából északi irányban haladva a Máv. felső városi állomáshoz vezet.” 1920: Str. Alexandru Vlahuță, 1940: Vörösmarty Mihály u., 1946: Str. Vörösmarty Mihály u., 1957: Str. Vörösmarty u., 1986: Str. Mărăști.

Mărdărescu → **Állomás tér; Gării, p-ța**

Mărioara → **Moșoiu, Traian**

Mărului (Almafa) L7

1910: „Strada dintre străzile Lavotta János și Soós Pál va fi: Strada Bihari János.” 1920: Str. Moșilor, 1940: Str. Bihari János, 1946: Str. Bihari János u., 1965: Str. Mărului, 1980: Desființată în urma ridicării blocurilor de locuințe.

Meggyesfalvi (Mureșeni) A8-B8

1957: Str. Mureșeni.

Meggyesfalvi országút → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

Méh (Albinei) C8

1957: Str. Albinei – Méh u.

Mehedinți → **B-dul 1848, 1848-as sugárút**

Méhész (Apicultorilor) L13

1982: „Méhész (Apicultorilor) utca [nevet kap] a Gyümölcstermesztők (Pomicultorilor) és a Segesvári út (Calea Sighișoarei) áteresztő hídja közötti közlekedési útvonal.”

Memorandului → **Malomfalvi, Morești**

Memorandului, p-ța (Memorandum tér) J9 (89)

1930: P-ța Nr. I, 1934: „Piața indicată în prezent cu: nr. I va purta

numele de P. Mușat.” 1938: „Piața Bisericii Mici (Kistemplom tér). Un grup de case sub formă de U separată din terenul Bisericii Mici la capătul de jos a străzii Sf. Nicolae (Szentmiklós utca).” 1941: Piața Episcopul Nagy Károly, 1946: P-ța Bisericii mici – Kistemplom-tér, 1986: P-ța Memorandului.

Memorandum tér (Memorandului, p-ța,) J9 (89)

1930: P-ța Nr. I, 1933: „Újtelepnek is nevezték.” 1934: „A jelenleg I számot viselő tér neve ezután: P. Mușat tér.” 1938: „Kistemplom tér. A Szentmiklós utca alsó végén, a Kistemplom telkéből hasított U alakú házsor.” 1941: Nagy Károly püspök-tér, 1946: P-ța Bisericii mici – Kistemplom-tér, 1986: P-ța Memorandului.

Mentovich → **Toplica, Toplița**

Merészség (Cutezanței) L10-L11-M12

1980: „Egy negyed és egyes utcák elnevezést kapnak, éspedig [...]: 3. Merészség (Cutezanței) utca, a Papiu Ilarian utcánál kezdődik és a Jeddi (Livezeni) utcáig tart.” Csak részben épült ki, a Nagyhegy-szőlő utcáig visz.

Mérleg (Cântarului) J6

1910: „A Sörház utcából a malomárok felé vivő utca: Mérleg utca.” 1920: Megszűnt, sem ekkor, sem ezután nem említik többé.

Mestecănișului (Nyíres) F10-F11

1902: Str. Dealul Budiului (Bodonhegy utca), 1911: Calea Budiului (Bodonhegyi út), 1920: Str. Dealul Budiului, 1940: Str. Dealul Budiului (Bodonhegyi-u.), 1946: Str. Dealul Budiului – Bodonhegyi u., 1976: Str. Mestecănișului.

Mészáros köz (Măcelarilor, pas.) J8

1900 k.: Mészárosok-köze, 1911: Mészárosköz, 1912: Mészáros-udvar, 1920: Pas. Măcelarilor, 1940: Mészáros-köz, 1946: Pas. Măcelarilor – Mészáros-köz, 1972: Megszűnt az Iskola utca felőli részének lezárása nyomán.

Mészáros udvar → **Măcelarilor, pasaj; Mészáros köz**

Mészárosok köze → **Măcelarilor, pasaj; Mészáros köz**

Mészárosrét → **Partizán, Partizanilor**

Mező (Câmpului) H7

1900: Mező utcza, 1920: Str. Câmpului, 1934: Str. Valer Braniște, 1941: Mező-u., 1946: Str. Câmpului – Mező u.

Mic, pasaj (Kis-köz) J8

1631: Pasajul Mic (kis köz), 1634: „Strada Mică din fața turnului lui Sf. Nicolae (Szent Miklos Tornia előtt valo Kis ucza)”, 1642: „Strada care coboară spre strada Poklos (Poklos ucza) din strada Sf. Nicolae (Zent Miklos ucza)”, 1695: „Pasajul care urcă la școală (Scholară fel jaro köz)”, 1766: „Ulicioara sau pasajul care coboară în strada Poklos”, 1788: Strada pasajului Mic (Kis köz u[tcza]), 1837: Pasajul Mic (Kis-köz), 1920: Pasajul Mic, 1930: Desființat. La această dată nu mai figurează între străzile existente din oraș.

Mic, pasajul, „spre moara cea mare” → **Malom, Morii**

Mică (Kis) I9 (66)

1873: „Pasajul care urcă spre Străvechiul obor (Régi Baromvásár).” 1887: „Pasajul fără nume pe care se află casa lui Zsidó József sen. și a lui Szócs Ferencz să fie: Strada Mică (Kis ucza).” 1920: Str. Mică, 1940: Str. Mică (Kis-u.), 1946: Str. Mică – Kis-u.

Mică → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

~ a Sângeorzului → **Posta, Poștei**

Mică de la mijloc care duce la Biserica Valahă → **Cosmin, Cosminului**

Micu Clein → **Someșului, Szamos**

Micu Clein – Mikes Kelemen → **Someșului, Szamos**

Micu, Inochentie → **Ludasi, Ludușului**

Micu, Samuel → **Someșului, Szamos**

Mierlei → **Avramescu, Gheorghe**

Mierlei – Rigó → **Avramescu, Gheorghe**

Mihai, Eminescu → **Eminescu**

Mihai Viteazul

K8-L8

Voievod român, domnul Țării Românești (1593-1601). De numele lui se leagă prima unire a Moldovei, Țării Românești și a Transilvaniei. A dus o politică antiotomană. În acest scop a încheiat alianță cu Curtea din Viena și cu Sigismund Báthori, principele Transilvaniei. Este eroul mai multor bătălii renumite (Călugăreni, Nicopole, Vidin, Guruslău etc.). A fost ucis în anul 1601 în tabăra militară de pe Câmpia Turzii de către oame-nii generalului Basta. Posteritatea l-a numit: Viteazul.

Stradă compusă din două străzi unificate mai întâi în anul 1920, apoi în 1948.

*** Clastrului (Klastrom)**

K8

1601: Str. Clastrului (Calastrom ucza), 1608: Str. Clastrului (klastrom ucza), 1862: „Str. Clastrului (Klastrom uttza) [...] se află spre est și a primit numele după călugărițele care locuiau acolo, din mănăstirea lor azi nu se mai vede nimic.” 1920: Str. Mihai Viteazul, 1940: Str. Clastrului (Klastrom-u.), 1946: Str. Clastrului – Klastrom u., 1948: Str. Mihai Viteazul u.

*** Huniade (Hunyadi)**

L8

1907: „Strada nouă din fața cazarmei și a spitalului militar al trupelor este: Strada Hunyadi János.” 1920: Str. Mihai Viteazul, 1940: Str. Hunyadi János, 1946: Calea Huniade – Hunyadi út, 1948: Str. Mihai Viteazu u.

~ *Román vajda, Havasalföld ural-kodója (1593-1601). Nevéhez fűződik Moldva, Havasalföld és Erdély első egyesítése. Törökellenes politikát folytatott, e célból szövetségre lépett a bécsi udvarral, Báthori Zsigmond erdélyi fejedelemmel is. Több csata hőse (Călugăreni, Nikápoly, Vidin, Goroszló stb). 1601-ben Torda mezején Basta császári generális emberei meggyilkolták. Az utókor Vitéznek nevezte el.*

Két utcának előbb 1920-ban, majd 1948-ban történt egybevonása által keletkezett útvonal.

*** Klastrom (Clastrului)**

K8

1601: Calastrom ucza, 1608: klastrom ucza, 1610: Clastrom vcza, 1620: Klastrom ucza, 1629: Klastrom-uttza, 1648: Calastrom Vcza, 1661: Kalastrom Ucza, 1708: platea Clastrom, 1758: Klastrom Nevezetű Utza, / Klastrom uttya. 1862: „Klastrom uttza[...] keletre fekszik, nevét a' benne lakott Apátság kolostorától kapta, ma mi sem látzik belőle.” 1897: Klastrom uttza (!), 1920: Str. Mihai Viteazul, 1940: Klastrom-u., 1946: Str. Clastrului – Klastrom u., 1948: Str. Mihai Viteazul u.

*** Hunyadi (Huniade)**

L8

1907: „Az új laktanya és csapatkórház előtti utca: Hunyadi János út.” 1912: „Hunyadi János út. A Bethlen G.-utcából a Ferenc József laktanya és katonai kórház

mellett elhaladva, északi irányban a Báthory István-utcában végződik.” 1920: Str. Mihai Viteazul, 1940: Hunyadi János-u., 1946: Calea Huniade – Hunyadi út, 1948: Str. Mihai Viteazu u.

Mihai Viteazul → **Marinescu, Gheorghe**

Mihali → **Bodoni, Budiului**

Mihu → **Kőműves, Zidarilor**

Mihuț, Ion J3
(1835-1925?). *Profesor, pedagog și director de școli.*

1990: Str. Ion Mihuț.

~ (1835-1925?). *Tanár, több román iskola igazgatója.*

1990: Str. Ion Mihuț.

Mikes Kelemen → **Someșului, Szamos**

Mikes Kelemen – Micu Clein → **Someșului, Szamos**

Mikó → **Állomás tér; Gării, p-ța**

Mikó Imre → **Állomás tér; Gării, p-ța**

Mikszáth Kálmán → **Artei, Művészet**

Milcov (Milcovului) G7

1930: XXXVI-os sz. utca, 1934: „A jelenleg XXXVI-os számú utca viselje a: Mitropolitul Varlaam utca nevet.” 1941: Fuvaros-u., 1943: Kolozsvári körút [része], 1946: B-dul Ady Endre körút, 1976: „Milcov (Milcovului) nevet kap a jelenleg Ady Endre utcának a Szabadság (Libertății) és Akác (Salcânilor) utcák által közrefogott része.”

Milcovului (Milcov) G7

1930: Str. nr. XXXVI, 1934: „Str. indicată în prezent cu nr. XXXVI va purta numele de Str. Mitropolitul Varlaam.” 1941: Str. Cărașilor (Fuvaros-u.), 1943: [o parte din] Bulevardul Clujului (Kolozsvári körút), 1946: B-dul Ady Endre körút, 1976:

„Se atribuie [denumirea de]: i.) Str. Milcovului, porțiunii cuprinsă între strada Libertății și strada Salcânilor din actuala stradă Ady Endre.”

Milița → **Branului, Töröcsvári**

Mimóza köz (Mimozelor, pasaj)

I9-J9 (79)

1971: „Mimóza köz (Mimozelor) a Hosszú és Nárcisz (Lungă și Narciselor) utcák közt található közlekedési útvonallal.”

Mimozelor, pasaj (Mimóza köz)

I9-J9 (79)

1971: „Se atribuie unor artere de circulație nou create din municipiul Tîrgu Mureș, denumirile următoare: – pasajul «Mimozelor», arterei de circulație cuprinsă între străzile Lungă și Narciselor.”

Miorița (Mioriței) G6-G7

1930: XXXIV-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XXXIV-es számú utca viselje az: Ilarie Chendi utca nevet.” 1941: Róvás-u., 1943: „A Mészáros-Rét utcából északnyugati irányba kiágazó, majd nyugat felé hajló kanyarral a Marosig húzódtó utcát, mely az ONCSA-telep főútvonala: «Pécsi-útnak» nevezi el. Hasonlóképpen «Pécsi-utca» nevet nyer ez utcának természetes folytatása a Garibaldi-térig, mely eddig a «Róvás-utca» nevet viselte.” 1946: Calea Costa Foru út, 1965: Str. Mioriței.

Mioriței (Miorița) G6-G7

1930: Str. nr. XXXIV, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXXIV va purta numele de Strada Ilarie Chendi.” 1941: Str. Crestăturii (Róvás-u.), 1943: „Strada, cu pornire mai întâi spre nord, apoi cu cotire spre vest

din Strada Râțul Măcelarilor (Mészáros-Rét utca) care duce până la Mureș și care este principala cale de acces a cartierului ONCSA se va numi: «Calea Pécsi». De asemenea va primi tot denumirea de «Calea Pécsi» continuarea naturală a străzii până la piața Garibaldi, care până acum era denumită Strada «Crestăturii» (Róvás-utca)”. 1946: Calea Costa Fara út, 1965: Str. Mioriței.

Mircea, Principele → **Călimanului, Kelemen-havas**

Miriștei → **Robu, Mircea**

Miron Costin → **Grigorescu**

Mitropolit Andrei Șaguna → **Șaguna, Andrei**

Mitropolitul Sava Brancoviciu → **Partizanilor, Partizán**

~ Șaguna → **Șaguna, Andrei**

~ Simion Ștefan → **Akác, Salcânilor**

~ Varlaam → **Milcov, Milcovului**

Moga, Episcopul → **Hajnalcsillag, Luceafărului**

Mogyorós (Aluniș) K9-L9

1934: Str. Vintilă Brătianu, 1948: „A III. sz. utca: S. Bărnățiu utca.” 1965: Str. Aluniș.

Moldovei (Moldva) K11

[1966]: Str. Moldovei.

Moldva (Moldovei) K11

[1966]: Str. Moldovei.

Molotov → **Egyesülés tér; Unirii, p-ța**

Morești (Malomfalvi) F10-F11

1918: „Str. Râțului (Rét utca). Strada care duce din calea Budiului (Bodoní út) în strada Dealul Budiului (Bodonhegyi utca).” 1920: Str. Râțului, 1934: Str. Memorandului, 1940:

Str. Râțului (Rét-u.), 1946: Str. Râțului – Rét u., 1986: Str. Morești.

Móricz Zsigmond, p-ța; tér → **Armatei, p-ța; Hadsereg tér**

Morii (Malom) J6-J7

1641: „Pasajul cel mic (Küs Köz) care din strada Sâncraului (zent Király uttza) duce la moara cea mare.”

1766: „Pasajul care duce la moara cea mare din strada Sâncraului (Szent Király utcza).” 1862: Strada

Morii (Malom uttza), 1920: Str. Morii, 1940: Str. Morii (Malom-u.), 1946: Str. Morii – Malom u.

Moșoiu → **Coșbuc**

Moșoiu, Traian I7

General român (1868-1932). A fost comandantul trupelor române care au intrat în Ardeal în decembrie 1918, apoi în anul 1919 comandantul corpului de armată care a luptat împotriva Ungariei, în 1920 ministru de război, în 1922 ministru de comunicații, ulterior ministrul lucrărilor publice.

1909: „Strada deschisă prin intravilanul Walterolich, între străzile Cercului și Nouă (Kör és Új utcák) va fi numit după genera-lul de honvezi de odinioară: Strada Kiss Ernő.” 1920: Str. Principesa Mărioara, 1940: Str. Kiss Ernő, 1946: Str. Kiss Ernő u.. 1965: Str. Sibiului, 1991: Str. G-ral Traian Moșoiu.

~ *Román tábornok (1868-1932). Az 1918 decemberében Erdélyt megszálló román csapatok parancsnoka, később – 1919. április 16-tól – a Magyarország ellen harcoló román Északi hadseregcsoport parancsnoka. 1920-ban hadügy-, 1922-ben közlekedés-*

1923-1926 között közmunkügyi miniszter.

1909: „A Kör és Új utcák között a Walterolich telkén át nyitott utca a néhai honvédtábornok: Kiss Ernő utca.” 1912: „Kiss Ernő utca. Új utca. A Baross G.-utca folytatásaként nyugati irányban halad és az Új-utcába vezet.” 1920: Str. Principesa Mărioara, 1940: Kiss Ernő u., 1946: Str. Kiss Ernő u., 1965: Str. Sibiului, 1991: Str. G-ral Traian Moșoiu.

Motilor → **Almeta, Măruți**

Motru (Motrului) L6-L7 (68)

1907: „Az Árok utca és a Felsővasúti utcába torkoló út között nyitandó utca: Vasvári Pál utca.” 1912: „Vasvári Pál-utca. A város északi részében a Leiningen Károly-utcából a Máv. felső városi állomása felé vezet.” 1920: Str. Axente Sever, 1937: „Az A. Sever és Basarabia utcák közötti névtelen (!) utca neve: Gelu utca.” [Megjegyezzük, hogy ezen utcának 1934-ben a Vlahuță utca nevet adták.] 1941: Vasvári Pál-u., 1946: Str. Vasvári Pál u., 1966: Str. Motrului.

Motrului (Motru) L6-7 (68)

1907: „Strada care se va deschide între strada Șanțului (Árok utca) și calea care se termină în strada Gării de sus (Felsővasúti utca) va fi: Strada Vasvári Pál.” 1920: Str. Axente Sever, 1937: „Strada fără nume (!) situată între străzile A. Sever și Basarabia: Strada Gelu.” [Menționăm că anterior, în 1934 numele de Axente Severa fost dat străzii Vlahuță.] 1940: Str. Vasvári Pál, 1966: Str. Motrului.

Mugurilor (Rügy) L11 (69)

1980: Str. Arcului, 1982: „Strada Mu-

gurilor pornește din partea stângă a str. Cutezanței și se termină în str. Rămurele, în locul de pornire a acesteia din str. Negoifului.”

Muncii (Munka) L11-L12

1980: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi [...]: 5. Muncii, străzii cuprinse între strada Înfrățirii și strada Livezeni.”

Muncitorilor (Munkás) K6-L6 (70)

1910: „Strada care leagă străzile Zăgazului și Furnicilor (Gát utca és Hangya utca) este: Strada Muncitorilor (Munkás utca).” 1920: Str. Muncitorilor, 1940: Str. Muncitorilor (Munkás-u.), 1946: Str. Muncitorilor – Munkás u.

Munka (Muncii) L11-L12

1980: „Egy negyed és egyes utcák elnevezésére kerül sor, éspedig [...]: 5. Munka (Muncii) utca nevet kap a Testvériség (Înfrățirii) és a Jeddi (Livezeni) utca között lévő utca.”

Munkácsy Mihály → **Bradului, Fenyő**

Munkás (Muncitorilor) K6-L6 (70)

1910: „A Gát utca és Hangya utcát összekötő utca: Munkás utca.” 1920: Str. Muncitorilor, 1940: Munkás-u., 1946: Str. Muncitorilor – Munkás u.

Mureș (Maros) I5

1918: „Strada care duce din strada Podeni (Hídvég utca) pe lângă clădirea Ritz spre Mureș (Maros) este: Strada Mureș (Maros utca).” 1920: Str. Mureș, 1930: Desființată, la această dată nu mai figurează în evidența străzilor existente.

Mureșanu → **Iorga, Nicolae**

~ → **Libertății, Szabadság**

Mureșelul → **Jilava, Jilavei**

| | | |
|---|-------------|---|
| Mureșeni (Meggyesfalvi) | A8-B8 | lor.” 1941: Str. Mureșului (Maros-ut- |
| 1957: Str. Mureșeni. | | ca), 1946: Str. Mureșului – Maros u. |
| Mureș Mort → Solidarității, Szolidaritás | | Murgu → Harcsa, Somnului |
| Mureș Mort – Holt Maros → Solida- | | Mușcatei → Fecske, Rândunelelor |
| rității, Szolidaritás | | Muskátli → Fecske, Rândunelelor |
| Mureșul Sec → Solidarității, Szolida- | | Mussolini tér → Köztársaság tér; Re- |
| ritás | | publicii, p-ța |
| Mureșului (Maros) | J5-K5-L5-M5 | Mușat → Memorandului, p-ța; Memo- |
| 1930: Str. nr. XLII, 1934: „Strada | | randum tér |
| indicată în prezent cu nr. XLII va | | Muzicanților → 22 Decembrie 1989, |
| purta numele de: Strada Grădinari- | | 1989. december 22. |
| | | Muzicescu → Uzinei, Villanytelep |

Nádasdy Ferenc u. → **Bălcescu**
 Nádasdy Ferencz út → **Bălcescu**

Nagydisznódi (Cisnădie) D9-D10
 1976: „[...] a.) Nagydisznódi (Cisnădie) utca nevet kapja a Dózsa György (Gheorghe Doja) utcából kiinduló és az 1. sz. Általános iskoláig vivó' közlekedési útvonal.”

Nagyenyedi (Aiudului) F9
 1939: „A Cukorgyári (Fabrica de zahăr) és Sellenberki (Șelimbăr) utcák felől a Károly herceg (Principele Carol) utcával párhuzamos utca: Călugăreni utca.” 1941: Nagyenyedi u., 1946: Str. Aiudului – Nagyenyedi u.

Nagyerdő (Pădurii) L8-L9-M9
 1799: Nagy Erdőre járó Ut, 1873: Magyaros felé járó út, 1910: „A Bethlen Gábor utcából a Nagyerdő felé vezető út: Nagyerdő útja.” 1920: Str. Pădurei, 1940: Nagyerdő útja, 1946: Str. Pădurei – Nagyerdő útja, 1957: Str. Pădure Mare – Nagy Erdő u., 1966: Str. Pădurii.

Nagyerdő köz (Pădurii, pasaj) L9-M9
 [1966]: Pasajul Pădurii.

Nagy és Kis Szurdék → **Köztársaság tér; Republicii, p-ța**

Nagy Hegy felé ki menő ország uttya → **Nyár, Verii**

Nagy Hegyre járó szekér ut → **Nyár, Verii**

~ hegyre menő ut → **Nyár, Verii**

Nagy Imre → **Pasteur**

Nagy Károly püspök tér → **Memorandului, p-ța; Memorandum tér**

~ köz → **Bolyai**

~ malomra kijáró köz → **Malom, Morii**

~ malomra menő Kús Köz → **Malom, Morii**

~ Ország út → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

~ piac → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**

~ Sz. Király → **Călărașilor, Lovaság**

Nagy-Szurdék → **Köztársaság tér; Republicii, p-ța**

Nagyhegy → **Nyár, Verii**

~ mellett járó út → **Negoi, Negoifului**

~ útja → **Negoi, Negoifului**

Nagyszentkirály → **Călărașilor, Lovaság**

Nagytemető útja → **Crizantemelor, Krizantém**

Nap utca → **Sebes, Sebeșului**

Narciselor (Nárcisz) I9

1971: „Se atribuie unor artere de circulație nou create din municipiul Tîrgu Mureș, denumirile următoare: – strada «Narciselor», arterei de circulație cuprinsă între străzile Kriza János și Budai Nagy Antal.”

Nárcisz (Narciselor) I9

1971: „Marosvásárhely municípium területén létrehozott egyes közlekedési útvonalak a következő elnevezést kapják: – «Nárcisz» (Narciselor) utca nevet nyeri a Kriza János és

Budai Nagy Antal utcák közötti közlekedési útvonal.”

Năvodari J11-J10-K10
1957: „Strada Nr. XV. din Cartierul «Râtul Poștei» va fi numită: Strada Szotyori József.” 1966: Str. Năvodari.
~ 1957: „A «Postarét» telepi XV-ös számú utcát: Szotyori József utcának nevezik el.” 1966: Str. Năvodari.

Neagoie Basarab → **Caraiman**
Neagră → **Palás köz; Palaș, pasaj**
Neculcea → **Ciucului, Csíki**

Negoi (Negoiului) K10-L10-L11-M11-M12
1862: „Nagy hegy szőlő mellett járó . ut.” 1907/8: „Nagyhegy útja, a Nagyhegy-szőlő mellett a Nagyerdőre visz.” 1930: Viile Dealul Mare, 1976: Str. Negoiului.

Negoiului (Negoi) K10-L10-L11-M11-M12
1862: „Drumul de pe lângă Viile Dealul Mare (Nagy hegy szőlő).” 1907/8: „Calea Dealului Mare (Nagyhegy útja), duce pe lângă Viile Dealul Mare (Nagyhegy-szőlő) spre Pădurea Mare (Nagyverdő).” 1930: Viile Dealul Mare, 1976: Str. Negoiului.

Negri → **Tündér, Zânelor**
Negruzzi → **Bogatei, Bogáti**
IV. Béla király u. → **Cuza Vodă**
~ út → **Cuza Vodă**

Német → **Ifjúság, Tineretului**
Németváros → **Antonescu, Ion**
~ → **Trebely, Trébely**
Nicolae Bălcescu → **Bălcescu**
~ Corcheș → **Kaptatóș, Urcușului**
~ Gane → **Brăila**
~ Iorga → **Iorga, Nicolae**
~ Olahul → **Bazsarózsa, Bujorului**
~ Panovici → **Sovata, Szováta**

~ Popov → **Dumbravei, Liget**
~ Principele → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**

Nicu Filipescu → **Crinului, Liliom**
~ → **Dandea**
~ → **Predeal**

Nirajului (Nyárád) J10 (71)
1957: „Strada Nr. XI. din Cartierul «Tabăra Bărăcilor» va fi numită: Strada Lazăr Grünberg.” 1964: Str. Nirajului.

Noiembrie, 7 → **22 Decembrie 1989, 1989. december 22.**

Nordului (Északi) O6
1930: Strada nr. IX, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. IX va purta numele de Str. Ogorului.” 1941: Str. Pepenăriei (Dinnyeföld-u.), 1946: Str. Pepenăriei – Dinnyeföld u., 1965: Nordului.

Nouă → **Belșugului, Bőség**
Novac, Baba → **Gyöngyvirág, Lăcrămiorei**
November 7. → **22 Decembrie 1989, 1989. december 22.**

Nucului (Diófa) K6 (72)
1930: Str. nr. VII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. VII va purta numele de: Strada Timoteiu Cipariu.” 1941: Str. Dr. Jancsó Benedek. 1946: Str. Gorkij u., 1964: Str. Nucului.

Nufărului (Tavirózsa) L6 (73)
[1923]: Str. Gheorghe Tămaș, 1938: „Zsidó köz (Pasajul Evreu – în singura casă din pasaj stă un evreu)” 1941: Str. Sf. Emeric (Szent Imre u.) 1946: Str. Engels u., 1964: Str. Nufărului.

Nyár (Verii) L8-L9-M9-M10-N10-N9
1764: „a’ Nagy hegyre menő út”, 1799:
„A’ Calvaria alatt a’ Nagy Hegy felé
ki menő ország uttya.” 1900: Nagy-
hegy utcza, 1912: „Széll Kálmán-út.
A Klastrom-utca északi végénél kez-
dődik s keleti, majd észak-keleti irány-
ban haladva, a «Somostető»-re ve-
zet.” 1920: Str. Carmen Sylva, 1940:
Széll Kálmán-u., 1946: Str. Carmen
Sylva u., 1948: Str. [La] Passionaria
u., [1964]: Str. Verii.

Nyár → **Primăverii**

Nyárad (Nirajului) J10 (71)
1957: „A «Baraktábor» (Tabăra Bă-
răcilor) negyedbeli XI-es számú utca
neve legyen: Lazăr Grünberg utca.”
1964: Str. Nirajului.

Nyíres (Mestecănişului) F10-F11
1902: Bodonhegy utca, 1911: Bodon-
hegyi út, 1920: Str. Dealul Budiului,

1940: Bodonhegyi-u., 1946: Str. Dea-
lul Budiului – Bodonhegyi u., 1976:
Str. Mestecănişului.

Nyomda (Poligrafiei) J7-J8 (95)
1930: XLI-es sz. utca, 1934: „A jelen-
leg XLI-es számú utca viselje a Pe-
tre Ispirescu utca nevet.” 1941: Eg-
ressy Gábor-u., 1946: Str. Egressy u.,
1965: Str. Poligrafiei.

Nyulas Ferenc → **Sălişte, Szelistye**

Nyúlgát (Digului) L6
1971: „Marosvásárhely municípium
területén létrehozott új közlekedési
útvonalak a következő megnevezése-
ket kapják: Nyúlgát (Digului) utca
nevet kapja a Kárpátok sétány ne-
gyedben, a Maros bal partja mellett
húzódó közlekedési útvonal.”

Oborului de Vite → **Lupeni, Lupény**

Octavian Goga → **Arany János**

Oct. Iosif → **Malomkő, Piatra de Moară**

Odobescu → **Arinului, Égerfa**

Ogorului → **Şincai**

~ → **Északi, Nordului**

Oituz → **Bernády György tér; ~, p-ța**

Oituzului (Ojtozi) H8 (74)

1918: „Strada cu deschidere din strada Dorobanților (Honvéd utca) spre strada Mikes Kelemen prin intravilanul Váradi va fi: Str. Roșiorilor (Huszár utca).” 1920: Str. Roșiorilor, 1940: Str. Roșiorilor (Huszár-u.), 1946: Str. Roșiorilor – Huszár u., 1953: Str. Pavel Tcacenco, 1964: Str. Oituzului.

Ojtozi (Oituzului) H8 (74)

1918: „A Honvéd utcából a Mikes Kelemen utcába nyíló (Váradi féle telken): Huszár utca.” 1920: Str. Roșiorilor, 1940: Huszár-u., 1946: Str. Roșiorilor – Huszár u., 1953: Str. Pavel Tcacenco, 1964: Str. Oituzului.

Oláhtemplom → **Şaguna, Andrei**

Olah templomra járó középső kis utca

→ **Cosmin, Cosminului**

Olahul Nicolae → **Bazarózsza, Bujorului**

Olarilor → **Borsos Tamás**

~, calea → **Garofiței, Szegfű**

Olga Bancic → **Hársfa, Teilor**

Olt (Oltului) G8-G9

A mai Olt utca a valamikori Könyök utca egy részéből és a volt Bolintineanu utcából áll. Az előbbi eredetileg a mai Dózsa György utcát kötöt-

te össze könyök alakban a Honvéd utcával, később pedig a mai Vörös Grivica utcát ugyanazzal.

* **Könyök (Cotului)** G8

(egy része) 1900: „Könyök utca (a Sándor János utcát kötötte össze a Honvéd utcával).” 1910: „A Szigligeti Ede és a Honvéd utcát összekötő utca: Könyök utca” 1920: Str. Ciobătarilor, 1940: Könyök u., 1941: Benedek Elek-u., 1964: Str. Oltului.

* **Bolintineanu, Dimitrie** G9

1923: Str. Dimitrie Bolintineanu 1941: Benedek Elek-u., 1964: Str. Oltului.

Oltului (Olt) G8-G9

Actuala stradă se compune din restul străzii Cotului de odinioară (nu cea actuală, care se află dincolo de Mureș, ci aceea care cândva a legat strada Gheorghe Doja de azi cu strada Dorobanților) și din fosta stradă Bolintineanu.

* **Cotului (Könyök)** G5

1900: [parte din] strada Cotului (Könyök utca), 1910: „Strada care leagă strada Szigligeti Ede cu strada Dorobanților (Honvéd utca) este: Strada Cotului (Könyök utca).” 1920: Str. Ciobătarilor. 1940: Str. Cotului (Könyök a 1941: Str. Benedek Elek, 1964: Str. Oltului.

* **Bolintineanu, Dimitrie** G9

1923: Str. Dimitrie Bolintineanu., 1941: Benedek Elek-u., 1964: Str. Oltului.

- ONCSA telep → **Ialomița, Ialomiței**
 ~ → **Miorița, Mioriței**
- Onești, p-ța (~ tér)** G7
 1930: P-ța nr. XXXIX, 1934: „P-ța indicată în prezent cu nr. XXXIX va purta numele de P-ța Take Ionescu.” 1941: Garibaldi tér, 1946: P-ța Garibaldi tér, 1964: P-ța Onești.
- Onești tér (~, p-ța)** G7
 1930: XXXIX-es sz. tér, 1934: „A jelenleg XXXIX-es számmal jelzett tér neve legyen. Take Ionescu tér.” 1941: Garibaldi tér, 1946: P-ța Garibaldi tér, 1964: P-ța Onești.
- 8 Martie (Március 8.)** A11-A10-A9
 1957: Str. 8 Martie u.
- Orașul Nemților → **Antonescu, Ion**
 ~ → **Trebely, Trébely**
- Orașul Nou → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**
- Orbán Balázs → **Apeductului, Víztelep**
- Orgona (Liliacului)** O7 (62)
 1957: „A «Fürszt» telepi III-as számú utca a Leonte Filipescu nevet kapja.” 1964: Str. Liliacului.
- Orizontului → **Dumitrache, Ion**
- Oroianu, Vasile → **Măcinișului, Örlő**
- Oroszlány István → **Hattyú, Lebedei**
- Ország Ut → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**
- Ostașilor → **Băneasa**
- Ostrovului, pasaj (Bagoly köz)** O6-O7
 [1953]: Pas. Bufniței – Bagoly köz, 1966: Pas. Ostrovului.
- Otthon (Căminului)** B7-C7
 1957: Str. Căminului.
- Ovidiu → **Bolgár tér; Bulgarilor, p-ța**
- Örlő (Măcinișului) J7
 1939: „A Szabadi útból (Calea Voinicenilor) a város malmához nyitott utca: Vasile Oroianu nevű utca.” 1941: Örlő-u., 1946: Str. Măcinișului – Örlő u., 1971: Megszűnt a kábelgyári építkezések során.
- Ősz (Toamnei)** B9-B10
 1957: Str. Toamnei – Ősz u.
 ~ → **Roman, Ioan**
- Óz (Căprioarei)** L6
 1923: Str. Fereastră, 1934: Str. Canonicul Bunea, 1941: Zerge-u., 1946: Str. Caprei – Zerge u., 1965: Str. Căprioarei.

P

- Pacsirta (Ciocârliei)** G8 (25)
1930: XII. sz. utca, 1934: „A jelenleg XII számot viselő utca viselje az: Amos Frâncu utca nevet.” 1941: Gyóni Géza-u., 1946: Str. Batsányi u., 1948: Str. Vasile Roaită u., 1964: Str. Ciocârliei.
- Padeș** J9-J8 (75)
1934: Str. Veniamin Costache, 1941: Str. Bibliotecii (Téka-u.), 1946: Str. Téka u., 1986: Str. Padeș.
~ 1934: Str. Veniamin Costache, 1941: Téka-u., 1946: Str. Téka u., 1986: Str. Padeș.
- Paielor (Szalmás) → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**
- Pajiștei (Pázsint)** I2
1971: „Se atribuie [denumirea de] strada «Pajiștei», celei de a cincea artere de circulație paralelă cu strada Remetea, avînd ca punct de pornire strada Gurghiului.” Stradă hotărâtă, dar nerealizată.
- Pala-köz, ~, pasaj → **Palás köz; Palaș, pasaj**
- Palás köz (Palaș, pasaj)** K7 (80)
1833: „a' Követses útszából lemenve a' Palásközbe”, 1836: ugy nevezett palaköz, 1862: Palásköz, 1920: Pas. Neagră [!] (Fekete), 1934: Str. Neagră, 1940: Palás-köz. 1946: Pas. Neagră – Palás köz, 1948: Pasaj Palás köz.
- Palaș, pasaj (Palás köz)** K7 (80)
1833: „Din strada cu Pietriș (Követses útsza) mergând jos în pasajul Palaș (Palás köz).” 1836: așa zisul pasaj Pala (ugy nevezett palaköz), 1862: Pasajul Palaș (Palás köz), 1920: Pas. Neagră [!], 1934: Str. Neagră, 1940: Pas. Palaș (Palás-köz), 1946: Pas. Neagră – Palás köz, 1948: Str. Palás köz.
- Palmei (Arasz)** K6
[1941]: Arasz-u., 1946: Str. Palmei – Arasz u. Desființată după anul 1986, în urma construirii sediului companiei de telefoane.
- Pálos → **Șiretului, Szeret**
Pan, Anton → **Elba**
- Pandurilor (Pandúrok)** I10-J11-K11-K12-K11
1920: „Se atribuie [denumirea de] Bulevardul Pandurilor – arterei de circulație cuprinsă între Bulevardul 1 Decembrie 1918 și Bulevardul 1848. Realizat în parte, a fost legat doar cu strada Predeal.
- Pandúrok (Pandurilor)** I10-J11-K11-K12-K11
1920: „Pandúrok sugárút nevet kap az 1918. december 1. sugárút és az 1848-as sugárút közötti közlekedési útvonal.” Csak részben épült ki, a Predeal utcába kötötték be.
- Paneth Ferenc → **Cernei, Cserna**

Panov → **Maniu, Iuliu**

Panovici → **Sovata, Szováta**

Panseluțelor, pasaj (Árvácska köz)

I9 (81)

1971: „Se atribuie unor artere de circulație nou create din municipiul Tîrgu Mureș, denumirile următoare: pasajul «Panseluțelor», arterei de circulație cuprinsă între strada Grapei și punctul de întâlnire al străzii Tudor Vladimirescu cu strada Kriza János.”

Panseluțelor → **Árvácska köz; Panseluțelor, pasaj**

Papiu Ilarian, Alexandru K8-K9-K10

(1828-1878), istoric și jurist român. A participat activ la revoluția din 1848 din Transilvania. În momentul izbucnirii revoluției, se afla la Tg. Mureș ca jurist practicant la Tabla Regească. Cea mai importantă operă a sa este *Istoria Românilor din Dacia Superioară, în trei volume*.

Inițial strada se întindea numai până la cimitirul romano-catolic. Între anii 1941-1948 actuala stradă a fost separată în două: strada Calvarului (Kálvária) și strada Livezii de pomi (Gyümölcsöskert).

* **Calvarului (Kálvária)** K8-K9

1793: Strada care duce sus la Calvar (Kálváriára fel járó Uttza), 1815: „Strada care duce la Calvar de pe lângă cetate (Kálváriára a' Vár mellől ki járó Uttza)”, 1862: Str. Calvarului (Kálvária uttza), 1910: „Continuarea străzii Calvarului (Kálvária utca) începând de la strada Körösi Csoma Sándor până la strada Teleki (Teleki utca) va fi: «Strada Calvarului» (Kálvária utca).” 1920:

Str. Papiu Ilarian, 1940: Calvarului (Kálvária-u.) – până la strada Cornești, de acolo strada Livezii de pomi. 1946. Str. Calvarului – Kálvária u., 1948: Str. Papiu Ilarian u.

* **Livezii de pomi (Gyümölcsöskert)** K10

1941: „Partea străzii Calvarului (Kálvária utca) de la cartierul Funcționarilor (Tisztviselő Telep) până la strada Teleki va fi: Strada Livezii de pomi (Gyümölcsöskert-utca).” 1946: Str. Tessedik u., 1948: Str. Papiu Ilarian u.

~ (1828-1878). *Román történetész, jogász, 1848-as erdélyi román forradalmár. A forradalom kitörésének idején Marosvásárhelyen joggyakor-nokoskodott. Legjelentősebb írása: Istoria Românilor din Dacia Superioară (A románok története Felső Dáciában), három kötetben.*

Eredetileg az utca csak a római katolikus temetőig tartott, majd összekötötték a mai 1918. december 1. sugárúttal, 1941-ben kettéválasztották és 1948-ban ismét egyesítették.

* **Kálvária (Calvarului)** K8-K9

1793: Kálváriára fel járó Uttza, 1804: Kálvária felé feljárom ut, 1815: Kálváriára a' Vár mellől ki járó Uttza, 1820: Kálváriára járó Uttza, 1837: Calvariára kimenő uttza, 1862: Kálvária uttza, 1910: „A Kálvária utcának folytatását képező út a Körösi Csoma Sándor utcától kezdődőleg a Teleki utcáig «Kálvária utca» [nevet kapja].” 1920: Str. Papiu Ilarian, 1940: Kálvária-u. – a Somostető útjáig, onnan Gyümölcsöskert u. 1946. Str. Calvarului – Kálvária u., 1948: Str. Papiu Ilarian u.

* **Gyümölcsöskert (Livezii de pomi)** K10

1941: „Kálvária utcának a Tisztviselő Teleptől a Teleki utcáig [tartó folytatása] Gyümölcsöskert-utca.” 1946: Str. Tessedik u., 1948: Str. Papiu Ilarian u.

Parângului (Páring) H9-H10

1972: „Se atribuie [denumirea de] strada «Parângului», arterei de circulație situată paralel cu strada Suceava, în interiorul ansamblului de blocuri de locuințe din locul denumit: Dîmbul Pietros”.

Parcul 23 August → **Parcul Eroilor Români, Român Hősök Parkja**

~ Elba → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

~ Elisabeta → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

~ Lázár Ödön → **Parcul Harghita, Hargita Park**

Parcul Eroilor Români (Román Hősök Parkja) N7

1984: Parcul 23 August, 1990: Parcul Eroilor Români.

Parcul Harghita (Hargita Park) J8

(1953): Parcul Lázár Ödön, 1964: Parcul Harghita. 1972: Cu ocazia construirii teatrului parcul a fost desființat.

Parcul Harghita (Hargita Park) → **Színház (tér); Teatrului, p-ța**

Parcul Principesa Elisabeta → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

~ Sportiv 23 August → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

Parcul Sportiv Municipal (Városi Sportpark) I6-J6

1818: Elba, 1850: Insula Elba. Grădină de distracții și fânaș, 1876: Pro-

menada Elba (Elba sétatér), 1899:

„Adunarea generală a hotărât ca parcul orășenesc care până acum a purtat numele de «Elba», în amintirea răposatei regine să fie denumită «Aleea Elisabeta» (Erzsébet sétány).” 1920: Parcul Elisabeta, 1940: Parcul Elisabeta (Erzsébet liget), 1946: Parcul Elisabeta – Erzsébet liget, 1948: Parcul 23 August park, [1984]: Parcul Sportiv 23 August, 1990: Parcul Sportiv Municipal.

Páring (Parângului) H9-H10

1972: „«Páring» (Parângului) utca nevet kap a «Kövesdomb» (Dîmbul Pietros) nevű lakónegyedben található tömbházak között kanyargó és a Szuicsáva (Suceava) utcával párhuzamos közlekedési útvonal.”

Párkány sétány → **Cornișa, aleea; Kornisa sétány**

Partenie Trombitaș → **Borona, Grapei**

Partizán (Partizanilor) G7-H7 (76)

1930: XXXVIII-as sz. utca, 1934: „A jelenleg XXXVIII-as számot viselő utca neve legyen: Mitropolitul Sava Brancoviciu utca.” 1941: Mészárosrét-u., 1946: Str. Râtul Măcelarilor – Mészárosrét u., 1948: Str. Partizanilor – Partizán u.

Partizanilor (Partizán) G7-H7 (76)

1930: Str. nr. XXXVIII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXXVIII va purta numele de Str. Mitropolitul Sava Brancoviciu.” 1941: Str. Râtul Măcelarilor (Mészárosrét-u.), 1946: Str. Râtul Măcelarilor – Mészárosrét u. 1948: Str. Partizanilor – Partizán u.

Pasajul Avaș → **Avaș, pasaj; Avas köz**

~ Bivolilor → Izvorul Rece, Királykút köze

Pasajul Bufniței – Bagoly köz → **Ostrovului, pasaj; Bagoly köz**
 ~ Câmpul Vițeilor, spre → **Eminescu**
 ~ Caprelor → **Posta, Poștei**
 ~ Cetății → **Cetății, pasaj; Vár köz**
 ~ Ciuntit → **Posta, Poștei**
 ~ Corso → **Bartók Béla**
 ~ Croitorilor → **Posta, Poștei**
 ~ Cucului – Kakukk köz → **Cucului, Kakukk**
 ~ Curtea Măcelarilor → **Măcelarilor**
 ~ Fântâna regelui – Királykút köz → **Izvorul Rece, pasaj; Királykút köze**
 ~ Huba → **Cucului, Kakukk**
 ~ Izvorul Rece → **Izvorul Rece, pasaj; Királykút köze**
 ~ Lavotta János köz → **Brândușei, Kikerics**
 ~ Lutului → **Agyag köz; Lutului, pasaj**
 ~ Măcelarilor → **Măcelarilor, pasaj; Mészáros köz**
 ~ Măcelarilor – Mészáros köz → **Măcelarilor, pasaj; Mészáros köz**
 ~ Mic → **Mic, Kis-köz**
 ~ Mic „spre Moara cea Mare” → **Malom, Morii**
 ~ Mimoselor → **Mimóza köz; Mimoselor, pasaj**
 ~ Neagră – Palás köz → **Palás köz; Palaș, pasaj**
 ~ Oct. Iosif → **Bartók Béla**
 ~ Ostrovului → **Bagoly köz; Ostrovului, pasaj**
 ~ Palaș → **Palás-köz; Palaș, pasaj**
 ~ Panseluțelor → **Árvácska köz; Panseluțelor, pasaj**
 ~ Parohiei → **Petőfi, p-ța; ~ tér**
 ~ Pădurii → **Nagyerdő köz; Pădurii, pasaj**
 ~ Pietros → **Cucului, Kakukk**
 ~ Pietros – Köves köz → **Cucului, Kakukk**
 ~ Pintyi → **Mărășești**
 ~ Plutașilor → **Horea**

~ Pongrátz → **Chinez, Paul; Kinizsi Pál**
 ~ Roselor → **Rozelor, Rózsa köz**
 ~ Scăricica → **[Rákóczi] Lépcsőköz; Scăricica, pasaj**
 ~ Stelelor → **Csillag köz, Stelelor**
 ~ Ștefan Iosif → **Bartók Béla**
 ~ Țiganilor → **Izvorul Rece, Királykút köze**
 ~ Violetelor → **Ibolya köz; Violetelor, pasaj**

Pasteur, Louis

G8

(1822-1895). *Chimist și bacteriolog francez, întemeietorul microbiologiei, imunologiei și al epidemiologiei. A descoperit vaccinarea preventivă împotriva holerei, a turbării, a elaborat metodologia sterilizării și a dezinfectării.*

1930: Str. nr. XIII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XIII va purta numele de Str. Petru Șchiopul.”
 1941: Str. Nagy Imre, 1946: Str. Pasteur XL.

~ (1822-1895). *Francia kémikus, bakteriológus. A mikrobiológia, az immunológia és a járványtan megalapítója. Felfedezte az erjedés lényegét. A tyúkkolera (1879), a lépfene (1881) és a veszettség (1885) megelőzését szolgáló védőoltás felfedezője. Kidolgozta a csírátlanítás és a fertőtlenítés módszerét.*

1930: XIII-as sz. utca, 1934: „A jelenleg XIII-as számot viselő utca neve legyen: Petru Șchiopul utca.” 1941: Nagy Imre-u., 1946: Str. Pasteur u.

Passionaria → **Nyár, Verii**

Patak (Pârâului)

I7 (84)

1900: Patak-utca., 1914: Patak-utca, 1920: Str. Pârâului, 1940: Patak-u., 1941: Patak-sor, 1946: Str. Pârâului – Patak u.

- Paulinilor → **Siretului, Szeret**
Pavel Chinezu → **Slatina**
~ Tcacenco → **Oituzului, Ojtoz**
Pavlov → **Sinaia**
Pázmány Péter → **Brigadierilor, Brigados**
- Pázsint (Pajštei)** I2
1971: „Pázsint» (Pajštei) utca nevet kap a Görgény (Gurghiului) utcából induló és a Remeteszeg utcával párhuzamos ötödik közlekedési útvonal.” Meg nem nyitott utca.
- Păcii (Béke)** L6-M6
Partea de mijloc a străzii azi nu mai există, fiind ridicate acolo blocuri de locuințe. 1900: Str. Sf. Vasile (Szent László utcza), 1920: Str. Sf. Vasile, 1940: Calea Sf. Vasile (Szent László-út), 1946: Str. Sf. Vasile – Szent László u., 1948: Str. Păcii – Béke u.
- Păcii – Béke → **Bolyai**
- Pădurii (Nagyerdő)** L8-L9-M9
1799: Drumul spre Pădurea Mare (Nagy Erdőre járó Ut), 1910: „Drumul spre Pădurea Mare cu pornire din strada Bethlen Gábor va fi numit: Calea Pădurii Mari (Nagyerdő útja)” 1920: Str. Pădurei, 1940: Calea Pădurei Mari (Nagyerdő útja), 1946: Str. Pădurei – Nagyerdő útja, 1957: Str. Pădure Mare – Nagy Erdő u., 1966: Str. Pădurii.
- Pădurii, pasaj (Nagyerdő köz)** L9-M9
[1966]: Pas. Pădurii.
- Pădurii Mari, calea → **Nagyerdő, Pădurii**
- Păltiniș** K10
1957: „Strada Nr. XVI. din Cartierul Râtul Poștei („Postarét”) va fi numită: Strada Lázár Ödön.” 1964: Str. Păltiniș.
- ~ 1957: „A Posta-rét negyedben található XVI-os számú utca neve: Lázár Ödön utca”, 1964: Str. Păltiniș.
- Pășuneii (Legelő)** I10
1862: Drumul spre Valea Rece (Hidegvölgyre járó út), 1930: Str. nr. XXIX, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXIX va purta numele de Str. Corturilor.” 1941: Str. Valea Rece (Hidegvölgy u.), 1948: Str. Pășuneii – Legelő u.
- Pâineii (Kenyér)** H7
1923: Str. Pâineii, 1934: Str. Spiru Haret, 1941: Kenyér-u, 1946: Str. Pâineii – Kenyér u.
- Pârâului (Patak)** I7 (84)
1900: Pârâului (Patak-utcza), 1914: Pârâului (Patak-utca), 1920: Str. Pârâului, 1940: Pârâului (Patak-u.), 1941: Șirul Pârâului (Patak-sor), 1946: Str. Pârâului – Patak u.
- Pecenegilor → **Jiului, Zsil**
Pécsi, calea → **Miorița, Mioriței**
~ út → **Miorița, Mioriței**
~ u. → **Miorița, Mioriței**
- Pepenăriei → **Cuza Vodă**
Pepenăriei – Dinnyeföld → **Északi, Nordului**
- Pescarilor → **Csolnak, Luntrașilor**
Petelei István → **Grădinarilor, Kertész**
- Petőfi Sándor, p-ța (Petőfi Sándor tér)** J8-K8 (90)
(1823-1849). *Poet maghiar, unul dintre cei mai cunoscuți reprezentanți ai literaturii maghiare. Prin poeziile sale cu un limbaj simplu și direct a reformat în mod radical poezia maghiară. Lirica sa politică se remarcă prin identificarea totală cu cauza revoluției. A căzut în bătălia de la Albești (lângă Sighișoara), în 1849.*

Premergător acestei bătălii a poposit la Tg. Mureș, împreună cu tabăra generalului Bem, al cărui adjutant era. 1873: Pasajul Parohiei (Plébánia köz), 1912: „Piața Petőfi. Se află în partea nordică a clădirii bisericii [romano catolice] și duce din Piața Széchenyi la Piața Calvin (Kálvin tér).” 1914: Piața Petőfi Sándor, 1920: P-ța Mărășești, 1940: Piața Petőfi, 1946: P-ța Petőfi tér.

~ (1823-1849). *A költő Bem seregében harcolt, a tábornok hadsegédé-ként. 1849-ben a segesvári ütközetben Fehéregyháza határában esett el. Ezt megelőzően Marosvásárhelyen a Görög-házban szállt meg.*

1873: Plébánia köz, 1912: „Petőfi-tér. A Plébánia épület északi oldalán fekszik s a Széchenyi térről a Kálvin térre vezet.” 1914: Petőfi Sándor tér, 1920: P-ța Mărășești, 1940: Petőfi tér, 1946: P-ța Petőfi tér.

Petőfi u. → **Posta, Poștei**

~ Sándor u. → **Posta, Poștei**

Petre Ispirescu → **Nyomda, Poligrafiei**

~ Liciu → **Codrului, Erdő**

Petri Ádám → **Besztece, Bistrița**

Petrila (Petrilla) I9 (85)

1910: „Strada care întretaie piața Tisza Kálmán și strada Kisfaludi este: Strada Bajza József.” 1920: Str. Alecu Rusu (Russo), 1941: Bajza József-u, 1946: Str. Bajza u., 1966: Str. Petrila.

Petrilla (Petrilla) I9 (85)

1910: „A Tisza Kálmán tér, s illetoleg Kisfaludi utcát keresztező utca: Bajza József utca.” 1912: „Bajza József-utca. A Sándor János-utcában levő áll. el. leányiskola és óvoda mögött a Wesselényi-utcát a Kisfaludi K.-utcával köti össze.” 1920: Str. Ale-

cu Rusu (Russo), 1941: Bajza József-u, 1946: Str. Bajza u., 1966: Str. Petrila.

Petru Dobra → **Dobra, Petru**

~ Roșca → **Kőrösi Csoma Sándor**

~ Maior → **Maior, Petru**

~ Maior → **Cosmin, Cosminului**

Petru Mușat → **Memorandului, p-ța; Memorandum tér**

~ Rareș → **Azúr, Azurului**

~ Șchiopul → **Pasteur**

Piac → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**

~ tér → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**

Piacszer → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**

Piatra de Moară (Malomkő) H9 (86)

1910: „Ulița care din strada Sándor János pe lângă intravilanul Chilf Lipót duce la Dâmbul Pietros (Kövesdomb) este: Strada Dugonics Titusz.” 1923: Str. Șt. O. Iosif, 1933: Pasajul Kálnai, 1934: Str. Doamna Stanca, 1940: Str. Dugonich Titusz., 1946: Str. Pietrii de moară – Malomkő u.

Piața (Piacszer) → **Rózsák tere; Trandafirilor, P-ța**

P-ța Albina → **Győzelem tér; Victoriei, p-ța**

~ Aliaților → **Armatei, p-ța; Hadsereg tér**

~ Armatei → **Armatei, p-ța; Hadsereg tér**

~ Bărnuțiu → **Apponyi Albert, p-ța; ~ tér**

~ Bem → **Bem, p-ța; Bem tér**

~ Bernády György → **Bernády György, p-ța; ~ tér**

~ Bernády György → **Győzelem tér, Victoriei, p-ța**

~ Bisericii Mici – Kistemplom tér → **Memorandului, p-ța; Memorandum tér**

~ Bolyai → **Bolyai**

- P-ța Bulgară → **Bolgár tér; Bulgari-
lor, p-ța**
- ~ Bulgarilor → **Bolgár tér; Bulga-
rilor, p-ța**
- ~ Calvin → **Bernády György, p-ța;
tér**
- ~ Cetății → **Bernády György**
- ~ Cetății → **Iorga, Nicolae**
- ~ Churchill → **Köztársaság tér, Re-
publicii, p-ța**
- ~ Churchill tér → **Köztársaság tér;
Republicii, p-ța**
- ~ Constantin Romanu → **Köztár-
saság tér; Republicii, p-ța**
- ~ Curcanilor → **Mărășești, p-ța; ~ tér**
- ~ de lemne → **Bolyai**
- ~ Deák Ferenc tér → **Győzelem tér,
Victoriei, p-ța**
- ~ Eroilor Sovietici → **Győzelem tér;
Victoriei, p-ța**
- ~ Eroilor Sovietici – Szovjet Hősök
tere → **Győzelem tér; Victoriei,
p-ța**
- ~ Ferdinand I → **Rózsák tere; Tran-
dafirilor, p-ța**
- ~ Garibaldi → **Onești, p-ța; Onești
tér**
- ~ Gării → **Állomás tér; Gării, p-ța**
- ~ Marechal Foch → **Armatei, p-ța;
Hadsereg tér**
- ~ Matei Corvin → **Matei Corvin,
p-ța; Mátyás király tér**
- ~ Matei Corvin – Corvin Mátyás
tér → **Matei Corvin, p-ța; Má-
tyás király tér**
- ~ Mărășești → **Mărășești, p-ța; ~ tér**
- ~ Mărășești → **Petőfi, p-ța; ~ tér**
- ~ Memorandului → **Memorandu-
lui, p-ța; Memorandum tér**
- ~ Molotov → **Unirii, p-ța; Egyesü-
lés tér**
- ~ Móricz Zsigmond → **Armatei, p-
ța; Hadsereg tér**
- ~ Oituz → **Bernády György, p-ța;
~ tér**
- ~ Onești, p-ța → **Onești, p-ța; ~ tér**
- ~ Păcii → **Bolyai**
- ~ Păcii – Béke tér → **Bolyai**
- ~ Petőfi → **Petőfi, p-ța; tér**
- ~ Petru Mușat → **Memorandului,
p-ța; Memorandum tér**
- ~ Regele Ferdinand → **Rózsák te-
re; Trandafirilor, p-ța**
- ~ Regele Matia → **Matei Corvin,
Mátyás király tér**
- ~ Republicii → **Köztársaság tér;
Republicii, p-ța**
- ~ Republicii – Köztársaság tér →
Köztársaság tér; Republicii, p-ța
- ~ Roosevelt → **Mărășești, p-ța; ~ tér**
- ~ Roosevelt tér → **Mărășești, p-ța;
~ tér**
- ~ Sângerzului → **Köztársaság tér,
Republicii, p-ța**
- ~ Stalin → **Rózsák tere; Trandafi-
rilor, p-ța**
- ~ Take Ionescu → **Onești, p-ța; – tér**
- ~ Teatrului → **Színház tér; Tea-
trului, p-ța**
- ~ Trandafirilor → **Rózsák tere;
Trandafirilor, p-ța**
- ~ Unirei → **Győzelem tér; Victori-
ei, p-ța**
- ~ Unirii → **Egyesülés tér, Unirii, p-ța**
- ~ Victoriei → **Matei Corvin, Má-
tyás király tér**
- ~ Victoriei → **Győzelem tér; Victo-
riei, p-ța**
- Pietros → **Cucului, Kakukk**
- ~ , drumul → **Doja, Gheorghe; Dó-
za György**
- Pintilie, Ilie** G9-H9
(1903-1940), *unul dintre conducători-
rii mișcării comuniste din România.*
*A murit în penitenciarul de la Dof-
tana în timpul cutremurului din 1940.*
1923: Str. Căii ferate, 1941: Str. Fe-
roviarilor (Vasutas-u.), 1944. dec. 2:
Str. Ilie Pintilie.
~ (1903-1940), *a román munkásmoz-
galom és a román kommunista párt*

egyik vezetője. Az 1940-es földrengés-kor a dobtánai börtönben halt meg.

1923: Str. Căii ferate, 1941: Vasutas-u., 1944. dec. 2: Ilie Pintilie u., 1946: Str. Ilie Pintilie u.

Pintyi, pasajul → **Mărășești**

Pintyi köz → **Mărășești, p-ța; ~ tér**

Pionierilor (Úttörő) A7

1957: Str. Pionierilor.

Pipacs → **Rusu, David**

Plaiului (Tisztás) J10 (92)

1956: „Strada Nr. I: Plaiului.”

Platoului (Tető) M8

1910: „Strada care pe lângă partea stângă [adică lângă partea dinspre oraș] a Școlii militare duce spre Pădurea mare este: Strada Attila.” 1920: Str. Țepes Vodă, 1940: Attila-u., 1946: Str. József Attila u., 1964: Str. Platoului.

Platoului Cornești, calea → **Cornești, Somostető**

Plébánia köz → **Petőfi, p-ța; ~ tér**

Plevna I7-I8 (93)

1918: „Strada care traversează intravilanul Bíró de odinioară este: Strada Bíró.” 1920: Str. Teilor, [1923]: Sârbilor, 1940: Str. Bíró, 1946: Str. Tánacsics u., 1986: Str. Plevna.

~ 1918: „A néhai Bíró-féle telken haladó utca: Bíró utca.” 1920: Str. Teilor, [1923]: Sârbilor, 1940: Bíró-u, 1946: Str. Tánacsics u., 1986: Str. Plevna.

Plevnei → **Jiului, Zsil**

Plopilor (Jegenye sor) K3

1934: Str. Alexandru Xenopol, 1941: Șirul Plopilor (Jegenye-sor), 1946:

Aleea Plopilor – Jegenye sor, 1948: Calea Plopilor – Jegenye út.

Plugarilor (Eke) K12 (94)

1923: Str. Plugarilor, 1941: Plugarilor (Eke u.), 1946: Str. Plugarilor – Eke u. Cu ocazia construirii blocurilor de locuințe din strada Sârguinței în anii 1980-81 o mare parte a străzii a fost desființată, și partea răsăriteană închisă; astfel a devenit o fundătură.

Plugarilor (Szántó) → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Plutașilor, pasajul → **Horea**

Plutelor (Tutaj) M6

1930: Str. nr. VIII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. VIII va purta numele de: Strada Luntrașilor.” 1941: Str. Plutelor (Tutaj-u.), 1946: Sr. Plutelor – Tutaj u.

Plut. adj. David Rusu → **Rusu, David**

Pocloș → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**

~ → **Győzelem, Victoriei**

Podeni → **Tisei, Tisza**

Podeni (Hídvég) H4-I4-I5-J5

Stradă formată din strada Cornățel și o parte a străzii Podeni prelungită spre Sâncraiu de Mureș.

* **Podeni (Hídvég)** H4-I4-I5

1873: Drumul țării de la Podeni (Hídvégi országút), [1900]: Calea Podeni (Hídvégi út), 1920: Str. Podeni, 1940: Str. Podeni (Hídvég-u.), 1946: Str. Podeni – Hídvég u., 1976: O parte a străzii va forma strada Tisei, restul împreună cu strada Cornățel va fi strada Podeni.

* **Cornățel (Egerszegi)** J5

1906: Calea Cornățelului (Eger-

szegre vezető út), 1930: Str. nr. XLIII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XLIII va purta numele de Str. Spătarul Milescu.” 1940: Str. Cornățel (Egerszegi-u.), 1946: Str. Cornățel – Egerszegi u., 1976: „Se atribuie [denumirea de]: m.) Str. Podeni, actualei străzi Cornățel cu menținerea denumirii «Podeni» pînă la intrarea în comuna Sîncraiu de Mureș.”

Podeni – Hídvég → **Tisei, Tisza**

Podului → **Călărașilor, Lovasság**

Poklos → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**

~ → **Győzelem tér; Victoriei, p-ța**

~ utczára le menő sikátor vagy köz

→ **Kis köz; Mic, pasaj**

~ uttzábol a' Szent Miklos Utzába feljáró Sikátor → **Bolyai**

~ uttzára le járo Nagy köz → **Bolyai**

Poligrafiei (Nyomda) J7-J8 (95)

1930: Str. XLI, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XLI va purta numele de Str. Petre Ispirescu.” 1941: Str. Egressy Gábor, 1946: Str. Egressy u., 1965: Str. Poligrafiei.

Poloska-köz → **Avas köz; Avaș, pasaj**

Pomiculturilor (Gyümölcskertész)

L12-L13

1982: „Se atribuie [denumirea de] Strada Pomiculturilor – arterei de circulație, cuprinsă între str. Sîrguinței și Calea Sighișoarei.”

Pomilor (Gyümölcsfa) J1

* **Pomilor (Gyümölcsfa)** J1

1930: Str. nr. XLVI, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XLVI va purta numele de Calea Pomilor.”, 1941: Besealja, 1943: Bese

telep, 1946: Calea Pomilor – Besealja u., 1948: Calea Pomilor – Gyümölcsfa u.

*? **Viile Sub Beșa – Besealja** J1

1953: Viile Sub Beșa, 1957: Str. Sub Beșa – Besealja u., 1965: Str. Pomilor.

Pongrác köz → **Chinezu**

Pongrátz, pasaj → **Chinezu, Paul, Kinizsi Pál**

Pop de Băsești, Gheorghe

J3-J4 (45)

(1835-1919). *Om politic român ardelean, președintele Partidului Național Român între anii 1903-1918, inițiatorul redactării și înaintării Memorandului; în 1918 se află printre conducătorii marii adunări de la Alba Iulia.*

1990: Str. Gheorghe Pop de Băsești. ~ (1835-1919) *Erdélyi román politikus, a Román Nemzeti Párt elnöke 1903-1918 között, 1892-ben kezdeményezője az erdélyi románok sérelmeit tartalmazó Memorandumnak, az 1918. december 1-i gyulafehérvári nemzetgyűlés egyik vezetője.*

1990: Str. Gheorghe Pop de Băsești

Pop, Florentin → **Kakukkfű, Lămâiței**

~ Ladislau → **Sportivilor, Sportolók**

~ Reteganul → **Govora**

~ Vasile → **Bábolna, Bobálna**

~ Vasile → **Temes, Timișului**

Popa Balint → **Rovinari**

Popazu → **Harghita, Hargita**

Popov → **Dumbravei, Liget**

Popovici, Aurel C. → **Avramescu, Gheorghe**

Porumbului (Kukorica) B7

1957: Str. Porumbului – Kukorica u.

Posada L10
1976: „Se atribuie [denumirea de]: n.) Str. Posada, arterei de circulație cu pornire de la intersecția străzii Cornești cu strada Garofiței, spre limita perimetrului construibil.”
~ 1976: „Posada utca nevet kap a Somostető (Cornești) utca és a Szegfű (Garofiței) utca elágazásától a beépített terület határáig húzódó közlekedési útvonal.”

Posta köz → **Bolyai**
Postarét → **Cseralja, Substejeris**

Posta (Poștei) K8 (96)
1758: „Szent György Nevezetű Utzájában a' három ház felől le járo köz”,
1783: Sz. György Uttzára lejáro Köz,
1862: „Szabó köz (mely szemben, vagyis egy vonalban fekszik a Sáros uttzával)”,
1872: „Kis-sáros-utcza, vagy becsületes nevén említve Szabó köz”,
1873: Csonka-köz, 1875: Kisszentgyörgy utcza, 1880: Kecske köz,
1887: „A Kis Sáros utcza [nyerje] a «Petőfi utcza» nevet.”
1912: „Petőfi Sándor-utca (Kecske-köz). A Szent György-utcát a Kálvin-térrel köti egybe.”
1919: Petőfi Sándor-utca, 1920: Str. Mărășești, 1940: Petőfi-u., 1946: Str. Petőfi u., 1948: Str. Pușkin u., 1964: Str. Poștei.

Poștei (Posta) K8 (96)
1758: „Pasajul care coboară în strada Sângeorgiului dinspre cele trei case”,
1783: Pasajul de coborâre în strada Sângeorgiului (Sz. György Uttza),
1862: „Pasajul Croitorilor (Szabó köz) care se află vis-a-vis cu strada Tinoasă (Sáros uttza)”,
1872: „Strada Tinoasă Mică (Kis-sáros-utcza), cu numele lui cinstit Pasajul Croitorilor (Szabó köz)”,
1873: Pasajul Ciuntit (Csonka-köz), 1875: Strada Mică

a Sângeorgiului (Kisszentgyörgy utcza),
1880: Pasajul Caprelor (Kecske köz),
1887: „Strada Tinoasă Mică (Kis Sáros utcza) să fie: Strada Petőfi.”
1912: „Str. Petőfi Sándor (Pasajul Caprelor – Kecske-köz). Leagă strada Sângeorgiului (Szent György-utca) cu piața Calvin (Kálvin-tér).”
1920: Str. Mărășești, 1940: Str. Petőfi, 1948: Str. Pușkin u., 1964: Str. Poștei.

Potopului (Árvíz) I5
1918: „Strada ce leagă [străzile Mureș (Maros) și Apa (Víz)] este strada Potopului. ([Maros és Víz utcát] összekötő utca Ár utca.)”
1920: Str. Vársării, 1934: Str. Aurora, 1941: Potopului (Ár-u.)
1946: Str. Potopului – Ár u., 1957: Str. Potopului – Árvíz u.

Prahova (Prahovei) N6 (97)
1957: „A «Fürszt» telepi VII-es számú utca neve Alexey Stachanov [Alekszej Sztahanov] utca lesz.”
1966: Str. Prahovei.

Prahovei (Prahova) N6 (97)
1957: „Strada Nr. VII. din Cartierul «Fürszt» va primi denumirea de str. Alexey Stachanov [Alexei Stahanov].”
1966: Str. Prahovei.

Praporgescu → **Lupeni, Lupény**
Predeal → **Állomás tér; Gării, p-ța**

Predeal I9-I10-J10
Stradă formată prin schimbarea uneii părți a străzii, numită azi strada Crinului, cu fosta stradă Kisfaludy respectiv Densușianu.

* **Kisfaludy Károly** I9
1907: „Strada din stânga școlii dinspre strada Sándor János este strada Kisfaludi Károly.”
1920: Str. Aron Densușianu, 1940: Str.

Kisfaludy Károly, 1941: „Strada Kisfaludi se schimbă cu partea dinspre strada Sándor János a străzii Wesselényi Miklós.” 1948: Str. 6 Martie u., 1990: Str. Predeal.

* **Wesselényi Miklós** I10-J10
1900: Str. Wesselényi, 1912: „Str. Wesselényi Miklós. Cu pornire din strada Sándor János duce în direcția nordică, pe lângă școala de fete, până la strada Dósa Elek.” 1920: Str. Vasile Conta, 1934: Str. Nicu Filipescu, 1940: Str. Wesselényi, 1948: Str. 6 Martie u., 1990: Str. Predeal.

~ [Eredetileg a mai Liliom (Crinului) utca és folytatása a mai Bábolna utcáig képezte az akkori Wesselényi utcát, de 1941-ben módosítottak rajta.]

* **Kisfaludy Károly** I9
1907: Sándor János utcából az iskola két oldalán, bal felől Kisfaludy Károly utca, 1912: Kisfaludy Károly-utca. A Sándor János utcai áll. leányiskola város felőli oldalán haladva, a Wesselényi Miklós-utcába vezet, 1920: Str. Aron Densușianu, 1940: Kisfaludy Károly-u., 1941: a Kisfaludi utca felcserélődik a Wesselényi Miklós utcának a Sándor János utca felé eső részével, 1948: Str. 6 Martie u., 1990: Str. Predeal.

* **Wesselényi Miklós** I10-J10
1900: Wesselényi utca, 1912: „Wesselényi Miklós-utca. A Sándor János-utcából, az áll. leányiskola mellett északi irányban halad a Dósa Elek-utcáig.” 1920: Str. Vasile Conta, 1934: Str. Nicu Filipescu, 1940: Wesselényi-u., 1948: Str. 6 Martie u., 1990: Str. Predeal.

Prefecturei → **Enescu**

Presan, Mareșal → **Cerbului, Szarvas**

Prieteniei (Barátság) K10-L11
1980: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi [...]: 9. Prieteniei, străzii cuprinse între strada Înfrățirii și strada Gloriei.”

Primar dr. Gheorghe Bernády → **Forradalom, Revoluției**

Primăriei (Városháza) I8
1912: „Calea Regina Elisabeta (Erzsébet királyné-út). Se întinde pe partea sudică a noii clădiri a Primăriei și leagă strada Deák Ferenc cu strada Regele Béla al IV-lea (IV. Béla király utca).” 1920: Str. Primăriei, 1940: Str. Regina Elisabeta (Erzsébet királyné-út), 1946: Str. Elisabeta – Erzsébet u., 1948: Str. Primăriei – Városháza u., [1951]: Str. Sfatului, 1974: Str. Primăriei.

Primăvarei → **Primăverii, Tavasz**

Primăverii (Tavasz) H7 (98)
1900: Verii (Nyár utcza), 1920: Str. Primăvarei, 1941: (Verii) Nyár-u., 1946: Str. Primăverii – Nyár u. [!]

Principele Carol → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**
~ Mircea → **Călimanului, Kelemen-havas**
~ Nicolae → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**

Principesa Ileana → **Borzești**
~ Mărioara → **Moșoiu, Traian**

Privighetorii (Fülemile) L8-L9 (99)
1939: „Strada care leagă Str. Carmen Sylva prin capătul Bul. Reg. Maria cu Str. Pădurei [va fi numită]: Str. Grădinilor.” 1941: Str. Privighetorii (Fülemile-u.), 1946: Str. Privi-

ghetorilor – Fülemlile u., 1953: Privighetorei, 1957: Privighetorii.

Prof. dr. Cantacuzino → **Viola József**

Progresului (Haladás) L12

1982: „Se atribuie [denumirea de] Strada Progresului – arterei de circulație care pornește din str. Muncii, traversează pârîul Pocloș, str. Rodniciei și se termină în str. Cutezanței.”

Promenada Elba → **Parcul Sportiv Municipal, Városi Sportpark**

Protopop Elie Câmpianu → **Ifjúság, Tineretului**

Prut (Prutului) B6-B7

1976: „Prut (Prutului) utca nevet kap a Felszabadulás (Dezrobirii) utcából az Úttörő (Pionierilor) utcával szemben a Maros folyó felé elágazó közlekedési útvonal.”

Prutului (Prut) B6-B7

1976: „Se atribuie [denumirea de]: f.) Str. Prutului, arterei de circulație cu pornire din strada Dezrobirii, spre râul Mureș, vis-a-vis de str. Pionierilor.”

Punții → **Măcin, Măcinului**

Punții – Palló → **Măcin, Măcinului**

Pusti, pasaj (Pusztá-köz)

1862: Pasajul Pusti (Pusztá köz). În anul 1881 deja era inexistent. Se afla în cartierul Pocloș. Nu s-a putut localiza.

Pusztá-köz (Pusti, pasaj)

1862: Pusztá köz. 1881-ben már nem létező volt e Poklos negyedbeli utca. Helye sem azonosított.

Puskin → **Posta, Poștei**

Putna (Putnei) I6

1873: Vágóhídra járó köz, 1900 k.: Vágóhidköz, 1920: Str. Abatorului, 1941: Vágóhid-u. 1946: Abatorului – Vágóhíd, 1965: Str. Putnei, 1982: A gyógyszergyár építése nyomán beépült.

Putnei (Putna) I6

1873: Pasajul Abatorului (Vágóhidra járó köz), cca. 1900: Pasajul Abatorului (Vágóhid-köz), 1920: Str. Abatorului, 1941: Str. Abatorului (Vágóhid-u.), 1946: Abatorului Vágóhíd, 1965: Str. Putnei, 1982: În urma construirii fabricii de medicamente a fost desființat.

R

- Radnai (Rodnei)** H9-H8-H7-I7
 1900: Kemény Zsigmond utca, 1912: „Kemény Zsigmond-utca. A Sándor J. utcából, az ipari szakiskolával szemben indul ki, észak-nyugati irányban haladva, a «Mészárosok-rét»-jén levő Andrassy Gyula útig tart.” 1920: Str. Al. Vaida Voievod, 1940: Kemény Zsigmond-u., 1946: Str. Kemény Zsigmond u., 1965: Str. Rodnei.
- Radnóti (Iernutului)** F9-G9
 Két kis utcának 1941-ben történt egyesítéséből létrejött utca.
 * **Cicio Pop, Ștefan**
 1930: XIX sz. utca, 1934: „A jelenleg XIX számú utca viselje a: Șt Cicio Pop utca nevet.” 1941: Radnóti-u., 1946: Str. Iernutului – Radnóti u.
 * **Ivireanu, Antim**
 1934: Str. Antim Ivireanu, 1941: Radnóti u., 1946: Str. Iernutului – Radnóti u.
- Radu cel Mare → **Alba Iulia, Gyulafehérvári**
 Rákóczy → **Iancu, Avram**
 Rákóczi Ferenc → **Iancu, Avram**
 Rákóczi lépcső → **Lépcső köz; Scăricica, pasaj**
- Rakódó (Rampei)** B9
 1957: Str. Rampei – Rakodó u.
- Raktár (Depozitelor)** B8-C8-D8-E8
 [1974]: Str. Depozitelor, 1979: „Raktár utca (Depozitelor) nevet kap a Felszabadulás (Dezrobirii) és a Băneasa utcák közötti közlekedési útvonal.”
- Raktár → **Jilava, Jilavei**
- Rampei (Rakódó)** B9
 1957: Str. Rampei – Rakodó u.
- Rarău → **Koós Ferenc**
 Rareș → **Azúr, Azurului**
 Rațiu → **Brigadierilor, Brigados**
- Rădulescu, Heliade Ion** F7-F8
 (1802-1872). *Scriitor, lingvist și om politic muntean. A luat parte la revoluția din anul 1848 din Muntenia. A fost directorul școlii bucureștene Gh. Lazăr, a depus o însemnată activitate editorială.*
 1910: „Drumul dintre Calea Contele Andrassy Gyula și Calea Toldy Ferenc este: Calea Frangepán Ferenc.”
 1923: Str. Ion Huniade, 1940: Str. Frangepán Ferenc, 1946: Str. Frangepán u., 1948: Str. Eliade Rădulescu u.
 ~ (1802-1872). *Román író, nyelvész és politikus. Részt vett az 1848-as havasalföldi forradalomban, a bukaresti Gh. Lazăr gimnázium vezetője, jelentős kiadói tevékenységet fejtett ki.*
 1910: „A Gróf Andrassy Gyula és Toldy Ferenc út közötti út: Frangepán Ferenc út.” 1912: „Frangepán Ferenc-út. A város délnyugati részében van. A Toldy Ferenc útból indul ki s a Sátortábor és cukorgyár között elhaladva, a csatorna telephez

vezet.” 1923: Str. Ion Huniade, 1940: Frangepán Ferenc-u, 1946: Str. Frangepán u., 1948: Str. Eliade Rădulescu u.

Rădulescu → **Retezatului, Retyezát**

Rămurele (Ágacska) M11-M12
1982: „Strada Rămurele pornește din partea dreaptă a str. Negoifului și se termină în str. Cutezanței.”

Răsăritului (Kikelet) M8
1910: „Strada de vis-a-vis de azilul pentru copii și paralelă cu strada Attila este: Strada Csaba.” 1920: Str. Ciobanului, 1940: Str. Csaba, 1965: Str. Răsăritului.

Rândunelelor (Fecske) I7 (100)
1930: Str. nr. XI, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XI va purta numele de Str. August Tr. Laurean.”, 1941: Str. Mușcatei (Muskátli u.), 1946: Str. Simó Géza u., 1964: Str. Rîndunicii, 1972: Str. Simó Géza, 1990: Str. Rândunelelor.

Rânduniceii → **Abrud, Abrudului**

Râtului → **Malomfalvi, Morești**

Râtul Măcelarilor → **Partizán, Partizanilor**

Râtul Măcelarilor – Mészárosrét → **Partizanilor, Partizán**

~ Poștei → **Cserealja, Substejeris**

~ Poștei – Postarét → **Cserealja, Substejeris**

Râtului – Rét → **Malomfalvi, Morești**

Recoltei (Termés) A9-B9-B8
1957: Str. Recoltei – Termés u.

Ref[orma]tum Collegium → **Kogălniceanu**

Regele Béla IV. → **Cuza Vodă**

~ Carol I. → **Köteles Sámuel**

~ Ferdinand I. → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**

~ Ludovic → **Cuza Vodă**

~ Matia, p-ța → **Matei Corvin, p-ța; Mátyás király tér**

Regele Sigismund (Zsigmond király)

1913: „Strada nr. b.) dintre cele trei străzi deschise între strada Tisza Kálmán și Kemény Zsigmond este: Strada Regele Sigismund (Zsigmond király utca).” 1919: Probabil nici nu a fost deschisă, deoarece în acest an nu este menționată între străzile existente în oraș.

Regele Ștefan → **Marinescu, Gheorghe**

Reghinului → **Gyöngyvirág, Lăcrămioarei**

Régi Barom Vásár → **Lupeni, Lupény**

~ Szerpentin → **Secuilor Martiri, Székely Vértanúk útja**

~ baromvásár → **Lupeni, Lupény**

~ Baromvásár utcába feljáró köz → **Kis, Mică**

Régi-Baromvásár tér (Vechiul obor de vite, p-ța)

J6

1871: Barompiac, 1900: Baromvásár tér, 1938: „Régi-baromvásár tér. A Turbina-árok, vasúti sín és a Híd utca fogják közre.” 1940-ben már megszűnt piactér és vásártér jellege.

Régi-Baromvásár u. → **Lupeni, Lupény**

Régi-sörház → **Cuza Vodă**

Régi-baromvásár → **Lupeni, Lupény**

Régikórház (Spitalul Vechi) K7 (112)

1862: Korház utza. (szembe lévén a régi korodával), 1873: Ispotály utca, 1887: „A Kórház utcza nyerje a «Régi Kórház utcza» nevet.” 1891: r[égi] Kórház-u., 1920: Str. Aerului, 1934: Str. Gh. Barițiu, 1940: Régikórház-u., 1946: Str. Spitalului Vechi – Régikórház u.

Régikórház → **Toplica, Toplița**

Regina Elisabeta, calea, str. → **Primăriei, Városháza**

~ Maria → **Antonescu, Ion**

~ Maria → **Trebely, Trébely**

Regös → **Cibin, Cibinului**

Remetea (Remeteszegi) J3-J2-J1-I1

1850: Drumul țării de la Remetea (Remeteszegi Ország ut), 1870: Calea Remetea (Remeteszegi út), 1900: Str. Remetea (Remeteszeg utcza), 1920: Str. Remetea, 1941: Str. Remetea (Remeteszeg-u.), 1946: Str. Remetea-Remeteszeg u.

Remeteszegi (Remetea) J3-J2-J1-I1

1850: a' Remeteszegi Ország uton, 1870: Remeteszegi út, 1900: Remeteszeg utcza, 1920: Str. Remetea, 1941: Remeteszeg-u., 1946: Str. Remetea – Remeteszeg u.

Republicii, p-ța (Köztársaság tér)

K7-L7

1763: „La locul numit Surduc (Szurdék), aici la capătul străzii Sângeorgiului (Szt. György uttza)”, 1818: „În strada Sângeorgiului (Szent György uttza), în partea numită Surducul Mic (Kis Szurdék)”, 1848: Surducul Mare (Nagy szurdék), 1862: Surducul Mare și Mic (Nagy- és Kis Szurdék), 1887: „Surducul Mare și Mic (Nagy és Kis-Szurdék) să primească numele de: Piața Sângeorgiului (Szentgyörgy tér)”. 1920: Str. Sf. Gheorghe, 1930: P-ța Constantin Romanu, 1940: P-ța Sângeorgiului (Szentgyörgy-tér) 1941: P-ța Mussolini, 1944. dec.2: P-ța Churchill, 1946: P-ța Churchill tér, 1948: P-ța Republicii – Köztársaság tér.

Repulótér (Aeroportului) E8

1941: „Repulótérhez vezető út a Megeyesfalvi határban: Endresz György-

utca.” 1946: Str. Józsa Béla u., 1964: Str. Aeroportului.

Resicai (Reșița) D9-D10

1976: „Resicai (Reșița) utca nevet kap a Dózsa György utcára a Prodcomplex munkásotthon mellett merőlegesen vezető közlekedési útvonal.”

Reșița (Resicai) D9-D10

1976: „Se atribuie [denumirea de]: b) Str. Reșița, arterei de circulație perpendiculară pe strada Gheorghe Doja, pe partea stîngă, pe lîngă clubul muncitoresc Prodcomplex.”

Rét → **Malomfalvi, Morești**

Reteganul → **Govora**

Retezatului (Retyezát) J8-J9 (101)

1862: Str. de mijloc a Străvechiului obor (Közép-Régibarovvásár uttza). 1870: Strada Crăciță (Gatyszár utcza) [?], 1887: „Strada de la casa lui Szentiványi Kálmán și vis-a-vis de a lui Sánta Károly până la casa lui Kádár Mihály și vis-a-vis a lui Csutak Albert în linie dreaptă va fi numită; Strada închisorii (Fogház utcza)”. 1911: „Hotărăște Adunarea generală că strada închisorii (Fogház utca), în care s-a născut Deák Farkas, se va numi: Strada Deák Farkas.” 1920: Str. Ion Heliade Rădulescu, 1940: Str. Deák Farkas, 1946. Str. Deák Farkas u., 1966: Str. Retezatului.

Retyezát (Retezatului) J8-J9 (101)

1862: Közép-Régibarovvásár uttza. 1870: Gatyszár utcza [?], 1887: „A Szentiványi Kálmán és szemben a Sánta Károly féle háztól Kádár Mihály és szembe a Csutak Albert házáig egyenes vonalban elvonuló utca nyerje a: Fogház utca nevet.” 1911: „Kimondja a közgyűlés, hogy a

Fogház utcát, melyben Deák Farkas született «Deák Farkas» utcának nevezi el.” 1920: Str. Ion Heliade Rădulescu, 1940: Deák Farkas-u, 1946: Str. Deák Farkas u., 1966: Str. Rezetatului.

Revoluției (Forradalom)

K7

1553: Strada Sângeorgiului (Szent György utca), 1591: Strada Sângeorgiului (Szent György utca), 1652: Strada Sângeorgiului (Zenth Geörgi utca), 1846: „Țăranii noi [termen pentru țigani, n. n.] de la capătul străzii Sângeorgiului și a Pocoloșului se îndeletnicesc cu făcutul cărămidei.” 1912: „Strada Sângeorgiului (Szentgyörgy-utca) se îndreaptă din P-ța Széchenyi în direcția nordică”, 1914: „Strada Sângeorgiului va fi numită pe veci «Calea Vilhelm al II-lea» (II. Vilmos császár út).” 1920: Str. Sf. Gheorghe, 1940: Str. Primar dr. Gh. Bernády, 1940: Str. Sângeorgiului (Szentgyörgy) (Vilmos császár), 1941: Strada Horthy Miklós, 1944. dec. 2: Str. Sângeorgiului (Szentgyörgy u.), 1946: Str. Sf. Gheorghe – Szent György u., 1948: Str. Lenin u., 1990: Str. Revoluției.

Rigó → **Avramescu, Gheorghe**

Rîtului – Rét → **Malomfalvi, Morești**

Roaită Vasile → **Ciocârliei, Pacsirta**

Robu, Mircea

K2-K3

Militar în termen, sergent major post mortem, care și-a jertfit viața la datorie, cu ocazia inundațiilor din 13 mai 1970 de la Tg. Mureș.

1918: „Strada care cotește din [strada Voinicenilor – Szabadi utca] prin intravilanul Kaffai este: Strada Boschetului (Bokor utca).” 1923: Str. Miriștei, 1940: Boschetului (Bokor-u.),

1946: Str. Tufei – Bokor u., 1970: Str. Serg. maj. Mircea Robu.

~ *Katonai szolgálatát Marosvásárhelyen töltő kiskatona, aki az 1970. május 13-i nagy árvízkor szolgálat közben életét vesztette. Társaival együtt post mortem altisztté léptették elő, és a Maros-híd melletti kaszárnya bejáratánál emléktáblát helyeztek el emlékükre.*

1918: „A Kaffai féle telken [a Szabadi utcából] beszögélő utca: Bokor utca.” 1923: Str. Miriștei (Tarló), 1940: Bokor-u., 1946: Str. Tufei – Bokor u., 1970: Str. Serg. maj. Mircea Robu.

Rodnei (Radnai)

H9-H8-H7-I7

1900: Str. Kemény Zsigmond, 1912: „Str. Kemény Zsigmond. Pornește din strada Sándor J. vis-a-vis de școala de ucenici și trecând în direcția nord-vestică prin Râțul Măcelarilor (Mészárosok-rétje) merge până la Calea Andrassy Gyula.” 1920: Str. Al. Vaida Voievod, 1940: Str. Kemény Zsigmond, 1946: Str. Kemény Zsigmond u., 1965: Str. Rodnei.

Rodniciei (Termékenység)

L11-L12

1982: „Strada Rodniciei pornește din partea dreaptă a str. Cutezanței și se termină în str. Livezeni.”

Róka → **Sas, Vulturilor**

Román Hősök Parkja (Parcul Eroilor Români)

N7

1984: Parcul 23 August, 1990: Parcul Eroilor Români.

Roman, Ioan

K3 (107)

Militar în termen, sergent major post mortem, care și-a jertfit viața la datorie, cu ocazia inundațiilor din 13 mai 1970 de la Tg. Mureș.

1930: Str. nr. XLVII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XLVII va purta numele de Str. Toamnei.”
1941: Str. Buchetului (Bokréta-u.),
1946: Str. Buchetului – Bokréta u.,
1970: Str. Serg. maj. Ioan Roman.

~ *Katonai szolgálatát Marosvásárhelyen töltő sorkatona, aki az 1970. május 13-ki nagy árvízkor szolgálat közben életét vesztette. Társaival együtt post mortem altisztté léptették elő, és a Maros-híd melletti laktanya bejáratánál emléktáblát helyeztek el emlékükre.*

1930: XLVII-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XLVII-es számot viselő utca neve: Ősz (Toamnei) utca.” 1941: Bokréta-u., 1946: Str. Buchetului – Bokréta u., 1970: Str. Serg. maj. Ioan Roman

Román-templom → **Cosmin, Cosminului**

Romántemplom → **Cosmin, Cosminului**

Romanu, Constantin → **Köztársaság tér; Republicii, p-ța**

Romanu-Vivu, Constantin M7
(1821-1849) Revoluționar român pașoptist din Transilvania, a fost prefectul legiunii a XII-a din Regiunea Reghinului. La 20 ianuarie 1849 a fost prins de trupele maghiare la Stânceni și dus la Tg. Mureș. A pierit în condiții neelucidate lângă Tg Mureș.
1965: „Strada nouă fără nume (în cart. 7 noiembrie): Str. Floreasca.”
1974: Str. Constantin Romanu Vivu.
– *(1821-1849) 1848-as erdélyi román forradalmár, a Szászrégen környékén tevékenykedő XII. román légió prefektusa. 1849. január 20-án foglyul ejtik a gyergyói székelyek. Marosvásárhelyről Szászrégenbe vitték; kiderítetlen körülmények között lelte halálát.*
1965: „Névtelen utca (a November 7

negyedben) neve: Floreasca utca.”
1974: Str. Constantin Romanu Vivu.

Roosevelt tér → **Mărășești, p-ța; ~ tér**

Rosa → **Eminescu**

Rosetti → **Ludasi, Luduşului**

Roșca → **Kőrösi Csoma Sándor**

Roșiorilor → **Oituzului, Ojtozi**

Roșiorilor – Huszár → **Oituzului, Ojtozi**

Róvás → **Miorița, Mioriței**

Rovinari G6-H6-H7

Stradă formată din două străzi unificate în anul 1944.

* **Dulgherilor** H6-H7

1930: Str. nr. XXXII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXXII va purta numele de Str. Popa Balint.” 1941: Str. Dulgherilor (Ács-u.), 1943: „Continuarea naturală a străzii Dulgherilor până la strada Țesătorilor (Takács-utca) va fi numită tot strada Dulgherilor.”

* **Clujului, b-dul** G6-H7

1943: Bulevardul Clujului (Kolozsvári körút), 1944. dec. 2: Bulevardul Ady Endre, în urma unificării străzii Dulgherilor cu bulevardul Clujului, 1946: B-ului Ady Endre körút., 1948: Calea Ady Endre út, 1957: Str. Ady Endre u., 1986: Str. Rovinari.

~ 1944-ben egyesített két új utcából lett körút, majd utca.

* **Ács** H6-H7

1930: XXXII-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XXXII-es számot viselő utca neve legyen: Popa Balint utca.” 1941: Ács-u., 1943: „Az Ács utcának természetes folytatását a Takács-utcáig, Ács utcának [nevezik el].”

* **Kolozsvári körút** G6-H7

1943: Kolozsvári körút [újonnan nyitott utca], 1944. dec. 2: Ady

Endre körút, Ács utca és a Kolozsvári körút összevonásából, 1946: B-dul Ady Endre körút., 1948: Calea Ady Endre út, 1957: Str. Ady Endre u, 1986: Str. Rovinari.

Roza Luxemburg → **Állomás tér; Gării, P-ța**

Rozelor (Rózsa köz) J7
1862: Pasajul Rozelor (Rózsa-köz), 1870: Str. Crăciță (Gatyszár utca) [?], 1920: Str. Rozelor, 1940: Pas. Rozelor (Rózsa-köz), 1946: Str. Rozelor – Rózsa köz.

Rozelor → **Eminescu, Mihai**

Rozmaring (Rozmarinului) C9-D9
1957: Str. Aurel Vlaicu u., 1966: Str. Rozmarinului.

Rozmarinului (Rozmaring) C9-D9
1957: Str. Aurel Vlaicu, 1966: Str. Rozmarinului.

Rozs → **Blejnari, Lazăr**

Rózsa köz (Rozelor) J7
1862: Rózsa-köz, 1870: Gatyszár utca [?], 1920: Str. Rozelor, 1940: Rózsa-köz, 1946: Str. Rozelor – Rózsa köz.

Rózsa u. → **Eminescu**

Rózsák tere (Trandafirilor, p-ța) I8-J8
[A Poklos utca felső, vagyis keleti részéből és a Piac térből alakult ki. 1920-ban egyesítették az akkor Deák Ferenc nevét viselő utcát és a Széchenyi nevét viselő teret.]

* **Poklos** J8
1597: Poklos wczja, 1598: Poklos ucza, 1609: Poklos uttza, 1665:

In Platea Vulgo Poklos Utza Vocata, 1712: Poklos uczza, 1748: Poklos uttza nevü uttza, 1754: „Poklos utzában, a’ Piaczon, a Napkelet felől valo soron lévő Tanács vagy Varos Háza”, 1772: „a Poklos Uttzanak Napnyugot felöl valo Során a szent Király Uttzára menő [...]”, 1862: Poklos uttza, [1868]: Deák Ferencz-uttza, 1870: „az ujjabb időkben Deák Ferencz nevére keresztelt Poklos-utza felnyulik a piaczb”, 1912: Deák Ferenc-utca (Poklos-utca), 1920: P-ța Regele Ferdinand, 1940: Széchenyi-tér, 1944. dec. 2: Sztálin-tér, 1946: P-ța Stalin tér, 1964: P-ța Trandafirilor.

* **Piac** J8
1600: piacz szer, 1640: Piacz, 1694: „Piacz szerben Poklos Uczában”, 1733: in platea vulgo Piacz Szer Úttza(!) vocata, 1772: „Poklos uttának Nap nyugat felől valo Soran a’ Derék piatz”, 1778: „Poklos és a szent Király utzák végében az Város piacza Nap nyugati szegelete”, 1806: Poklos Uttzának Piatzi Része, 1856: Poklos uttza piatzi sétatér, 1859: „a’ fő piatzrol a’ négy fő uttában evel együtt jól ki kövezett utak vezetnek”, 1860: „1860. szept. 12-én meghatározza a’ Képviselői Testület, hogy a’ Poklos uttában létező nagyobb piatzi szép hely a’ benne lévő séta zöld fás kerített sorral együtt Széchenyi térnek [...] hívassék”, 1912: Széchenyi-tér (Nagypiac vagy Főtér), 1920: P-ța Regele Ferdinand, 1940: Széchenyi-tér, 1944. dec. 2: Sztálin-tér, 1946: P-ța Stalin tér, 1964: P-ța Trandafirilor.

Rozsnyai Dávid → **Furtunei, Vihar**

- Rövid (Scurtă)** B9
1957: Str. Scurtă – Rövid u.
- Russo → **Petrila**
- Rusu, David** J2-J3
Plutonium adjutant post mortem, militar decedat, fiind la datorie, la 13 mai 1970 cu ocazia inundațiilor din Tg. Mureș.
1918: „Strada paralelă cu strada Secarei este: Strada Macului (Pipacs-utca).” 1920: Macului, 1940: Str. Macului (Pipacs-u.), 1946: Str. Macului – Pipacs u., 1970: Str. Plut. adj. David Rusu.
~ *Post mortem főtörzsőrmester, az 1970. május 13-i árvízkor mentési szolgálat teljesítése közben életét veszített katona.*
- 1918: „A Rozs utcával párhuzamosan Pipacs-utca.” 1920: Macului, 1940: Pipacs-u., 1946: Str. Macului – Pipacs u., 1970: Plut. adj. David Rusu u.
- Rusu Șirianu → **Laposnya, Lăpușna**
Ruxandra Domnița → **Blejnari, Lazăr**
- Rügy (Mugurilor)** L11 (69)
1980: Íj (Arcului) utca, 1982: „A Rügy (Mugurilor) utca a Merészség (Cutezanței) bal oldalából nyílik és az Ágacska (Rămurele) utcának azon a részén végződik, ahol az a Nego (Negoiului) utcába szakad.”

S

Sacului → **Izlazului, Közlegelő**

Sacului – Zsák → **Izlazului, Közlegelő**

Salamon Ernő → **Sportivilor, Sportolók**

Salcânilor → **Fűzfa, Sălciilor**

Salcânilor (Akác) G6-G7

1930: Str. nr. XXXVII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXXVII va purta numele de Str. Mitropolitul Simion Ștefan.” 1941: Bercul de Jos (Alsóberek-u.), 1946: Str. Livezii de Jos – Alsóberek u., 1948: Str. Salcânilor – Akác u., 1976: „Prelungirea străzii Salcânilor pînă la intersecția cu strada Aradului.”

Samuil Micu → **Someșului, Szamos**

Sancti Nicolai → **Ștefan cel Mare**

Sándor János → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

Sâncraiuului → **Călărașilor, Lovasság**

~ de dincolo → **Călărașilor, Lovasság**

~ Mare → **Călărașilor, Lovasság**

~ Mic → **Arany János**

Sângeorgiuului → **Forradalom, Revoluției**

~ → **22 Decembrie 1989, 1989. december 22.**

Sângeorzului → **Forradalom, Revoluției**

~ → **22 Decembrie 1989, 1989. december 22.**

Sapei (Kapa) B9-B10

1957: Str. Sapei – Kapa u.

Sarló (Secerei) J10

1923: Str. Secerei, 1941: Arató-u., 1946: Str. Secerei – Sarló u.

Sáros → **Târgului, Vásár**

Sas (Vulturilor) J9-J10

1964-ben egybevont két utcából keletkezett közlekedési útvonal. A házszámítás a Dácia-piac melletti ún. garzon-tömbháztól kezdődik.

* **Vulturilor** J10

1930: XXVIII-as sz. utca, 1934: „A jelenleg XXVIII-as számot viselő utca neve legyen: Alexandru Lapedatu utca.” 1941: Róka-u., 1946: Str. Vulpei – Róka u., 1964: Str. Vulturilor.

* **Bem József** J9

1957: „A Baraktábor (Tabăra Bărcilor) negyedbeli VIII-as számot viselő utca neve: Bem József utca.” 1964: Str. Vulturilor.

Sátor → **Legelő, Pășunei**

Sátortábor → **Petriciceicu Hașdeu**

Săbadului → **Szabadi, Voinicilor**

Săcarei → **Blejnari, Lazăr**

Săcuilor → **Agricultorilor, Földműves**

Sălciilor (Fűzfa) H6-I6 (102)

1930: Str. nr.X, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. X va purta numele de Str. Sălciilor.” 1941: Salcânilor (Akácfa-u.), 1946: Str. Sălciilor – Fűzfa u.

Săliște (Szelistye) J10-K11

1957: „Strada Nr. XVII din Cartierul «Postarét» va fi numită Strada Nyulás Ferenc.” 1965: Str. Săliște.

Sămănătorilor → **Semănătorilor**

- Săvinești** H7-H8
1910: „Strada care leagă strada Czuczor Gergely cu strada Taberei (Tábor) este: Strada Vas Gereben.” 1912: „Strada Vas Gereben duce din str. Czuczor G. în Calea Andrásy Gyula prin Râtul Măcelarilor (Mészárosok rétje).” 1920: Str. Coresi, 1940: Str. Vas Gereben, 1946: Str. Vas Gereben, 1966: Str. Săvinești.
~ 1910: „A Czuczor Gergely utcát a Tábor utcával összekötő utca: Vas Gereben utca.” 1912: „Vas Gereben utca. A «Mészárosok rét»-jén a Czuczor G.-utcából az Andrásy Gyula útba vezet.” 1920: Str. Coresi [Coresi], 1940: Vas Gereben-u., 1946: Str. Vas Gereben u, 1966: Str. Săvinești.
- Săvinești, aleea** H7-H8 (4)
[1970]: Aleea Săvinești.
- Săvinești, sétány** H7-H8 (4)
[1970]: Aleea Săvinești.
- Sâncraiuului → **Cotitura de Jos**
- Sântana (Szentannai)** K2-L2
1700: Calea Sântanei (Szent Annai út), 1742: Drumul care duce la Sântana (Szentannára menő út), 1850: Drumul țării care duce la Sântana (Szent Annára járo Ország útja), 1930: Str. Sântana, 1940: Calea Sântana (Szentannai út), 1946: Str. Sântana – Szentannai út.
- Sârbilor → **Plevna**
- Sârguinței (Szorgalom)** K12-L12
1980: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi [...]: 2. Sîrguinței, străzii cuprinse între strada Poporului și strada Evreilor Martiri”. Strada Poporului este ne-
- realizată, strada Sârguinței a fost legată cu B-dul 1 decembrie 1918 – fostă Str. Corunca.
- Scălzii → **Somnului**
- Scăricica, pasaj (Lépcső köz)** K7 (82)
1918: „Scările care duc din strada Jókai în strada Bethlen Gábor [se vor numi]: Scările Rákóczi.” 1923: Scăricica, 1940: Scările Rákóczi, 1946: Scăricica – Rákóczi lépcső, 1948: Pas. Scăricica – Lépcső, 1957: Pas. Scăricica – Rákóczi lépcső.
- Scările Rákóczi → **Lépcső köz; Scăricica, pasaj**
- Scânteia (Szikra)**
1957: Str. Scînteia – Szikra u., 1992: Desființată în urma construirii blocurilor de locuințe.
- Schola → **Kogălniceanu**
Schola előtt való ucza → **Kogălniceanu**
Scholara feljáró köz → **Kis köz; Mic, pasaj**
- Scurtă (Rövid)** B9
1957: Str. Scurtă – Rövid u.
- Sebes (Sebeşului)** I7 (103)
1918: „A [Hold utcától] északra az Új utcától nyíló következő utca: Nap utca.” 1923: Str. Soarelui, 1940: Nap-u., 1941: Görgey Artúr-u., 1946: Str. Görgey Artúr u, 1966: Str. Sebeşului.
- Sebeşului (Sebes)** I7(103)
1918: „Următoarea stradă, la nord de strada Lunii (Hold utca), cu începere de la strada Nouă (Új utca) este: Strada Soarelui (Nap utca).” 1923: Str. Soarelui, 1940: Str. Soarelui (Nap-u.), 1941: Str. Görgey Artúr. 1946: Str. Görgey Artúr u., 1966: Str. Sebeşului.

- Secerei → **Blejnari, Lazăr**
 Secărei – Rozs → **Blejnari, Lazăr**
- Secerei (Sarló)** J10
 1923: Str. Secerei, 1941: Secerătorilor (Arató-u.), 1946: Str. Secerei – Sarló u.
- Secerătorilor → **Sarló, Secerei**
 Secuilor → **Agricultorilor**
 Secuilor – Székelyfalu → **Agricultorilor**
- Secuilor Martiri, șos. (Székely Vértanúk útja)** M6-M7
 1870: Calea Martirilor (Vértanúk útja), 1910: „Drumul care duce, pe lângă fântâna Sándor János, de la școala militară spre strada Lavotta János este: Calea Martirilor (Vértanúk útja).” 1920: Calea Libertății, 1940: Calea Martirilor (Vértanúk útja), 1941: Calea Török-Gálffi-Horváth, 1946: Calea Secuilor Martiri – Székely Vértanúk útja.
- Segesvári út → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**
- Segesvári út (Sighișoarei, calea)**
 F11-G11-H11-H10-I10-I11-J11-J12-K12-K13-L13
 1982: „Segesvári út (Calea Sighișoarei) nevet kap az 1918. december 1. sugárút és a Nyíres (Mestecănișului) utca közötti közlekedési útvonal.”
- Sellemberk (Șelimbăr)** K11
 1982: „Sellemberk (Șelimbăr) utca nevet kap a Pandúrok (Pandurilor) sugárút és a Moldva (Moldovei) utca által közrefogott közlekedési útvonal.”
- Semănătorilor (Vető)** I9 (104)
 1918: „Strada nouă deschisă din strada Plugarilor (Szántó utca) este: strada Semănătorilor (Vető utca).” [1923]: Str. Sămănătorilor, 1940: Semănătorilor (Vető-u.), 1946: Str. Semănătorilor – Vető u.
- Semenic → **Buteanu, Ion**
 Serföző → **Cuza Vodă**
 Serg. maj. Lazăr Blejnari → **Blejnari, Lazăr**
 ~ Ionel Giurchi → **Giurchi, Ionel**
 ~ Ioan Roman → **Roman, Ioan**
 ~ Mircea Robu → **Robu, Mircea**
- Serház → **Cuza Vodă**
 Sétatér → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**
 Sever, Axente → **Motru, Motrului**
 Sever, Axente → **Vlahuță**
 Sfatului → **Primăriei, Városháza**
- Sf. Elisabeta (Szent Erzsébet)**
 1641: La Tg. Mureș, în strada Sf. Elisabeta (Szent Erzsébet ucza), 1642: „casa noastră se află, de asemenea, la capătul străzii Sfintei Elisabeta (Szent Ersebet ucza)”, 1648: Str. Sf. Elisabeta (Zt. Ersebet utcza). Stradă nelocalizabilă, dispărută încă în secolul al XVII-lea.
- Sf. Emeric → **Nufărului, Tavirózsa**
 Sf. Gheorghe → **Forradalom, Revoluției**
 ~ → **Körtársaság tér; Republicii, p-ța**
 ~ – Szent György → **Forradalom, Revoluției**
 ~ – Szent György → **22 Decembrie 1989, 1989. december 22.**
- Sf. Ioan (Szent János)** J6
 1910: „Calea Sf. Ioan (Szent János út): Dintre străzile din jurul Oborului de vite cu pornire diu strada Podului (Híd utcza) cea dinspre oraș este strada Mănăstirii (Kápolna utca), cealaltă până la podul de pe canalul morii este «Calea Sf. Ioan» (Szent János út).” 1920: Str. Sft. Ioan, 1938: Stradă deschisă, dar neconstruită, 1941: Nu mai este amintită ca stradă existentă în oraș.

Sf. Margareta → **Margaréta, Margaretelor**

Sf. Mihail (Szent Mihály)

1615: „Am început să fac casa din strada Sf. Mihail (szent Mihály-utca)”, 1862: „Strada Sf. Mihail (Sz. Mihály utza) a fost spre piață; în anul 1615, înspre piață a început Nagy Szabó Ferencz să-și construiască casa lui.” În realitate această stradă nu a existat. Eroarea se datorează descifrării greșite a străzii Sâncraului (Szent Király).

Sf. Nicolae → **Bolyai**

~ → **Kogălniceanu**

~ → **Ștefan cel Mare**

Sf. Vasile → **Béke, Păcii**

~ – Szent László → **Béke, Păcii**

Sibiului → **Moșoiu, Traian**

Sighișoarei, calea (Segesvári út)

F11-G11-H11-H10-I10-I11-J11-J12-K12-K13-L13

1982: „Se atribuie denumirea [de]: Calea Sighișoarei – arterei de circulație cuprinsă între Bulevardul 1 Decembrie 1918 și str. Mestecănișului.”

Silviculturilor (Erdész)

L13(108)

1982: „Se atribuie [denumirea de] Strada Silviculturilor – arterei de circulație cuprinsă între strada Pomiculturilor și strada Apiculturilor.”

Simeon Ștefan → **Akác, Salcâmilor**

Simion Bărnuțiu → **Aluniș, Mogyorós**

Simó Donca → **Aranyos, Arieșului**

~ Géza → **Fecske, Rândunelelor**

Sinaia

J6-K6

cca. 1700: Câmpul Vițeilor (Borju Mező), 1862: Str. Câmpul Vițeilor (Bornyomezó utza), 1887: „Câmpul Vițeilor (Borjumező) începând de la be-

răria Krafft să fie numită: Strada Berăriei (Sörház utca).” 1920: Str. Berăriei, 1940: Str. Berăriei (Sörház-u., 1943: Str. Contele Károlyi Sándor, 1946: Str. Berăriei – Sörház u., 1948: Str. Pavlov u., 1965: Str. Sinaia.

~ 1700 k.: Borju Mező nevezetű helyben, 1862: Bornyomezó utza. 1887: „A Borjumező a Krafft-féle Sörháztól kezdve nyerje a «Sörház utca» nevet [kapja].” 1900 k.: Sör[ház]-utca, 1920: Str. Berăriei, 1940: Sörház-u., 1943: „Az eddig Sörház utcának nevezett és a Kossuth Lajos utcát a Kinizsi Pál utcával összekötő utcát a jövőre Gróf Károlyi Sándor utcának nevezi el.” 1946: Str. Berăriei – Sörház u., 1948: Str. Pavlov u., 1965: Str. Sinaia.

Siretului (Szeret)

G7-H7

1930: Str. nr. XXXIII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXXIII va purta numele de Str. D. Fogarași.” 1941: Str. Paulinilor (Pálos utca), 1943: „Continuarea naturală a străzii Paulinilor (Pálos) va fi numită «Strada Paulinilor» (Pálos utca)” 1946: Str. Urlățianu u., 1948: Str. Urlățeanu u., 1965: Str. Șiretului

Sitarilor (Szitás)

G7 (109)

1930: Str. nr. XXXV, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXXV va purta numele de Str. Titu Maiorescu.” 1941: Sitarilor (Szitás-u.), 1946: Str. Sitarilor – Szitás u.

Sîntana – Szentanna → **Sântana, Szent -
anna**

Slatina

H9

1923: Str. Pavel Chinezu, 1941: Str. Ebesfalvi, 1946: Str. Ibașfalău – Ebesfalvi u., 1965: Str. Slatina.

- ~ 1923: Str. Pavel Chinezu, 1941: Ebesfalvi-u., 1946. Str. Ibaşfalău – Ebesfalvi u., 1965: Str. Slatina.
- Slavici → **Îngustă, Keskeny**
Soarelui → **Sebes, Sebeşului**
- Solidarităţii (Szolidaritás)** L6 (110)
1900: Str. Mureş Mort (Holtmaros utca), 1920: Str. Mureşul Sec, 1934: Str. Grigore Alexandrescu, 1940: Str. Mureş Mort (Holtmaros-u.), 1946: Str. Mureş Mort – Holt Maros u., 1986: Solidarităţii.
- Sólyom (Şoimilor)** K3
1930: XLVIII-as sz. utca, 1934: „A jelenleg XLVIII-as számmal jelzett utca neve legyen: Mező (Câmpului) utca.” 1941: Str. Şoimilor (Sólyom-u.), 1946: Str. Şoimilor – Sólyom u.
- Someşului (Szamos)** G8-H8
1907: „Drumul care duce cu pornire din strada Kemény Zsigmond, paralel cu strada Dorobanţilor (Honvéd utca) este: Strada Mikes Kelemen.” 1912: „Strada Mikes Kelemen. Stradă nouă la «Râtul Măcelarilor» (Mészárosok-rétjén). De la punctul de întâlnire a străzilor Madách şi Katona J. în direcţia sudică duce spre strada Nádasdy F.” 1920: Str. Micu Clein, 1934: Str. Samuil Micu, 1940: Str. Mikes Kelemen, 1946: Str. Micu Clein – Mikes Kelemen u., 1948: Str. Mikes Kelemen u., 1964: Str. Someşului.
- Somnului (Harcsa)** H7-I7-I6
1923: Str. Scälzii, 1934: Str. Eftimie Murgu, 1941: Şirul Bercul de Sus (Felsőberek-sor), 1946: Aleea Livezii de Sus – Felsőberek sor, 1948: Str. Somnului – Harcsa u.
- Somnului → **Coşbuc**
- Somostető (Corneşti)** K9-K10-L10-M10
1799: Somos Tetőre járó Utnál / a Somos tetőre fel járó ut, 1914: Somostető útja, 1920: Calea Viilor (Szőlőskert út), 1934: Str. Dumbravei, 1940: Somostető-útja, 1946: Str. Dumbravei (Liget) – Somostető útja., 1948: Calea Corneşti – Somostető u., 1957: Str. Corneşti – Somostető u.
- Somos tetőre fel járó ut → **Corneşti, Somostetői**
~ Tetőre járó ut → **Corneşti, Somostetői**
- Somostető útja → **Corneşti, Somostetői**
Soós Pál → Lăcrămioarei, **Gyöngyvirág**
- Sovata (Szováta)** F9
1939: „A treia stradă deschisă dinspre Str. Principele Carol şi paralelă cu aceasta dinspre Str. Fabricii de zahăr şi Str. Şelimbăr: Str. Nicolae Panovici.” 1941: Str. Fiume (Fiumei-u.), 1946: Str. Stere u., 1964: Str. Sovata, 1981: În urma dezvoltării întreprinderii IMATEX a fost desfiinţată.
- Sörház → **Cuza Vodă**
Sörház → **Sinaia**
Sövény (Gardului) → **Kalász, Spicului**
Spartacus → **Turnu Roşu, Vöröstorony**
Spatele câinelui (Ebhát) → **Kogălniceanu**
Spătarul Milescu → **Cornăţel, Egerszegi**
Speranţei → **Lavandei, Levendula**
- Spicului (Kalász)** D9 (111)
1957: Str. Gardului – Sövény u., 1965: Str. Spicului.
- Spiru Haret → **Kenyér, Pâineii**
- Spitalul Vechi (Régikórház)** K7 (112)
1862: Str. Spitalului (Korház uttza), vis-a-vis cu vechiul spital, 1873: Str.

Spitalului (Ispotály utca), 1887: „Strada Spitalului va primi numele de: Strada Spitalului Vechi (Régi Kórház utca).” 1920: Str. Aerului, 1934: Str. Gh. Barițiu, 1940: Str. Spitalului Vechi (Régikórház-u.), 1946: Str. Spitalului Vechi – Régikórház u.

Spitalului → **Régi kórház, Spitalul Vechi**

Sportivilor (Sportolók) I8 (113)

1804: „Drumul sau loc de stradă întins până la așa zisa stradă a Întorsurii (Térjmeg Uttza) dinspre strada Oborului de vite”, 1820: Maidan care intră în strada Întorsurii (Térj meg uttza), 1862: Str. Întorsurii (Térmeg uttza), 1907: Strada Întorsurii (Térj-meg utca) [va fi numită]: Strada Fogarassi Pap József, 1923: Str. Baron Ladislau Pop, 1941: Str. Fogarasi Pap József, 1946: Str. Salamon Ernő u., 1964: Str. Sportivilor.

Sportolók (Sportivilor) I8 (113)

1804: „a’ Barom Vásár utzából az úgy nevezett Térjmeg Uttzába bé nyulo ut, vagy uttza hely”, 1820: Térj meg uttzaban bé járo Siccator, 1862: Térmeg uttza, 1907: „Térjmeg utca [neve legyen]: Fogarassi Pap József utca.” 1912: „Fogarasi Papp József-utca. (Térjmeg-utca). A Régi Baromvásár-utcából északnyugati irányban haladva, a Köteles Sámuel-utcába vezet.” 1923: Str. Baron Ladislau Pop, 1941: Fogarasi Pap József-u., 1946: Str. Salamon Ernő u., 1964: Str. Sportivilor.

Stalin → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**

Stahanov → **Dumbravei, Liget**

Stanca, Doamna → **Malomkő, Piatra de Moară**

~ → **Bartók Béla**

Stejarului (Tölgyfa) N7-O7

1975: Str. Cimitirului, 1982: „Se atribue denumiri arterelor de circulație [...] – Strada Stejarului – arterei de circulație care trece pe lângă Spitalul județean și face legătură între strada Gheorghe Marinescu și strada 7 Noiembrie.” Strada a fost construită doar în parte. Partea dinspre Spitalul nou a rămas în fază de proiect, nici legătura între străzile Marinescu și 22 decembrie 1989 cu atingerea cimitirului nou de lângă Sângeorgiu de Mureș nu s-a împlinit.

Stelelor (Csillag köz) J6-J7

1862: Pasajul Stelelor (Csillag-köz). 1870: Str. Crăciță (Gatyszár utca?). 1914: Pasajul Stelelor (Csillag-köz), 1920: Pas. Stelelor, 1940: Pasajul Stelelor (Csillag-köz), 1946: Str. Stelelor – Csillag köz, 1957: Str. Stelelor – Csillag u.

Stere → **Sovata, Szováta**

Stejerișului, calea → **Evreilor Martiri, Zsidó Vértanúk útja**

Strada cu pietriș → **Iancu, Avram**

~ de jos → **Görbe, Strâmbă**

~ mică a Străvechiului Obor → **Görbe, Strâmbă**

Străvechiul obor → **Lupeni, Lupény**

Străvechiului Obor → **Arinului, Égerfa**

~ → **Lupeni, Lupény**

~ strada din mijloc → **Fântâni.**

Külső-kutas

~ strada din mijloc → **Retezatului,**

Retyezát

Strâmbă (Görbe) I8-J9

1862: Strada Mică a Străvechiului obor (Kis-Régibaromvásár utca), 1887: „Strada întinsă între casa lui Dániel Ferencz până la casa lui Nagy János

și de la casa lui Máté Lajos până la a lui Gyéresi József în linie dreaptă să poarte numele de: Strada de Jos (Alsó utca).” 1918: „Strada actuală de Jos se va numi: Strada Deák Lajos.”. 1920: Str. Strâmbă, 1940: Strada de Jos (Alsó-u.), 1946: Str. Strâmbă – Alsó u., 1948: Str. Strâmbă – Görbe u.

Sturza Dimitrie → **Cserealja, Substejeriș**

Sub Beșa → **Gyümölcsfa, Pomilor**
~ – Besealja → **Gyümölcsfa, Pomilor**

Subpădure (Erdőalja) M12
[1966]: Str. Subpădure.

Substejeriș (Cserealja) J10-J11 (114)
1934: Str. Dimitrie Sturza, 1941: Str. Râtul Poștei (Postarét-u.), 1946: Str. Râtul Poștei – Postarét u., 1948: Str. Substejeriș – Cserealja u.

Suceava (Szucsáva) H10
1719: Strada Budiului (Bodoni út), 1799: Drum de țară spre Budiu (Bodoni ország út), 1900: Str. Gospodăriei orașului (Városmajor utca), 1907: „Strada de pe lângă școala de meserii este: Strada Irányi Dániel.” 1912: „Str. Irányi Dániel. Din strada Sándor János, trecând prin fața gospodăriei orașului (Városmajor), duce în direcția sud-estică la Dâmbul Pietros (Kövesdomb).” 1920: Str. Suceava, 1940: Str. Irányi Dániel, 1946: Str. Irányi u., 1965: Str. Suceava. Cu ocazia construirii cartierului Dâmbul Pietros partea dinspre strada Gheorghe Doja a fost trecută la Budul 1848.

Suceava → **B-dul 1848, 1848-as sugárút**

Sudului (Déli) B10-C10
1965: Str. Nr.IV: Sudului.

Surduc → **Köztársaság, Republicii**
~ Mare → **Köztársaság, Republicii**
~ Mic → **Köztársaság, Republicii**

Surján (Şurianu) H10
1975: „Surján (Şurianu) utca nevet kap a marosvásárhelyi «1848-as» negyedben az «1848-as sugárút» (Bulevardul 1848) és a Szucsáva (Suceava) utca által közrefogott és a Ion Buteanu utcával párhuzamosan húzódo közlekedési útvonal.”

Sylva, Carmen → **Nyár, Verii**

Szabadi (Voinicenilor) J5-J4-J3-K3-K2-L2-L1
1617: Szabadi út, 1765: Bárdos, Szabad és Mező-Csávás felé el járó nagy ország út, 1850: Szabad felé járó Ország Ut, 1873: Szabadi országút, 1898: Szabadi utca, 1900: Szabadi-utca, 1920: Calea Săbadului, 1927: Str. Săbadului, 1934: Calea Voinicenilor, 1940: Szabadi-út, 1946: Str. Voinicenilor – Szabadi út.

Szabadság (Libertății) B7-C7-D7-E7-F7-G7-H7-I7
Eredetileg egy út volt, 1910-ben a Poklos-patak hídjától kettéosztották, 1948-ban a mai elnevezéssel ismét egy útvonal lett. 1887: „Az özv. Csíki Jánosné házától az Istvánfi féle majornál a honvéd sátor táborba kivezető út nyerje a «Tábor utca» nevet.”

* **Dessewffy Arisztid (Horia)** I7
1910: „A Belső Tábor utcának a Poklos patak hídjától a Kör utcáig terjedő része: Dessewffy Arisztid utca.” 1912: „Dessewffy Arisztid-utca (Tábor utca). A IV. Béla

király-utcából a Poklos patakon lévő hídig vezet.” 1920: Str. Horia, 1940: Desseffy Arisztid-u., 1946: Str. Horia u, 1948: Str. Libertății u.

* **Szabadság (Libertății)**

B7-C7-D7-E7-F7-G7-H7-I7

1910: „A Külső tábor utca s az ennek folytatását képező út egészen a Csatornatelepig: Gróf Andrassy Gyula út.” 1912: „A régi Tábor-utca, most Desseffy Arisztid-utca folytatásaként, a Tisza Kálmán-utat a Frangepán-úttal köti össze s a Mészárosok rétjén a Sátortáborba vezet.” 1920: Str. Andrei Mureșanu, 1940: Gróf Andrassy Gyula-út, 1944. dec. 2: Szabadság útja, 1946: Calea Libertății – Szabadság útja, 1948: Str. Libertății u.

Szabó köz → **Posta, Poștei**

Szabó Ervin → **Azuga**

Szalmás → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Szamóca (Fragilor) N6 (42)

1957: „A «Fürszt-telep» IV-es számú utcája legyen Fogarassi Papp József utca.” 1965: Str. Fragilor.

Szamos (Someșului) G8-H8

1907: „Kemény Zsigmond utcából a Honvéd utcával párhuzamosan vezető út: Mikes Kelemen utca.” 1912: „Mikes Kelemen-utca. Új utca a «Mészárosok-rét»-jén. A Madách és Katona J.-utcák összeérő pontjától déli irányban haladva, a Nádasdy F. utcába vezet.” 1920: Str. Micu Clein, 1934: Str. Samuil Micu, 1940: Mikes Kelemen-u., 1946: Str. Micu Clein – Mikes Kelemen u., 1948: Str. Mikes Kelemen u, 1964: Str. Someșului.

Szántó → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Szarvas (Cerbului) K9

1934: Str. Mareșal Presan, 1948: „A II-es számú utcát Anonimus utcának nevezik el.” 1964: Str. Cerbului.

Széchenyi tér → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**

~ út → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

Szegfű (Garofiței) L10-M10

1941: Fazakasok útja, 1946: Str. Fazakas Mihály u, 1965: Str. Garofiței.

Székelyfalu → **Agricultorilor, Földműves**

Székely Mózes → **Delavrancea**

Székely Vértanúk útja (Secuilor Martiri, șos.) M6-M7

1870: Vértanúk útja, 1910: „A katonai alreáliskolától a Sándor János kút mellett a Lavotta János utcába vezető út: a Vértanúk útja.” 1912: „Vértanúk-útja. A Lavotta János-utcai vámház mellett kezdődik s keleti irányban haladva a vértanúk emlékoszlopához, s tovább a katonai alreáliskolához vezet.” 1920: Calea Libertății, 1940: Vértanúk útja, 1941. Török-Gálffi-Horváth út, 1946: Calea Secuilor Martiri – Székely Vértanúk útja. [1950:] Szerpentin (Közzsájon forgó elnevezése), [1984: Nem hivatalos név: (Régi) Szerpentin]

Szelistye (Săliște) J10-K11

1957: „A «Postarét» negyedi XVII-es számú utca neve: Nyulas Ferenc utca.” 1965: Str. Săliște.

Székely Kálmán u. → **Nyár, Verii**

~ út → **Nyár, Verii**

- Széna (Fânului)** I2
1971: „Széna (Finului) utca nevet kap a Gör-gényi (Gurghiului) utcából kiinduló és a Re-meteszeg utcával párhuzamos negyedik köz-lekedési útvonal.” Elhatározott, de meg nem nyitott utca.
- Szentannai (Sântana)** K2-L2
1700: Szent Annai út, 1742: Szent-annára menő út, 1850: Szent Anná-ra járó Ország útja, 1920: Str. Sânt-ana, 1940: Szentannai út, 1946: Str. Sântana – Szentannai út.
- Szent Erzsébet (Sf. Elisabeta)**
1641: „Maros vasarhelt, az Szent Ersebet ucza-ba”, 1642: „hazunk szinten az Szent Ersebet uczanak az vegin vagion”, 1648: „Zt Ersebet utcaba.” Már a XVII. században eltűnt azo-nosítatlan helyű utca.
- Szent Görgy → **Forradalom, Revoluției**
~ → **22 decembrie 1989, 1989. de-cember 22.**
- Szent Giörgi → **Forradalom, Revoluției**
Szent György → **Forradalom, Revoluției**
~ → **22 decembrie 1989, 1989. de-cember 22.**
- Szentgyörgy → **Forradalom, Revoluției**
Szentgyörgyi → **22 decembrie 1989, 1989. december 22.**
~ → **Forradalom, Revoluției**
- Sz Györgyre Menő Nagy Ország ut → **22 decembrie 1989, 1989. decem-ber 22.**
- Szent Györgyre menő ország ut → **22 decembrie 1989, 1989. december 22.**
- Szentgyörgyre menő út → **22 decem-brie 1989, 1989. december 22.**
- Szentgyörgy tér → **Köztársaság tér, Republicii, p-ța**
- Sz. György utcára le járó Köz → **Posta, Poștei**
- Szent Imre → **Nufărului, Tavirózsa**
- Szent János (Sf. Ioan)** J6
1910: „Szent János ut: a Híd utcából a Ba-romvásártér oldalán vezető utak közül a vá-ros felőli Kápolna utca, a másik pedig egé-szen a malomárkon levő hidig: Szent János út.” 1912: „Szent János-utca. A város észak-nyugati részén, a Híd-utcából a vasútvonalig terjed.” 1920: Str. Sf. Ioan. 1938: „Kihasi-tott, de beépítetlenül maradt utca.” 1941-ben már nem említik a létező utcák között.
- Szent Királi → **Călărașilor, Lovasság**
Sz. Király → **Călărașilor, Lovasság**
Szent Király → **Călărașilor, Lovasság**
Szent Király felé el járó utza → **Călă-rașilor, Lovasság**
- Sz. Király utzának a Vámos Híd felé járó Nagy Ága → **Călărașilor, Lo-vasság**
- Szent Kyrál → **Călărașilor, Lovasság**
Szentkirály → **Călărașilor, Lovasság**
- Szent Kozma → **Cosma, Kozma**
~ László → **Béke, Păcii**
~ Margit → **Margaréta, Margare-telor**
- Szent Mihály (Sf. Mihail)**
1615: „kezdettem az szent Mihály-utcabeli házamat csináltatni”, 1862: „Sz. Mihály utt-za pedig a’ piac felől volt, 1615-be Szabo Nagy Ferencz házának erre nyulo sorát kez-dette építtetni.” Megjegyezzük, hogy ilyen nevű utca nem létezett. A tévedés a Szent Király szó hibás olvasatából származik.
- Szent Miklós → **Kogălniceanu**
~ → **Ștefan cel Mare**
~ utcára fel menő köz → **Bolyai**
~ utcára menő Sikátor → **Bolyai**
- Sz. Miklós → **Ștefan cel Mare**
Szentmiklós → **Ștefan cel Mare**
~ utcája → **Ștefan cel Mare**
~ útja → **Ștefan cel Mare**
- Szentmiklósi → **Ștefan cel Mare**
Szentpáli → **Branului, Töröcsvári**

- Szeret (Șiretului)** G7-H7
1930: XXXIII-as sz. utca, 1934: „A jelenleg XXXIII-as számú utca neve legyen: D. Fogarași utca.” 1941: Pálos-utca, 1943: „A «Pálos utcának» természetes folytatását [...] Pálos utcának [nevezi el].” 1946: Str. Urlățianu u., 1948: Str. Urlățeanu u., 1965: Str. Șiretului.
- Szerpentin (út) → **Secuilor Martiri, Székely Vértanúk útja**
- Sziget (Insulei)** I5-J5
[1900]: Henter-gáthoz járó út, 1910: „Híd utcából a Maros mellett a Hentergát felé vivő utca: Sziget utca.” 1920: Str. Insulei, 1940: Sziget-u., 1946: Str. Insulei – Sziget u.
- Szigligeti → **Dumitrache, Ion**
Szigligeti → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**
Szigligeti Ede → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**
- Szikra (Scânteia)** C9
1957: Str. Scânteia – Szikra u., 1992: Beépítés miatt megszűnt.
- Színház tér (Teatrului, p-ța)** J8
1972: P-ța Teatrului.
- Szitás (Sitarilor)** G7 (109)
1930: XXXV-ös sz. utca, 1934: „A jelenleg XXXV-ös számot viselő utca neve legyen: Titu Maiorescu utca.” 1941: Szitás-u., 1946: Str. Sitarilor – Szitás u.
- Szív → **Dandea, Emil**
- Szolidaritás (Solidarității)** L6 (110)
1900: Holtmaros utca, 1920: Str. Mureșul Sec, 1934: Str. Grigore Alexandrescu, 1940: Holtmaros-u., 1946: Str. Mureș Mort – Holt Maros u., 1986: Solidarității.
- Szondi György → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**
Szondy György → **Grivița Roșie, Vörös Grivica**
- Szorgalom (Sârguinței)** K12-L12
1980: „Egy negyed és egyes utcák elnevezést kapnak, éspedig [...]: Szorgalom (Sîrguinței) utca nevet kap a Nép (Poporului) utca és a Zsidó Vértanúk (Evreilor Martiri) utca közti szakasz.” A Nép (Poporului) utca nem nyílt meg, a szóban lévő utcát az 1918. december 1. sugárúttal (a volt Koronkai utcával) kötötték össze.
- Szoros → **Kis köz; Mic, pasaj**
Szotyori József → **Năvodari**
- Szovata (Sovata)** F9
1939: „A Cukorgyári utcára nyíló és a Károly herceg (Principele Carol) utcával harmadik párhuzamos utca neve: Nicolae Panovici utca.” 1941: Fiumei-u., 1946: Str. Stere u., 1964: Str. Sovata, 1981: Az IMATEX vállalat terjeszkedésével megszűnt.
- Szőlőskert út → **Cornești, Somostetői**
Szövetség u. → **Maniu, Iuliu**
~ tér → **Armatei, p-ța; Hadsereg tér**
Sztahanov, Alekszej → **Prahova, Prahovei**
Sztálin tér → **Rózsák tere; Trandafirilor, p-ța**
- Szucsáva (Suceava)** H10
1719: Bodoni út („Hideg völgyben egy nyíl, ki is az Patakon által jár az véghe, az Bodoni utra mégjen véggel’;”, 1799: Bodoni országút („Kis hegy felé járo Bodoni ország utra”), 1900: Városmajor utca, 1907: „Az ipari szakiskola melletti utca: Irányi Dániel utca.” 1912: „Irányi Dániel-utca

A Sándor János-utcából a Városma-
jor előtt elhaladva, délkeleti irány-
ban a Kövesdombra vezet.” 1920:
Str. Suceava, 1940: Irányi Dániel-u,
1946: Str. Irányi u., 1965: Str. Su-

ceava. A Kövesdomb negyed építése
során az Irányi utca Dózsa György
utca felőli részét az újonnan kiépít-
ett 1848-as sugárúthoz csatolták.

Șaguna, Andrei L7-L8 (67)
 (1809-1873). *Mitropolit ortodox român al Ardealului. Inițiatorul asociației literare și culturale ASTRA. În scrierile sale a urmărit independența bisericii române.*
 1862: Strada Bisericii românești (Román templom uttza), 1887: Str. Bisericii (Templom utcza), 1910: „Str. Bisericii (Templom utca) va fi: Str. Thököly Imre.” 1920: Str. Mitropolitul Șaguna, 1940: Str. Thököly Imre, 1965: Str. Doicești, 1991: Str. Mitropolit Andrei Șaguna.
 ~ (1809-1873). *Erdélyi román görögkeleti (ortodox) főpap, 1864-től metropolita. Az ASTRA irodalmi és kulturális egyesület megalapításának kezdeményezője. Írásaiban sikra szállt a román egyház függetlenségéért.*
 1862: Román templom uttza 1887: „A román templom és úgynevezett József város egyenes vonalban nyerje a: Templom utcza nevet.” 1910: „Templom utca [új neve]: Thököly Imre utca.” 1912: „Thököly Imre-utca (Oláh templom-utca.) A II. Rákóczi F.-utcát a Bethlen G.-utcával köti össze.” 1920: Str. Mitropolitul Șaguna, 1940: Thököly Imre-u., 1946: Str. Thököly Imre u., 1965: Str. Doicești, 1991: Str. Mitropolit Andrei Șaguna.

Șanțului → **Aranyos, Arieșului**
 6 Martie → **Predeal**
 7 Noiembrie → **22 decembrie 1989, 1989. december 22.**
 Șchiopul Petre → **Pasteur**
 Școlii → **Kogălniceanu**

~ – Iskola → **Filimon, Aurel**

Șelimbăr (Sellemberk) K11
 1982: „Se atribuie [denumirea de] Strada Șelimbăr – arterei de circulație cuprinsă între Bulevardul Pandurilor și str. Moldovei.”

Șelimbăr → **Tordai, Turzii**
 Șerban Vodă → **Chinez, Kinizsi**

Șincai, Gheorghe I7
 (1754-1816). *Istoric și filolog iluminist român transilvănean, unul dintre întemeietorii Școlii Ardelene. A militat pentru ridicarea poporului român prin reforme și cultură. Pe lângă istoria românilor a scris mai multe manuale școlare.*
 1918: „Stada care traversează intravilanul Kornhoffer de odinioară este: Str. Ogorului (Föld utca).” 1920: Str. Ogorului, 1934: Str. Gh. Șincai, 1940: Str. Ogorului (Föld-u.), 1941: Str. Lenkei János, 1946: Str. Șincai u.
 ~ (1754-1816). *Román történész és nyelvész, az ún. Erdélyi Iskola egyik vezéregyénisége. A felvilágosodás híveként a reformok és a művelődés útján kívánta erdélyi népét fölemelni. Irányítása alatt falusi iskolák sokasága nyitotta meg kapuit. A románok története mellett több tankönyv szerzője.*

1918: „A néhai Kornhoffer féle telken haladó utca: Föld utca.” 1920: Str. Ogorului, 1934: Str. Gh. Șincai, 1940: Föld-u., 1941: Lenkei János-u., 1946: Str. Șincai u.

Șipotului (Csorgó) K8 (115)
[1799]: Ulicioara care duce în strada Olarilor (Fazakas utza), 1862: Str. Șipotului (Csorgo uttza), 1920: Str. Livezilor, 1940: Str. Șipotului (Csorgó-u.), 1946: Str. Șipotului – Csorgó u.

Șirianu Rusu → **Lăpușna**

Șirul Bercului de Sus → **Harcsa, Somnului**

~ Bodor Péter → **Bodor Péter sor;**

~, șirul

~ Katona József → **Lavandei, Levendula**

~ Madách Imre sor → **Madách Imre**

Șoimilor (Sólyom) K3

1930: Str. nr. XLVIII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XLVIII va purta numele de Str. Câmpului.” 1941: Str. Șoimilor (Sólyom), 1946: Str. Șoimilor – Sólyom u.

Șos. Apeductului → **Apeductului, Víztelep**

~ naș. spre Cluj → **Doja, Gheorghe; Dózsa György**

Șos. naș. spre Sighișoara → **B-dul 1 decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

~ Secuilor Martiri → **Secuilor Martiri, șos.; Székely Vértanúk útja**

Ștefan, regele → **Marinescu, Gheorghe**

Ștefan cel Mare J9

(?-1504). *Cel mai de seamă domnitor moldovean (1457-1504). A fost un politician clarvăzător, diplomat și unul dintre cei mai renumiți comandanți de oști ai vremii. În a doua parte a domniei sale a purtat lupte permanente cu turcii pentru păstrarea independenței țării. În luptele sale a fost sprijinit și de ardeleni, în special de trupe secuiești. Recent biserica ortodoxă română l-a canonizat.*

1567: platea Sancti Nicolai, 1580: „in vico Zentmiklos wczaja vocato”, 1586: Strada Sf. Nicolae (Zen Miklos Vtczaja), 1608: Str. Sf. Nicolae (Z. Miklos ucza), 1739: Strada numită Sf. Nicolae (Sz. Miklos nevü Uttza), 1862: „Spre strada Sf. Nicolae [din piață] se poate urca prin două străzi cu căruța și prin două pe jos. Primele două trec prin fața parohiei și respectiv a reședinței minoriților, ultimele două sunt pasajul Pieței Mici (Kis piac) de sub noua clădire a consiliului orășenesc și Pasajul Mic (Kis köz).” [1905]: Str. Dr. Gecse Dániel (Szent Miklós-utca), 1920: Str. Ștefan cel Mare, 1940: Str. Gecse Dániel, 1946: Str. Ștefan cel Mare – Gecse Dániel u., 1948: Str. Ștefan cel Mare u.

~ (?-1504). *Moldva uralkodója (1457-1504), széles látókörű politikus, jó szervező és diplomata, kora egyik legjelesebb hadvezére. Uralkodásának második felében állandó harcot vívott a törökkel országa függetlenségének megőrzéséért. E harcokban támogatták őt az erdélyiek is, főként székely harcosokkal. A közelmúltban a román ortodox egyház szentté avatta.*

1567: platea Sancti Nicolai, 1580: in vico Zentmiklos wczaja vocato”, 1586: Zen Miklos Vtczaja, 1598: „Szekeli Vasarhelt az Zent Miklos Vcziaiba”, 1608: Z. Miklos ucza, 1610: szent Miklós utcza, 1632: Zent Miklos vcza, 1682: Sz. Miklos Utza, 1733: „in Platea vulgo Sz. Miklos Úttza vocata”, 1739: „Sz. Miklos nevü Uttzában”, 1745: „a Szt. Miklosi uczában”, 1767: „Szent Miklos nevezetü uttzában”, 1862: „A Sz. Miklos uttzában [a piacról] kettön [két utcán] szekérrel, ugyan anynyin gyalog járdákon haladhatni. A két első a' plébánia és a'

minoriták laka mellett, a két utóbbi az új tanácsház alatt nyúló Kis piac és az úgy nevezett Kis köz.” [1905]: Dr. Gecse Dániel-utca (Szent Miklós-utca), 1920: Str. Ștefan cel Mare, 1940: Gecse Dániel-u., 1946: Str. Ștefan cel Mare – Gecse Dániel u., 1948 Str. Ștefan cel Mare u.

Șt. Cicio Pop → **Iernutului, Radnóti**
Ștefan cel Mare → **Bolyai**

~ Cicio Pop → **Cicio Pop, Ștefan**
Ștefan Iosif → **Bartók Béla**
Ștefan Gheorghiu → **Petriciceiu Hașdeu**

Șurianu (Surján)

H10

1975: „Se atribuie denumirea de «Strada Șurianu» arterei de circulație nou înființată în cartierul «1848» din Tîrgu Mureș, cuprinsă între Bulevardul 1848 și strada Suceava, paralelă cu strada Ion Buteanu.”

T

- Tabărei → **Hașdeu**
 ~ – Sátortábor → **Hașdeu**
- Taberei (Tábor) → **Libertății, Szabadság**
 ~ Exterioare → **Libertății, Szabadság**
 ~ Interioare (Belső Tábor) → **Baladei, Ballada**
 ~ Interioare (Belső Tábor) → **Libertății, Szabadság**
- Tábor → **Baladei, Ballada**
- Tábor → **Libertății, Szabadság**
- Tache Ionescu → **Onești**
- Takács (Țesătorilor)** G7-H7 (128)
 1943: Takács-u., 1946: Str. Țesătorilor – Takács u.
- Táncsics → **Plevna**
- Tarló → **Robu, Mircea**
- Tatros (Trotușului)** H8 (124)
 1915: „A Honvéd és Mikes Kelemen utcák között nyitott új utcát [nevezék] Gyulai Pál utcának.” 1920: Str. Enăchiță Văcărescu, 1940: Gyulai Pál-u., 1946: Str. Gyulai Pál u., 1965: Str. Trotușului.
- Tavasz (Primăverii)** H7 (98)
 1900: Nyár utca, 1920: Str. Primăverei, 1941: Nyár-u., 1946: Str. Primăverii – Nyár u. [!]
- Tavirózsa (Nufărului)** N6 (73)
 [1923]: Str. Gheorghe Tămaș, 1938: „Zsidó köz (Egyetlen házában zsidó lakik – nem hivatalos név.)” 1941: Szent Imre u., 1946: Str. Engels u., 1964: Str. Nufărului.
- Tămaș, Gheorghe → **Nufărului, Tavirózsa**
- Tâmplarilor, aleea (Asztalos sétány)** M7
 [1974]: Aleea Tâmplarilor.
- Tâmplarilor → **Grădinarilor, Kertész**
- Târgului (Vásár)** J8
 1792: Strada Tinoasă (Sáros-utca), 1837: „Era cea mai tinoasă stradă [...], de unde a primit până azi numele de Tinoasă (sáros utza)”, 1861: „încă și azi trăiesc bătrâni care își amintesc bine de acele vremuri când răposatul Csíki Márton ținea o pereche de boi puternici gata de intervenție doar cu scopul de a scoate din noroiul fără fund al străzii Tinoase (Sáros utca), aflată în mijlocul orașului, pentru o taxă rezonabilă, căruțele împotmolite acolo.” 1887: „Strada Tinoasă (Sáros utcza) va fi numită: Strada Eötvös József.” 1912: „Strada Eötvös József. – Strada Tinoasă (Sáros-utca) – De la piața Petőfi se îndreaptă spre Colegiul Reformat.” 1920: Str. G-ral Drăgălina, 1940: Str. Eötvös József, 1946: Str. Eötvös, 1964: Str. Târgului.
- Târgului de găini → **Filimon, Aurel**
- Târnavei (Küküllő)** K7-L7 (117)
 1907: „Strada de pe lângă intravilanul lui Kis Károly din fața străzii Lacului este: Strada Damjanich.” 1910: „Strada dintre străzile Vasvári

- Pál și Vörösmarty Mihály este: Strada Damjanich János.” 1920: Str. Bucovinei, 1940: Str. Damjanich János, 1946: Str. Damjanich u., 1964: Str. Tárnavei.
- Tcacenco → **Oituzului, Ojtozi**
- Teatrului, p-ța (Színház tér)** J8
1972: P-ța Teatrului.
- Téglagyári út → **Evreilor Martiri, Zsidó Vértanúk**
- Teilor (Hársfa)** J10 (118)
1957: „Strada Nr. XII. din Cartierul «Tabăra Bărcilor» va fi numită: Strada Olga Bancic.” 1967: Str. Teilor.
- Teilor → **Plevna**
Téka → **Padeș**
Teleki → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**
Teleki Mihály u. → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**
~ Mihály út → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**
~ Pál tér → **Egyesülés tér; Unirii, p-ța**
Teleki Sámuel tér → **Egyesülés tér; Unirii, p-ța**
- Temes (Timișului)** D9
1957: Str. Vasile Pop, 1965: Str. Timișului.
- Temető → **Crizantemelor, Krizántém**
Templom → **Șaguna, Andrei**
Teodoroiu → **Vulcan, Vulkán**
Térj meg utzában bé járo Siccátor → **Sportivilor, Sportolók**
Térjmeg → **Sportivilor, Sportolók**
~ Utzába bé nyulo ut → **Sportivilor, Sportolók**
Térmeg → **Sportivilor, Sportolók**
- Termékenység (Rodniciei)** L11-12
1982: „A Termékenység (Rodniciei) utca a Merészség (Cutezanței) utca jobb oldalából indul ki és a Jeddi (Livezeni) utcába torkollik.”
- Termés (Recoltei)** A9-B9-B9
1957: Str. Recoltei – Termés u.
- Tessedik → **Papiu Ilarian**
- Testvériség (Înfrățirii)** L11
1980: „Egy negyed és egyes utcák elnevezést kapnak, éspedig [...]: 4. Testvériség (Înfrățirii) utca nevet kap a Koronkai (Corunca) és a Merészség (Cutezanței) utcák közötti szakasz.”
- Tető (Platoului)** M8
1910: „A Katonai alreáliskola baloldala [vagyis: a város felőli oldala] mellett a Nagyerdő felé vezető utca: Attila utca.” 1920: Str. Țepeș Vodă. 1940: Attila-u, 1946: Str. József Attila u., 1964: Str. Platoului.
- Thälman, Ernst → **Zărnești, Zernyest**
Thököly Imre → **Șaguna, Andrei**
Tiberiu Brediceanu → **Bărăgan, Bărăganului**
- Timișului (Temes)** D9
1957: Str. Vasile Pop, 1965: Str. Timișului.
- Timoteiu Cipariu → **Diófa, Nucului**
- Tineretului (Ifjúság)** I8 (119)
1918: „Strada de pe partea sudică a clădirii școlii de administrație, orientată spre strada Deák Ferenc este: Strada Germană (Német utca).” 1920: Str. Francezilor, 1937: Str. Protopop Ehe Câmpeanu, 1940: Str. Germană (Német-u.), 1941: Strada

- Germană (Német-utca) va fi: Str. Luther, 1946: Str. Luther u., 1948: Str. Tineretului – Ifjúság u.
- Tinoasă → **Târgului, Vásár**
~ mică → **Posta, Poștei**
- Tinódi** → **Arinului, Égerfa**
~ Lantos Sebestyén → **Arinului, Égerfa**
~ Sebestyén → **Arinului, Égerfa**
- Tisei (Tisza)** 15-J5-J4
1873: Drumul mare de la Podeni (Hídvégi országút), 1900: Str. Podeni (Hídvég utca), 1901 cca.: Calea Podeni (Hídvégi út), 1919: Str. Podeni (Hídvég u.), 1920: Str. Podeni, 1940: Str. Podeni (Hídvég-u.), 1946: Str. Podeni – Hídvég u., 1976: „Se atribuie [denumirea de]: 1.) Str. Tisei, porțiunii din actuala str. Podeni cuprinsă între strada Voiniceni și strada Cornățel.” Restul străzii, împreună cu strada Cornățel formează strada Podeni.
- Tisza (Tisei)** 15-J5-J4
1873: Hídvégi országút, 1900: Hídvég utca, 1901 k.: Hídvégi út, 1919: Hídvég u., 1920: Str. Podeni, 1940: Hídvég-u., 1946: Str. Podeni – Hídvég u., 1976: „A jelenlegi Hídvég utcának a Szabadi (Voiniceni) út és az Egerszegi (Cornățel) utca közti szakasza: Tisza (Tisei) utca.”
- Tisza Kálmán tér → **Apponyi Albert tér**; ~ p-ța
Tisza Kálmán u. → **Vladimirescu, Tudor**
~ Kálmán út → **Vladimirescu, Tudor**
- Tisztás (Plaiului)** J10 (92)
1965: I-es számú utca: Tisztás (Plaiului) utca.
- Titu Maiorescu → **Sitarilor, Szitás**
- Toamnei (Ősz)** B9-B10
1957: Str. Toamnei – Ősz u.
- Toamnei → **Roman, Ioan**
Toldi Miklós → **Băneasa**
Toldy Ferenc → **Băneasa**
~ Ferenc út → **Băneasa**
~ Miklós → **Băneasa**
Tolnai Lajos → **Visó, Vișeuului**
- Tolstoi (Tolsztoj), Lev Nicolaievici** N6-N7
(1828-1910). *Mare prozator rus, alături de Dostoievski cel mai de seamă reprezentant al prozei realiste rusești. Dintre operele sale cele mai cunoscute amintim: Ana Karenina, Război și Pace, Cazacii etc.*
1957: „Strada Nr. II. din Cartierul «Fürszt» va primi denumirea de str. Lew Nicolae Tolstoi.”
- Tolsztoj (Tolstoi), Lev Nikolajevics** N6-N7
(1828-1910). *Nagy orosz író, a kritikai-realista próza egyik legmarkánsabb alakja. Legismertebb művei: Háború és béke, Anna Karenina, Kozákok, Feltámadás.*
1957: „A «Fürszt» telepi II-es számú utca neve: Lew Nicolae Tolstoi utca.” [!]
- Tompa Mihály → **Govora**
- Toplița (Hévízi)** K7 (120)
1900: Str. Mentovich Ferenc, 1912: „Str. Mentovich. (O parte a străzii Spitalului Vechi (Régi Kórház-utca). Trecând în direcția nordică din strada de acum a Spitalului Vechi (Régi-Kórház-utca) se sfârșește în strada Thököly Imre.” 1920: Str. Gheorghe Barițiu, 1934: Str. Episcopul Ioan Bob, 1940: Str. Mentovich, 1965: Str. Toplița.

Tordai (Turzii) F9 (126)

1939: „A Károly herceg (Principele Carol) utcából a Cukorgyári utcával párhuzamosan nyitott utca: Sellemberk (Şelimbăr) utca.” 1941: Tordai u., 1946: Str. Turzii – Tordai u. 1982: Az IMATEX vállalat terjeszkedése nyomán az utcának csak egy része marad meg.

Tölgyfa (Stejarului) N7-O7

1975: Str. Cimitirului, 1982: „Utca-nevet kap néhány közlekedési útvonal [...] – Tölgyfa (Stejarului) utca – nevet kap a Gheorghe Marinescu utcát az új kórház mellett elhaladva, a November 7. utcával összekötő közlekedési útvonal.” Ez az utca csak részben készült el. A Marosszentgyörgy melletti új köztemető és a megyei kórház közti útszakasz terv maradt.

Törösvári (Branului) F10

Két kis utca 1941-ben történt egyesítéséből keletkezett utca.

* **Grigore Ghica** F10

1930: XXII sz. utca, 1934: „A jelenleg XXII-es számmal jelölt utca neve Str. Grigore Ghica.” 1941: Str. Szentpáli, 1946: Str. Ion Ghica u., 1966: Str. Branului.

* **Doamna Milița** F10

1930: XXIII sz. utca, 1934: „A jelenleg XXIII-as számmal jelölt utca neve Strada Doamna Milița.” 1941: Szentpáli u., 1946: Str. Ion Ghica u., 1966: Str. Branului.

Törösvári → **Cireşului, Cseresznyefa**

Török → **Tusnád, Tusnád**

Török-Gálffi-Horváth, calea, út → **Secuilor Martiri, Székely Vértanúk**

Traian → **Horea**

Trandafirilor, p-ța (Rózsák tere) I8-J8

Piața este compusă din partea răsăriteană a fostei străzi Pocloș (Poklos) și vechea Piață. Unificare lor ș-a făcut în anul 1920.

* **Pocloș (Poklos)** I8

1597: Strada Pocloș (Poklos wczja), 1598: Str. Pocloș (Poklos ucza), 1665: „În piața numit popular Strada Pocloș (In Platea Vulgo Poklos Utza Vocata)”, 1754: În strada Pocloș (Poklos utzában). la Piață, 1772: „În partea de apus a străzii Pocloș (Poklos Uttza), la colț cu strada care duce spre Sâncraii (szent Király Uttzára menő szegelet)”, 1862: Str. Pocloș (Poklos uttza), [1868]: Str. Deák Ferencz, 1920: P-ța Regele Ferdinand, 1940: P-ța Széchenyi. 1944. dec. 2: P-ța Stalin (Sztálintér), 1946: P-ța Stalin, 1964: P-ța Trandafirilor.

* **Piața (Piac)** J8

1600: Piața (piacz szer), 1694: „La piața de pe strada Pocloș (Piacz szerben Poklos Uczában)”. 1733: „Pe strada numită popular Piața (in platea vulgo Piacz Szer Uttza(!) vocata)”, 1772: „Pe partea de vest a străzii Pocloș este Piața Mare (Poklos uttzának Nap nyugat felől valo Soran a’ Derék piatz)”, 1806: Partea de Piață a străzii Pocloș (Poklos Uttzának Piatzi Rész), 1856: Aleea de la Piața din strada Pocloș (Poklos uttzai piatzi sétatér), 1860: „În data de 12 septembrie 1860 a hotărât Corpul Reprezentativ (Consiliul orașenesc) ca locul pieții frumos aranjat din strada Pocloș, împreună cu aleea îngrădită cu un șir de arbori să poartă numele de

Piața Széchenyi (Széchenyi tér).”
1912: Piața Széchenyi (Piața Mare sau Centru – Nagypiac vagy Főtér), 1920: P-ța Regele Ferdinand, 1940: P-ța Széchenyi, 1944. dec. 2: P-ța Stalin (Sztálin-tér), 1946: P-ța Stalin, 1964: P-ța Trandafirilor.

Transilvania (Erdély) J11-J12-K12

1982: „Se atribuie [denumirea de]: Strada Transilvania – arterei de circulație cuprinsă între Bulevardul Panzurilor și str. Evreilor Martiri.”

Trebely (Trébely) L8-L9-M9-M10-N9

Actuala stradă se compune din vechea stradă Trébely și din drumul care ducea în Viile Dealului Trébely unificate în anul 1976.

* **Trebely (Trébely)** L8-L9

1764: Drumul Trébely (Trébely Utja), 1811: „Drumul obișnuit care duce sus spre viile Trébely de la capătul străzii Claustrului (Klastrom uttza)”, 1862: Str. Orașul Nemților (Németváros utca), 1887: „Strada care duce până în Dealul Viilor Trébely, care este cunoscută sub denumirea de Orașul nemților (Német város) va primi denumirea de: Strada Cetății (Vár utcza).” 1897: Calea Trebely (Trébely útja), 1900: Str. Bethlen Gábor, 1912: „Str. Bethlen Gábor [...] duce până la viile Trébely.” 1920: Bulevardul Regina Maria, 1940: Str. Bethlen Gábor, 1941: „Str. Bethlen Gábor de la strada Claustrului (Klastrom utca) spre Trébely va fi: Strada Trebely (Trébely-u.).” 1946: Str. Trébely u., 1976: „Se atribuie [denumirea de]: k.) Str. Trebely, actualelor străzi Trebely și Viile Trebely, care se unifică.”

* **Viile Trebely (Trébely szőlő útja)** L8-L9

1799: „Drumul care duce în Dealul Viilor Trebely (Trébely szőlő Hegybe menő út).”, 1873: Drumul care duce în Trebely (Trébelybe járó út), 1930: Lanul Viile Trebely, 1953: Viile Dealul Trebely, 1957: Viile Trebely szőlő, 1976: Str. Trebely.

Trébely (Trebely) L8-L9-M9-M10-N9

1976-ban egyesített Trébely utca és Trébely szőlő útja a mai Trébely utca.

* **Trébely (Trebely)** L8-L9

1764: Trébely Uttya, 1811: „Trébely szőlő felé ki járó közönséges út.” 1862: Németváros uttza [annak felső része a mai Trébely utca], 1887: „Trébely szőlőhegyig terjedő utcza, mely Német város alatt ismeretes nyerje a: Vár utcza nevet.” 1897: Trébely útja, 1900: Bethlen Gábor utcza, 1912: „Bethlen Gábor utca [...] a Trébely szőlőig vezet.” 1920: Bulevardul Regina Maria, 1940: Bethlen Gábor-u., 1941: Bethlen Gábor-utca Klastrom utcától a Trébely felé [legyen] Trébely-u., 1946: Str. Trébely u., 1976: „k.) Trébely (Trebely) utca nevet kap a jelenlegi egyesített Trébely utca és Trébely szőlő útja.”

* **Trébely szőlő útja (Viile Trebely)** L9-L10

1799: „a’ Trébely szőlő Hegybe menő ut.” 1873: Trébelybe járó út, 1930: Lanul Viile Trebely, 1953: Viile Dealul Trebely, 1957: Viile Trebely szőlő, 1976: Str. Trebely.

Treboniu Laurean → **Fecske, Rândunelelor**

- Treierișului (Cséplés)** C9 (121)
1957: Str. Treierișului.
- 30 Decembrie (December 30.)** L6-L7 (122)
1907: „Strada care din piața Sângeorgiului (Szentgyörgy tér) se îndreaptă spre gara de nord este: Str. Contele Batthyány Lajos.” 1920: Str. Tudor Vladimirescu, 1940: Str. Batthyány Lajos, 1946: Str. Batthyány u., 1948: Str. 30 Decembrie u.
- Tribunul Buteanu → **Berzei, Gólya**
- Trifoiului (Lóhere)** I1-J2 (123)
1971: „Se atribuie [denumirea de] strada «Trifoiului», primei artere de circulație paralelă cu strada Remețea, avînd ca punct de pornire strada Gurghiului.”
- Trombitás → **Borona, Grapei**
- Trotușului (Tatros)** H8 (124)
1913: „Strada nouă deschisă între străzile Dorobanților (Honvéd) și Mikes Kelemen va fi numită: Str. Gyulai Pál”, 1920: Str. Enăchiță Văcărescu, 1940: Str. Gyulai Pál, 1965: Str. Trotușului.
- Tserére járó ut → **Evreilor Martiri, Zsidó Vértanúk**
- Tudor Vladimirescu → **December 30., 30 Decembrie**
~ → **Vladimirescu, Tudor**
- Tufei – Bokor → **Robu, Mircea**
- Tușișului → **Berek, Livezii**
- Tulipán (Lalelelor)** K10-L10-L11
1930: III-as sz. utca, 1934: „A jelenleg III-as számmal jelzett utca neve legyen: Iosif Hodoșiu utca.” 1941: Tulipán-u., 1946: Str. Lalelelor – Tulipán u.
- Túlsó Szent Király → **Călărașilor, Lovasság**
- Tunarilor → **Cernei, Cserna**
- Turcilor → **Tusnád, Tușnad**
- Turnu Roșu → **Kogălniceanu, Mihail**
- Turnu Roșu (Vöröstorony)** H9 (125)
1923: Str. Ciocârliei, 1941: Str. Turnu Roșu (Vöröstorony-u.), 1946: Str. Spartacus u., 1964: Str. Turnu Roșu.
- Turzii (Tordai)** F9 (126)
1939: „Strada deschisă din Str. Principele Carol paralelă cu Str. Fabriciei de zahăr: Str. Șelimbăr.” 1941: Str. Turzii (Tordai-u.), 1946: Str. Turzii – Tordai u., 1982: În urma extinderii întreprinderii IMATEX a rămas doar o parte a străzii.
- Tusnád (Tușnad)** I8 (127)
1918: „[Német utcával] párhuzamosan az Albina épület előtt haladó utca: Török utca.” 1920: Str. Cehilor, 1940: Török u., 1941: Kovács Ferenc-u., 1946: Str. Edison u., 1964: Str. Tușnad.
- Tușnad (Tusnád)** I8 (127)
1918: „Strada din fața clădirii Albina, paralelă cu strada [Germană (Német utca)] este: Strada Turcilor (Török utca).” 1920: Str. Cehilor, 1940: Str. Turcilor (Török u.), 1941: Str. Kovács Ferenc, 1946: Str. Edison, 1964: Str. Tușnad.
- Tutaj (Plutelor)** M6
1930: VIII-as sz. utca, 1934: „A jelenleg VIII-as számot viselő utca neve legyen: Tutajos (Luntrașilor) utca.” 1941: Tutaj-u., 1946: Str. Plutelor – Tutaj u.
- Tutajos → **Plutelor, Tutaj**

Tündér (Zânelor)

H7 (137)

1930: XL-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XL-es számot viselő utca neve legyen: Costache Negri utca.” 1941: Tündér-u., 1946: Str. Zânelor – Tündér u.

Tüzér → **Cernei, Cserna**

Tzigán Mező → **Antonescu, Ion**

Tzigány Mező → **Antonescu, Ion**

Tyúk → **Filimon, Aurel**

Tyúk sor → **Filimon, Aurel**

Tyúkszar → **Filimon, Aurel**

Tyúkszer → **Filimon, Aurel**

Ț

Țepeș Vodă → **Platoului, Tető**

Țesătorilor (Takács) G7-H7 (128)

1943: Str. Țesătorilor (Takács-u.),
1946: Str. Țesătorilor – Takács u.

Țiganilor, pasaj → **Budai Nagy Antal**
~ → **Izvorul Rece, Királykút köze**

U

Udrea → **Vadász, Vânătorilor**

Ugar → **Északi, Nordului**

Ugron Gábor tér → **Győzelem tér; Victoriei, p-ța**

Új → **Belșugului, Bőség**

Újtelep → **Memorandului, p-ța; Memorandum tér**

Újváros → **B-dul 1 Decembrie 1918, 1918. december 1. sugárút**

Ulciorului (Köcsög) L8 (129)

1934: Str. Budai Deleanu, 1941: Ulciorului (Köcsög-u.), 1946: Str. Ulciorului – Köcsög u.

Unió → **Bartók Béla**

Unirei → **Győzelem tér; Victoriei, p-ța**

Unirii, p-ța (Egyesülés tér) I8 (91)

1941: P-ța Contele Teleki Pál, 1946: P-ța Teleki Sámuel-tér, 1948: P-ța Molotov tér, [1964]: P-ța Unirii.

Unirii – Egyesülés → **Crișului, Körös**

Unității (Egység) D9 (130)

1957: Str. Unității – Egység u. 1988: Doar partea dinspre strada Gheorghe Doja mai există, restul a fost desființat în urma construirii unor imobile de locuit.

Universității → **Marinescu, Gheorghe**

Universității – Egyetem → **Marinescu, Gheorghe**

Unomál szőlő (Viile Unomai) H12-H13

1764: „Unomályba fel járó ösvény”, 1828: Unumáj ösvénye, 1930: Via Unomai, 1957: Viile Unu mai, [1995]: Viile Unomai.

1 Mai → **Antonescu, Ion**

Urcușului (Kaptatós) H9 (131)

1923: Str. V. Corcheș, 1941: Urcușului (Kaptatós-u.), 1946: Str. Urcușului – Kaptatós u.

Ureche → **Budai Nagy Antal**

Urlățeanu → **Șiretului, Szeret**

Urlățianu → **Șiretului, Szeret**

Úttörő (Pionierilor)

A7

1957: Str. Pionierilor.

Uzinei (Villanytelep) J6

1907: „Strada de pe lângă fabrica de jucării este: Strada Erkel Ferenc.”

1912: „Strada Erkel Ferenc. Se întinde pe partea dinspre oraș a școlii primare de stat de pe strada Podului (Híd-utca), și duce până la moara din parcul Elisabeta (Erzsébet-liget).”

1920: Str. Gavril Muzicescu, 1941: Str. Erkel Ferenc, 1964: Str. Uzinei.

Vadász (Vânătorilor)

K11

1918: „A Koronkai útról a Soós féle telken haladó utca (a Poklos-patak mellett): Vadász utca.” 1920: Str. Iepurilor, 1934: Str. Banul Udrea, 1940: Vadász-u. 1946: Str. Vânătorilor – Vadász u., [1953]: Str. Iulius Fucsik u., 1964: Str. Vînătorilor. Csak az utca egy része maradt meg. A Tudor negyed terjeszkedése során tömbházakkal zárták el a Koronkai utcától, valamint garázsokat építettek oda.

Vadászok, sétány (Vânătorilor, calea)

K8

1697: Darvas álé (a városban), 1938: „Darvas-álé, Darvas (a Darvason). A várbéli nagytöplom bejáratától a kapubástyáig terjed a várfok alatt. Ültetője nevét őrzi.” 1946: Aleea Darvas sétány, 1948: Calea Vânătorilor – Vadászok sétány, 1953: [nem szerepel az utcanevsorban.] Beleolvadt az Avram Iancu utcába.

Vágóhíd → Putna, Putnei~ -köze → **Putna, Putnei****Vágóhídra járó köz → Putna, Putnei****Vaida Voievod → Radna, Rodnei****Vajdahunyad (Hunedoara)**

C10-D10

1976: „Vajdahunyad utca elnevezést kap: c.) a Dózsa György utca bal oldalából kiinduló és az 1. számú Általános iskoláig terjedő közlekedési útvonal.”

Valea Rece (Hidegvölgy)

H11-I11

1930: Cartierul extern „Valea Rece”, 1940: Cartierul țigănesc extern (Külső cigánytelep), 1941: Cartierul Va-

lea Rece (Hidegvölgy telep), 1946: Cartierul Valea Rece – Hidegvölgy telep, [1953]: Str. Valea Rece – Hidegvölgy u.

Valea Rece → Legelő, Pășunei**Vaier Braniște → Câmpului, Mező****Vállúskút → Caraiman****Váltóór (Acarului)**

D9 (2)

1957: Str. Acarului – Váltóór u.

Vár u. → Antonescu, Ion**Vár u. → Trebely, Trébely****Vár-köz (Cetății, pas.)**

K7

1732: „a Szent György utcának napkelet felől valo Során egy felől a Vár felé fel menő köz”, 1862: „a’ vár felé fel járó kis köz”, 1870: „a ref. papilakhoz vezető Kis-köz sikátoránál”, 1900: Várköz, 1910: „A Szentgyörgy utca és a Rákóczi utca közötti köz «Vár-köznek» neveztessek el.” 1923: Pasajul Cetății, 1930-ban már nem említik a város létező utcái között.

Vár melyéke → Bernády György tér, p-ța~ → **Iorga, Nicolae****Varga, Ecaterina (Varga Katalin)**

H8-I8 (37)

(1802-cca. 1852) *Conducătoarea mișcării moșilor și minerilor din Munții Apuseni între anii 1840-1847. În anul 1847 a fost prinsă și întemnițată.* 1913: „Dintre cele trei străzi nou deschise între străzile Tisza Kálmán și Kemény Zsigmond: c.) va fi strada Zoltán.” 1923: Str. Ecaterina Varga.

1940: Str. Zoltán, 1946: Str. Ecaterina Varga – Varga Katalin u.

Varga Katalin (Varga, Ecaterina)

H8-18 (37)

(1802-1852 körül), magyar kismemes, az erdélyi érchegeységi román parasztlak (mócok) és bányászok mozgalmának vezetője 1840-1847 között. 1847-ben elfogták és bebörtönözték.

1913: „Tisza Kálmán és Kemény Zsigmond utcák között nyitott három új utca közül: c.) Zoltán utca.”
1923: Str. Ecaterina Varga, 1940: Zoltán-u., 1946: Str. Ecaterina Varga – Varga Katalin u.

Varlaam → Milcov, Milcovului

Városháza (Primăriei)

I8

1912: „Erzsébet királyné-út. A Városi új székház déli oldalán haladva a Deák Ferenc-utcát a IV. Béla király utcával köti egybe.” 1920: Str. Primăriei, 1940: Erzsébet királyné-út, 1946: Str. Elisabeta – Erzsébet u., 1948: Str. Primăriei – Városháza u., [1951]: Str. Sfatului, 1974: Str. Primăriei.

Városi Sportpark (Parcul Sportiv Municipal)

I6-J6

1818: Elba, 1850: „Elba szigete. Mulato kert és kaszáló.” 1876: Az Elba sétatér, 1891: „Elba Maros szigete. A város legszebb sétatere.” 1899: „A közgyűlés elhatározta, hogy az eddig «Elba» nevet viselt városi sétány dícsőült Erzsébet királynénak emlékére «Erzsébet sétány» nevet viseljen.”
1914: Erzsébet liget, 1920: Parcul Elisabeta, 1940: Erzsébet liget, 1946: Parcul Elisabeta – Erzsébet liget, 1948: Parcul 23 August park, [1984]: Parcul Sportiv 23 August, 1990: Parcul Sportiv Municipal.

Városmajor → **B-dul 1848, 1848-as sugárút**

Város Malmára járó Kis Köz → **Malom, Morii**

Vártér → **Bernády György tér; p-ța**

Vas Gereben → **Săvinești**

Vásár (Târgului)

J8

1792: Sáros-utca, 1798: Sáros Uttza, 1837: „a’ leg sárosabb uttza volt [...], a’ honnan máig is sáros uttza a’ nevezete”. 1861: „Még ma is vannak öregjeink, akik élénken emlékeznek vissza arra az időre, midőn néhai Csíki Márton két derék bivalat csupán a célra tartott mindig készen, hogy a város közepén lévő Sáros utcában elterülő feneketlen sártengerbe süllyedő szekereket mérsékelt díjért kivontassa.” 1887: „A Sáros uttza nyerje az «Eötvös József uttza» nevet.” 1912: Eötvös József-utca. – Sáros-utca – A Petőfi térről a ref. Kollégiumhoz vezet, 1920: Str. G-ral Drăgălina, 1940: Eötvös József-u., 1946: Str. Eötvös u., 1964: Str. Târgului.

Vasile, Sfânt → **Béke, Păcii**

~ Alexandri → **Bradului, Fenyő**

~ Cârlova → **Cireșului, Cseresznyefa**

~ Conta → **Crinului, Liliom**

~ Conta → **Dandea, Emil**

~ Conta → **Predeal**

~ Corcheș → **Kaptatós, Urcușului**

~ Goldiș → **Goldiș, Vasile**

~ Goldiș → **Benefalău, Benefalvi**

~ Lucaciu → **Lucaciu, Vasile**

~ Lucaciu → **Madách Imre**

~ Lupu → **Ipătescu, Ana**

~ Oroianu → **Măcinișului, Órló**

~ Pop → **Bábolna, Bobálna**

~ Pop → **Temes, Timișului**

~ Roaită → **Ciocârliei, Pacsirta**

~ Ureche → **Budai Nagy Antal**

Vasút felé vezető u. → **Állomás tér; Gării, p-ța**

Vasutas → **Pintilie, Ilie**

Vasúti indóház felé vezető u. → **Állomás tér; Gării, p-ța**

Vasvári Pál → **Motru, Motrului**

Văcărescu → **Tatros, Trotușului**

Văii Reci → **Legeló, Pășunei**

Vársării → **Árvíz, Potopului**

Vânătorilor, calea (Vadászok, sétány) K8

1897: Aleea Darvas, 1938: „Aleea Darvas. Se întinde între bastionul porții și intrarea în biserica reformată din cetate.” 1946: Aleea Darvas sétány, 1948: Calea Vânătorilor – Vadászok sétány, 1953: În acest an nu mai este menționată între străzile existente. (A fost asimilată cu strada Avram Iancu.)

Vânătorilor (Vadász) K11

1918: „Strada care (pe lângă pâraul Pocloș) din calea Coronca (Koronkai út) trece peste intravilanul Soós este: Strada Vânătorilor (Vadász utca).” 1920: Str. Iepurilor, 1934: Str. Banul Udrea, 1940: Str. Vânătorilor (Vadász-u.), 1946: Str. Vânătorilor – Vadász u., [1953]: Str. Iulius Fucik u., 1964: Str. Vânătorilor. 1996: Azi există numai o parte a străzii, restul a fost desființat prin construirea de blocuri de locuințe și de garaje.

Vânătorilor → **Azuga**

Vechiul obor, p-ța (Régi-Baromvásártér) J6

1871: Oborul de vite (Barompiac), 1900: P-ța Oborului de vite (Baromvásár tér), 1938: „Vechiul obor de vite (Régi-baromvásár tér). Se află între canalul Turbinei, calea ferată și strada Podului (Híd utca).” În 1940 nu a mai existat ca obor de vite.

Vechiul Obor de vite → **Lupeni, Lupény**

Veniamin Costache → **Padeș**

Verbőczy → **Bíróság, Justiției**

Vereckei → **Kakukkfű, Lămâitei**

Veres Torony → **Kogălniceanu, Mihail**

Verde (Zöld) J2-K2

1918: „A doua stradă perpendiculară pe strada Secuieni (Székelyfalu utca) este: Strada Verde (Zöld utca).” 1934: Str. Verde, 1937: Str. Împăratul Ioniță, 1940: Str. Verde (Zöld-u.), 1946: Str. Verde – Zöld u.

Verii (Nyár) L8-L9-M9-M10-N10-N9

1764: Drumul care duce la Dealul Mare (Nagy hegy), 1799: „Drumul țării care sub Calvarul (Calvaria) duce în sus spre Dealul mare (Nagy Hegy)”, 1900: Str. Dealul Mare (Nagy-hegy utca), 1912: „Calea Széll Kálmán. Începe la capătul nordic al străzii Claustrului (Klastrom-utca) și îndreptându-se spre nord-est duce la platoul Cornești (Somostető).” 1920: Str. Carmen Sylva, 1940: Str. Széll Kálmán, 1946: Str. Carmen Sylva u., 1948: Str. [La] Passionaria u., [1964]: Str. Verii.

Verii → **Nyár, Primăverii (!)**

Vesszó (Cetinei)

II Remeteszeg szelvény (22)
[1957]: Str. Viilor (Cart. Remetea).
1966: Str. Cetinei.

Vértanúk útja → **Secuilor Martiri, Székely Vértanúk**

Vető (Semănătorilor) I9 (104)

1918: Szántó utcából nyíló új utca Vető utca, [1923]: Str. Sămănătorilor, 1940: Vető-u, 1946: Str. Semănătorilor – Vető u.

Via Unomai → **Unomál szőló, Viile Unomai**

Victor Babeș → **Babeș, Victor**

Victoriei, p-ța (Győzelem tér) I8

Până în anul 1918 era considerată stradă; atunci a fost împărțită în două piețe, amândouă purtând mai multe denumiri până în anul 1948, când au fost din nou unificate.

*** Deák Ferenc, p-ța (tér)** I8

1597: Str. Pocloș (Poklos wczja), 1601: Strada Pocloș (Poklos-utcza), 1663: „Capătul de jos al străzii Pocloș (Poklos Utzja vege)”, 1764: Str. Pocloș (Poklos utza), [1868]: Str. Deák Ferencz, 1870: „Strada Pocloș (Poklos utcza), mai nou botezată după numele lui Deák Ferencz se întinde până în Piață.” [1918]: „Strada actuală Deák Ferenc de la piața Ugron Gábor până în strada Sándor János este: Piața Deák Ferenc.” 1920: P-ța Unirei, [1923]: P-ța Albina, 1940: P-ța Deák Ferenc, 1946: P-ța Deák Ferenc tér, 1948: P-ța Eroilor Sovietici – Szovjet Hősök tere, 1990: P-ța Victoriei.

*** Bernády György, p-ța (tér)** I8

1918: P-ța Ugron Gábor, [1920]: P-ța Albina, [1923]: P-ța Unirei, 1940: P-ța Ugron Gábor, 1944. dec. 2: P-ța Bernády György, 1946: P-ța Bernády György tér, 1948: P-ța Eroilor Sovietici – Szovjet Hősök tere, 1990: P-ța Victoriei.

Victoriei → **Matei Corvin, p-ța; Mátyás király tér**

Vida Árpád → **Ialomița, Ialomiței**

Vidu → **Ialomița, Ialomiței**

Vihar (Furtunei) H7-H8

1930: Str. nr. XXX, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XXX va fi numită Str. Mareșal Averescu.” 1941: Rozsnyai Dávid-u., 1946: Str. Rozsnyai Dávid u., 1965: Str. Furtunei.

Viile Dealul Budiului (Bodonhegy szőlő) E12

1930: „Lanul Viile Dealul Budiului, din Str. Budiului în vîi spre Budiu.” 1957: Viile Dealul Budiului – Bodonhegy szőlő.

Viile Dealul Mare → Negoi, Negoilui

~ Dealul Mare – Nagyhegy szőlő → **Negoi, Negoilui**

Viile Dealul Mic (Kishegy szőlő)

H11-H12-H13

1678: Calea de sub Dealul Mic (Kishegy), 1930: Viile Dealul Mic, 1957: Viile Dealul Mic – Kishegy szőlő.

Viile Dealul Trébely – Trébely szőlő →**Trebely, Trébely**

~ sub Beșa (?) → **Gyümölcsfa, Pomilor**

~ Trébely → **Trebely, Trébely**

Viile Unomai (Unomál szőlő) H12-H13

1764: „Cărarea în sus spre Unomai (Unományba fel járo ösvény).” 1828: Cărarea Unumai (Unumáj), 1930: Via Unomai, 1957: Viile Unu mai, [1995]: Viile Unomai.

Viilor → Deva

~, calea → **Cornești, Somostető**

Viitorului (Jövő) L11-L12

1980: „Se atribuie următoarele denumiri unui cartier și unor străzi [...]: 6. Viitorului, străzii cuprinse între strada înfrățirii și strada Livezeni, spre pârâul Pocloș.”

Vilhelm II., calea → Forradalom, Revoluției**Villanytelep (Uzinei)** J6

1907: „A gyermekjáték gyár melletti utca: Erkel Ferenc utca.” 1912:

„Erkel Ferenc-utca. A híd-utcai állami elemi iskola város felőli oldalán halad, s az Erzsébet-liget mellett levő malomig vezet.” 1920: Str. Gavril Muzicescu, 1941: Erkel Ferenc-u., 1946: Str. Erkel Ferenc u., 1964: Str. Uzinei.

Vilmos császár → **Forradalom, Revoluției**

Vintilă Brătianu → **Aluniș, Mogyorós**

Viola József M7-8

(1770-1858). *Medic originar din Tg. Mureș. A fost o personalitate marcantă a vieții medicale și spirituale din Moldova. Pentru meritele sale a fost distins cu titluri și onoruri, iar pentru culegerile de folclor ciangăiești a fost ales membru corespondent al Academiei Ungare.*

1910: „Strada de pe lângă latura dreaptă a azilului de copii în direcția fabricii de cărămizi va fi: Strada Barcsay Ákos.” 1920: Str. Azilului, 1937: „Străzii Azilului i se schimbă numele în Str. Prof. dr. Cantacuzino.” 1940: Str. Barcsay Ákos, 1946: Str. Viola József u. 1970: În urma construirii blocurilor de locuințe din cartierul Cornișa strada a fost închisă.

~ (1770–1858). *Marosvásárhelyi származású moldvai orvos. Kimagasló orvosi tevékenységet fejtett ki, és a jászvásári szellemi életben is jelentős szerepet játszott. Több címet és kitüntetést kapott. A moldvai csángó néphagyomány gyűjtéseivel felhívta a magyarság figyelmét a moldvai magyarok létére. E munkásságáért a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagjai közé választotta.*

1910: „a gyermekmenhely jobboldala mellett a téglagyár felé vezető utca: Barcsay Ákos utca.” 1912: „Barcsay Ákos-utca. Az István király-utból kiindulva, az állami gyermekmenhely délnyugati oldala mellett, a Lavotta János-utca felé vezet.” 1920: Str. Azilului, 1937: „A Menhely (Azilului) utca neve megváltozik és Prof. dr. Cantacuzino utca lesz.”

1940: Barcsay Ákos-u., 1946: Str. Viola József u. 1970: A Kornisa negyed építése nyomán megszüntették.

Violetelor, pasaj (Ibolya köz) I9 (83)

1971: „Se atribuie unor artere de circulație nou create din municipiul Tîrgu Mureș, denumirile următoare: – pasajul «Violetelor», arterei de circulație cuprinsă între străzile Kriza János și Grădinarilor.”

Virág (Florilor) J3-K3

1918: „[A Búza utcát átszelő] keresztbe haladó utca: Virág utca”. 1920: Str. Florilor, 1940: Virág-u., 1946: Str. Florilor – Virág u.

Visói (Vișeului) L7 (133)

1918: „A Batthyány Lajos utca folytatásában, Rákóczy utcába irányuló Hegy-utca.” 1923: Str. Dealului, 1940: Hegy-u., 1941: Tolnai Lajos u., 1946: Str. Tolnay Lajos u., 1965: Str. Vișeului.

Vișeului (Visói) L7 (133)

1918: „Strada care în continuarea străzii Batthyány Lajos intră în strada Rákóczy, este: Strada Dealului (Hegy-utca).” 1923: Str. Dealului. 1940: Str. Dealului (Hegy-u.), 1941: Str. Tolnai Lajos, 1965: Str. Vișeului

Víz (Apelor) I5

1918: „[Maros utcával] párhuzamos utca Víz utca.” 1920: Str. Apei, 1934: Str. Apelor, 1940: Víz-u., 1946: Str. Apelor – Víz u.

Víztelep (Apeductului) J4-K4

1914: Farkas Kálmán utca, 1920: Șos. Apeductului, 1940: Farkas Kálmán u., 1941: báró Orbán Balázs-u. 1946: Str. Orbán Balázs u., 1948: Str. Apeductului – Víztelep u.

Vlad Țepeș → **Platoului, Tető**
Vladimirescu Tudor → **December 30.,
30 Decembrie**

Vladimirescu, Tudor

I7-I8-I9-I10-J10-K10
(1780-1821). *Conducătorul revoluției din Muntenia din 1821. La început a colaborat cu mișcarea greacă eteristă îndreptată împotriva ocupației turcești. După izbucnirea luptelor armate s-a îndepărtat de mișcarea eteristă. A fost ucis de eteriști.*

1910: „Drumurile de pe ambele laturi ale pâraului Pocloș (Poklos) și pe lungimea totală a malurilor se va numi: Tisza Kálmán.” 1912: „Calea Tisza Kálmán. Se întinde pe malul drept și stâng al pâraului Pocloș (Poklos). Începe de la strada Petelei István și ține până la calea ferată.” 1920: Str. I. Brătianu, 1940: Str. Tisza Kálmán, 1944. dec. 2: Tudor Vladimirescu u., 1946: Str. Tudor Vladimirescu u.

~ (1780-1821). *Az 1821-es havasalföldi nemzeti törökellenes felkelés és forradalom vezetője. Eleinte a görög függetlenségi mozgalommal, a Heteriával működött együtt, miközben a havasalföldi mozgalom élére állott. Hamar eltávolódott fegyvertársaitól. A román mozgalom saját céljait követte. Ezért ~t a görög forradalmárok meggyilkolták.*

1910: „A Poklos patak két oldalán vezető utak egész hosszában: Tisza Kálmán út.” 1912: „Tisza Kálmán-út. A Poklos patak jobb és balpartján halad. A Petelei István-utcánál kezdődik és a vasút vonalig vezet.” 1920: Str. I. Brătianu, 1940: Tisza Kálmán-u. [Ekkor az Andrássy Gyula utcától a Koronkai utcai hídig nyúlik.], 1944. dec. 2: Tudor Vladimirescu u., 1946: Str. Tudor Vladimirescu u.

Vlahuță, Alexandru L6 (134)
(1858-1919). *Scriitor, poet, publicist moldovean. Și-a desfășurat activitatea literară cu precădere în instituții literare ieșene. S-a remarcat prin sprijinirea scriitorilor tineri.*

1934: Str. Axente Sever, 1941: Str. EMKE, 1946: Str. Bălcescu u., 1948: Str. Vlahuță u.

~ (1858-1919). *Író, költő, publicista. Tevékenységét főként jászvásári irodalmi szervezetekben fejtette ki. A kezdő írók önzetlen támogatója volt.*

1934: Str. Axente Sever, 1941: EMKE-u., 1946: Str. Bălcescu u., 1948: Str. Vlahuță u.

Vlahuță → **Kakukkfű, Lămăiței**
~ → **Mărăști**

Vlădeasa (Vlegyásza) A7
1965: Str. Nr. III: Vlădeasa.

Vlădica Ion Popazu → **Harghita, Hargita**

Vlegyásza (Vlădeasa) A7
1965: Str. Nr. III: Vlădeasa.

Voinicenilor (Szabadi)

J5-J4-J3-K3-K2-L2-L1
1617: Drumul Săbadului (Szabadi út), 1765: „Drumul țării cu direcția Bărdești-Săbad și Ceuașu de Câmpie (Bárdos, Szabad és Mező-Csávás).” 1850: Drumul țării spre Săbad (Szabad felé járo Ország Ut), 1873: Drumul țării la Săbad (Szabadi országút), 1898: Str. Săbadului (Szabadi utca), 1920: Calea Săbadului, 1927: Str. Săbadului, 1934: Calea Voinicenilor, 1940: Calea Voinicenilor (Szabadi-út), 1946: Str. Voinicenilor – Szabadi út.

Vörös Grivica (Grivița Roșie)

I8-H8-H9-G9

1948-ban a Szondy, a Szigligeti utcák és a Honvéd utca vasúti átjárójától a főtér felé eső szakaszának egyesítéséből keletkezett utca.

*** Szondy György** H8-I8

1910: „A Kör utcát és Honvéd utcát összekötő utca: Szondi György utca.” 1912: „Szondy György-utca. Új utca. A Deák F.-utca folytatásaként a Kemény Zs.-utcába vezet.” [1920]: Str. Principele Nicolae, 1940: Szondi György-u., 1946: Str. Szondy György, 1948: „A Szigligeti, a Honvéd (Dorobanților) u. a vasúti átkelőtől (rampa C.F.R.) és a Szondi György utcák [együttesen] alkotják a Vörös Grivica (Grivița Roșie) utcát.” 1957: Str. Grivița Roșie – Vörös Grivica u.

*** Dorobanți (Honvéd)** H8

1900: Honvéd-utca, 1920: Str. Dorobanților, 1940: Honvéd-u., 1946: Str. Dorobanților – Honvéd u., 1948: A Honvéd utcának a vasúti sorompó és a Kemény Zsigmond utca közti szakasza a Vörös Grivica (Grivița Roșie) része lesz. 1957: Str. Grivița Roșie – Vörös Grivica u.

*** Szigligeti Ede** G9-H9

1900: Könyök utca (része), 1910: „Az Alsó vasúti állomástól a Honvéd utcáig a vasút mentén vezető utca: Szigligeti Ede utca”, 1920: Str. Ion Luca Caragiale, 1940: Szigligeti Ede-út, 1946: Str. Szigligeti Ede u., 1948: Szigligeti utca [...] része lesz a Vörös Grivica (Grivița Roșie) utcának, 1957: Str. Grivița Roșie – Vörös Grivica u.

Vörösmarty → **Mărăști**~ Mihály → **Mărăști****Vöröstorony (Turnu Roșu)** H9 (125)

1923: Str. Ciocârliei, 1941: Vöröstorony-u., 1946: Str. Spartacus u., 1964: Str. Turnu Roșu.

Vrancea, alea (Vrancea sétány) K11

1982: „Se atribuie [denumirea de] Alea Vrancea – arterei de circulație cuprinsă între str. Șelimbăr și Bucinului.”

~ sétány (~, alea) K11

1982: „Vrancea sétány nevet kap a Sellemberk és a Bucsin utcák közötti közlekedési útvonal.”

Vrancea → **Dobra, Petru****Vulcan (Vulkán)** K9

1910: „Strada care duce cu pornire din strada Calvarului (Kálvária utca), pe lângă cimitirul reformat în cartierul funcționarilor va fi: Str. Berzsenyi Dániel.” 1920: Str. Lt. Ecaterina Teodoroiu, 1941: Str. Berzsenyi Dániel, 1946: Str. Berzsenyi u., 1965: Str. Vulcan.

Vulkán (Vulcan) K9

1910: „A Kálvária utcából a református temető mellett a Tisztviselő telepre vezető utca: Berzsenyi Dániel utca.” 1912: „Berzsenyi Dániel-utca. Új utca a Tisztviselő Telepen. Ugyan ezen telepnek déli szélén levő s a Teleky Mihály-utca fölött, azzal párhuzamosan húzódó Kölcsey Ferenc-utcából halad északi s később a ref. temető felső határán, észak-keleti irányban, míg aztán a kath. temető felső felével szemben a Kálvária-utcába torkollik.” 1920: Str. Lt. Ecaterina Teodoroiu, 1941: Berzsenyi Dániel-u., 1946: Str. Berzsenyi u., 1965: Str. Vulcan.

Vulpei → **Sas, Vulturilor**

Vulturilor (Sas) J9-J10

Stradă formată din unificarea a două străzi în anul 1964. Numerotarea caselor începe de la blocul de garsoniere din apropierea pieții Dacia.

* **Vulturilor** J10

1930: Str. nr. XXVIII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr.

XXVIII va purta numele de Str. Alexandru Lapedatu.”, 1941: Str. Vulpei (Róka-u.), 1946: Str. Vulpei – Róka u., 1964: Str. Vulturilor.

* **Bem József** J9

1957: „Str. Nr. VIII. din Cartierul «Tabăra Băcărilor» va fi numită: Strada Bem József.” 1964: Str. Vulturilor.

W

Werbőczy → **Bíróság, Justiției**

Wesselényi → **Predeal**

Wesselényi → **Crinului, Liliom**

~ Miklós → **Predeal**

X

Xenopol → **Plopilor, Gyümölcsfa**

Z

- Zambilei (Jácint)** I1 Zona Remetea
[1957]: Drumul Pădurii (Cart. Remetea), 1965: Str. Zambilei.
- Zaladacus → **Zaránd, Zărandului**
- Zaránd (Zărandului)**
I1 Remeteszeg szelvény
[1957]: Str. Zaladacus (Cart. Remetea), 1965: Str. Zărandului.
- Zăgazului (Gát)** L6 (135)
1900: Str. Zăgazului (Gát utcza), 1920: Str. Zăgazului, 1938: „Înainte de 1910 întreaga porțiune dintre Mureș și drumul țării a fost numită Strada Zăgazului (Gát utca). Azi porțiunea până la calea ferată se numește Strada Soós Pál.” 1940: Str. Zăgazului (Gát-u.), 1946: Str. Zăgazului – Gát u.
- Zăgazului → **Gyöngyvirág, Lăcrămioarei**
- Zărandului (Zaránd)** I1 Zona Remetea
[1957]: Str. Zaladacus (Cart. Remetea), 1965: Str. Zărandului.
- Zărnești (Zernyest)** J10 (136)
1957: „Strada Nr. XIV. din Cartierul «Tabăra bărcilor» va fi numită: Strada Thälman Ernst.” 1966: Str. Zărnești.
- Zânelor (Tündér)** H7 (137)
1930: Str. nr. XL, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. XL va purta numele de Str. Costache Negri.”
- 1941: Str. Zânelor (Tündér-u.), 1946: Str. Zânelor – Tündér u.
- Zefir (Zefirului)** J9 (138)
1948: „A IV-es számú utca: Corvinelor – Korvin”, 1965: Str. Zefirului.
- Zefirului (Zefir)** J9 (138)
1948: Str. Nr. IV [se va numi]: Corvin – Korvin, 1965: Str. Zefirului.
- Zent Georgy → **Forradalom, Revoluției**
Zent Király → **Călărașilor, Lovasság**
Zent Kozma → **Cosma, Kozma**
Z. Miklos → **Ștefan cel Mare**
Zen Miklós → **Ștefan cel Mare**
Zentmiklos → **Ștefan cel Mare**
Zerge → **Căprioarei, Óz**
- Zernyest (Zărnești)** J10 (136)
1957: „A Baraktábor (Tabăra bărcilor) negyedbeli XIV-es számú utca neve legyen: Thälman Ernst utca.” 1966: Str. Zărnești.
- Zichy Mihály → **Borzești**
- Zidarilor (Kőműves)** G7 (139)
1930: Str. nr. VIII, 1934: „Strada indicată în prezent cu nr. VIII va purta numele de Str. Dr. Ion Mihu.” 1941: Str. Zidarilor (Kőműves-u.) 1946: Str. Zidarilor – Kőműves u. 1948: Str. Zidarilor – Kőműves u.
- Zoltán → **Varga, Ecaterina; ~ Katalin**
Zorilor → **Coandă, Henry**
~ – Hajnal → **Coandă, Henry**

Zöld (Verde)

J2-K2

1918: „[Szekelyfalu utcától a második] keresztutca: Zöld utca.” 1934: Str. Verde, 1937: Str. Împăratul Ioniță, 1940: Zöld-u., 1946: Str. Verde – Zöld u.

Zrínyi Miklós tér → **Mărășești, p-ța; ~ tér**

~ u. → **Mărășești, p-ța; ~ tér**

Zsák → **Izlazului, Közlegelő**

Zsidó-köz → **Nufărului, Tavirózsa**

Zsidó Vértanúk (Evreilor Martiri)

K12

1629: az Csere uttia, 1764: Cserére járó uton, 1804: a' Csere erdőre feljárom ut, [1900]: Téglagyári út, 1923: Str. Cărmidăriei, 1940: Téglagyári út, 1941: Cserei Mihály-u., 1944. dec. 2: Zsidó Vértanúk útja, 1946: Calea Evreilor Martiri – Zsidó vértanúk útja.

Zsidók útja (Evreilor, calea)

1850: „A' Sidok uttyán menve a' Hartzora járo országutig”. A Bese alján elhúzódo földút volt. A Szabadi utat kötötte össze a Remeteszeg utcával.

Zsigmond király (Regele Sigismund)

1913: Tisza Kálmán és Kemény Zsigmond között nyitott három új utca közül: b.) „Zsigmond király utca”. Valószínűleg meg nem nyitott utca. 1919-ben ugyanis már nem szerepel a létező utcák között.

Zsil (Jiului)

H7 (57)

1930: XIV-es sz. utca, 1934: „A jelenleg XIV-es számot viselő utca neve legyen Plevna (Plevnei) utca.” 1941: Bessenyő-u, 1946: Str. Benkő Károly u., 1948: Str. Fónagy János u., 1964: Str. Jiului.